
DEWALT®

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	5
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	11
English (original instructions)	18
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	24
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	30
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	36
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	42
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	48
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	54
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	60
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	66
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	72
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	78

Fig. A

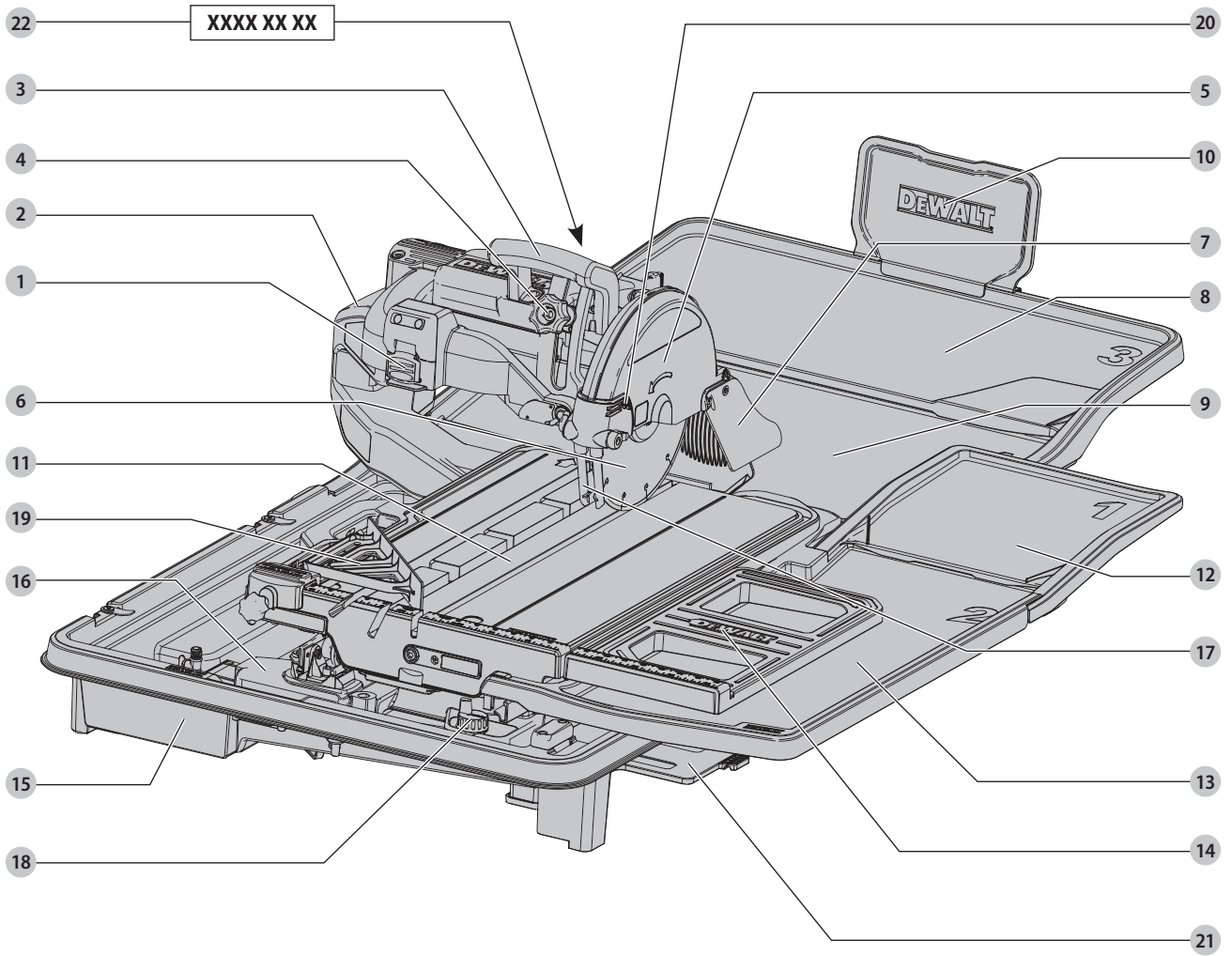


Fig. B

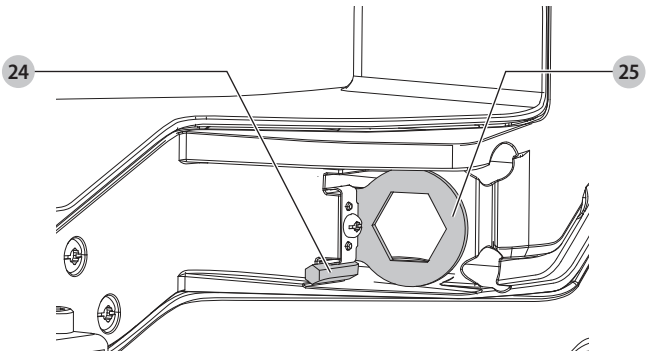


Fig. C

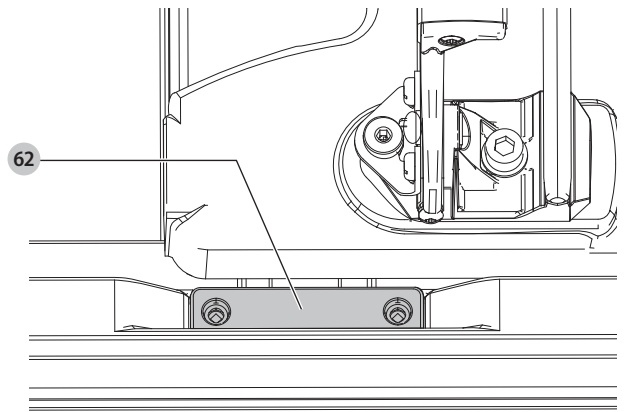


Fig. D

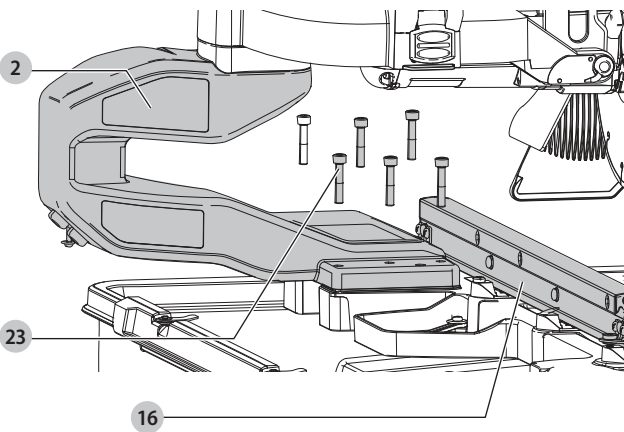


Fig. E

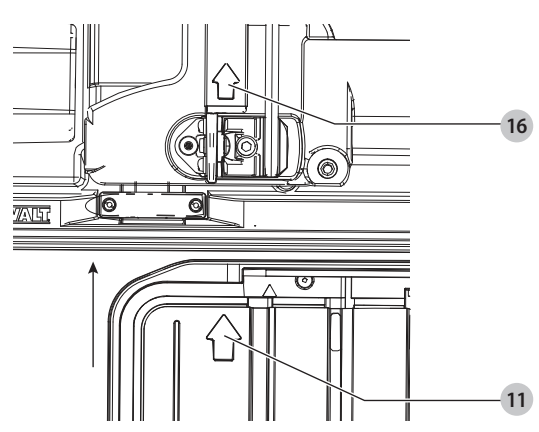


Fig. F

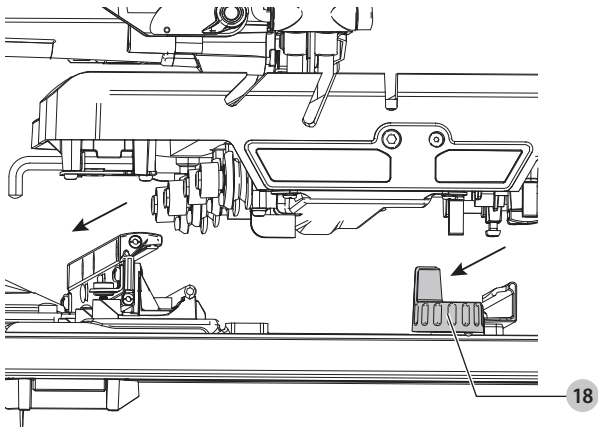


Fig. G

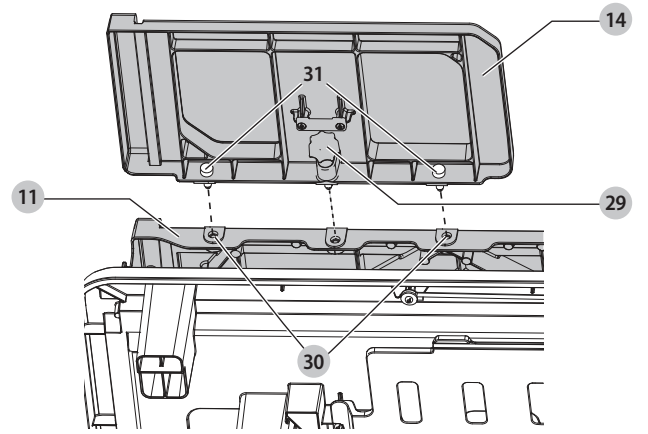


Fig. H

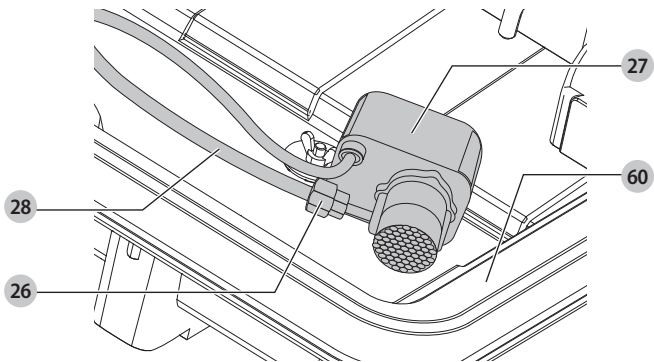


Fig. I

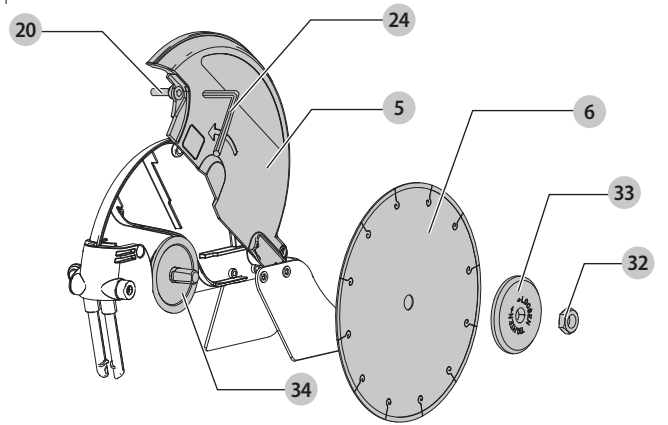


Fig. J

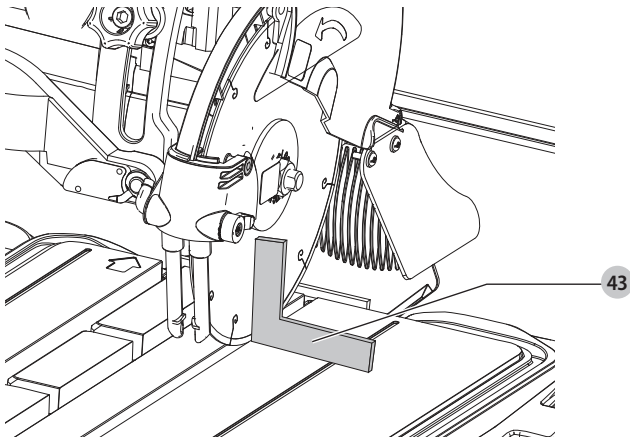


Fig. K

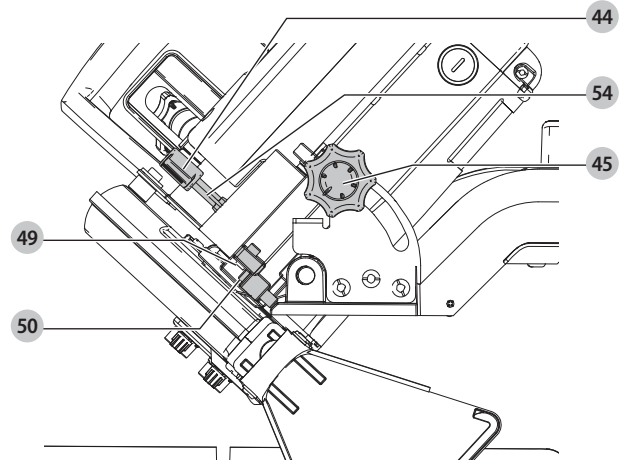


Fig. L

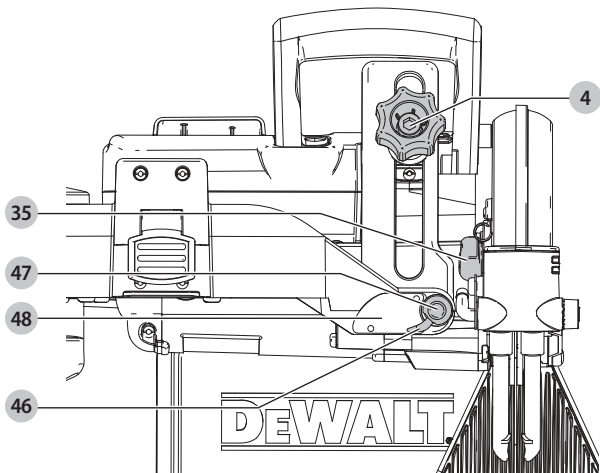


Fig. M

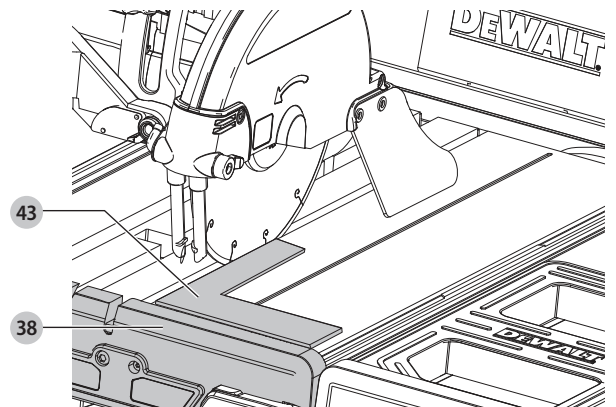


Fig. N

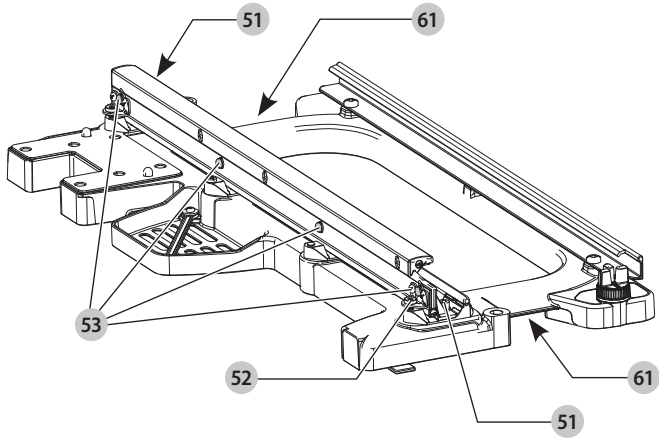


Fig. O

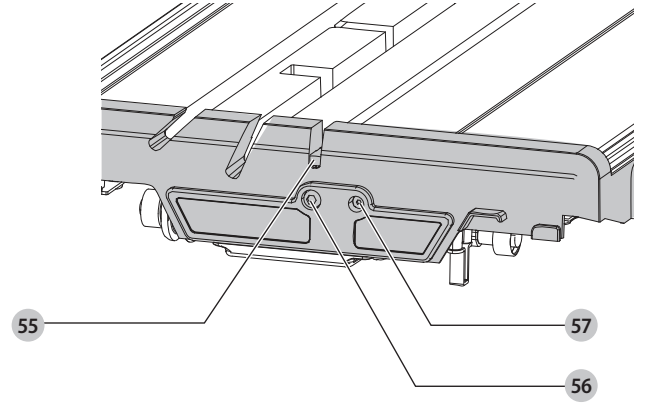


Fig. P

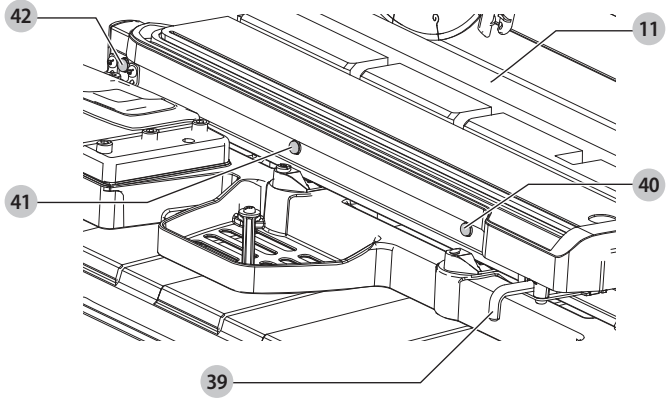


Fig. Q1

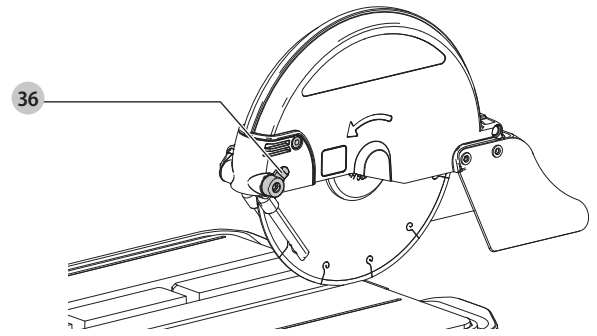


Fig. Q2

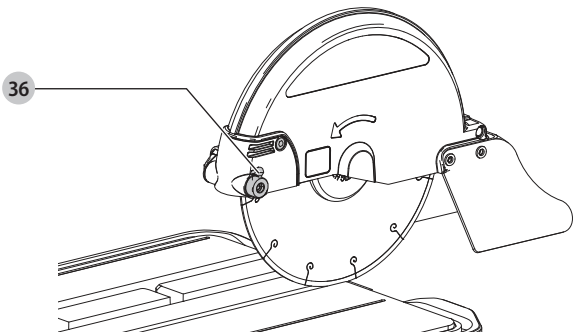


Fig. Q3

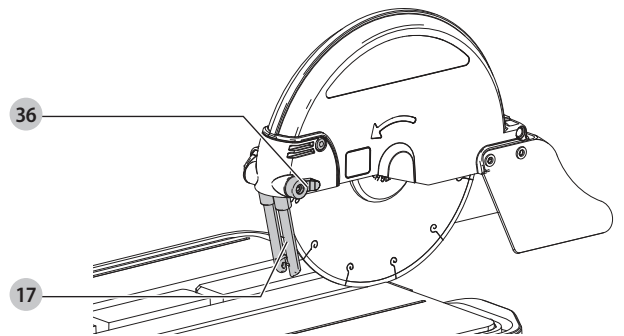


Fig. R

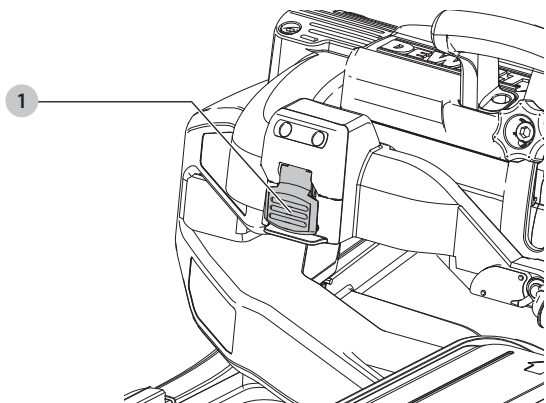


Fig. S

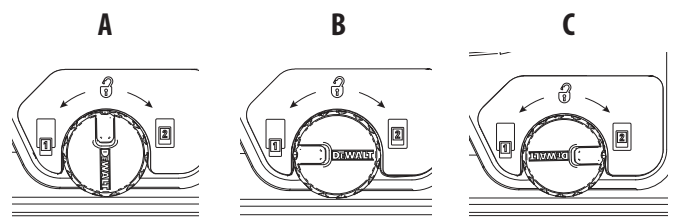


Fig. T

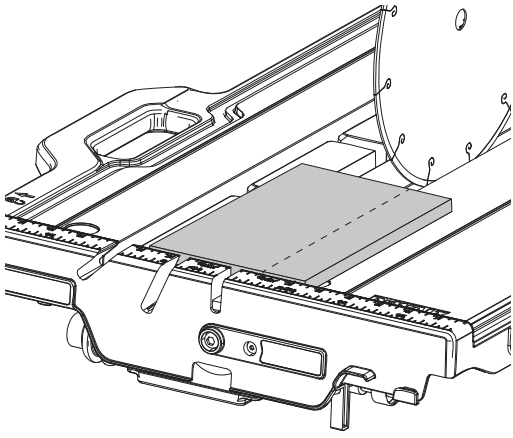


Fig. U

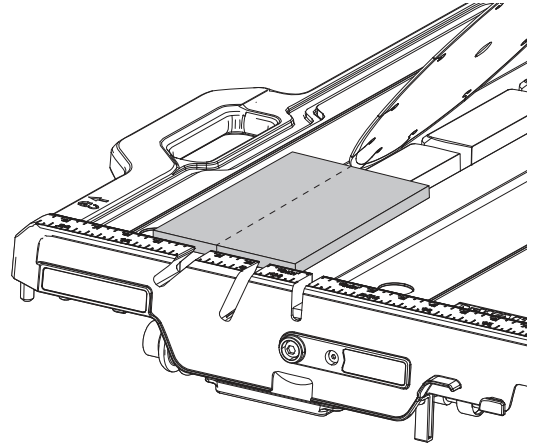


Fig. V

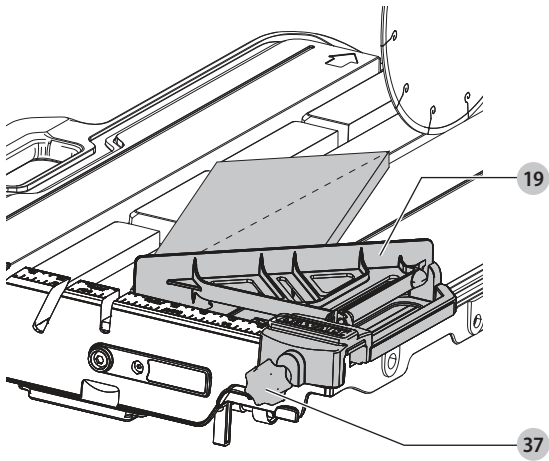


Fig. W

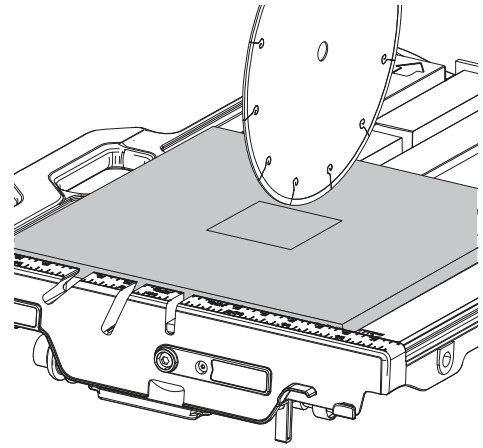


Fig. X

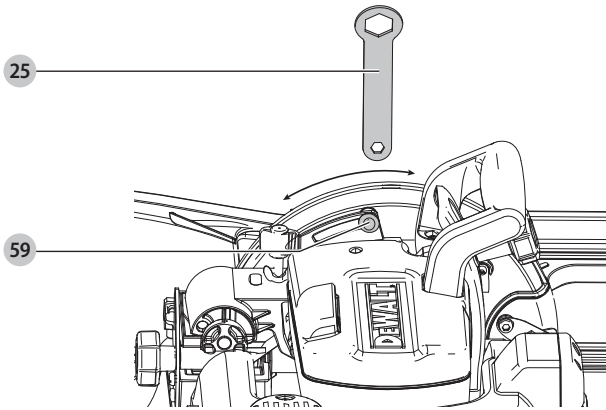


Fig. Y

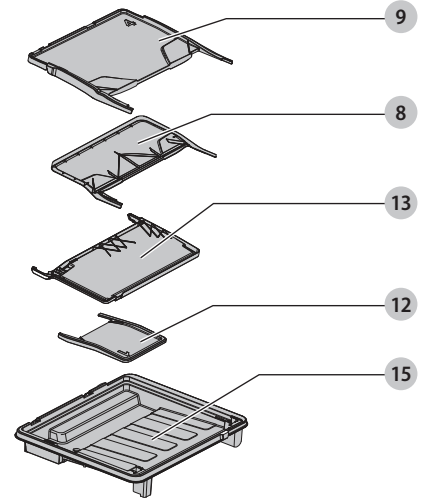
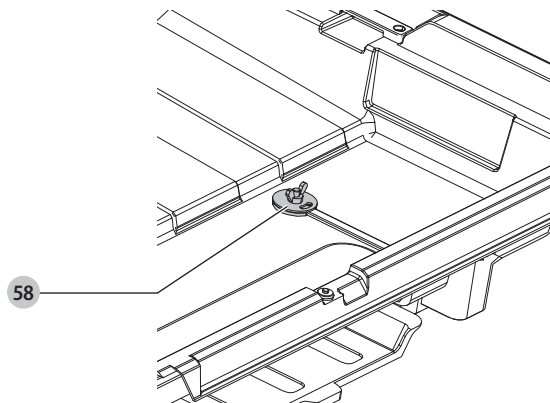


Fig. Z



FLISESAV

D36000

Tillykke!

Du har valgt et DEWALT-værktøj. Mange års erfaring, ihærdig produktudvikling og innovation gør DEWALT én af de mest pålidelige partnere for professionelle brugere af elværktøj.

Tekniske Data

		D36000
Spænding	V _{AC}	230
UK og Irland (GB/LX)	V _{AC}	230/115
Type		1
Strøminput (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Hastighed ved ingen belastning	min-1	4200
Skæreskivens diameter	mm	250
Skæreskivens indvendige rørdiameter	mm	25,4
Skæreskivekroppens tykkelse	mm	1,5
Skæreskivetype		lige, ikke-forsænket (kontinuerlig kant)
Maks. periferhastighed for skæreskive	min-1	6000
Smigindstillinger	°	22,5/45
Maks. langsnitningskapacitet	mm	940
Dimensioner – i brug uden stander – (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensioner – i brug med stander (i højeste position) – (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensioner – transporttilstand (sav) (L x B x H)	mm	838 x 734 x 483
Dimensioner – transporttilstand (vandskåle) – (L x B x H)	mm	896 x 762 x 165
Skæredybde ved 90°	mm	80
Nominal vægt (eksklusiv skæreskive)	kg	45
Maks. tilladt vægt (med skæreskive og vand)	kg	64,5
Støjværdier og vibrationsværdier (triax vector sum) i henhold til EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (emissions lydtryksniveau)	dB(A)	91,8
L _{WA} (lydtryksniveau)	dB(A)	101,5
K (usikkerhed for det angivne lydniveau)	dB(A)	2,5
Vibrationsemissionsværdi a _{hw} =		
Usikkerhed K =	m/s ²	4,0
	m/s ²	0,5

Vibrations- og/eller støjemissionsniveauet, der er angivet i dette vejledningsark, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test, der er angivet i EN12418 og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Det angivne vibrations- og/eller støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets hovedanvendelsesområder. Hvis værktøjet anvendes til andre formål, med andet tilbehør eller vedligeholdes dårligt, kan vibrationsemissionen imidlertid variere. Det kan markant forøge eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode. Et estimat af eksponeringsniveauet for vibration og/eller støj bør også tage højde for de gange, hvor der slukkes for værktøjet, eller når det kører, men ikke bruges til arbejde. Det kan markant mindske eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode. Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationens effekter, som f.eks.: vedligehold værktøjet og tilbehør, hold hænderne varme, organisering af arbejdsmønstre.

BEMÆRK: Dette udstyr er beregnet for tilslutning til et strømforsyningsystem med en maksimal tilladelig systemimpedans Z_{max} på 0,30 Ω ved interfacepunktet (strømforsyningsboks) på brugerens forsyning. Brugeren skal sikre, at dette udstyr kun tilsluttes til et strømsystem, som opfylder ovennævnte krav. Hvis det er nødvendigt, kan brugeren rette henvendelse til el-selskabet for at høre om systemimpedansen ved interfacepunktet.

EF-Konformitetserklæring

Maskindirektiv



Flisesav D36000

DEWALT erklærer, at produkterne beskrevet under **Tekniske data** er udformet i overensstemmelse med:

2006/42/EF, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Disse produkter overholder også direktivet 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt DEWALT på følgende adresse for yderligere oplysninger eller se bagsiden af manualen.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af DEWALT.

Markus Rompel
Vicedirektør for Ingeniørarbejde, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Tyskland
20.11.2020



ADVARSEL: Læs instruktionsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Definitioner: sikkerhedsretningslinjer

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert enkelt signalord. Læs vejledningen og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver en umiddelbart farlig situation, der medmindre den undgås, vil resultere i **død eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, kunne resultere i **død eller alvorlig personskade**.



FORSIGTIG: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der ikke er forbundet med personskade, men som kan resultere i **produktskade**.



Angiver risiko for elektrisk stød.



Angiver brandfare.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk Sikkerhed

- Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- f) **Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig Sikkerhed

- a) **Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- d) **Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- e) **Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- f) **Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g) **Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- h) **Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdelt af et sekund.


4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

- a) **Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
- b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d) **Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e) **Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g) **Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

5) Service

- a) **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

Yderligere sikkerhedsregler for flisesave

-  **ADVARSEL:** Tilslut ikke netstrømforsyningen i enheden, før du har læst og forstået alle instruktionerne.
- **BETJEN IKKE DENNE MASKINE FØR DU HAR SAMLET OG INSTALLERET DEN I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.** En maskine, der ikke er samlet korrekt, kan forårsage alvorlige personskader.
 - **BETJEN IKKE DENNE MASKINE, HVIS SKÆRESKIVEAFSKÆRMNINGEN IKKE ER MONTERET KORREKT ELLER ER DEFEKT.**
 - **STRAM ALLE KLEMMEGREB, GREB OG ARME FØR BETJENING.** Løse klemmer kan forårsage, at dele af arbejdsemnet kastes af ved høje hastigheder.
 - **FÅ RÅDGIVNING FRA DIN SUPERVISOR, INSTRUKTØR ELLER ANDEN KVALIFICERET PERSON, HVIS DU IKKE HELT BEKENDT MED BETJENING AF DENNE MASKINE.** Viden er sikkerhed.
 - **SØRG FOR, AT KLINGEN ROTERER I DEN KORREKTE RETNING.** Se mærkning på afskærmningen

- **KONTROLLÉR, AT ALLE KLINGER OG KLINGEKLEMMER ER RENE, AT DE FORSÆNKEDE SIDER PÅ KLINGEKLEMMERNE VENDER IMOD KLINGEN, OG AT DORNSKRUEEN ER STRAMMET FORSVARLIGT.** Løs eller forkeret klingefastspænding kan resultere i skader på saven og personskade.
 - **FORSØG IKKE AT ARBEJDE MED ANDET END DEN BEREGNEDE SPÆNDING FOR SAVEN.** Resultatet kan blive overophedning, beskadigelse af værktøjet og personskader.
 - **FASTKIL IKKE NOGET IMOD BLÆSEREN FOR AT HOLDE MOTORAKSLEN.** Resultatet kan blive beskadigelse af værktøjet og mulige personskader.
 - **SKÆR ALDRIG I METALLER.** Dette kan forårsage, at karbidspidser flyver fra klingens ved høje hastigheder og medføre alvorlig personskade.
 - **ANBRING ALDRIG NOGEN DEL AF DIN KROP PÅ LINJE MED FLISESAVKLINGENS BANE.** Det kan resultere i personskade.
 - **ANBRING ALDRIG EN HÅND I KLINGEOMRÅDET, NÅR SAVEN ER TILSLUTTET TIL DEN ELEKTRISKE STRØMKILDE.** Utilsigtet aktivering af klingens med medføre alvorlig personskade.
 - **RÆK ALDRIG RUNDT OM ELLER BAGVED FLISESAVKLINGEN.** En klinge kan forårsage alvorlig personskade.
 - **FASTGØR MASKINEN TIL EN STABIL UNDERSTØTTENDE OVERFLADE.** Vibrationer kan muligvis få maskinen til at glide, gå eller vælte og forårsage alvorlig personskade.
 - **BRUG UDELUKKENDE KLINGER I KORREKT STØRRELSE OG TYPE SPECIFICERET FOR DETTE VÆRKTØJ FOR AT FOREBYGGE BESKADIGELSE AF MASKINEN OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.**
 - **FLISESAVKLINGENS MAKSIMALE HASTIGHED SKAL ALTID VÆRE HØJERE END ELLER MINDST SVARENDE TIL DEN HASTIGHED, DER ER AFMÆRKET PÅ VÆRKTØJETS KLASSIFICERINGSPLADE.**
 - **FLISESAVKLINGEDIAMETEREN SKAL VÆRE I OVERENSSTEMMELSE MED MÆRKERNE PÅ VÆRKTØJETS KLASSIFICERINGSPLADE.**
 - **INSPICÉR KLINGE FOR REVNER ELLER ANDRE SKADER FØR BETJENING.** En revnet eller beskadiget klinge kan gå i stykker, og stykkerne kan blive kastet ud ved høje hastigheder og forårsage alvorlig personskade. Udskift omgående revnede eller beskadigede klinger. Overhold den maksimale hastighed, der er angivet på flisesavklingen.
 - **ANVEND IKKE SKÆVE KLINGER.** Kontrollér om klingens kører frit og er fri for vibrationer. En vibrerende klinge kan forårsage beskadigelse af maskinen og/eller alvorlig personskade.
 - **HOLD AFSKÆRMNINGEN PÅ PLADS OG I DRIFTSTILSTAND.** Brug ikke maskinen uden monterede afskærmninger
 - **BRUG UDELUKKENDE DE KLINGEKLEMMER, DER ER SPECIFICERET FOR DETTE VÆRKTØJ, TIL AT FOREBYGGE BESKADIGELSE AF MASKINEN OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.**
 - **SØRG FOR AT BRUGE DEN KORREKTE FLISESAVKLINGE TIL DET MATERIALE, DER SKAL SKÆRES.**
 - **RENGØR MOTORENS LUFTRILLER FOR FLIS OG SAVSTØV.** Tilstoppede motorluftriller kan overophede maskinen, beskadige maskinen og muligvis forårsage en kortslutning, som kan medføre alvorlig personskade.
 - **STÅ ALDRIG PÅ VÆRKTØJET.** Der kan opstå alvorlig personskade, hvis værktøjet vipper, eller hvis der utilsigtet tændes for skæreværktøjet.
 - **SAV ALDRIG I ARBEJDSSEMMNER, DER KRÆVER MANUEL HANDLING, TÆTTERE END 15 CM FRA DEN ROTERENDE SKÆRESKIVE.**
 - **ARBEJD IKKE PÅ FRIHÅND.** Hold arbejdsemnet godt fast mod anslaget og mod styreskinnen.
 - **SLUK MASKINEN, OG VENT, TIL SKÆRESKIVEN ER STOPPET, FØR DU FLYTTER ARBEJDSSEMMNET ELLER ÆNDRER INDSTILLINGERNE.** Det kan være farligt at have hånden tæt ved klingens med efterløb
 - **UDFØR ALDRIG RENGØRINGS- ELLER VEDLIGEHOLDSARBEJDE,** når maskinen stadig kører, og hovedet ikke er i hvileposition. Det kan være farligt at have hånden tæt ved klingens, der vender
 - **SKÆR IKKE ARBEJDSSEMMNER, DER KRÆVER ET SNIT MED EN MAKSIMAL DYBDE, SOM OVERSTIGER SKÆRESKIVEN.**
 - **UDFØR IKKE TØRSNIT.** Tørskæring resulterer ikke kun i beskadigelse af maskinen, men øger også eksponering for skadeligt luftbåret støv.
 - **BRUG IKKE SKÆRESKIVER TIL SIDESLIBNING.** Dette kan forårsage, at karbidspidser flyver fra klingens ved høje hastigheder og medføre alvorlig personskade.
 - **OPBEVAR ALTID FLISESAVEN GODT BESKYTTET OG PÅ ET TØRT STED UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.** For at forhindre beskadigelse af maskinen og utilsigtet brug.
 - **FORETAG IKKE JUSTERINGER ELLER UDSKIFTNING AF DELE FOR AT ÆNDRE FABRIKSINDSTILLINGERNE.** Tekniske ændringer bør kun udføres af producenten, i overensstemmelse med det gældende.
 - **BÆR HANDSKER UNDER BRUGEN AF FLISESAVEN.** Savede arbejdsemner kan have skarpe kanter.
-  **ADVARSEL!** Sørg for, at forbindelserne er tørre, inden du aktiverer kredsløbet og tilslutter maskinen.
- Hold vand væk fra elektriske dele af værktøjet og på afstand af personer i arbejdsområdet.
 - Udskiftning af forsyningsledningen skal altid udføres af producenten eller dennes serviceværksted.
-  **ADVARSEL!** Efter gendannelse af spænding skal du stille afbryderkontakten på slukket, inden du aktiverer nulstillingsknappen for den bærbare fejlstrømsafbryder (PRCD).
- Sørg for, at din installation er forsynet med en velegnet udsikring af "B" karakteregenskaben ifølge HD384.

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

De følgende risici er uløseligt forbundet med brugen af disse maskiner:

- kvæstelser som følge af berøring af roterende dele
- tilskadekomst forårsaget af brud på skæreskiven

Disse risici er mest tydelige:

- inden for arbejdsområdet
- inden for området med de roterende maskindele

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Hørenedsættelse.
- Risiko for ulykker på grund af udækkede dele ved den roterende skæreskive.
- Risiko for skade ved udskiftning af skiven.
- Risiko for at klemme fingre ved åbning af beskyttelsesskærme.

Elektrisk sikkerhed

Elmotoren er kun designet til én spænding. Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af DeWALT eller en autoriseret serviceorganisation.

Brug af forlængerledning

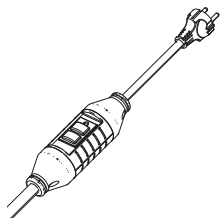
Hvis en forlængerledning er påkrævet, skal du anvende en godkendt 3-koret forlængerledning, der passer til dette værktøjs effektforbrug (se **Tekniske data**). Den minimale lederstørrelse er 1,5 mm²; den maksimale længde er 30 m.

Ved brug af en kabeltromle skal kablet altid ruller helt ud.

Bærbar fejlstrømsafbryder

Maskinen er forsynet med en bærbar fejlstrømsafbryder (PRCD), som beskytter brugeren imod elektrisk chok ved at afbryde kredsløbet, når en lækagestrøm på 10mA eller mere opdages.

- ADVARSEL:** Kør aldrig med maskinen uden tilkoblet fejlstrømsrelæ. Anvend ikke maskinen, hvis fejlstrømsrelæet ikke fungerer korrekt. Maskinen skal være jordforbundet for, at fejlstrømsrelæet virker. Kontrollér den bærbare fejlstrømsafbryders funktion ved at trykke på knappen TEST, inden du bruger flisesaven.



Pakkeindhold

Pakken indeholder:

- 1 Motorarmsamling
- 1 Savrammesamling
- 1 Vandfad
- 1 Vandpumpe
- 1 Skæreskive
- 1 Skærevogn
- 1 Forlængerbord
- 1 Kantstyr
- 2 Bagvandtilbehør
- 2 Skærevognvandtilbehør
- 1 Stænkværn
- 6 Sekskantskruer
- 1 Sekskantnøgle
- 1 Skærehjulnøgle
- 1 Betjeningsvejledning
- Kontrollér for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.
- Tag dig tid til at læse denne vejledning omhyggeligt inden betjeningen.

Mærkater på værktøjet

Følgende piktogrammer findes på værktøjet.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.



Brug ikke forsænkede skæreskiver.



Bær beskyttelsesbriller.



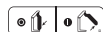
Bær altid almindelige arbejdshandsker, når du arbejder med dette værktøj.



Bær altid høreværn.



ADVARSEL! Skarpe hjørner.



Tænd/sluk-kontakt: position I (til) og 0 (fra).



Bærepunkt



Anbring ikke dine hænder inden for dette område.



Maksimum skæredybde



Skæreskiveboring

Datodeposition (Fig. A)

Datokoden **22**, der også inkluderer produktionsåret, er tryk på huset.

Eksempel:

2020 XX XX
Produktionsår

Beskrivelse (Fig. A)

- ADVARSEL:** Modificér aldrig elektrisk værktøj eller dele på det. Det kan medføre materielle skader eller kvæstelser.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 Tænd/sluk-kontakt | 12 Lille skærevognvandtilbehør |
| 2 Motorarmsamling | 13 Stort skærevognvandtilbehør |
| 3 Dykhåndtag | 14 Forlængerbord |
| 4 Hovedlåseregreb | 15 Vandfad |
| 5 Skæreskivedæksel | 16 Savrammesamling |
| 6 Skæreskive | 17 Vanddysse |
| 7 Gummiafskærmning | 18 Skærevognstop |
| 8 Lille bagvandtilbehør | 19 Kantstyr |
| 9 Stort bagvandtilbehør | 20 Skrue til skæreskivedæksel |
| 10 Stænkværn | 21 Rum til opbevaring af tilbehør |
| 11 Skærevognsamling | |

Tilsigtet anvendelse

Din D36000 fliseskærer er designet til professionelle vådflikeskæreopgaver. Ved hjælp af en passende diamantsavklinge med en diameter på 250 mm kan den skære beton, mursten, porcelæn og keramiske materialer. Dette værktøj er meget alsidigt og udfører let, nøjagtigt og sikkert skæreopgaver med lige skæring (langsniitning), diagonal skæring, skæring af dyksnit og smigskæring.

Denne maskine må ikke bruges til at andet end det, der er angivet i denne vejledning.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

LAD IKKE børn komme i kontakt med værktøjet. Uerfarne brugere må ikke anvende dette værktøj uden opsyn.

- Dette produkt er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsnedsættelse; mangel på erfaringer, viden eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

SAMLING OG JUSTERING

- ADVARSEL:** For at reducere risikoen for personskade skal du slukke for værktøjet og afbryde det fra strømkilden, inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. Utsigtet start kan medføre kvæstelser.

SAMLING

- ADVARSEL:** Træk stikket ud af stikkontakten inden samling.

- ADVARSEL:** Når du samler maskinen, skal du altid følge instruktionerne i nedenfor nævnte rækkefølge.

Udpakning af maskinen og dens dele

ADVARSEL: Når maskinen flyttes, skal der altid være flere om det. Maskinen er for tung at håndtere for én person.

1. Fjern alt løst indpakningsmateriale fra kassen.
2. Løft maskindelene ud af kassen.
3. Fjern eventuelt resterende indpakningsmateriale fra maskindelene.

Nøgleopbevaring (Fig. A, B)

Din vådflysesav leveres med de to håndværktøjer, du skal bruge til montering. Der opbevares en sekskantnøgle **24** og en skæreskivenøgle **25** på bagsiden af motorarmsamlingen **2**.

Motorarmsamling (Fig. A, C, D)

1. Placer vandfadet **15** på en flad, stabil overflade eller på stativet.
2. Placer savrammesamlingen **16** i vandfadet **15**.
BEMÆRK: Sørg for, at savrammesamlingens forside befinder sig under vandfadets beslag **62**, for at sikre at den sidder sikkert (Fig. C).
3. Brug den medfølgende sekskantnøgle **24** til at fjerne skruerne **23** fra savrammesamlingen.
4. Placer motorarmsamlingen **2** på savrammesamlingen (Fig. D).
5. Fastgør savhovedet ved at installere to af skruerne **23** i de huller, der befinder sig tættest på skinnen. Stram skruerne med den leverede sekskantnøgle. Installer de fire andre skruer i de fire andre huller, og spænd dem.

Montering af skærevognsamlingen i savrammesamlingen (Fig. E, F, S)

1. Drej stopknappen til skærevognen **18** i oplåspositionspositionen (se **Stopknap til skærevogn**), og skub skærevognen på rillerne.
2. Juster pilen på bagsiden af skærevognsamlingen **11** med pilen på skinnen på den venstre side af savrammesamlingen **16**.
3. Skub skærevognsamlingen på rillesystemet, så stopknappen til skærevognen **18** ryddes med rullerne.
4. Roter stopknappen til skærevognen i enten den første eller anden position for at holde skærevognen på skinnerne under brug. Se **Stopknap til skærevogn** for at se en beskrivelse af positioner.

Montering af forlængerbordet (Fig. G)

1. Hold forlængerbordet **14** foran den højre side af skærevognsamlingen **11**.
2. Juster positioneringsstifterne **30** på forlængelsen til hullerne **31** i glidevognen.
3. Placer forlængelsen mod glidebordet.
4. Spænd fastspændingsgrebet **29**.

Montering af vandpumpen og vandtilbehøret (Fig. A, H)

ADVARSEL: Inden vandpumpen installeres i fadet, skal du kontrollere, at forsyningsledningen ikke er beskadiget.

1. Anbring fittingen med gevind **26** på vandpumpen **27**. Fastgør det klare vandrør **28** til fittingen med gevind (Fig. H).
BEMÆRK: Den ideelle position for vandpumpen er i det forreste venstre hjørne af vandfadet nær afløbsproppen.
2. Fyld fadet med 19 liter rent vand. Pumpen skal nedsænkes.
BEMÆRK: For længere pumpelevetid skal du altid placere pumpen i en ren vandkilde.
BEMÆRK: Kanten af vandfadet er den maksimale fyldningslinje **60**. Fyld IKKE vandfadet over den maksimale vandfyldningslinje.
3. Installer det lille bagvandtilbehør **8**, det store bagvandtilbehør **9** og stænkværnet **10** efter behov.
4. Installer det lille skærevognvandtilbehør **12** og store skærevognvandtilbehør **13** efter behov.

Montering af skæreskiven (Fig. B, I, L)

Når skæreskiven monteres, skal du være opmærksom på, at skæreretningen (pileretningen på skæreskiven) stemmer overens med retningen af pilen på klingeafskærmningen! Den maksimale diameter skæreskive, der kan monteres, er 254 mm.

1. Løsn (fjern ikke) skæreskivedækslets skrue **20** på siden af skæreskivedækslet **5**. Træk gummisideklappen tilbage, og løft dækslet mod bagsiden af saven.
2. Tryk på spindellåseknappen **35**. Fjern skæreskivemøtrikken **32** med den medfølgende skæreskivenøgle **25**. Fjern den ydre flange **33**.

ADVARSEL: Du bruger spindellåsen ved at trykke på knappen som vist og dreje spindlen med hånden, indtil du føler, at låsen går i indgreb. Forsæt med at holde låseknappen inde for at forhindre, at spindlen drejer.

3. Installer skæreskiven **6** mod den indre flange **34**, så rotationspilen vender den samme vej som rotationspilen på skæreskivedækslet. Tryk på spindellåseknappen **35**, mens du spænder skæreskivemøtrikken.
4. Sæt dækslet på plads igen, og stram skæreskivedækslets skrue **20**.
5. Juster skæreskivens dybde (se **Kontrol og justering af skæredybden**).

ADVARSEL: Tryk aldrig på spindellåsen, mens skæreskiven roterer.

ADVARSEL: For at undgå risikoen for personskade skal du kontrollere, at afskærmningen er monteret korrekt.

Tilslutning af maskinen til ledningsnettet (Fig. A)

1. Sørg for, at tænd/sluk-kontakten **1** er i slukket-positionen.
2. Slut netstikket til en strømforsyning.
3. Tryk på PRCD nulstillingsknappen på netledningen, og flyt derefter tænd/sluk-kontakten til tændt-positionen, hvis maskinen ikke starter.
4. Arranger en drypsløjfe i ledningen, der forbinder maskinen med strømforsyningen, for at forhindre, at der drypper vand på stikket. Drypsløjfen er den del af ledningen, der befinder sig under stikkontaktens niveau.

JUSTERING

ADVARSEL: Slå altid strømmen fra før justering af værktøjet.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade skal du altid verificere, at klingens justeret til den rette højde og placering i midten af vognrillen, inden saven betjenes.

Kontrol af, at skæreskiven er vinkelret med bordet (Fig. J–L)

1. Løsn låsegrebet til justering af smig **45**.
2. Tryk savhovedet mod højre for at sikre, at den er helt vertikal, og spænd låsegrebet til justering af smig.
3. Sænk armen for at føre skæreskiven ind i den laveste position.
4. Flyt skærevognen, indtil den er under skæreskiven.
5. Anbring en vinkelmåler **43** på skærevognen og mod skæreskiven som vist.
6. Hvis en justering er nødvendig, fortsæt som følger:
 - a. Løsn låsegrebet til justering af smig **45** og skru indstillingskruen for den lodrette position **49** ind eller ud, indtil skæreskiven er på 90 ° ift. bordet, som det blev målt med vinkelmåleren.
 - b. Hvis vinkelmarkøren **46** ikke viser nul på vinkelskalaen **48**, skal markørens låseskrue **47** løsnes og markøren om nødvendigt forskydes.

Kontrol af, at den tværgående bevægelse er vinkelret med anslaget (Fig. M, N)

1. Sænk armen for at føre skæreskiven ind i den laveste position.
2. Flyt skærevognen foran skæreskiven.
3. Placer en vinkelmåler **43** (ikke inkluderet med værktøjet) på skærevognen og mod anslaget **38**, og så den kun berører skæreskiven som vist.
4. Skub skærevognen gennem skæreskiven for at kontrollere, at skæreskiven krydser parallelt med vinkelmåleren.
5. Hvis en justering er nødvendig, fortsæt som følger:
 - a. Løsn skruerne **51**, der holder skinnesamlingen til rammen.
 - b. Flyt skinnen manuelt.
 - c. Mens vinkelmåleren er placeret mod anslaget skal du igen kontrollere, at skæreskiven krydser parallelt med vinkelmåleren, og justere efter behov.
 - d. Spænd skruerne **51**.

Kontrol og justering af skæredybden (Fig. A, K)

Skæreskivens kant bør altid være mindst 5 mm under bordoverfladen.

1. Løsn låsegrebet til justering af dybde **44**.
2. Sænk armen for at føre skæreskiven ind i den laveste position.
3. Spænd låsegrebet til dybdejustering.
4. Lav et tørsnit ved at skubbe bordet helt igennem skæreskiven. **Kontrollér, at skæreskiven ikke tilsmudser skæreskiven.**
5. Hvis en justering er nødvendig, fortsæt som følger:
 - a. Løsn hovedlåsegrebet **4**.
 - b. Juster låsegrebet til justering af dybde **44**, indtil skæreskiven er mindst 5 mm under skærevognens overflade.
 - c. Mens enheden er slukket, skal du skubbe skærevognen forbi skæreskiven og sikre dig, at skæreskiven ikke berører skærevognen.
 - d. Juster låsegrebet til justering af dybde og stram låsefløjmøtrikken **54** og derefter hovedlåsegrebet **4**.

Kontrol og justering af hældningsvinklen (Fig. K, L)

1. Løsn låsegrebet til justering af smig **45** og bevæg savhovedet til venstre. Dette er 45 ° vinkelpositionen.
2. Hvis en justering er nødvendig, fortsæt som følger:
 - a. Drej stopskruen **50** ind eller ud efter behov, indtil markøren **46** viser 45 °.

Justering af bordets rullemodstand (Fig. N)

Øg afstanden mellem bordet og railsene på følgende måde:

1. Løsn railhøjdeskrue **53**.
2. Juster railhøjdejusteringsanordningerne **52**, indtil bordet bevæger sig jævnt.
3. Spænd railhøjdeskrue **53**.

Sådan laver du en snitfuge (Fig. O)

Snitfugeindikatoren **55** hjælper med at placere skæreskivens bane.

1. Slå maskinen til og vent på, at skæreskiven kommer op på fuld hastighed.
2. Skub skærevognen helt gennem skæreskiven for at lave snitfuge i skiven **56**.
3. **Kontrollér, at skæreskiven ikke tilsmudser skærevognen.**
4. Sluk for maskinen.

5. Hvis snitfugen er slidt, kan der skabes en ny snitfuge.
 - a. Løsn låseskruen **57**.
 - b. Drej skiven for at eksponere den ikke-savede overflade.
 - c. Spænd låseskruen.
 - d. Skær en ny savfuge ved at følge instruktionerne som beskrevet herover.

Låsning af skærevognen (Fig. P)

Skærevognen kan låses i følgende positioner:

- Frontposition (skæreskive frit tilgængelig) **40**.
- Dykposition (skæreskive over midten af skærevogn) **41**.
- Udfødningsposition (skæreskive ved anslag) **42**.

1. Flyt skæreskiven **11** til den ønskede position.
2. Lås skærevognen ved at rotere stiftlåsen **39** og skubbe den ind i hullet i skinnen.

Justering af vanddyserne (Fig. Q1–Q3)

Vanddyser **17** kan justeres for at give maksimal vand til skæring og maksimal skærekapacitet med den mindste mængde oversprøjtning og tåge. Justeringsarmen **36** gør det nemt at justere dyserne til den ønskede position.

- Optimal position for minimal oversprøjtning (Fig. Q1).
- Vanddyser **17** kan trækkes helt tilbage for at give mulighed for maksimal skærekapacitet (Fig. Q2).
- Positionen "Fra skæreskive" for at eliminere vandoversprøjtning mellem snit og til udskiftningen af skæreskiven (Fig. Q3).

BRUGERVEJLEDNING

Kontrollér at maskinen er placeret, så den passer til din ergonomi med hensyn til bordhøjde og stabilitet. Ved placeringen af maskinen skal brugeren være opmærksom på, at der er mulighed for et godt overblik og der er tilstrækkelig plads omkring maskinen til bearbejdning af arbejdsstykker uden begrænsninger.

Til reduktion af vibrationseffekter sørg for at den omgivende temperatur ikke er for lav, at maskine og tilbehør er godt vedligeholdt, og at arbejdsstykkets størrelse passer til denne maskine.



ADVARSEL:

- Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og de gældende regler.
- Kontroller, at maskinen er sat korrekt op.
- Kontrollér, at arbejdsstykket er korrekt understøttet.
- Før du tænder maskinen, skal du sikre, at skæreskiven ikke rører arbejdsstykket.
- Lad motoren opnå fuldt omdrejningstal, inden skæringen påbegyndes.
- Anvend kun et let tryk på maskinen. Brug ikke magt til skærehandlingen.
- Hold hænderne væk fra skæreskivens bane. Placer ikke dine hænder inden for det markerede område på skærevognsamlingen.

Før brugen

- Placer flisen på en vandret, stabil og skridfri overflade.
- Monter en egnet skæreskive.
- Kontrollér at alle låsekapper og -greb er fastspændte.
- Fyld vandfadet med den tilstrækkelige mængde vand, så vandpumpen kan blive helt nedsænket.
- Brug kun rent vand. Der bør ikke bruges andre væsker.

MAKSIMALE FLISESTØRRELSER

Materialetype	Størrelse (op til)	Maks. vægt	Snit	Skærevognens stopknapposition
Flise	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Savning på langs eller på tværs	2
Flise	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Savning på langs eller på tværs	1
Flise	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Langsnit	1
Flise	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Tværsnit	2
Brosten	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Savning på langs eller på tværs	2
Mursten	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Savning på langs eller på tværs	2

Start og stop (Fig. R)

- Sæt afbryderkontakten **1** på I for at tænde maskinen.
- Sæt afbryderkontakten **1** på 0 for at slukke maskinen.

Tilsluttet til el-nettets kabel er den bærbare fejlstrømsafbryder (PRCD), der indeholder en udløsningskontakt uden volt og motorens overbelastningsbeskyttelse med manuel nulstilling. Gør følgende i tilfælde af strømafbrydelse:

- Sørg for, at tænd/sluk-kontakten er i slukket-positionen.
- Tryk på nulstillingsknappen på PRCD.

Låsning af kontakten

- For at undgå uautoriseret brug af maskinen bør du låse kontakten ved hjælp af en hængelås.

Stopknap til skærevogn (Fig. A, S)

Stopknappen til skærevognen **18** gør det muligt for brugeren at bringe skærevognsamlingen **11** tilbage til det samme punkt hver gang. For at indstille positionen skal du **LØFTE OG ROTERE** stopknappen til skærevognen og skubbe skærevognen tilbage, til den stopper. Den kan indstilles til tre forskellige positioner baseret på brugerens præference.

- **A:** Oplåsningsposition: Fjern og installer skærevogn
- **B:** Position 1: 90 cm skærekapacitet. Skærevognen strækker sig forbi rammen.
- **C:** Position 2: 45 cm skærekapacitet. Skærevognen stopper ved kanten af rammen.

Grundlæggende savning

Generel fremgangsmåde

- Lav nogle få prøvesnit med affaldstræ for at opnå 'føling' med maskinen.
- Foretag altid prøvekørsler (uden strøm) før afsluttende snit, for at kontrollere skivens bane.

Lige lodret snit (Fig. T, X)

1. Indstil fæsvinklen til 0°.
 2. Sænk armen for at føre skæreskiven ind i en velegnet position.
 3. Placer arbejdsstykket fladt på bordet og imod anslaget, med den bearbejdede side opad. Ret mærket på arbejdsstykket ind efter mærket i savfugeindikatoren.
 4. Hold begge hænder på afstand af skæreskivens bane.
 5. Slå maskinen til og lad skæreskiven komme op på fuld hastighed. Vent, til skæreskiven er helt dækket af vand.
 6. Indfør langsomt arbejdsstykket i skæreskiven og hold det fasttrykket imod anslaget. Tving dem ikke. Skæreskivens hastighed skal holdes konstant.
- BEMÆRK:** Skæreskivedækslet kan roteres op for at hjælpe med at rette linjen på flisen ind efter skæreskiven. Løsn bolten **59** med nøglen **25** og vist i fig X, og roter skæreskivedækslet.
7. Når snittet er færdigt, sluk for maskinen, lad skæreskiven stoppe og udtag arbejdsstykket.

Smigkråsnit (Fig. K, U)

Smigvinkler kan sættes på 22,5° og 45°.

1. Løsn smigklemmeknappen **45**, og indstil smigvinklen efter ønske.
2. Spænd smigklemmeknappen godt.
3. Fortsæt som ved lodret lige tværsnit.

Diagonalt snit (Fig. Y)

Kantstyreskinnen **19** gør det muligt at skære ved vinkler på 45°.

1. Placer kantstyreskinnen med monteringsbeslaget over anslaget.
2. Vip kantstyreskinnen i position til den påkrævede anvendelse:
 - Vip kantstyreskinnen til højre for at skære små stykker fra store fliser.
 - Vip kantstyreskinnen til venstre ved anden anvendelse.
3. Indstil kantstyreskinnen til den påkrævede afstand.
4. Stram knappen **37** for at sætte styreskinnen på plads.
5. Fortsæt som ved den lige lodrette skæring.

Indstik (Fig. W)

Et indstik bruges til at fjerne flisens kerne, f.eks. til elektriske stikkontakter, rør, etc.

1. Marker området, som skal saves på begge sider af flisen.
2. Brug den passende størrelse skæreskive.
3. Juster skæredybden, så skæreskiven kun kan save halvvejs gennem arbejdsstykket.
4. Anbring arbejdsstykket plant på bordet og imod anlægget med den bearbejdede side opad. Læg markeringen på arbejdsstykket på linje med markeringen i snitindikatoren.
5. Tænd for maskinen, og lad skæreskiven komme op på fuld hastighed. Vent, indtil skæreskiven er helt dækket af vand.
6. Flyt bordet, indtil markeringen på arbejdsstykket er under skiven.
7. Sænk armen for at sætte skæreskiven i arbejdsstykket. Sav ikke uden for markeringen. Så snart markeringen er blevet savet, skal du låse armen i dens højeste position.
8. Gør det samme med de andre markeringer.
9. Vend arbejdsstykket med bunden i vejret. Gør som beskrevet ovenfor for at få det anden snit til at møde det første.
10. Efter at savearbejdet er færdigudført, skal maskinen afbrydes, og skæreskiven skal være standset, før arbejdsstykket kan fjernes.

Fræsning (Fig. T)

Man fræser spor i en flise for f.eks. at kunne skjule kabler.

1. Juster skæredybden som påkrævet.
2. Anbring arbejdsstykket plant på bordet og imod anlægget med bunden opad. Læg markeringen på arbejdsstykket på linje med markeringen i snitindikatoren.
3. Fortsæt som ved lodret lige tværsnit.
4. Gentag proceduren for at lave et bredere spor.

Transport (Fig. N, Y)

De aftagelige dele kan opbevares i vandfadet til nem transport.

1. Dræn vandfadet. Se **Vedligeholdelse**.
2. Fjern kantstyreskinnen og forlængerbordet.
3. Lås skærevognen i position.
4. Fjern vandopsamlerne.
5. Løft maskinen ud af vandfadet som vist.

- Anbring opsamlerne i vandfadet i den viste retning.
- Vend vandfadet på hovedet.
- Kantstyret og forlængerbordet kan placeres i vandfadet, før de indlejres.
- Løft og hold maskinen ved bærepunkterne **61** som vist i Fig. N.

ADVARSEL: Få altid hjælp til at bære maskinen. Maskinen er for tung til, at en person kan håndtere den. Lås altid skærevognen, inden du flytter eller transporterer saven.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er designet til at fungere i lang tid med minimal vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slukke værktøjet og frakoble værktøjet fra strømkilden inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

ADVARSEL: For at sikre produktsikkerhed og -PÅLIDELIGHED skal reparationer, vedligeholdelse og justering udføres af et DEWALT-fabriksservicecenter eller et autoriseret DEWALT-servicecenter. Brug altid identiske reservedele.

Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af DEWALT eller et autoriseret serviceværksted.

Tømning af vandbassinet (Fig. Z)

Vandbassinet skal tømmes efter hver brug.

- Sæt en passende beholder under tømningssproppen **58**.
- Fjern tømningssproppen.
- Giv tid til at væsken kan løbe ud.
- Når væsken er tømt af, sættes tømningssproppen på igen.
- Bortskaf væsken under passende hensyntagen til miljøet.



Smøring

Dette elektriske værktøj skal ikke smøres yderligere.



Rengøring

ADVARSEL: Blæs støv og snavs ud af hovedhuset med tør luft, lige så snart der samler sig snavs i og omkring luftaftrækket. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.

ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i væske.

Før brug kontrollér omhyggeligt skæreskivens beskyttelsesskærm for at afgøre, om den vil fungere korrekt. Sørg for at slam eller partikler fra arbejdsemnet ikke kan føre til blokering af en af funktionerne.

I tilfælde af at fragmenter fra arbejdsemnet sidder fast mellem skæreskiven og beskyttelsesskærmen, frakobl maskinen fra strømforsyningen og følg de instruktioner, der findes i afsnittet **Montering af skæreskiven**. Fjern de fastklemte dele og genmonter skæreskiven.

Hold ventilationshullerne åbne og rengør maskinhuset jævnligt med en blød klud.

Følgende rengøring skal udføres hver dag.

- Sæt vandpumpen i en spand med rent vand og pump vandet gennem slangesystemet.
- Tør railsene og støttearm med en mørtelsvamp eller en klud.
- Sprøjt rent vand på vandbassinet og udtræksbordet. Tør eventuelt støv af med en mørtelsvamp. Sliding table with clear water. Wipe any dust residue away with a grout sponge.

Valgfrit tilbehør

ADVARSEL: Da andet tilbehør end det, som stilles til rådighed af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at mindske risikoen for personskade, må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af DEWALT.

Kontakt forhandleren for yderligere oplysninger om korrekt tilbehør.

Stativ

D240001 Kraftigt flisesavstativ

Udvalgt af tilgængelige skæreskive

DT3734	Vådflise-diamantsavklinge til at save i keramik, porcelænsfliser og sten
DT3733	Vådflise-diamoantsavklinge til at save i fliser

Opbevaring

Opbevar udstyr og tilbehør uden for børns rækkevidde på et mørkt og tørt sted over frysepunktet. Den ideelle opbevaringstemperatur er mellem 5 °C og 30 °C.

Miljøbeskyttelse



Separate Sammlung. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte enthalten Materialien, die zurückgewonnen oder recycelt werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu reduzieren. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.2helpU.com.

FLIESENSÄGE

D36000

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Gerät von DEWALT entschieden. Langjährige Erfahrung, sorgfältige Produktentwicklung und Innovation machen DEWALT zu einem zuverlässigen Partner für professionelle Anwender von Elektrowerkzeugen.

Technische Daten

		D36000
Spannung	V _{AC}	230
GB & Irland (GB/LX)	V _{AC}	230/115
Typ		1
Leistungsaufnahme (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Leerlaufdrehzahl	min-1	4200
Durchmesser der Trennscheibe	mm	250
Bohrung der Trennscheibe	mm	25,4
Dicke des Trennscheibenkörpers	mm	1,5
Art der Trennscheibe		gerade, nicht versenkt (durchgängiger Rand)
Max. Umfangsgeschwindigkeit der Trennscheibe	min-1	6000
Neigungseinstellungen	°	22,5/45
Max. Reißleistung	mm	940
Abmessungen – bei Verwendung ohne Gestell – (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Abmessungen – bei Verwendung mit Gestell (Gestell in der höchsten Position) – (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Abmessungen – im Transportmodus (Säge) – (L x B x H)	mm	838 x 734 x 483
Abmessungen – im Transportmodus (Wasserwannen) – (L x B x H)	mm	896 x 762 x 165
Frästiefe bei 90°	mm	80
Nenngewicht (ohne Trennscheibe)	kg	45
Max. zulässiges Gewicht (mit Trennscheibe und Wasser)	kg	64,5
Lärmwerte und Vibrationswerte (Triax-Vektorsumme) gemäß EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (Emissions-Schalldruckpegel)	dB(A)	91,8
L _{WA} (Schallleistungspegel)	dB(A)	101,5
K (Unsicherheit für den angegebenen Schallpegel)	dB(A)	2,5
Vibrationsemissionswert a _{nv} =	m/s ²	4,0
Messungsgenauigkeit K =	m/s ²	0,5

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert wurde gemäß einem standardisierten Test laut EN12418 gemessen und kann für einen Vergleich zwischen zwei Geräten verwendet werden. Er kann zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.

! WARNUNG: Der angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert bezieht sich auf die Hauptanwendung des Gerätes. Wenn das Gerät jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt wird, kann die Vibrationsemission verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die Gesamtbetriebszeit erheblich erhöhen.

Eine Schätzung der Vibrations- und/oder Lärmbelastung sollte auch berücksichtigen, wie oft das Gerät ausgeschaltet wird oder über welche Zeit es zwar läuft, aber nicht wirklich in Betrieb ist. Dies kann die Exposition über die Gesamtbetriebszeit erheblich mindern.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrationsauswirkungen zu schützen, wie: Erhalt des Werkzeugs und Zubehörs, Hände warm halten, Organisation von Arbeitsmustern.

HINWEIS: Dieses Gerät ist für den Anschluss an ein Stromversorgungssystem mit einer maximal zulässigen Systemimpedanz Z_{max} von 0,30 Ω am Schnittstellenpunkt (Netzanschlusskasten) der Stromversorgung des Benutzers vorgesehen.

Der Benutzer muss sicherstellen, dass dieses Gerät ausschließlich an ein Stromversorgungssystem angeschlossen wird, das den obigen Anforderungen entspricht. Der Benutzer sollte gegebenenfalls das örtliche Stromversorgungsunternehmen nach der Systemimpedanz am Schnittstellenpunkt fragen.

EG-Konformitätserklärung

Maschinenrichtlinie



Fliesensäge D36000

DEWALT erklärt hiermit, dass diese unter **Technische Daten** beschriebenen Produkte die folgenden Vorschriften erfüllen:

2006/42/EG, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Diese Produkte erfüllen auch die Anforderungen von Richtlinie 2014/30/EU und 2011/65/EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an DEWALT unter der folgenden Adresse oder schauen Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung nach.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers und gibt diese Erklärung im Namen von DEWALT ab.

Markus Rempel
Vizepräsident of Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11
65510 Idstein, Deutschland
20.11.2020



! WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.



! GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.



! WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.



! VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.



! Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



! Weist auf eine Brandgefahr hin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



! WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.
- h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

- a) **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e) **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g) **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Fliesensägen



WARNUNG: Verbinden Sie das Gerät nicht mit der Stromversorgung, ehe die Anweisungen vollständig gelesen und verstanden worden sind.

- **BEDIENEN SIE DIESE MASCHINE NICHT, BEVOR DIE EINHEIT KOMPLETT MONTIERT UND GEMÄSS ANWEISUNGEN INSTALLIERT WORDEN IST.** Eine falsch montierte Maschine kann schwere Verletzungen verursachen.
- **BETREIBEN SIE DIESES GERÄT NICHT, WENN DIE TRENNSCHEIBENSCHUTZVORRICHTUNG NICHT KORREKT MONTIERT ODER DEFEKT IST.**
- **ZIEHEN SIE ALLE KLEMMGRIFFE, FESTSTELLKNÖPFE UND HEBEL VOR DEM BETRIEB FEST.** Lose Klemmen können dazu führen, dass Teile oder Werkstücke mit hohen Geschwindigkeiten weggeschleudert werden.
- **FRAGEN SIE IHREN VORGESETZTEN, EINWEISER ODER EINE ANDERE QUALIFIZIERTE PERSON, WENN SIE MIT DEM BETRIEB DIESER MASCHINE NICHT GRÜNDLICH VERTRAUT SIND.** Wissen ist Sicherheit.
- **VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS SÄGEBLATT IN DER RICHTIGEN RICHTUNG DREHT.** Siehe Markierung an der Schutzvorrichtung
- **STELLEN SIE SICH SICHER, DASS ALLE SÄGEBLÄTTER UND SÄGEBLATTKLEMMEN SAUBER SIND, DIE VERTIEFUNGEN DER SÄGEBLATTKLEMMEN AM SÄGEBLATT SIND UND DIE SPINDELSCHRAUBE FESTGEZOGEN IST.** Eine lose oder unsachgemäße Sägeblattklemme kann zu Schäden an der Säge und möglichen Verletzungen führen.
- **BETREIBEN SIE DIE SÄGE AUSSCHLIESSLICH MIT DER VORGESCHRIEBENEN SPANNUNG.** Anderenfalls können Überhitzung, Schäden am Werkzeug und Verletzungen auftreten.
- **BLOCKIEREN SIE NIE DEN LÜFTER, UM DIE ANTRIEBSWELLE ZU STOPPEN.** Anderenfalls können Schäden am Werkzeug und Verletzungen auftreten.
- **SCHNEIDEN SIE NIEMALS METALLE.** Dabei können sich die Hartmetallspitzen bei hoher Geschwindigkeit vom Sägeblatt lösen und Verletzungen verursachen.
- **BRINGEN SIE NIEMALS EINEN TEIL IHRES KÖRPERS IN DEN WEG DES FLIESENSÄGEBLATTS.** Dies wird zu Verletzungen führen.
- **HALTEN SIE IHRE HÄNDE NICHT IN DER NÄHE DES SÄGEBLATTS, WENN DIE SÄGE AN DIE STROMVERSORGUNG ANGESCHLOSSEN IST.** Die versehentliche Aktivierung des Sägeblatts kann zu schweren Verletzungen führen.
- **GREIFEN SIE NIEMALS AN ODER HINTER DAS FLIESENSÄGEBLATT.** Das Sägeblatt kann schwere Verletzungen verursachen.
- **SICHERN SIE DIE MASCHINE AUF EINEM STABILEN, STÜTZENDEN UNTERGRUND.** Vibrationen können dazu führen, dass die Maschine verrutscht, wandern oder umkippt und schwere Verletzungen verursacht.
- **VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH SÄGEBLÄTTER MIT KORREKTER GRÖSSE UND KORREKTEM TYP, DIE FÜR DIESES WERKZEUG FESTGELEGT SIND, UM SCHÄDEN AN DER MASCHINE UND/ODER SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**
- **DIE MAXIMALDREHZAHL DES FLIESENSÄGEBLATTS MUSS IMMER GRÖßER ALS ODER MINDESTENS GLEICH GROSS WIE DIE AUF DEM TYPENSCHILD DES WERKZEUGS ANGEGEBENE DREHZAHL SEIN.**
- **DER BLATTDURCHMESSER DER FLIESENSÄGE MUSS MIT DEN ANGABEN AUF DEM TYPENSCHILD DES WERKZEUGS ÜBEREINSTIMMEN.**
- **UNTERSUCHEN SIE DAS SÄGEBLATT AUF RISSE ODER ANDERE SCHÄDEN, BEVOR SIE ES IN BETRIEB NEHMEN.** Ein gerissenes oder beschädigtes Sägeblatt kann sich lösen, Teile davon können mit hohen Geschwindigkeiten weggeschleudert werden und zu schweren Verletzungen führen. Ersetzen Sie gerissene oder beschädigte Sägeblätter unverzüglich. Beachten Sie die auf dem Fliesensägeblatt angegebene Höchstdrehzahl.
- **VERWENDEN SIE KEINE VERBOGENEN SÄGEBLÄTTER.** Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt frei läuft und keine Vibrationen aufweist. Ein schwingendes Sägeblatt kann zu Maschinenschäden und/oder schweren Verletzungen führen.
- **DIE SCHUTZVORRICHTUNGEN MÜSSEN VORHANDEN UND EINSATZBEREIT SEIN.** Verwenden Sie die Maschine nicht ohne ordnungsgemäß angebrachte Schutzvorrichtungen
- **VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH SÄGEBLATTKLEMMEN, DIE FÜR DIESES WERKZEUG FESTGELEGT SIND, UM MASCHINENSCHÄDEN UND/ODER SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**
- **VERWENDEN SIE IMMER DAS KORREKTE FLIESENSÄGEBLATT FÜR DAS JEWEILIGE MATERIAL.**
- **BEFREIEN SIE DIE MOTORLUFTSCHLITZE VON SPÄNEN UND SÄGESTAUB.** Verstopfte Motorluftschnitze können zur Überhitzung der Maschine führen, sodass diese beschädigt wird und möglicherweise einen Kurzschluss verursacht, der zu schweren Verletzungen führt.
- **STELLEN SIE SICH NIEMALS AUF DAS WERKZEUG.** Es können schwere Verletzungen entstehen, wenn das Werkzeug kippt oder wenn das Schneidwerkzeug versehentlich berührt wird.
- **BEARBEITEN SIE KEINESFALLS WERKSTÜCKE, WENN IHRE HÄNDE WENIGER ALS 15 VON DER TRENNSCHEIBE ENTFERNT SIND.**
- **FÜHREN SIE KEINE „FREIHANDARBEITEN“ DURCH.** Halten Sie das Werkstück fest gegen den Anschlag und die Führung.
- **SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS, UND WARTEN SIE BIS DIE TRENNSCHEIBE VOLLSTÄNDIG ZUM STILLSTAND GEKOMMEN IST, BEVOR SIE DAS WERKSTÜCK BEWEGEN ODER EINSTELLUNGEN VORNEHMEN.** Das Greifen mit der Hand in die Nähe des drehenden Sägeblatts ist sehr gefährlich
- **FÜHREN SIE NIEMALS REINIGUNGS- ODER WARTUNGSARBEITEN DURCH, solange die Maschine noch läuft und sich der Kopf nicht in der Ruhestellung befindet.** Das Greifen mit der Hand in die Nähe des drehenden Sägeblatts ist sehr gefährlich
- **SCHNEIDEN SIE KEINE WERKSTÜCKE, FÜR DIE EINE MAXIMALE SCHNITTITIEFE ERFORDERLICH IST, DIE DIEJENIGE DER TRENNSCHEIBE ÜBERSTEIGT.**

- **FÜHREN SIE KEINE TROCKENSCHNITTE DURCH.** Das Trockenschneiden führt nicht nur zu Schäden an der Maschine, sondern erhöht auch die Belastung durch schädlichen Schwebstaub in der Luft.
- **VERWENDEN SIE DIE TRENNSCHEIBE NICHT ZUM SCHLEIFEN VON KANTEN.** Dabei können sich die Hartmetallspitzen bei hoher Geschwindigkeit vom Sägeblatt lösen und Verletzungen verursachen.
- **BEWAHREN SIE TRENNSCHEIBEN STETS AN EINEM SICHEREN, TROCKENEN ORT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.** Schäden an der Maschine und unbeabsichtigter Gebrauch sind zu verhindern.
- **NEHMEN SIE KEINE EINSTELLUNGEN ODER ÄNDERUNGEN VOR, DIE SICH AUF DIE WERKEINSTELLUNGEN AUSWIRKEN.** Technische Änderungen sollten nur vom Hersteller in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften durchgeführt werden.
- **TRAGEN SIE BEI DER BENUTZUNG DER FLIESENSÄGE HANDSCHUHE.** Gesägte Werkstücke können scharfe Kanten haben.



WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse trocken sind, bevor Sie den Stromkreis aktivieren und den Stecker der Maschine in eine Steckdose stecken.

- Halten Sie die elektrischen Teile des Geräts von Nässe und Personen im Arbeitsbereich fern.
- Kabel dürfen nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ausgetauscht werden.



WARNUNG! Nach dem Wiederherstellen der Spannung den EIN-/AUS-Schalter auf Aus stellen, bevor die RESET-Taste des tragbaren Fehlerstromschutzschalters (PRCD) betätigt wird.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Installation einen geeigneten Ausschnitt der „B“-Kennlinie gemäß HD384 besitzt.

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

Folgende Risiken sind mit der Verwendung von diesen Maschinen untrennbar verbunden:

- Verletzungen durch Berühren rotierender Teile
- Verletzungen, die durch den Bruch der Trennscheibe verursacht werden

Die Gefährdung besteht vor allem:

- im Betriebsbereich
- im Bereich der rotierenden Maschinenteile

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Schwerhörigkeit.
- Verletzungsgefahr am nicht abgedeckten Bereich des rotierenden Sägeblatts.
- Verletzungsgefahr beim Austausch der Trennscheibe.
- Gefahr des Quetschens der Finger beim Öffnen der Schutzvorrichtungen.

Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor wurde für eine einzige Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, dass die Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von DeWALT oder einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

CH Bei Ersatz des Netzkabels achten Sie auf Verwendung des Schweizer Netzsteckers.

- Typ 11 für Klasse II (Doppelisolation) – Geräte
- Typ 12 für Klasse I (Schutzleiter) – Geräte

CH Ortsveränderliche Geräte, die im Freien verwendet werden, müssen über einen Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

Verwendung eines Verlängerungskabels

Verwenden Sie ein zugelassenes 3-adriges Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme dieses Elektrowerkzeugs geeignet ist (siehe **Technische Daten**). Der Mindestquerschnitt der Leitungen beträgt 1,5 mm² und die Höchstlänge beträgt 30 m.

Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab.

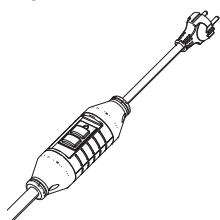
Tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung

Die Maschine ist mit einer tragbaren Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD) ausgestattet, die den Benutzer vor Stromschlag schützt, indem sie den Stromkreis unterbricht, wenn ein Leckstrom von 10 mA oder mehr erfasst wird.



WARNUNG: Betreiben Sie die Maschine niemals ohne Fehlerstrom-Schutzeinrichtung.

Sehen Sie von einer Verwendung der Maschine ab, wenn die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung nicht einwandfrei arbeitet. Die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD arbeitet nur, wenn die Maschine an einer geerdeten Wandsteckdose (Schuko) angeschlossen ist. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Fliesensäge die Funktion Fehlerstrom-Schutzeinrichtung durch Drücken der TEST-Taste.



Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Motorarm-Baugruppe
 - 1 Sägerahmen-Baugruppe
 - 1 Wasserbecken
 - 1 Wasserpumpe
 - 1 Trennscheibe
 - 1 Schneidwagen
 - 1 Verlängerungstisch
 - 1 Schnittführung
 - 2 Hintere Wasseraufsätze
 - 2 Schneidwagen-Wasseraufsätze
 - 1 Spritzschutz
 - 6 Innensechskantschrauben
 - 1 Innensechskantschlüssel
 - 1 Trennscheibenschlüssel
 - 1 Betriebsanleitung
- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
 - Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Etiketten am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Werkzeug sichtbar angebracht:



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.



Verwenden Sie keine versenkten Schleifscheiben.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug immer ordnungsgemäße Arbeitshandschuhe.



Tragen Sie stets einen Gehörschutz.



WARNUNG! Scharfe Kanten.



Ein-/Aus-Schalter: Position I (ein) und 0 (aus).



Tragpunkt



Hände von diesem Bereich fernhalten.



Maximale Schnitttiefe



Schnittscheibenbohrung

Lage des Datumcodes (Abb. [Fig.] A)

Der Datumcode **22**, der auch das Herstelljahr enthält, ist in das Gehäuse geprägt.

Beispiel:

2020 XX XX

Herstelljahr

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Ein-/Ausschalter | 11 Schneidwagen-Baugruppe |
| 2 Motorarm-Baugruppe | 12 Schneidwagen-Wasseraufsatz des kleinen Schneidwagens |
| 3 Tauchgriff | 13 Schneidwagen-Wasseraufsatz des großen Schneidwagens |
| 4 Kopfverriegelung | 14 Verlängerungstisch |
| 5 Abdeckung der Trennscheibe | 15 Wasserbecken |
| 6 Trennscheibe | 16 Sägerahmen-Baugruppe |
| 7 Gummihülle | 17 Wasserdüsen |
| 8 Kleiner hinterer Wasseraufsatz | 18 Schneidwagen-Stopp |
| 9 Großer hinterer Wasseraufsatz | |
| 10 Spritzschutz | |

Verwendungszweck

Ihre D36000 Fliesensäge wurde für professionelle Fliesen-Nassschneideanwendungen entwickelt. Mit dem entsprechenden Diamant-Sägeblatt mit einem Durchmesser von 250 mm kann sie zum Schneiden von Beton-, Ziegelstein-, Porzellan- und Keramikmaterialien verwendet werden. Damit eine optimale Vielseitigkeit gewährleistet ist, führt die Maschine folgende Schneidearbeiten präzise und sicher aus: gerade Schnitte (Längsschnitte), Diagonalschnitte, Einstechschnitte und Neigungsschnitte.

Dieses Gerät darf nicht für andere als die in diesem Handbuch genannten Vorgänge verwendet werden.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

ZUSAMMENBAU UND EINSTELLUNGEN

! WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.

ZUSAMMENBAUEN

! WARNUNG: Ziehen Sie vor dem Zusammenbauen immer den Netzstecker.

! WARNUNG: Folgen Sie beim Zusammenbau der Maschine den nachstehenden Anweisungen in der vorgegebenen Reihenfolge.

Auspacken der Maschine und ihrer Teile

! Ziehen Sie zum Bewegen der Maschine stets Hilfe hinzu. Die Maschine ist für eine Person zu schwer.

- Entfernen Sie das lose Verpackungsmaterial aus der Box.
- Heben Sie die Maschinenteile aus der Box.
- Entfernen Sie das restliche Verpackungsmaterial von den Maschinenteilen.

Schraubenschlüsselaufbewahrung (Abb. A, B)

Ihre Nassfließensäge wird mit den beiden Handwerkzeugen geliefert, die Sie für die Montage benötigen. Ein Innensechskantschlüssel **24** und ein Trennscheibenschlüssel **25** sind auf der Rückseite der Motorarm-Baugruppe untergebracht **2**.

Zusammenbau des Motorarms (Abb. A, C, D)

- Platzieren Sie das Wasserbecken **15** auf einer flachen stabilen Oberfläche oder auf dem Ständer.
- Legen Sie die Sägerahmenbaugruppe **16** in das Wasserbecken **15**.
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite der Sägerahmenbaugruppe unter der Wasserbeckenhalterung sitzt, **62** um einen sicheren Sitz zu gewährleisten (Abb. C).
- Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **24** die Schrauben **23** von der Sägerahmenbaugruppe.
- Platzieren Sie die Motorarmbaugruppe **2** auf die Sägerahmenbaugruppe (Abb. D).
- Befestigen Sie den Sägekopf, indem Sie zwei der Schrauben **23** in die der Schiene nächstgelegenen Löcher einsetzen. Ziehen Sie die Schrauben mit dem im Lieferumfang enthaltenen Innensechskantschlüssel fest. Installieren Sie die anderen vier Schrauben in den anderen vier Löchern und ziehen Sie sie fest.

Befestigung der Schneidwagen-Baugruppe an der Sägerahmen-Baugruppe (Abb. E, F, S)

- Drehen Sie den Stoppknopf **18** des Schneidwagens in die Entriegelungsposition (siehe **Stoppknopf des Schneidwagens**) und schieben Sie den Schneidwagen auf die Schienen.
- Richten Sie den Pfeil auf der Rückseite der Schneidwagen-Baugruppe **11** mit dem Pfeil auf der Schiene auf der linken Seite der Sägerahmenbaugruppe **16** aus.
- Schieben Sie die Schneidwagenbaugruppe auf das Schienensystem und machen Sie dabei den Stoppknopf **18** des Schneidwagens mit den Rollen frei.
- Drehen Sie den Stoppknopf des Schneidwagens entweder in die erste oder zweite Position, um den Schneidwagen während des Gebrauchs auf den Schienen zu halten. Nehmen Sie Bezug auf den **Stoppknopf des Schneidwagens** zur Beschreibung der Positionen.

Befestigen des Verlängerungstisches (Abb. G)

- Halten Sie den Verlängerungstisch **14** vor der rechten Seite der Schneidwagen-Baugruppe **11**.
- Richten Sie die Anschlagstifte **30** an der Verlängerung zu den Löchern **31** im Gleitwagen aus.
- Platzieren Sie die Verlängerung gegen den Schiebetisch.
- Drehen Sie den Spannkopf fest **29**.

Zusammenbau der Wasserpumpe und der Wasseraufsätze

(Abb. A, H)

! WARNUNG: Stellen Sie vor dem Einbau der Wasserpumpe in das Becken sicher, dass das Stromkabel nicht beschädigt ist.

- Platzieren Sie den Gewindeanschluss **26** auf der Wasserpumpe **27**. Befestigen Sie das Klarwasserrohr **28** an der Gewindeverschraubung (Abb. H).
HINWEIS: Die ideale Position für die Wasserpumpe befindet sich in der vorderen linken Ecke des Wasserbeckens, in der Nähe des Ablassstopfens.
- Füllen Sie das Becken mit 19 Litern sauberem Wasser. Die Pumpe sollte untergetaucht sein.
HINWEIS: Um die Lebensdauer der Pumpe zu verlängern, stellen Sie die Pumpe immer in eine saubere Wasserquelle.
HINWEIS: Der Rand des Wasserbeckens ist die maximale Fülllinie **60**. Füllen Sie das Wasserbecken NICHT über die maximale Wasserfülllinie hinaus.
- Installieren Sie bei Bedarf den kleinen hinteren Wasseraufsatz **8**, den großen hinteren Wasseraufsatz **9** und den Spritzschutz **10**.
- Installieren Sie bei Bedarf den Wasseraufsatz des kleinen Schneidwagens **12** und den Wasseraufsatz des großen Schneidwagens **13**.

Befestigung der Trennscheibe (Abb. B, I, L)

Achten Sie bei der Montage der Trennscheibe darauf, dass die Schnitttrichtung (Pfeilrichtung auf der Trennscheibe) mit der Pfeilrichtung auf der Trennscheibenschutzvorrichtung übereinstimmt! Der maximale Durchmesser der Trennscheibe, die montiert werden kann, beträgt 254 mm.

- Lösen (nicht entfernen) Sie die Schraube **20** an der Seite der Schneidscheibenabdeckung **5**. Ziehen Sie die seitliche Gummiklappe zurück und heben Sie die Abdeckung zur Rückseite der Säge hin an.
- Drücken Sie die Spindelarretierung **35**. Entfernen Sie die Trennscheibenmutter **32** mit dem mitgelieferten Schleifscheibenschlüssel **25**. Entfernen Sie den äußeren Flansch **33**.
! WARNUNG: Um die Spindelarretierung zu verwenden, drücken Sie den Knopf und drehen die Spindel von Hand, bis Sie fühlen, dass die Arretierung einrastet. Halten Sie den Arretierungsknopf eingedrückt, um die Spindel festzuhalten.
- Setzen Sie die Trennscheibe **6** gegen den Innenflansch **34** mit dem Drehrichtungspfeil in der gleichen Richtung wie auf dem Drehrichtungspfeil auf der Trennscheibenabdeckung ein. Drücken Sie die Spindelarretierungstaste **35**, während Sie die Trennscheibenmutter festziehen.
- Ersetzen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schraube der Trennscheibenabdeckung fest **20**.
- Stellen Sie die Trennscheibentiefe ein (Nehmen Sie Bezug auf **Überprüfen und Einstellen der Schnitttiefe**).

! WARNUNG: Drücken Sie keinesfalls die Spindelarretierung, während sich die Trennscheibe dreht.

! WARNUNG: Zur Vermeidung von Verletzungsgefahren ist sicherzustellen, dass die Schutzvorrichtung korrekt montiert ist.

Anschließen des Geräts an die Stromversorgung (Abb. A)

- Stellen Sie sicher, dass sich der Ein-/Aus-Schalter **1** in der Stellung „Aus“ befindet.
- Schließen Sie den Netzstecker an das Stromnetz an.
- Drücken Sie die PRCD Reset-Taste am Netzkabel und bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter dann in die Position „Ein“, wenn das Gerät nicht startet.
- Richten Sie eine Tropfschleife in dem Kabel ein, das das Gerät mit dem Stromnetz verbindet, um zu verhindern, dass Wasser auf den Stecker tropft. Die Tropfschleife ist der Teil des Kabels unterhalb der Steckdosenhöhe.

EINSTELLEN

! WARNUNG: Ziehen Sie vor dem Zusammenbauen und Einstellen immer den Netzstecker.

! WARNUNG: Zur Verringerung des Verletzungsrisikos vergewissern Sie sich immer, dass die Trennscheibe auf die richtige Höhe und Position in der Mitte der Wagenrinne eingestellt ist, bevor Sie die Säge bedienen.

Prüfen, dass die Trennscheibe senkrecht zum Tisch steht (Abb. J–L)

- Lockern Sie den Gehrungseinstellungsknopf **45**.
- Drücken Sie den Sägekopf nach rechts, um sicherzustellen, dass dieser vollkommen senkrecht ist. Ziehen Sie den Gehrungseinstellungsknopf anschließend an.
- Senken Sie den Arm ab, um die Trennscheibe in die unterste Position zu bringen.
- Bewegen Sie den Schneidwagen bis unter die Trennscheibe.
- Stellen Sie einen Winkel **43** auf den Schneidwagen und gegen die Trennscheibe, wie dargestellt.
- Zum Justieren gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Lösen Sie den Gehrungseinstellungsknopf **45** und drehen Sie die Anschlagsschraube für die senkrechte Stellung **49** herein bzw. heraus, bis sich die Trennscheibe 90° zum Tisch befindet, wenn mit dem Winkel gemessen wird.
 - Wenn der Winkelzeiger **46** auf der Winkelskala **48** nicht Null anzeigt, lösen Sie die Schraube **47** die den Zeiger sichert, und justieren Sie diesen nach Bedarf.

Prüfen, dass die Bewegung des Querschnitts senkrecht zum Anschlag ist (Abb. M, N)

1. Senken Sie den Arm ab, um die Trennscheibe in die unterste Position zu bringen.
2. Bewegen Sie den Schneidwagen vor die Trennscheibe.
3. Legen Sie einen Winkel **43** (nicht im Lieferumfang des Werkzeugs enthalten) so auf den Schneidwagen und gegen den Anschlag **38**, dass er die Trennscheibe wie gezeigt nur berührt.
4. Schieben Sie den Schneidwagen durch die Trennscheibe um zu prüfen, ob die Trennscheibe sich parallel zum Winkel bewegt.
5. Zum Justieren gehen Sie folgendermaßen vor:
 - a. Lösen Sie die Schrauben **51**, die die Schieneneinheit am Rahmen halten.
 - b. Bewegen Sie die Schiene von Hand.
 - c. Wenn der Winkel am Anschlag anliegt, prüfen Sie erneut, ob die Trennscheibe sich parallel zum Winkel bewegt, und passen Sie sie gegebenenfalls an.
 - d. Ziehen Sie die Schrauben an **51**.

Überprüfung und Einstellung der Schnitttiefe (Abb. A, K)

Der Rand der Trennscheibe sollte immer mindestens 5 mm unter der Tischoberfläche liegen.

1. Lockern Sie den Tiefeneinstellungsknopf **44**.
2. Senken Sie den Arm ab, um die Trennscheibe in die unterste Position zu bringen.
3. Drehen Sie den Tiefeneinstellungsknopf wieder fest.
4. Machen Sie einen Trockenlauf, indem Sie den Tisch vollständig durch die Trennscheibe drücken. **Prüfen Sie, dass die Trennscheibe den Schneidwagen nicht verunreinigt.**
5. Zum Justieren gehen Sie folgendermaßen vor:
 - a. Lösen Sie die Verriegelungsknopf **4**.
 - b. Stellen Sie den Tiefeneinstellungsknopf **44** ein, bis sich die Trennscheibe mindestens 5 mm unter der Oberfläche des Schneidwagens befindet.
 - c. Schieben Sie den Schneidwagen bei ausgeschaltetem Gerät an der Trennscheibe vorbei und stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe den Schneidwagen nicht berührt.
 - d. Stellen Sie den Tiefeneinstellungsknopf ein und ziehen Sie die Verriegelungsflügelmutter **54** und dann den Kopfverriegelungsknopf **4** fest.

Prüfen und Einstellen des Neigungswinkels (Abb. K, L)

1. Lösen Sie den Gehrungseinstellungsknopf **45** und bewegen Sie den Sägekopf ganz nach links. Dies ist die 45°-Neigungsposition.
2. Zum Justieren gehen Sie folgendermaßen vor:
 - a. Drehen Sie die Anschlagsschraube **50** nach Bedarf hinein oder heraus, bis der Zeiger **46** 45° anzeigt.

Einstellen des Tisch-Rollwiderstands (Abb. N)

Um das Spiel zwischen dem Tisch und den Schienen zu beseitigen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Schienenhöhenerschrauben **53**.
2. Justieren Sie die Schienenhöhenversteller **52**, bis der Tisch sich leichtgängig bewegt.
3. Ziehen Sie die Schienenhöhenerschrauben wieder an.

Schneiden einer Schnittfuge (Abb. O)

Die Schnittfugenanzeige **55** hilft dabei, die Bahn der Trennscheibe zu lokalisieren.

1. Schalten Sie die Maschine ein und warten Sie, bis die Trennscheibe ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.
2. Schieben Sie den Schneidwagen vollständig durch die Trennscheibe, um eine Schnittfuge in das Rad zu schneiden **56**.
3. **Achten Sie darauf, dass die Trennscheibe nicht mit dem Schneidwagen kollidiert.**
4. Schalten Sie das Gerät aus.
5. Wenn die Schnittfuge verschlissen ist, kann eine neue Schnittfuge gemacht werden.
 - a. Lösen Sie die Feststellschraube **57**.
 - b. Drehen Sie das Rad, um die ungeschnittene Oberfläche freizulegen.
 - c. Ziehen Sie die Feststellschraube fest.
 - d. Schneiden Sie eine neue Schnittfuge, indem Sie den Anweisungen folgen, wie oben beschrieben.

Verriegeln des Schneidwagens (Abb. P)

Der Schneidwagen kann in den folgenden Positionen verriegelt werden:

- Vordere Position (Trennscheibe frei zugänglich) **40**.
- Tauchposition (Trennscheibe über die Mitte des Schneidwagens) **41**.
- Auslaufposition (Trennscheibe am Anschlag) **42**.

1. Bewegen Sie den Schneidwagen **11** in die gewünschte Position.
2. Verriegeln Sie den Schneidwagen durch Drehen der Stiftarretierung **39** und drücken Sie ihn in das Loch der Schiene.

Einstellen der Wasserdüsen (Abb. Q1–Q3)

Wasserdüsen **17** sind einstellbar, um ein Maximum an Wasser zum Schneiden und eine maximale Schneidkapazität mit einem Minimum an Overspray und Nebel zu erreichen. Der Einstellhebel **36** ermöglicht eine einfache Einstellung der Düsen in die gewünschte Position.

- Optimale Position für minimalen Overspray (Abb. Q1).
- Wasserdüsen **17** können vollständig zurückgezogen werden, um eine maximale Schnittkapazität zu ermöglichen (Abb. Q2).

- Position „Trennscheibe abschalten“ zur Eliminierung von Wasser-Overspray zwischen den Schnitten und für den Trennscheibenwechsel (Abb. Q3).

GEBRAUCHSANWEISUNG

Achten Sie bei der Aufstellung Maschine auf eine ergonomische Tischhöhe und -stabilität. Der Standort der Maschine muss so gewählt werden, dass der Bediener einen guten Überblick sowie genügend Platz um die Maschine herum hat, dass er die Werkstücke ohne Einschränkung bearbeiten kann.

Stellen Sie zur Reduzierung der Auswirkungen von Vibrationen sicher, dass die Umgebungstemperatur nicht zu gering ist, dass Maschine und Zubehör gut gewartet sind und sich die Werkstückgröße für diese Maschine eignet.



WARNUNG:

- Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät sicher eingerichtet wurde.
- Prüfen Sie, ob das Werkstück richtig abgestützt wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe das Werkstück nicht vor dem Einschalten des Geräts berührt.
- Lassen Sie den Motor vor Arbeitsbeginn stets auf volle Drehzahl beschleunigen.
- Üben Sie nur einen vorsichtigen Druck auf das Gerät aus. Erzwingen Sie den Arbeitsvorgang nicht.
- Halten Sie Ihre Hände aus der Bahn der Trennscheibe heraus. Legen Sie Ihre Hände nicht in den markierten Bereich der Schneidwagen-Baugruppe.

Vor dem Betrieb

- Stellen Sie die Fliesensäge auf eine horizontale, stabile und rutschfeste Oberfläche.
- Bringen Sie eine geeignete Trennscheibe an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Feststellknöpfe und Hebel angezogen sind.
- Füllen Sie das Wasserbecken mit einer ausreichenden Wassermenge, damit die Wasserpumpe vollständig untergetaucht werden kann.
- Verwenden Sie nur sauberes Wasser. Es darf keine andere Flüssigkeit verwendet werden.

MAXIMALE FLIESENGRÖSSEN

Materialtyp	Größe (bis zu)	Max. Gewicht	Schnitte	Position des Sägewagen-Anschlagknopfes
Fliese	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Längs- oder Querschnitt	2
Fliese	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Längs- oder Querschnitt	1
Fliese	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Längsschnitt	1
Fliese	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Querschnitt	2
Fliesenleger	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Längs- oder Querschnitt	2
Ziegel	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Längs- oder Querschnitt	2

Ein- und Ausschalten (Abb. R)

- Zum Einschalten des Geräts stellen Sie den Ein-/Ausschalter **1** auf die Position I.
- Zum Ausschalten des Geräts stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** auf die Position 0.

Am Netzkabel ist der tragbare Fehlerstromschutzschalter (PRCD) mit dem spannungsfreien Auslöseschalter und dem Motorüberlastungsschutz mit manueller Rückstellung angeschlossen. Im Falle einer Stromabschaltung ist wie folgt vorzugehen:

- Stellen Sie sicher, dass sich der Ein-/Aus-Schalter in der Stellung "Aus" befindet.
- Drücken Sie die Reset-Taste am PRCD.

Verriegelung des Schalters

- Um eine unbefugte Benutzung der Maschine zu vermeiden, schließen Sie den Schalter mit einem Vorhängeschloss ab.

Stopp-Knopf des Schneidwagens (Abb. A, S)

Der Stoppknopf des Schneidwagens **18** ermöglicht dem Benutzer, die Schneidwagen-Baugruppe **11** jedes Mal zum gleichen Punkt zurückzubringen. Um die Position einzustellen, **HEBEN UND DREHEN SIE DEN STOPP-KNOPF** des Schneidwagens und schieben Sie den Schneidwagen bis zum Anschlag zurück. Sie kann je nach Präferenz des Benutzers auf drei verschiedene Positionen eingestellt werden.

- **A:** Entriegelungsposition: Schneidwagen entfernen und installieren
- **B:** Position 1: 90 cm Schnittkapazität. Schneidwagen ragt über den Rahmen hinaus.
- **C:** Position 2: 45 cm Schnittkapazität. Schneidwagen stoppt an der Kante des Rahmens.

Grundschnitte

Allgemeine Handhabung

- Üben Sie zunächst durch einfache Arbeiten mit Abfall, bis Sie ein "Gefühl" für die Maschine entwickelt haben.
- Machen Sie immer "Trockenversuche" (mit ausgeschalteter Säge) vor den endgültigen Schnitten, um die Bahn der Trennscheibe zu überprüfen.

Vertikaler gerader Querschnitt (Abb. T, X)

1. Stellen Sie den Gehrungswinkel auf 0° ein.
2. Senken Sie den Arm ab, um die Trennscheibe in eine geeignete Position zu bringen.
3. Legen Sie das Werkstück flach auf den Tisch und gegen den Anschlag, wobei die fertiggestellte Seite nach oben zeigt. Richten Sie die Markierung auf dem Werkstück mit der Markierung in der Schnitffugenanzeige aus.
4. Halten Sie beide Hände vom Weg der Trennscheibe weg.
5. Schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie die Trennscheibe ihre volle Geschwindigkeit erreichen. Warten Sie, bis die Trennscheibe vollständig mit Wasser bedeckt ist.

Führen Sie das Werkstück langsam in die Trennscheibe, während Sie es fest gegen den Anschlag drücken. Erzwingen Sie den Arbeitsvorgang nicht. Die Trennscheibengeschwindigkeit sollte konstant bleiben.

HINWEIS: Die Abdeckung der Trennscheibe kann nach oben gedreht werden, um die Ausrichtung der Linie auf der Fliese mit der Trennscheibe zu erleichtern. Lösen Sie die Schraube **59** mit dem Schraubenschlüssel **25** und wie in Abb. X dargestellt und drehen Sie die Abdeckung der Trennscheibe.

7. Schalten Sie die Maschine nach Abschluss des Schnitts aus, damit die Trennscheibe anhält, und entfernen Sie das Werkstück.

Neigungsquerschnitte (Abb. K, U)

Der Neigungswinkel kann auf 22,5° und 45° eingestellt werden.

1. Lockern Sie den Neigungsfeststellknopf **45**, und stellen Sie die Neigung auf den gewünschten Wert ein.
2. Ziehen Sie den Neigungsfeststellknopf fest an.
3. Gehen Sie wie bei einem geraden Querschnitt vor.

Diagonaler Schnitt (Abb. Y)

Die Kantenführung **19** ermöglicht das Schneiden von Winkeln bei 45°.

1. Setzen Sie die Kantenführung mit dem Montagebügel über den Anschlag.
2. Klappen Sie die Kantenführung in die richtige Position für die geplante Anwendung:
 - Klappen Sie die Kantenführung nach rechts, um kleine Stücke aus großen Fliesen zu schneiden.
 - Klappen Sie die Kantenführung für jede andere Anwendung nach links.
3. Stellen Sie die Kantenführung auf den erforderlichen Abstand ein.
4. Ziehen Sie den Knopf **37** an, damit die Führung an ihrer Position bleibt.
5. Verfahren Sie wie bei einem vertikalen geraden Querschnitt.

Einstechschnitte (Abb. W)

Mit Einstechschnitten kann ein Teil in der Mitte einer Fliese ausgeschnitten werden, beispielsweise eine Öffnung für eine Steckdose, einen Ablauf o. dgl.

1. Markieren Sie den Ausschnitt auf beiden Seiten der Fliese.
2. Montieren Sie eine Trennscheibe mit einer geeigneten Größe.
3. Stellen Sie die Schnitttiefe so ein, daß der Schnitt nur bis zur Hälfte der Werkstückstärke geht.
4. Halten Sie das Werkstück mit seiner Oberseite nach oben weisend flach auf dem Tisch und gegen den Anschlag. Bringen Sie die Markierung am Werkstück mit der Schlitzmarkierung zur Deckung.
5. Schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie die Trennscheibe auf die volle Drehzahl beschleunigen. Warten Sie, bis die Trennscheibe vollständig von Wasser bedeckt ist.
6. Bewegen Sie den Tisch, bis die Markierung am Werkstück sich unter der Trennscheibe befindet.
7. Senken Sie den Arm ab, um mit der Trennscheibe in das Werkstück zu schneiden. Schneiden Sie nicht bis über die Markierung hinaus. Nach Schneiden des Werkstücks über die markierte Länge stellen Sie den Arm an seiner höchsten Position fest.
8. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die anderen Markierungslinien.
9. Drehen Sie das Werkstück um (Oberseite nach unten). Gehen Sie wie vorangehend beschrieben vor, um die jeweiligen Gegenschnitte zu machen.
10. Schalten Sie die Maschine nach Beendigung des Schnitts aus, lassen Sie die Trennscheibe zum Stillstand kommen und entfernen Sie das Werkstück.

Nutschnitte (Abb. T)

Fliesen werden beispielsweise genutet, um dahinter versteckte Kabel aufzunehmen.

1. Stellen Sie die Schnitttiefe wie erforderlich ein.
2. Halten Sie das Werkstück mit seiner Oberseite nach unten weisend flach auf dem Tisch und gegen den Anschlag. Bringen Sie die Markierung am Werkstück mit der Schlitzmarkierung zur Deckung.
3. Gehen Sie wie bei einem geraden Querschnitt vor.
4. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Nut zu verbreitern.

Transport(Abb. N, Y)

Die abnehmbaren Teile können zum einfachen Transport im Wasserbecken gelagert werden.

1. Entleeren Sie das Wasserbecken. Siehe **Wartung**.
2. Entfernen Sie die Kantenführung und den Verlängerungstisch.
3. Verriegeln Sie den Schneidewagen in Position.
4. Entfernen Sie die Wasserkollektoren.
5. Heben Sie die Maschine aus dem Wasserbehälter, wie dargestellt.
6. Setzen Sie die Kollektoren in der dargestellten Ausrichtung in das Wasserbecken ein.
7. Drehen Sie den Wasserbehälter auf den Kopf.
8. Die Randführung und der Verlängerungstisch können vor dem Verschachteln in das Wasserbecken gelegt werden.
9. Heben Sie die Maschine an den Tragepunkten **61**, wie in Abb. N dargestellt.



WARNUNG: Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, lassen Sie sich immer dabei helfen. Die Maschine ist zu schwer für die Handhabung durch eine Person. Den Sägewagen immer verriegeln, bevor die Säge bewegt oder transportiert wird.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.



WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Werkzeug vor der Reinigung ausschalten und von der Stromquelle trennen bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.



WARNUNG: Zur Gewährleistung von PRODUKTSICHERHEIT und -ZUVERLÄSSIGKEIT sollten Reparatur-, Wartungs- und Einstellungsarbeiten nur von einem DEWALT Werkskundendienst oder einer autorisierten DEWALT Kundendienststelle durchgeführt werden. Verwenden Sie immer identische Ersatzteile.

WENN DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT IST, DARF ES NUR VON DEWALT oder einem zugelassenen Service-Unternehmen ausgetauscht werden.

Leeren des Wasserbeckens (Abb. Z)

Das Wasserbecken muß nach jedem Gebrauch geleert werden.

1. Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Ablaufstopfen **58**.
2. Entfernen Sie den Ablaufstopfen.
3. Räumen Sie für das Ablassen der Flüssigkeiten ausreichend Zeit ein.
4. Nachdem die Flüssigkeit abgelassen ist, bringen Sie den Ablaufstopfen wieder an.
5. Entsorgen Sie die Flüssigkeit auf umweltfreundliche Weise.

**Schmierung**

Ihr Elektrogerät benötigt keine zusätzliche Schmierung.

**Reinigung**

WARNUNG: Blasen Sie mit Trockenluft immer dann Schmutz und Staub aus dem Hauptgehäuse, wenn sich Schmutz sichtbar in und um die Lüftungsschlitze ansammelt. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nicht-metallischen Teile des Gerätes. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Überprüfen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Schutzvorrichtung der Trennscheibe, damit sie korrekt arbeiten. Stellen Sie sicher, dass weder Schmutz noch Werkstückteilchen eine der Funktionen blockieren können.

Falls Werkstückfragmente zwischen Sägeblatt und Schutzvorrichtungen steckenbleiben, trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung und befolgen Sie die Anweisungen in Abschnitt **Montieren der Trennscheibe**. Entfernen Sie die steckengebliebenen Teile und montieren Sie die Trennscheibe wieder.

Sorgen Sie dafür, daß die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Folgende Reinigungsarbeiten müssen täglich durchgeführt werden.

1. Tauchen Sie die Wasserpumpe in einen Eimer mit sauberem Wasser und pumpen Sie Wasser durch das Schlauchsystem.
2. Wischen Sie die Schiene und den Stützarm mit einem Fugenschwamm oder einem Lappen ab.
3. Spülen Sie das Wasserbecken und den Schiebetisch mit sauberem Wasser ab. Wischen Sie Staubreste mit einem Fugenschwamm ab.

Optionales Zubehör



WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von DEWALT angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von DEWALT empfohlenes Zubehör verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Ständer

D240001 Schwerlast-Fliesensägestell

Sortiment der verfügbaren Trennscheiben

DT3734	Nassfliesen-Diamantsägeblatt zum Schneiden von Keramik, Porzellanfliesen und Stein
DT3733	Nassfliesen- Diamantsägeblatt zum Schneiden von Fliesen

Aufbewahrung

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern an einem dunklen und trockenen Ort bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt auf. Die ideale Aufbewahrungstemperatur liegt zwischen 5 °C und 30 °C.

Umweltschutz



Separate Sammlung. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte enthalten Materialien, die zurückgewonnen oder recycelt werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu reduzieren. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.2helpU.com.

TILE SAW

D36000

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		D36000
Voltage	V _{AC}	230
	UK & Ireland (GB/LX)	V _{AC} 230/115
Type		1
Power input (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
No-load speed	min ⁻¹	4200
Cutting disc diameter	mm	250
Cutting disc bore	mm	25.4
Cutting disc body thickness	mm	1.5
Type of cutting disc		straight, non-recessed (continuous rim)
Max. peripheral speed cutting disc	min ⁻¹	6000
Bevel settings	°	22.5/45
Max. ripping capacity	mm	940
Dimensions - in use without stand - (L x W x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensions - in use with stand (stand in highest position) - (L x W x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensions - transportation mode (saw) - (L x W x H)	mm	838 x 734 x 483
Dimensions - transportation mode (water pans) - (L x W x H)	mm	896 x 762 x 165
Depth of cut at 90°	mm	80
Nominal weight (excluding cutting disc)	kg	45
Max. allowable weight (with cutting disc and water)	kg	64.5
Noise values and vibration values (tri-ax vector sum) according to EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	91.8
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	101.5
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	2.5
Vibration emission value a _{hw} =		
	m/s ²	4.0
Uncertainty K =		
	m/s ²	0.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN12418 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

NOTE: This device is intended for the connection to a power supply system with maximum permissible system impedance Z_{max} of 0.30 Ω at the interface point (power service box) of user's supply.

The user has to ensure that this device is connected only to a power system which fulfils the requirement above. If necessary, the user can ask the public power supply company for the system impedance at the interface point.

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive



Tile Saw D36000

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
20.11.2020



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.


4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.


5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety Rules for Tile Saws

-  **WARNING:** Do not connect to the mains power supply into the unit until complete instructions are read and understood.
- **DO NOT OPERATE THIS MACHINE UNTIL IT IS COMPLETELY ASSEMBLED AND INSTALLED ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.** A machine incorrectly assembled can cause serious injury.
- **DO NOT OPERATE THIS MACHINE IF THE CUTTING DISK GUARD IS NOT CORRECTLY MOUNTED OR DEFECTIVE.**
- **TIGHTEN ALL CLAMP HANDLES, KNOBS AND LEVERS PRIOR TO OPERATION.** Loose clamps can cause parts or the workpiece to be thrown at high speeds.
- **OBTAIN ADVICE FROM YOUR SUPERVISOR, INSTRUCTOR, OR ANOTHER QUALIFIED PERSON IF YOU ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE OPERATION OF THIS MACHINE.** Knowledge is safety.
- **MAKE CERTAIN THE BLADE ROTATES IN THE CORRECT DIRECTION.** See marking at the guard.
- **BE SURE ALL BLADE AND BLADE CLAMPS ARE CLEAN, RECESSED SIDES OF BLADE CLAMPS ARE AGAINST BLADE AND ARBOUR SCREW IS TIGHTENED SECURELY.** Loose or improper blade clamping may result in damage to the saw and possible personal injury.
- **DO NOT OPERATE ON ANYTHING OTHER THAN THE DESIGNATED VOLTAGE FOR THE SAW.** Overheating, damage to the tool and personal injury may occur.
- **DO NOT WEDGE ANYTHING AGAINST THE FAN TO HOLD THE MOTOR SHAFT.** Damage to tool and possible personal injury may occur.
- **NEVER CUT METALS.** This can cause the carbide tips to fly off the blade at high speeds causing serious injury.
- **NEVER HAVE ANY PART OF YOUR BODY IN LINE WITH THE PATH OF THE TILE SAW BLADE.** Personal injury will occur.
- **DO NOT PLACE EITHER HAND IN THE BLADE AREA WHEN THE SAW IS CONNECTED TO THE POWER SOURCE.** Inadvertent blade activation may result in serious injury.
- **NEVER REACH AROUND OR BEHIND THE TILE SAW BLADE.** A blade can cause serious injury.
- **SECURE THE MACHINE TO A STABLE SUPPORTING SURFACE.** Vibration can possibly cause the machine to slide, walk, or tip over, causing serious injury.
- **USE ONLY BLADES OF THE CORRECT SIZE AND TYPE SPECIFIED FOR THIS TOOL TO PREVENT DAMAGE TO THE MACHINE AND/OR SERIOUS INJURY.**
- **THE MAXIMUM SPEED OF THE TILE SAW BLADE SHALL ALWAYS BE GREATER THAN OR AT LEAST EQUAL TO THE SPEED MARKED ON THE RATING PLATE OF THE TOOL.**
- **THE TILE SAW BLADE DIAMETER MUST BE IN ACCORDANCE WITH THE MARKINGS ON RATING PLATE OF THE TOOL.**
- **INSPECT BLADE FOR CRACKS OR OTHER DAMAGE PRIOR TO OPERATION.** A cracked or damaged blade can come apart and pieces can be thrown at high speeds, causing serious injury. Replace cracked or damaged blades immediately. Observe the maximum speed marked on the tile saw blade.

- **DO NOT USE WARPED BLADES.** Check to see if the blade runs true and is free from vibration. A vibrating blade can cause damage to the machine and/or serious injury.
- **KEEP GUARD IN PLACE AND IN WORKING ORDER.** Do not operate this machine without guards in place
- **USE ONLY BLADE CLAMPS SPECIFIED FOR THIS TOOL TO PREVENT DAMAGE TO THE MACHINE AND/OR SERIOUS INJURY.**
- **MAKE SURE TO USE THE CORRECT TILE SAW BLADE FOR THE MATERIAL TO BE CUT.**
- **CLEAN THE MOTOR AIR SLOTS OF CHIPS AND SAWDUST.** Clogged motor air slots can cause the machine to overheat, damaging the machine and possibly causing a short which could cause serious injury.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- **NEVER CUT WORKPIECES THAT REQUIRE MANUAL ACTION CLOSER THAN 15 CM FROM THE ROTATING CUTTING DISC.**
- **DO NOT PERFORM ANY OPERATION FREEHAND.** Hold the workpiece firmly against the fence and the guide.
- **SWITCH OFF THE MACHINE AND WAIT FOR THE CUTTING DISC TO STOP BEFORE MOVING THE WORKPIECE OR CHANGING THE SETTINGS.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous
- **NEVER PERFORM ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK** when the machine is still running and the head is not in the rest position. Reaching with your hand near the turning blade is dangerous.
- **DO NOT CUT WORKPIECES REQUIRING A MAXIMUM DEPTH OF CUT EXCEEDING THAT OF THE CUTTING DISC.**
- **DO NOT PERFORM DRY CUTS.** Dry cutting not only results in damage to the machine, it will also increase exposure to harmful airborne dust.
- **DO NOT USE CUTTING DISCS FOR SIDE GRINDING.** This can cause the carbide tips to fly off the blade at high speeds causing serious injury.
- **ALWAYS STORE TILE SAW WELL-PROTECTED AND IN A DRY PLACE, OUT OF REACH OF CHILDREN.** To prevent damage to the machine and unintended use.
- **DO NOT MAKE ADJUSTMENTS OR PARTS SUBSTITUTIONS TO ALTER THE FACTORY SETTINGS.** Technical alterations should only be carried out by the manufacturer, in compliance with the applicable.
- **WEAR GLOVES DURING THE USE OF THE TILE SAW.** Sawn workpieces could have sharp edges.

 **WARNING!** Take care that the connections are dry before activating the circuit and plugging in the machine.

- Keep water clear off the electrical parts of the tool and away from persons in the working area.
- Replacement of supply cord shall always be carried out by the manufacturer or his service agent.

 **WARNING!** After voltage recovery, set ON/OFF switch to off before actuating RESET button of Portable Residual Current Device (PRCD).

- Ensure your installation is provided with suitable cut out of "B" characteristic according to HD384.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

The following risks are inherent to the use of these machines:

- injuries caused by touching the rotating parts
- injuries caused by disruption of the cutting disc

These risks are most evident:


- within the range of operation
- within the range of the rotating machine parts

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of accidents caused by the uncovered parts of the rotating cutting disc.
- Risk of injury when changing the cutting disc.
- Risk of squeezing fingers when opening the guards.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.


 **WARNING:** 115 V units have to be operated via a fail-safe isolating transformer with an earth screen between the primary and secondary winding.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DEWALT or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

 **WARNING:** No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Using an Extension Cable

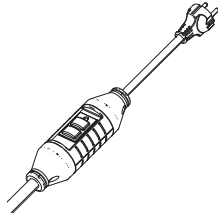
If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1.5 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Portable Residual Current Device

The machine is equipped with a portable residual current device (PRCD), which protects the user against electric shock by interrupting the circuit when a leakage current of 10mA or greater is detected.

⚠ WARNING: Never operate the machine without the PRCD in place. Do not use the machine if the PRCD does not function properly. For the PRCD to work, the machine must be connected to an earthed wall socket. Before using the tile saw, check the function of the PRCD, pressing the TEST button.



Package Contents

The package contains:

- 1 Motor arm assembly
 - 1 Saw frame assembly
 - 1 Water basin
 - 1 Water pump
 - 1 Cutting disc
 - 1 Cutting cart
 - 1 Extension table
 - 1 Edge guide
 - 2 Rear water attachments
 - 2 Cutting cart water attachments
 - 1 Splash guard
 - 6 Hex screws
 - 1 Hex key
 - 1 Cutting wheel wrench
 - 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
 - Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Labels on tool

The following pictographs are shown on the tool.



Read the instruction manual before use.



Do not use recessed cutting discs.



Wear safety goggles.



Always wear regular working gloves while operating this tool.



Always wear ear protection.



WARNING! Sharp edges.



On/off switch: position 1 (on) and 0 (off).



Carrying point



Do not place your hands within this area.



Maximum depth of cut



Cutting disc bore

Date Code Position (Fig. A)

The date code **22**, which also includes the year of manufacture, is printed into the nameplate.

Example:

2020 XX XX

Year and week of Manufacture

Description (Fig. A)

⚠ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 On/Off switch | 12 Small cutting cart water attachment |
| 2 Motor arm assembly | 13 Large cutting cart water attachment |
| 3 Plunge handle | 14 Extension table |
| 4 Head lock knob | 15 Water basin |
| 5 Cutting disc cover | 16 Saw frame assembly |
| 6 Cutting disc | 17 Water nozzles |
| 7 Rubber shroud | 18 Cutting cart stop |
| 8 Small rear water attachment | 19 Edge guide |
| 9 Large rear water attachment | 20 Cutting wheel cover screw |
| 10 Splash guard | 21 Accessory storage |
| 11 Cutting cart assembly | |

Intended Use

Your D36000 tile saw has been designed for professional wet tile cutting applications. Using the appropriate diamond saw blade, diameter 250 mm, it can cut concrete, brick, porcelain and ceramic materials. Providing optimum versatility, the machine performs the cutting operations of straight cutting (ripping), diagonal cutting, plunge cutting and bevel cutting easily, accurately and safely.

This machine is not to be used for any operation other than those mentioned in this manual.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Prior to assembly always unplug the tool.

⚠ WARNING: When assembling the machine, always follow the instructions in the order as described below.

Unpacking the Machine and Its Parts

⚠ WARNING: When moving the machine, always seek assistance. The machine is too heavy for one person to handle.

1. Remove the loose packaging material from the box.
2. Lift the machine parts out of the box.
3. Remove any remaining packing material from the machine parts.

Wrench Storage (Fig. A, B)

Your wet tile saw comes supplied with the two hand tools you will need for assembly. A hex key **24** and a cutting wheel wrench **25** are stored at the back of the motor arm assembly **2**.

Motor Arm Assembly (Fig. A, C, D)

1. Place the water basin **15** on a flat, stable surface, or on the stand.
2. Place saw frame assembly **16** in the water basin **15**.
NOTE: Make sure the front of the saw frame assembly sits beneath the water basin bracket **62** to ensure a secure fit (Fig. C).
3. Using the supplied hex key **24** remove the screws **23** from the saw frame assembly.
4. Place motor arm assembly **2** on the saw frame assembly (Fig. D).
5. Secure the saw head by installing two of the screws **23** into the holes closest to the rail. Tighten the screws with the hex key provided. Install the other four screws in the other four holes and tighten.

Mounting the Cutting Cart Assembly to the Saw Frame Assembly (Fig. E, F, S)

1. Turn the cutting cart stop knob **18** into the unlock position (Refer to **Cutting Cart Stop Knob**) and slide the cutting cart onto the rails.

- Align the arrow on the rear of the cutting cart assembly **11** with the arrow on the rail on the left of the saw frame assembly **16**.
- Slide the cutting cart assembly onto the rail system clearing the cutting cart stop knob **18** with the rollers.
- Rotate the cutting cart stop knob into either the first or second position to keep the cutting cart on the rails during use. Refer to **Cutting Cart Stop Knob** for description of positions.

Mounting the Extension Table (Fig. G)

- Hold the extension table **14** in front of the right-hand side of the cutting cart assembly **11**.
- Align the positioning pins **30** on the extension to the holes **31** in the sliding cart.
- Place the extension against the sliding table.
- Tighten the clamp knob **29**.

Assembling the Water Pump and Water Attachments (Fig. A, H)

WARNING: Before installing the water pump into the basin, check to see if the supply cord is not damaged.

- Place the threaded fitting **26** onto the water pump **27**. Attach the clear water tube **28** to the threaded fitting (Fig. H).
NOTE: The ideal position for the water pump is in the front left corner of water basin, near the drain plug.
- Fill the basin with 19 litres clean of water. The pump should be submerged.
NOTE: For longer pump life, always place the pump in a clean water source.
NOTE: The edge of the water basin is the maximum fill line **60**. DO NOT fill the water basin above the maximum water fill line.
- Install the small rear water attachment **8**, large rear water attachment **9**, and splash guard **10** if needed.
- Install the small cutting cart water attachment **12** and large cutting cart water attachment **13** if needed.

Mounting the Cutting Disc (Fig. B, I, L)

When mounting the cutting disc, pay attention that the cutting direction (arrow direction on the cutting disc) corresponds with the direction of the arrow on the blade guard! The maximum diameter cutting disc that can be fitted is 254 mm.

- Loosen (do not remove) the cutting disc cover screw **20** on the side of the cutting disc cover **5**. Pull the rubber side flap back and lift the cover toward the rear of the saw.
- Press spindle lock button **35**. Remove the cutting disc nut **32** with cutting wheel wrench **25** provided. Remove outer flange **33**.
- Install the cutting disc **6** against the inner flange **34** with the rotational arrow facing the same way as on the rotational arrow on the cutting disc cover. Press the spindle lock button **35** while tightening the cutting disc nut.
- Replace cover and tighten the cutting disc cover screw **20**.
- Adjust cutting disc depth (Refer to **Checking and Adjusting the Cutting Depth**).

WARNING: To use the spindle lock, press the button as shown and rotate the spindle by hand until you feel the lock engage. Continue to hold the lock button in to keep the spindle from turning.

- WARNING:** Never press the spindle lock while the cutting disc is rotating.
- WARNING:** To avoid the risk of injury, check that the guard is mounted correctly.

Connecting the Machine to the Mains (Fig. A)

- Make sure the on/off switch **1** is in the off position.
- Connect the mains plug to a mains supply.
- Press the PRCD reset button on the mains cord and then move the on/off switch to the on position if the machine does not start.
- Arrange a drip loop in the cord connecting the machine to mains to prevent water from dripping onto the plug. The drip loop is that part of the cord below the level of the socket.

ADJUSTMENT

WARNING: Prior to adjustment always unplug the tool.

WARNING: To deduce the risk of injury, always verify the blade is adjusted to the correct height and location in the centre of the cart groove before operating the saw.

Checking that the Cutting Disc is Perpendicular to the Table (Fig. J–L)

- Loosen the bevel adjustment knob **45**.
- Press the saw head to the right to ensure it is fully vertical and tighten the bevel adjustment knob.
- Lower the arm to bring the cutting disc into its lowest position.
- Move the cutting cart until underneath the cutting disc.
- Place a square **43** on the cutting cart and against the cutting disc as shown.
- If adjustment is required, proceed as follows:
 - Loosen the bevel adjustment knob **45** and turn the vertical position adjustment stop screw **49** in or out until the cutting disc is at 90° to the cutting cart as measured with the square.

- If the bevel pointer **46** does not indicate zero on the bevel scale **48**, loosen the screw **47** that secures the pointer and move the pointer as necessary.

Checking That the Crosscut Travel Is Perpendicular to the Fence (Fig. M, N)

- Lower the arm to bring the cutting disc into its lowest position.
- Move the cutting cart in front of the cutting disc.
- Place a square **43** (not included with the tool) on the cutting cart and against the fence **38** and just touching the cutting disc as shown.
- Push the cutting cart through the cutting disc to check that the cutting disc traverses parallel to the square.
- If adjustment is required, proceed as follows:
 - Slacken the screws **51** holding the rail assembly to the frame.
 - Move the rail manually.
 - With the square placed against the fence, check again that the cutting disc traverses parallel to the square and adjust as necessary.
 - Tighten the screws **51**.

Checking and Adjusting the Cutting Depth (Fig. A, K)

The rim of the cutting disc should always be at least 5 mm below the table surface.

- Loosen the depth adjustment knob **44**.
- Lower the arm to bring the cutting disc into its lowest position.
- Tighten the depth adjustment knob.
- Make a dry run by pushing the table entirely through the cutting disc. **Check that the cutting disc does not foul the cutting cart.**
- If adjustment is required, proceed as follows:
 - Loosen head lock knob **4**.
 - Adjust depth adjustment knob **44** until the cutting disc is at least 5 mm below the cutting cart surface.
 - With the unit turned off, push the cutting cart past the cutting disc and ensure that the cutting disc does not touch the cutting cart.
 - Adjust the depth adjustment knob and tighten the locking wing nut **54**, then the head lock knob **4**.

Checking and Adjusting the Bevel Angle (Fig. K, L)

- Loosen the bevel adjustment knob **45** and move the saw head to the left. This is the 45° bevel position.
- If adjustment is required, proceed as follows:
 - Turn the stop screw **50** in or out as necessary until the pointer **46** indicates 45°.

Adjusting the Cart Rolling Resistance (Fig. N)

To take out the clearance between the cutting cart and the rails, proceed as follows:

- Loosen the rail height screws **53**.
- Adjust the rail height adjusters **52** until the cutting cart moves smoothly.
- Tighten the rail height screws.

Cutting a Kerf (Fig. O)

The kerf indicator **55** helps to locate the path of the cutting disc.

- Switch on the machine and wait for the cutting disc to reach full speed.
- Push the cutting cart entirely through the cutting disc to cut a kerf in the wheel **56**.
- Check that the cutting disc does not foul the cutting cart.**
- Switch off the machine.
- If the kerf is worn, a new kerf can be created.
 - Loosen the locking screw **57**.
 - Rotate the wheel to expose uncut surface.
 - Tighten the locking screw.
 - Cut a new kerf following the instructions as described above.

Locking the Cutting Cart (Fig. P)

The cutting cart can be locked in the following positions:

- Front position (cutting disc freely accessible) **40**.
- Plunge position (cutting disc over middle of cutting cart) **41**.
- Outfeed position (cutting disc at fence) **42**.

- Move the cutting cart **11** to the desired position.
- Lock the cutting cart by rotating the pin lock **39** and pushing it into the hole in the rail.

Adjusting the Water Nozzles (Fig Q1–Q3)

Water nozzles **17** are adjustable to provide maximum water for cutting and maximum cut capacity with the minimum amount of overspray and mist. The adjusting lever **36** allows easy adjustment of nozzles to desired position.

- Optimum position for minimum overspray (Fig. Q1).
- Water nozzles **17** can be fully retracted to allow for maximum cut capacity (Fig. Q2).
- “Off Cutting Disc” position to eliminate water overspray between cuts and for the cutting disc change (Fig. Q3).

INSTRUCTIONS FOR USE

Ensure the machine is placed to satisfy your ergonomic conditions in terms of table height and stability. The machine site shall be chosen so that the operator has a good overview and enough free surrounding space around the machine that allows handling of the workpiece without any restrictions.

To reduce effects of vibration make sure the environment temperature is not too cold, machine and accessory is well maintained and the workpiece size is suitable for this machine.



WARNING:

- Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Check that the machine has been set up securely.
- Check that the workpiece is properly supported.
- Make sure the cutting disc is not contacting the workpiece before the machine is switched on.
- Allow the motor to reach full speed before cutting.
- Apply only a gentle pressure to the machine. Do not force the cutting action.
- Keep your hands out of the path of the cutting disc. Do not place your hands within the marked area on the cutting cart assembly.

Prior to Operation

- Place the tile saw on a horizontal, stable, non-slip surface.
- Install the appropriate cutting disc.
- Make sure all locking knobs and clamp handles are tight.
- Fill the water basin with the sufficient amount of water for the water pump to be fully submerged.
- Use only clean water. No other liquid should be used.

MAXIMUM TILE SIZES

Material type	Size (up to)	Max. weight	Cut	Cutting Cart Stop Knob Position
Tile	60 cm x 60 cm x 1.0 cm	9 kg	Rip cut or Crosscut	2
Tile	90 cm x 90 cm x 1.0 cm	20 kg	Rip or cross cut	1
Tile	94 cm x 20 cm x 1.0 cm	4.5 kg	Rip cut	1
Tile	94 cm x 20 cm x 1.0 cm	4.5 kg	Crosscut	2
Paver	30.5 cm x 30.5 cm x 5.0 cm	11.7 kg	Rip cut or Crosscut	2
Brick	21.5 cm x 10.2 cm x 6.5 cm	3.1 kg	Rip cut or Crosscut	2

Switching On and Off (Fig. R)

- To switch the machine on, set the on/off switch **1** to position I.
- To switch the machine off, set the on/off switch **1** to position O.

Wired into the mains cable is the portable residual current device (PRCD) containing the no-volt release switch and the motor overload protector with manual reset. In case of a power shut-off, proceed as follows:

- Make sure the on/off switch is in the off position.
- Press the reset button on the PRCD.

Locking the switch

- In order to avoid unauthorised use of the machine, lock the switch using a padlock.

Cutting Cart Stop Knob (Fig. A, S)

The cutting cart stop knob **18** allows the user to bring the cutting cart assembly **11** back to the same point each time. To set the position, **LIFT UP AND ROTATE** the cutting cart stop knob and slide the cutting cart back until it stops. It can be set to three different positions based on the users preference.

- **A:** Unlock Position: Remove & install cutting cart
- **B:** Position 1: 90 cm cut capacity. Cutting cart extends past the frame.
- **C:** Position 2: 45 cm cut capacity. Cutting cart stops at the edge of the frame.

Basic saw cuts

General Handling

- Try a few simple projects using scrap material until you develop a "feel" for the machine.
- Always make dry runs (without power) before finish cuts so that you can check the path of the cutting disc.

Vertical Straight Cross Cut (Fig. T, X)

1. Set the bevel angle to 0°.
2. Lower the arm to bring the cutting disc into a suitable position.
3. Place the workpiece flat on the table and against the fence, with the finished side up. Align the marking on the workpiece with the marking in the kerf indicator.
4. Keep both hands away from the path of the cutting disc.
5. Switch the machine on and allow the cutting disc to reach full speed. Wait until the cutting disc is completely covered with water.
6. Slowly feed the workpiece into the cutting disc, keeping it firmly pressed against the fence. Do not force. The cutting disc speed should be kept constant.

NOTE: The cutting disc cover can be rotated up to help align the line on the tile with the cutting disc. Loosen the bolt **59** with the wrench **25** and shown in Fig X and rotate the cutting disc cover.
7. After completing the cut, switch the machine off, allow the cutting disc to stop and remove the workpiece.

Bevel Cross-Cut (Fig. K, U)

Bevel angles can be set at 22.5° and 45°.

1. Loosen the bevel adjustment knob **45** and set the bevel as desired.
2. Tighten the bevel adjustment knob firmly.
3. Proceed as for a vertical straight cross-cut.

Diagonal Cut (Fig. Y)

The edge guide **19** allows cutting of angles at 45°.

1. Place the edge guide with the mounting bracket over the fence.
2. Flip the edge guide into position for the required application:
 - Flip the edge guide to the right for cutting small pieces from large tiles.
 - Flip the edge guide to the left for any other application.
3. Set the edge guide to the required distance.
4. Tighten the knob **37** to secure the guide in place.
5. Proceed as for a vertical straight cross-cut.

Plunge Cut (Fig. W)

A plunge cut is used to remove the centre of a tile, e.g. for electrical outlets, drains, etc.

1. Mark the area to be cut on both sides of the tile.
2. Fit the appropriate size of cutting disc.
3. Adjust the cutting depth to allow the cutting disc to saw only halfway through the workpiece.
4. Place the workpiece flat on the table and against the fence, with the finished side up. Align the marking on the workpiece with the marking in the kerf indicator.
5. Switch the machine on and allow the cutting disc to reach full speed. Wait until the cutting disc is completely covered with water.
6. Move the table until the marking on the workpiece is underneath the cutting disc.
7. Lower the arm to feed the cutting disc into the workpiece. Do not overcut the mark. As soon as the marking has been cut, lock the arm into its highest position.
8. Repeat as for the other markings.
9. Turn the workpiece upside down. Proceed as described above for the second cuts to meet the first.
10. After completing the cut, switch the machine off, allow the cutting disc to stop and remove the workpiece.

Grooving (Fig. T)

A groove is made into a tile e.g. to accommodate hidden wiring.

1. Adjust the cutting depth as required.
2. Place the workpiece flat on the table and against the fence, with the down side up. Align the marking on the workpiece with the marking in the kerf indicator.
3. Proceed as for a vertical straight cross-cut.
4. Repeat the procedure to make a wider groove.

Transporting (Fig. N, Y)

The detachable parts can be stored in the water basin for easy transportation.

1. Drain the water basin. See **Maintenance**.
2. Remove the edge guide and the extension table.
3. Lock the cutting cart in position.
4. Remove the water collectors.
5. Lift the machine out of the water basin as shown.
6. Place the collectors into the water basin in the orientation as shown.
7. Turn the water basin upside down.
8. The edge guide and the extension table can be placed in the water basin before nested.
9. Lift and hold the machine at the carrying points **61** as shown in Fig. N.



WARNING: When carrying the machine, always seek assistance. The machine is too heavy for one person to handle. Always lock the cutting cart before moving or transporting saw.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by a DeWALT factory service centre or a DeWALT authorized service centre. Always use identical replacement parts.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DeWALT or an authorised service organisation.

Draining the Water Basin (Fig. Z)

The water basin must be drained after each use.

1. Place a suitable container under the drain plug **58**.
2. Remove the drain plug.
3. Allow ample time for the liquid to drain.
4. After the liquid has been drained, re-install the drain plug.
5. Dispose of the liquid with due care for the environment.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Before use, carefully check the cutting disk cover to determine that it will operate properly.

Ensure that mud, or work-piece particles cannot lead to blockage of one of the functions.

In case of workpiece fragments jammed between cutting disc and guard disconnect the machine from the power supply and follow the instructions given in section **Mounting the cutting disc**. Remove the jammed parts and reassembling the cutting disc.

Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

The following cleaning operations must be performed every day.

1. Insert the water pump into a bucket of clean water and pump the water through the hose system.
2. Wipe the rails and support arm with a grout sponge or a rag.
3. Spray the water basin and the sliding table with clear water. Wipe any dust residue away with a grout sponge.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Stand

D240001 Heavy Duty Tile Saw Stand

Range of Cutting Discs Available

DT3734	Wet tile diamond saw blade for cutting ceramic, porcelain tiles and stone
DT3733	Wet tile diamond saw blade for cutting tiles

Storage

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 °C and 30 °C.

Protecting the Environment



Separate collection. Products marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products according to local provisions.

Further information is available at www.2helpU.com.

CORTADORA DE AZULEJOS

D36000

¡Enhorabuena!

Ha elegido una herramienta DEWALT. Años de experiencia, innovación y un exhaustivo desarrollo de productos hacen que DEWALT sea una de las empresas más fiables para los usuarios de herramientas eléctricas profesionales.

Datos técnicos

		D36000
Voltaje	V _{CA}	230
Reino Unido e Irlanda (GB/LX)	V _{CA}	230/115
Tipo		1
Potencia de entrada (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Velocidad en vacío	mín.-1	4200
Diámetro disco de corte	mm	250
Calibre disco de corte	mm	25,4
Espesor cuerpo disco de corte	mm	1,5
Tipo de disco de corte		recto, sin muescas (borde continuo)
Velocidad periférica máx. disco de corte	mín.-1	6000
Ajuste de bisel	°	22,5/45
Capacidad máx. de corte	mm	940
Dimensiones - uso sin soporte - (L x A x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensiones - uso con soporte (soporte en posición más alta) - (L x A x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensiones - modo de transporte (sierra) - (L x A x H)	mm	838 x 734 x 483
Dimensiones - modo de transporte (bandejas de agua) - (L x A x H)	mm	896 x 762 x 165
Profundidad de corte a 90°	mm	80
Peso nominal (excluido el disco de corte)	kg	45
Peso máximo admitido (con disco de corte y agua)	kg	64,5
Valores de ruido y valores de vibración (suma vectores triaxiales) de acuerdo con EN62841-1 y EN12418		
L _{PA} (nivel de presión sonora de emisiones)	dB(A)	91,8
L _{WA} (nivel de potencia sonora)	dB(A)	101,5
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	dB(A)	2,5
Valor de emisión de vibraciones a _{inv} =		
Incertidumbre K =	m/s ²	4,0
	m/s ²	0,5

El nivel de emisión de vibraciones o ruido que figura en esta hoja de información ha sido medido de conformidad con una prueba normalizada proporcionada en la norma EN12418 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Puede usarse para una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: El nivel de emisión de vibraciones y ruido declarado representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para distintas aplicaciones, con accesorios diferentes o mal mantenidos, la emisión de vibración puede variar. Esto puede aumentar considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.

Para valorar el nivel de exposición al ruido o a las vibraciones, también deberían tenerse en cuenta las veces que la herramienta está apagada o en funcionamiento pero sin realizar ningún trabajo. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operario de los efectos de las vibraciones, como: realizar el mantenimiento de la herramienta y de los accesorios, mantener las manos calientes y la organización de patrones de trabajo.

NOTA: Este dispositivo ha sido diseñado para conectarlo a un sistema de alimentación con impedancia máxima admitida Z_{max} de 0.30 Ω en el punto de interfaz (caja de servicio eléctrico) de la red del usuario.

El usuario debe cerciorarse de que este dispositivo esté conectado exclusivamente a un sistema eléctrico que cumpla con los requisitos establecidos previamente. Si es necesario, el usuario puede preguntar a la empresa de electricidad la impedancia del sistema en el punto de la interfaz.

Declaración de Conformidad CE

Directriz de la Maquinaria

Cortadora de azulejos
D36000

DEWALT declara que los productos descritos bajo **Datos Técnicos** son conformes a las normas: 2006/42/CE, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Estos productos también son conformes con las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea más información, póngase en contacto con DEWALT en la dirección indicada a continuación o bien consulte la parte posterior de este manual.

El que suscribe es responsable de la compilación del archivo técnico y realiza esta declaración en representación de DEWALT.

Markus Rompel
Vicepresidente de Ingeniería, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Alemania
20.11.2020

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.



Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



ADVERTENCIA: indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN: indica una situación de posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA
HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA
FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el**

cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

- a) **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b) **Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d) **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.
- e) **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e) **Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) Servicio

- a) **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona calificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Normas adicionales de seguridad para sierras para cerámica

⚠ ADVERTENCIA: No conecte la herramienta a la red de suministro si no ha leído y comprendido todas las instrucciones.

- **NO UTILICE ESTA MÁQUINA HASTA QUE ESTÉ COMPLETAMENTE MONTADA E INSTALADA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.** Una máquina montada incorrectamente puede causar lesiones graves.
- **NO USE ESTA MÁQUINA SI EL PROTECTOR DEL DISCO DE CORTE NO ESTÁ MONTADO CORRECTAMENTE O SI ES DEFECTUOSO.**
- **APRIETE TODAS LAS EMPUÑADURAS DE SUJECIÓN, LAS PERILLAS Y LAS PALANCAS ANTES DE UTILIZAR LA SIERRA.** Las sujeciones flojas pueden hacer que las piezas de la sierra o la pieza de trabajo sean arrojadas a alta velocidad.
- **CONSULTE A SU SUPERVISOR, INSTRUCTOR U OTRA PERSONA CUALIFICADA SI NO ESTÁ MUY FAMILIARIZADO CON EL FUNCIONAMIENTO DE ESTA MÁQUINA.** El conocimiento es seguridad.
- **ASEGÚRESE DE QUE LA HOJA GIRE EN LA DIRECCIÓN CORRECTA.** Vea la marca en el protector.
- **ASEGÚRESE DE QUE LA HOJA Y SUJECIONES DE LA HOJA Y LAS PARTES RANURADAS DE LAS SUJECIONES ESTÉN CONTRA LA HOJA Y DE QUE EL TORNILLO DEL HUSILLO ESTÉ BIEN APRETADO.** Si la hoja está floja o incorrectamente enganchada puede causar daños a la sierra y posibles lesiones personales.
- **NO UTILICE LA SIERRA CON NINGÚN OTRO VOLTAJE QUE NO SEA EL INDICADO PARA LA SIERRA.** Pueden producirse recalentamientos, daños a la herramienta y lesiones personales.
- **NO COLOQUE NADA EN EL VENTILADOR PARA SOSTENER EL EJE MOTOR.** Pueden producirse daños a la herramienta y posibles lesiones personales.
- **NUNCA CORTE METALES.** Ello puede hacer que las puntas de carburo salgan disparadas de la hoja a alta velocidad causando lesiones graves.
- **NUNCA PONGA NINGUNA PARTE DE SU CUERPO EN LÍNEA CON LA CARRERA DE LA HOJA DE LA SIERRA PARA CERÁMICA.** Pueden producirse lesiones personales.
- **NO COLOQUE LAS MANOS EN LA ZONA DE LA HOJA CUANDO LA SIERRA ESTÁ ENCHUFADA A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** La activación accidental de la hoja puede causar lesiones graves.
- **NUNCA PONGA LA MANO ALREDEDOR NI DETRÁS DE LA HOJA DE LA SIERRA PARA CERÁMICA.** La hoja puede causar lesiones graves.
- **FIJE LA MÁQUINA A UNA SUPERFICIE DE APOYO ESTABLE.** Es posible que, con la vibración la máquina, se deslice, camine o se caiga, produciendo lesiones graves.
- **UTILICE ÚNICAMENTE LAS HOJAS DEL TAMAÑO Y TIPO CORRECTOS INDICADAS PARA ESTA HERRAMIENTA, PARA EVITAR DAÑOS A LA MÁQUINA Y/O LESIONES GRAVES.**
- **LA VELOCIDAD MÁXIMA DE LA HOJA DE CORTE DE LA SIERRA PARA CERÁMICA DEBERÁ SER SIEMPRE MAYOR O POR LO MENOS IGUAL A LA VELOCIDAD INDICADA EN LA PLACA DE DATOS DE LA HERRAMIENTA.**
- **EL DIÁMETRO DE LA HOJA DE LA SIERRA PARA CERÁMICA DEBE COINCIDIR CON LO INDICADO EN LA PLACA DE DATOS DE LA HERRAMIENTA.**
- **CONTROLE QUE LA HOJA NO TENGA FISURAS NI NINGÚN OTRO DAÑO, ANTES DE UTILIZARLA.** Una hoja con fisuras o daños puede despedazarse y los fragmentos pueden ser lanzados a gran velocidad causando lesiones graves. Sustituya las hojas rotas o dañadas de inmediato. Respete la velocidad máxima indicada en la hoja de la sierra para cerámica.
- **NO UTILICE HOJAS DEFORMADAS.** Compruebe si la hoja funciona sin obstáculos y sin vibraciones. Si la hoja vibra puede causar daños a la máquina y/o lesiones graves.
- **MANTENGA EL PROTECTOR EN SU LUGAR Y EN BUENAS CONDICIONES DE TRABAJO.** No utilice la herramienta sin las protecciones colocadas en su sitio.
- **USE SOLO LAS SUJECIONES DE LA HOJA INDICADAS PARA ESTA HERRAMIENTA, PARA EVITAR DAÑOS A LA MÁQUINA Y/O LESIONES GRAVES.**
- **ASEGÚRESE DE USAR LA HOJA DE SIERRA PARA CERÁMICA ADECUADA PARA EL MATERIAL QUE VAYA A CORTAR.**
- **LIMPIE LAS RANURAS DE VENTILACIÓN DEL MOTOR DE VIRUTAS Y POLVO DE ASERRADURA.** Si las ranuras de ventilación del motor están obstruidas pueden hacer que la máquina se dañe o se recaliente y posiblemente causar un cortocircuito que podría producir lesiones graves.
- **NUNCA SE SUBA A LA HERRAMIENTA.** Pueden producirse lesiones graves si se vuelca la herramienta o si se toca accidentalmente el elemento de corte.
- **NO CORTE NUNCA PIEZAS DE TRABAJO POR LAS QUE HAYA QUE ACERCAR LAS MANOS A MENOS DE 15 CM DEL DISCO DE CORTE GIRATORIO.**
- **NO REALICE NINGÚN TRABAJO "A MANO ALZADA".** Sujete la pieza firmemente contra el tope y la guía.
- **APAGUE LA HERRAMIENTA Y ESPERE A QUE SE DETENGA EL DISCO DE CORTE ANTES DE MOVER LA PIEZA DE TRABAJO O ANTES DE CAMBIAR LOS AJUSTES.** Aproximar la mano a la hoja cuando esta se mueve por inercia es peligroso.
- **NUNCA REALICE NINGÚN TRABAJO DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO** cuando la máquina siga funcionando y el cabezal no esté en posición de reposo. Aproximar la mano a la hoja cuando esta gira es peligroso.
- **NO CORTE PIEZAS DE TRABAJO QUE REQUIERAN UNA PROFUNDIDAD MÁXIMA DE CORTE SUPERIOR A LA DEL DISCO DE CORTE.**
- **NO REALICE CORTES EN SECO.** Los cortes en seco no solo causan daños a la máquina, sino que también aumentan la exposición al polvo nocivo en suspensión en el aire.
- **NO UTILICE DISCOS DE CORTE PARA EL AMOLADO LATERAL.** Ello puede hacer que las puntas de carburo salgan disparadas de la hoja a alta velocidad causando lesiones graves.

- **GUARDE SIEMPRE LA SIERRA PARA CERÁMICA BIEN PROTEGIDA EN UN LUGAR SECO Y ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Para evitar daños a la máquina y el uso no intencionado.
- **NO REALICE AJUSTES NI SUSTITUCIONES DE PIEZAS QUE ALTEREN LOS AJUSTES DE FÁBRICA.** Las modificaciones técnicas deben ser realizadas solo por el fabricante, en cumplimiento de las normas aplicables.
- **PÓNGASE GANTES CUANDO USE LA SIERRA PARA CERÁMICA.** Las piezas aserradas pueden tener bordes afilados.

⚡ ¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado de que las conexiones estén secas antes de activar el circuito y conectar la máquina.

- Mantenga el agua alejada de las piezas eléctricas de la herramienta y de las personas que estén en la zona de trabajo.
- La sustitución del cable de alimentación siempre debe ser realizada por el fabricante de la herramienta o su servicio de reparaciones.

⚡ ¡ADVERTENCIA! Después de recuperar la tensión, ponga el interruptor de encendido/apagado en apagado antes de accionar el botón de restablecimiento del dispositivo diferencial residual portátil (DDRP).

- Compruebe que su instalación tenga un disyuntor con característica "B", según la norma HD384.

Riesgos residuales

No obstante el cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- lesiones causadas por contacto con las piezas giratorias,
- lesiones causadas por la dislocación del disco de corte.

Estos son los daños más evidentes:

- en el ámbito de funcionamiento
- en el ámbito de las piezas giratorias de la máquina

No obstante el cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- Deterioro auditivo.
- Riesgo de accidente causado por piezas sin protección del disco de corte giratorio.
- Riesgo de lesiones al cambiar el disco de corte.
- Riesgo de aplastamiento de los dedos al abrir los protectores.

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico está concebido para un solo voltaje. Compruebe siempre que el voltaje suministrado corresponda al indicado en la placa de características. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo DEWALT o un servicio técnico autorizado, exclusivamente.

Uso de un alargador

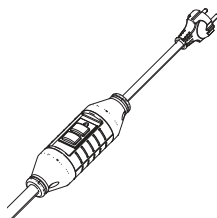
En caso de que sea necesario utilizar un alargador, use uno de 3 conductores aprobado y apto para la potencia de esta herramienta (consulte los **Datos técnicos**). El tamaño mínimo del conductor es 1,5 mm²; la longitud máxima es 30 m.

Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.

Dispositivo diferencial residual portátil

La máquina está equipada con un dispositivo diferencial residual portátil (DDRP), que protege al usuario contra las descargas eléctricas interrumpiendo el circuito cuando se detecte una pérdida de corriente de 10 mA o superior.

⚡ ADVERTENCIA: No haga funcionar nunca la máquina sin colocar el DDRP. No utilice la máquina si el DDRP no funciona correctamente. Para que el DDRP funcione, la máquina deberá conectarse a un enchufe de pared puesto a tierra. Antes de usar la sierra, compruebe el funcionamiento del DDRP, pulsando el botón de prueba.



Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- 1 Conjunto del brazo del motor
- 1 Conjunto del bastidor de la sierra
- 1 Depósito de agua
- 1 Bomba de agua
- 1 Disco de corte
- 1 Carro de corte
- 1 Mesa de extensión
- 1 Guía de bordes
- 2 Accesorios de agua traseros
- 2 Accesorios de agua del carro de corte
- 1 Protector contra salpicaduras

- 6 Tornillos hexagonales
- 1 Llave hexagonal
- 1 Llave con rueda de corte
- 1 Manual de instrucciones
- Compruebe que la herramienta, las piezas o los accesorios no hayan sufrido ningún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Etiquetas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas.

- Lea el manual de instrucciones antes del uso.
- No utilice discos abrasivos con entalladuras.
- Use gafas de seguridad.
- Lleve siempre los guantes de protección habituales cuando utilice esta herramienta.
- Utilice siempre protección auditiva.
- ¡ADVERTENCIA!** Bordes afilados.
- Interruptor de encendido/apagado: posición I (encendido) y O (apagado).
- Punto de traslado
- No coloque las manos dentro de esta zona.
- Profundidad máxima de corte
- Agujero del disco de corte

Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha **22**, que contiene también el año de fabricación, viene impreso en la caja protectora.

Ejemplo:

2020 XX XX
Año de fabricación

Descripción (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Conjunto del brazo del motor
- 3 Manilla de inserción
- 4 Perilla de bloqueo del cabezal
- 5 Tapa del disco de corte
- 6 Disco de corte
- 7 Caperuza de goma
- 8 Accesorio pequeño de agua trasero
- 9 Accesorio grande de agua trasero
- 10 Protector contra salpicaduras
- 11 Conjunto del carro de corte
- 12 Accesorio pequeño de agua del carro de corte
- 13 Accesorio grande de agua del carro de corte
- 14 Mesa de extensión
- 15 Depósito de agua
- 16 Conjunto del bastidor de la sierra
- 17 Boquillas de agua
- 18 Parada del carro de corte
- 19 Guía de bordes
- 20 Tornillo de la tapa de la rueda de corte
- 21 Compartimiento de almacenamiento de accesorios

Uso previsto

Su sierra para productos cerámicos D36000 ha sido diseñada para aplicaciones profesionales de corte en húmedo de azulejos y baldosas. Si utiliza una hoja de sierra adiamantada adecuada, de 250 mm de diámetro, podrá cortar cemento, ladrillo, porcelana y materiales cerámicos. Al ofrecer la mayor versatilidad posible, la máquina realiza operaciones de corte recto (recorte), corte diagonal, corte de penetración y corte biselado con facilidad, precisión y seguridad.

Esta máquina no debe utilizarse para ninguna otra operación que no sean las mencionadas en este manual.

NO debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños toquen la herramienta. El uso de la herramienta por parte de operadores inexpertos requiere supervisión.

- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisados por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

MONTAJE Y AJUSTES

ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajuste alguno o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

MONTAJE

ADVERTENCIA: Desenchufe la herramienta antes de proceder con el montaje.

ADVERTENCIA: Cuando monte la máquina, siga siempre las instrucciones en el orden descrito a continuación.

Desembalado de la máquina y de sus componentes

ADVERTENCIA: Cuando mueva la máquina, pida siempre ayuda. La máquina es demasiado pesada para una sola persona.

- Retire el material de embalaje suelto de la caja.
- Levante y saque los componentes de la máquina de la caja.
- Retire cualquier material de embalaje restante de los componentes de la máquina.

Almacenamiento de la llave (Fig. A, B)

La sierra para corte en húmedo de productos cerámicos se suministra con dos herramientas manuales necesarias para el montaje. Hay una llave hexagonal **24** y una llave con rueda de corte **25** guardadas en la parte posterior del conjunto del brazo del motor **2**.

Montaje del brazo del motor (Fig. A, C, D)

- Coloque el depósito de agua **15** sobre una superficie horizontal, estable y antideslizante, o sobre un soporte.
- Coloque el conjunto del bastidor de la sierra **16** en el depósito de agua **15**.
NOTA: Compruebe que la parte delantera del bastidor de la sierra quede asentado debajo del soporte del depósito de agua. **62** para asegurar una colocación segura (Fig. C).
- Usando la llave hexagonal suministrada **24** quite los tornillos **23** del conjunto del bastidor de la sierra.
- Coloque el conjunto del brazo motor **2** en el conjunto del bastidor de la sierra (Fig. D).
- Ajuste el cabezal de la sierra colocando dos de los tornillos **23** en los agujeros más cercanos al carril. Apriete los tornillos utilizando la llave hexagonal suministrada. Coloque los otros cuatro tornillos en los cuatro agujeros correspondientes y apriételes.

Montaje del conjunto del carro de corte en el conjunto del bastidor de la sierra (Fig. E, F, S)

- Gire la perilla de parada del carro de corte **18** hacia la posición de desbloqueo (Consulte **Perilla de parada del carro de corte**) y deslice el carro de corte por los carriles.
- Alinee la flecha de la parte trasera del conjunto del carro de corte **11** con la flecha del carril de la izquierda del montaje del conjunto del bastidor de la sierra **16**.
- Deslice el conjunto del carro de corte por el sistema de rieles despejando la perilla de parada del carro de corte **18** con los rodillos.
- Gire la perilla de parada del carro de corte hacia la primera o la segunda posición para mantener el carro de corte en los carriles durante el uso. Consulte **Perilla de parada del carro de corte** para ver la descripción de las posiciones.

Montaje de la mesa de extensión (Fig. G)

- Sostenga la mesa de extensión **14** delante del lado derecho del conjunto del carro de corte **11**.
- Alinee las clavijas de posicionamiento **30** de la extensión con los agujeros **31** del carro deslizante.
- Coloque la extensión contra la mesa corrediza.
- Apriete bien la perilla de sujeción **29**.

Montaje de la bomba de agua y los accesorios de agua (Fig. A, H, I)

ADVERTENCIA: Antes de instalar la bomba de agua en el depósito de agua, compruebe que el cable de alimentación no esté dañado.

- Conecte el accesorio roscado **26** a la bomba de agua **27**. Conecte el tubo de agua transparente **28** a la conexión roscada (Fig. H).
NOTA: La posición ideal para la bomba de agua es en la esquina delantera izquierda del depósito de agua, cerca del tapón de desagüe.
- Llene el depósito con 19 litros de agua limpia. La bomba debe quedar sumergida.
NOTA: Para una mayor vida útil de la bomba, coloque siempre la bomba en una fuente de agua limpia.
NOTA: El borde del depósito de agua representa la línea de llenado máximo **60**. NO llene el depósito de agua por encima de la línea de llenado máximo de agua.

- Instalar el accesorio pequeño de agua trasero **8**, el accesorio grande de agua trasero **9**, y el protector contra salpicaduras **10**, si es necesario.
- Instalar el accesorio pequeño de agua del carro de corte **12** y el accesorio grande de agua para el carro de corte **13**, si es necesario.

Montaje del disco de corte (Fig. B, I, L)

Al montar el disco de corte, preste atención a que la dirección de corte (dirección de la flecha del disco de corte) coincida con la dirección de la flecha del protector de la hoja. El diámetro máximo admisible del disco de corte es de 254 mm.

- Afloje el tornillo de la tapa del disco de corte (pero sin extraerlo) **20** del lado de la tapa del disco de corte **5**. Tire de la solapa lateral de goma hacia atrás y levante la tapa hacia la parte trasera de la sierra.
- Pulse el botón de bloqueo del husillo (35). Extraiga la tuerca del disco de corte **32** con la llave con rueda de corte **25** suministrada. Extraer la brida exterior **33**.

ADVERTENCIA: Para utilizar el bloqueo del husillo, pulse el botón como se indica y gire el husillo con la mano hasta que sienta que engrana el bloqueo. Siga pulsando el botón de bloqueo para impedir que gire el husillo.

- Instale el disco de corte **6** contra la brida interior **34**, con la flecha de rotación orientada en el mismo sentido que la flecha de rotación de la tapa del disco de corte. Presione el botón de bloqueo del eje **35** mientras aprieta la tuerca del disco de corte.
- Vuelva a colocar la tapa y apriete el tornillo de la tapa del disco de corte **20**.
- Ajuste la profundidad del disco de corte (Consulte **Comprobación y ajuste de la profundidad de corte**).

ADVERTENCIA: No presione nunca el bloqueo del husillo mientras el disco de corte esté girando.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de lesiones, compruebe que el protector esté montado correctamente.

Conexión de la herramienta a la red de suministro eléctrico (Fig. A)

- Compruebe que el interruptor de encendido/apagado **1** esté en la posición de apagado.
- Conecte el enchufe de corriente a una fuente de alimentación.
- Pulse el botón de restablecimiento del DDRP del cable de la red eléctrica y luego ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido si la máquina no se enciende.
- Haga un lazo de goteo en el cable que conecta la máquina a la red eléctrica, para evitar que el agua gotee en el enchufe. El lazo de goteo es la parte del cable que está por debajo del nivel del enchufe.

AJUSTE

ADVERTENCIA: Antes de realizar ajustes, desenchufe siempre la herramienta.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, compruebe siempre que la hoja esté ajustada a la altura y posición correcta, en el centro de la ranura del carro, antes de usar la sierra.

Compruebe que el disco de corte esté perpendicular a la mesa (Fig. J–L)

- Afloje la perilla de ajuste de bisel **45**.
- Pulse el cabezal de la sierra hacia la derecha para asegurarse de que quede completamente vertical, y apriete la perilla de ajuste de bisel.
- Baje el brazo para llevar el disco de corte a la posición más baja.
- Mueva el carro de corte hasta que quede debajo del disco de corte.
- Coloque una escuadra **43** en el carro de corte y contra el disco de corte, como se muestra.
- Si se requiere un ajuste, proceda del siguiente modo:
 - Afloje la perilla de ajuste de bisel **45** y gire el tornillo de parada de ajuste de posición vertical **49** hacia dentro o hacia fuera hasta que la hoja quede en ángulo de 90 ° con el carro de corte, como medido con la escuadra.
 - Si el puntero del bisel **46** no indica cero en la escala de bisel **48**, afloje el tornillo **47** que fija el puntero y muévelo según sea necesario.

Compruebe que el recorrido del corte transversal sea perpendicular a la guía (Fig. M, N)

- Baje el brazo para llevar el disco de corte a la posición más baja.
- Mueva el carro de corte frente al disco de corte.
- Coloque una escuadra **43** (no suministrada con la herramienta) sobre el carro de corte y contra la guía **38**, tocando solo el disco de corte tal como se muestra.
- Empuje el carro de corte atravesando el disco de corte para comprobar que este se desplace paralelo a la escuadra.
- Si se requiere un ajuste, proceda del siguiente modo:
 - Afloje los tornillos **51** que sujetan el conjunto del carril al bastidor.
 - Mueva el carril manualmente.
 - Con la escuadra colocada contra la guía, vuelva a comprobar que el disco de corte se desplace paralelo a la escuadra y ajústelo según sea necesario.
 - Apriete los tornillos **51**.

Comprobación y ajuste de la profundidad de corte (Fig. A, K)

El borde del disco de corte debe estar siempre por lo menos 5 mm por debajo de la superficie de la mesa.

1. Afloje la perilla de ajuste de profundidad (44).
2. Baje el brazo para llevar el disco de corte a la posición más baja.
3. Apriete la perilla de ajuste de profundidad.
4. Dé una pasada en seco empujando la mesa hasta el fondo por el disco de corte.

Compruebe que el disco de corte no atasque el carro de corte.

5. Si se requiere un ajuste, proceda del siguiente modo:
 - a. Afloje la perilla de bloqueo del cabezal (4).
 - b. Ajuste la perilla de ajuste de profundidad (44) hasta que el disco de corte quede por menos 5 mm por debajo de la superficie del carro de corte.
 - c. Con la unidad apagada, empuje el carro de corte pasando por el disco de corte y compruebe que el disco de corte no toque el carro de corte.
 - d. Ajuste la perilla de ajuste de profundidad y apriete la tuerca de mariposa de bloqueo (54), después, la perilla de bloqueo del cabezal (4).

Comprobación y ajuste del ángulo de bisel (Fig. K, L)

1. Afloje la perilla de ajuste de bisel (45) y mueva el cabezal de la sierra hacia la izquierda. Esta es la posición del bisel a 45°.
2. Si se requiere un ajuste, proceda del siguiente modo:
 - a. Gire el tornillo de parada (50) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario hasta que el puntero (46) indique 45°.

Ajuste de la resistencia de rodamiento de la mesa (Fig. N)

Para quitar la holgura entre la mesa y los carriles, proceda del siguiente modo:

1. Afloje los tornillos de altura del carril (53).
2. Ajuste los ajustadores de altura del carril (52) hasta que la mesa se mueva suavemente.
3. Apriete los tornillos de altura del carril.

Cortar una hendidura (Fig. O)

El indicador de hendidura (55) ayuda a localizar la trayectoria del disco de corte.

1. Encienda la máquina y espere a que el disco de corte alcance la velocidad máxima.
2. Empuje el carro de corte totalmente por el disco de corte para cortar una hendidura en la rueda (56).
3. **Compruebe que el disco de corte no atasque el carro de corte.**
4. Apague la máquina.
5. Si la hendidura está desgastada, se puede crear otra.
 - a. Afloje el tornillo de bloqueo (57).
 - b. Gire la rueda para exponer la superficie no cortada.
 - c. Apriete el tornillo de bloqueo.
 - d. Haga una nueva hendidura siguiendo las instrucciones que se indican arriba.

Bloqueo del carro de corte (Fig. P)

El carro de corte puede bloquearse en las siguientes posiciones:

- Posición delantera (disco de corte accesible libremente) (40).
- Posición de inmersión (disco de corte en el centro del carro de corte) (41).
- Posición de salida (disco de corte en la guía) (42).

1. Mueva el carro de corte (11) hacia la posición que desee.
2. Bloquee el carro de corte girando el bloqueo de espiga (39) y empujándolo hacia el agujero del carril.

Ajuste de las boquillas de agua (Fig. Q1–Q3)

Las boquillas de agua (17) son ajustables para proporcionar la máxima cantidad de agua para el corte y la máxima capacidad de corte con la mínima cantidad de pulverización y neblina. La palanca de ajuste (36) permite ajustar fácilmente las boquillas en la posición deseada.

- Posición óptima para pulverización y neblina mínima (Fig. Q1).
- Las boquillas de agua (17) pueden retraerse totalmente para permitir la máxima capacidad de corte (Fig. Q2).
- Posición "Apagado del disco de corte" para eliminar el exceso de pulverización entre los cortes y para el cambio del disco de corte (Fig. Q3).

INSTRUCCIONES DE USO

Compruebe que la máquina se coloque de forma que corresponda a sus condiciones ergonómicas en cuanto a la altura y la estabilidad adecuadas. Se deberá elegir una ubicación de la máquina en la que el operador tenga una buena visión y suficiente espacio libre alrededor de la máquina, para permitirle manipular la pieza de trabajo sin limitaciones.

Para reducir los efectos de la vibración, compruebe que la temperatura ambiente no sea demasiado baja, que tanto la máquina como sus accesorios estén en buen estado y que la pieza de trabajo sea adecuada para esta máquina.



ADVERTENCIA:

- Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.
- Compruebe que la máquina esté configurada en modo seguro.
- Compruebe que la pieza de trabajo esté bien sujeta.
- Antes de encender la herramienta, compruebe que el disco de corte no esté en contacto con la pieza.
- Deje que el motor alcance plena velocidad antes de cortar.

- Aplique solo una presión leve sobre la herramienta. No fuerce la acción del corte.
- Mantenga las manos alejadas del recorrido del disco de corte. No coloque las manos dentro del área marcada en el conjunto del carro de corte.

Antes de usar la máquina

- Coloque la sierra para cerámica sobre una superficie horizontal, estable y antideslizante.
- Instale el disco de corte apropiado.
- Compruebe que todos los botones de bloqueo y las manillas de sujeción estén apretados.
- Llene el depósito de agua con una cantidad suficiente de agua para que la bomba de agua quede totalmente sumergida.
- Use solo agua limpia. No se debe utilizar ningún otro líquido.

TAMAÑOS MÁX. BALDOSAS

Tipo de material	Tamaño (máx.)	Peso máx.	Corte	Posición perilla de parada carro de corte
Baldosa	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Corte al hilo o corte transversal	2
Baldosa	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Corte al hilo o corte transversal	1
Baldosa	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Corte al hilo	1
Baldosa	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Corte transversal	2
Adoquín	30.5 cm x 30.5 cm x 5.0 cm	11,7 kg	Corte al hilo o corte transversal	2
Ladrillo	21.5 cm x 10.2 cm x 6.5 cm	3,1 kg	Corte al hilo o corte transversal	2

Encendido y apagado (Fig. R)

- Para encender la máquina, ponga el interruptor de encendido y apagado (1) en la posición I.
- Para apagar la máquina, ponga el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición O.

El dispositivo diferencial residual portátil (DDRP) está conectado al cable de alimentación e incluye un interruptor de desconexión sin voltaje y un protector contra las sobrecargas del motor con restablecimiento automático. En caso de interrupción de corriente, proceda como sigue:

- Compruebe que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado.
- Pulse el botón de restablecimiento del DDRP.

Bloqueo del interruptor

- Para evitar el uso no autorizado de la máquina, bloquee el interruptor con un candado.

Perilla de parada del carro de corte (Fig. A, S)

La perilla de parada del carro de corte (18) permite al usuario volver a llevar el conjunto del carro de corte (11) al mismo punto cada vez. Para fijar la posición, **LEVANTE Y GIRE** la perilla de parada del carro de corte y deslice el carro de corte hacia atrás hasta que se detenga. Puede fijarse en tres posiciones diferentes de acuerdo con la preferencia del usuario.

- **A:** Desbloquear la posición: Quitar e instalar el carro de corte
- **B:** Posición 1: Capacidad de corte 90 cm El carro de corte se extiende sobresaliendo del bastidor.
- **C:** Posición 2: Capacidad de corte 45 cm El carro de corte se detiene en el borde del bastidor.

Cortes de sierra básicos

Instrucciones generales

- Intente realizar tareas sencillas utilizando material de desecho hasta que empiece a familiarizarse con la máquina.
- Realice siempre pruebas (sin potencia) antes de hacer los cortes definitivos para comprobar el recorrido del disco.

Corte transversal recto vertical (Fig. T, X)

1. Ajuste el ángulo de bisel en 0°.
 2. Baje el brazo para llevar el disco de corte a una posición adecuada.
 3. Coloque la pieza horizontalmente sobre la mesa y contra la guía, con el lado del acabado hacia arriba. Alinee la marca de la pieza de trabajo con la marca del indicador de hendidura.
 4. Mantenga las manos alejadas de la trayectoria del disco de corte.
 5. Encienda la máquina y deje que el disco de corte alcance la velocidad máxima. Espere a que el disco de corte esté totalmente cubierto de agua.
 6. Introduzca lentamente la pieza de trabajo en el disco de corte, manteniéndola firmemente apretada contra la guía. No la fuerce. La velocidad del disco de corte debe mantenerse constante.
- NOTA:** La tapa del disco de corte puede girarse hacia arriba para ayudarle a alinear la línea del azulejo con el disco de corte. Afloje el perno (59) con la llave (25) como se muestra en la Fig. X y gire la tapa del disco de corte.
7. Cuando termine de cortar, apague la máquina, deje que se pare el disco y saque la pieza de trabajo.

Corte transversal en bisel (Fig. K, U)

Los ángulos de bisel pueden ajustarse en 22,5 ° y 45 °.

1. Afloje el pomo de sujeción de bisel **45** y establezca el bisel que desee.
2. Apriete el pomo de sujeción de bisel firmemente.
3. Siga las instrucciones que se dan para "Corte transversal recto vertical".

Corte en diagonal (Fig. Y)

La guía de bordes 19) permite cortar ángulos de 45 °.

1. Coloque la guía de bordes con el soporte de montaje sobre la guía.
2. Incline la guía de bordes hacia la posición requerida para la aplicación:
 - Incline la guía de bordes a la derecha para cortar pequeños trozos de baldosas grandes.
 - Incline la guía de bordes a la izquierda para todos los demás trabajos.
3. Coloque la guía de bordes a la distancia requerida.
4. Apriete la perilla **37** para fijar la guía en su posición.
5. Proceda igual que para el corte transversal recto.

Corte por inmersión (Fig. W)

Un corte por inmersión se utiliza para quitar el centro de un azulejo, p. ej. para tomas de corriente, drenajes, etc.

1. Marque la zona que debe cortarse en ambos lados del azulejo.
2. Instale el tamaño adecuado del disco de corte.
3. Ajuste la profundidad de corte para permitir que el disco de corte sierre sólo hasta la mitad de la pieza de trabajo.
4. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa y contra la guía, con el lado acabado hacia arriba. Alinee la marca de la pieza de trabajo con la marca en el indicador de entalla.
5. Encienda la máquina y deje que el disco de corte alcance la velocidad máxima. Espere hasta que el disco de corte esté totalmente cubierto de agua.
6. Mueva la mesa hasta que la marca de la pieza de trabajo quede debajo del disco.
7. Baje el brazo para hacer avanzar el disco de corte en la pieza de trabajo. No corte por encima de la marca. En cuanto haya cortado la marca, bloquee el brazo en su posición más elevada.
8. Repita como para las otras marcas.
9. Ponga la pieza de trabajo boca abajo. Proceda según lo indicado anteriormente para los segundos cortes que deben corresponder con el primero.
10. Tras completar el corte, apague la máquina, espere a que se detenga el disco de corte y retire la pieza de trabajo.

Ranurado (Fig. T)

Una ranura en un azulejo sirve, p. ej. para adaptarse a cableado oculto.

1. Ajuste la profundidad de corte según desee.
2. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa y contra la guía, con el lado inferior hacia arriba. Alinee la marca de la pieza de trabajo con la marca en el indicador de entalla.
3. Siga las instrucciones que se dan para "Corte transversal recto vertical".
4. Repita el procedimiento para hacer una ranura más ancha.

Transporte (Fig. N, Y)

Las partes desmontables pueden guardarse en el depósito de agua para facilitar su transporte.

1. Escurra el depósito de agua. Consulte **Mantenimiento**.
2. Extraiga la guía de bordes y la mesa de extensión.
3. Bloquee el carro de corte en su posición.
4. Saque los colectores de agua.
5. Levante la máquina del depósito de agua como se muestra.
6. Coloque los colectores en el depósito de agua como se muestra.
7. Dé vuelta el depósito de agua.
8. La guía de bordes y la mesa de extensión pueden colocarse en el depósito de agua antes de colocarlas en su sitio.
9. Levante y sostenga la máquina por los puntos de carga **61** como se muestra en la Fig. N.

ADVERTENCIA: Cuando transporte la máquina, solicite siempre ayuda. La máquina es demasiado pesada ser manipulada por una sola persona. Bloquee siempre el carro de corte antes de desplazar o transportar la sierra.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de extraer/colocar complementos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

ADVERTENCIA: Para garantizar la SEGURIDAD y la FIABILIDAD del producto, las operaciones de reparación, mantenimiento y ajuste deberán ser realizadas por un centro de servicio de DeWALT o por un centro autorizado por DeWALT. Use siempre piezas de repuesto originales.

En caso de que se dañe el cable de alimentación, este debe ser sustituido solo por DeWALT o por un centro de servicio autorizado.

Drenaje del recipiente de agua (Fig. Z)

El recipiente de agua debe vaciarse tras cada uso.

1. Coloque un recipiente adecuado debajo del tapón de drenaje **58**.
2. Quite el tapón de drenaje.
3. Deje tiempo suficiente para que salga todo el líquido.
4. Después de que haya salido todo el líquido, vuelva a colocar el tapón de drenaje.
5. Deseche el líquido con el debido cuidado con el entorno.



Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.



Limpieza

ADVERTENCIA: Elimine con aire seco la suciedad y el polvo de la carcasa principal tan pronto como se advierta su acumulación en las rejillas de ventilación o en sus proximidades. Cuando lleve a cabo este procedimiento póngase una protección ocular aprobada y una mascarilla antipolvo aprobada.

ADVERTENCIA: Jamás use disolventes u otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Dichos productos químicos pueden debilitar los materiales con los que están construidas estas piezas. Use un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Jamás permita que le entre líquido alguno a la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en líquido.

Antes de utilizarlo, compruebe el protector del disco de corte para determinar si funciona adecuadamente. Compruebe que el lodo o las partículas de la pieza de trabajo no pueden bloquear alguna de sus funciones.

Si los fragmentos de la pieza de trabajo quedan obstaculizados entre el disco de corte y las barras, desconecte la máquina de la red y siga las instrucciones indicadas en la sección **Montaje del disco de corte**. Retire las partes atascadas y vuelva a montar el disco de corte.

Evite que se obturen las ranuras de ventilación y limpie el exterior con regularidad utilizando un paño suave.

Las siguientes operaciones de limpieza deben realizarse diariamente.

1. Introduzca la bomba de agua en un cubo de agua limpia y bombee el agua por el sistema de mangueras.
2. Limpie los carriles y el brazo de soporte con una esponja de enlechar o un paño.
3. Pulverice el recipiente de agua y la mesa desplazable con agua limpia. Limpie los residuos de polvo con una esponja de enlechar.

Accesorios opcionales

ADVERTENCIA: Dado que los accesorios que no sean los suministrados por DeWALT no han sido sometidos a pruebas con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para disminuir el riesgo de lesiones, con este producto se deben usar exclusivamente accesorios recomendados por DeWALT.

Consulte a su proveedor si desea información más detallada sobre los accesorios apropiados.

Soporte

Soporte de sierra para cerámica para trabajos pesados D240001

Gama de discos de corte disponibles

DT3734	Hoja de sierra adiamantada para corte en húmedo de cerámica, porcelana, baldosas y piedra.
DT3733	Hoja de sierra adiamantada para corte en húmedo de productos cerámicos

Almacenamiento

Guarde el equipo y los accesorios fuera del alcance de los niños, en un lugar oscuro y seco y a una temperatura superior al punto de congelación. La temperatura ideal de almacenamiento está comprendida entre 5 °C y 30 °C.

Proteger el medio ambiente



Recogida selectiva. Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Los productos contienen materiales que pueden ser recuperados y reciclados, reduciendo la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos de acuerdo con las disposiciones locales. Para más información, vaya a www.2helpU.com.

SCIE À CARRELAGE

D36000

Félicitations !

Vous avez choisi un outil DEWALT. Des années d'expérience, de développement de produits et d'innovation ont fait de DEWALT l'un des partenaires les plus fiables pour les utilisateurs d'outils électriques professionnels.

Caractéristiques techniques

		D36000
Tension	V _{CA}	230
RU et Irlande (GB/LX)	V _{CA}	230/115
Type		1
Puissance absorbée (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Vitesse à vide	min-1	4200
Diamètre du disque à tronçonner	mm	250
Alésage du disque	mm	25,4
Épaisseur du corps du disque	mm	1,5
Type de disque à tronçonner		droit, sans renforcement (bord continu)
Vitesse périphérique maximum du disque à tronçonner	min-1	6000
Réglage du biseau	°	22,5/45
Capacité de coupe longitudinale maxi	mm	940
Dimensions - utilisation sans piètement - (L x l x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensions - (utilisation avec piètement en position la plus haute) - (L x l x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensions - en mode transport (scie) - (L x l x H)	mm	838 x 734 x 483
Dimensions - en mode transport (bacs à eau) - (L x l x H)	mm	896 x 762 x 165
Profondeur de coupe à 90°	mm	80
Poids nominal (sans disque à tronçonner)	kg	45
Poids admissible maxi (avec disque à tronçonner et eau)	kg	64,5
Valeurs sonores et valeurs des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN62841-1EN12418		
L _{PA} (niveau d'émission de pression sonore)	dB(A)	91,8
L _{WA} (niveau de puissance sonore)	dB(A)	101,5
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	dB(A)	2,5
Valeur des vibrations émises a _W =	m/s ²	4,0
Incertitude K =	m/s ²	0,5

Le niveau sonore et/ou de vibrations émis indiqué dans ce feuillet d'informations a été mesuré conformément à une méthode de test normalisée établie dans par la norme EN12418 et il peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Ils peuvent également être utilisés pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT : le niveau sonore et/ou de vibrations émis déclaré correspond aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec des accessoires différents ou mal entretenus, l'émission de vibrations peut varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Toute estimation du degré d'exposition aux vibrations et/ou au bruit doit également prendre en compte les fois où l'outil est éteint ou lorsqu'il est en marche sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent sensiblement réduire le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifiez et déterminez les mesures de sécurité supplémentaires pouvant protéger l'utilisateur des effets des vibrations, notamment le fait de conserver les mains au chaud et d'organiser les méthodes de travail.

REMARQUE : Cet équipement est prévu pour être raccordé à un système d'alimentation ayant une impédance admissible maximum Z_{max} de 0,30 Ω au point d'interface (coffret de branchement de l'alimentation) avec l'alimentation de l'utilisateur.

L'utilisateur doit s'assurer que cet outil électrique n'est raccordé qu'à un système d'alimentation qui répond à la prescription ci-dessus. Si nécessaire, l'utilisateur peut demander à la compagnie d'électricité publique quelle est l'impédance système au point d'interface.

Certificat de Conformité CE

Directives Machines



Scie à carrelage D36000

DEWALT certifie que les produits décrits dans le paragraphe **Fiche technique** sont conformes aux normes :

2006/42/CE, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Ces produits sont également compatibles avec les Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus d'informations, veuillez contacter DEWALT à l'adresse suivante ou vous reporter au dos de cette notice d'instructions.

Le soussigné est responsable de la compilation du fichier technique et fait cette déclaration au nom de DEWALT.

Markus Rompel
Vice-président Ingénierie, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Allemagne
20.11.2020



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.



DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des **blessures graves ou mortelles**.



AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des **blessures graves ou mortelles**.



ATTENTION : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des **blessures minimes ou modérées**.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des **risques de dommages matériels**.



Indique un risque d'électrocution.



Indique un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité – Aire de Travail

- Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.
- Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité – Électricité

- La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.
- Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.

- e) **En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.
- f) **Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Cela réduira tout risque de décharges électriques.

3) Sécurité Individuelle

- a) **Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.
- b) **Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.
- c) **Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.
- e) **Adopter une position stable. Maintenir les pieds bien ancrés au sol et conserver son équilibre en permanence.** Cela permettra de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Maintenir cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles, car ils pourraient s'y faire prendre.**
- g) **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.
- h) **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout appareil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- f) **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.
- h) **Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Réparation

- a) **Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux scies pour carrelage



AVERTISSEMENT : ne raccordez l'alimentation électrique à la machine qu'après avoir intégralement lu et assimilé les instructions.

- **NE FAITES PAS FONCTIONNER CETTE MACHINE AVANT QU'ELLE SOIT COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉE ET INSTALLÉE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.** Une machine mal assemblée peut provoquer de graves blessures.
- **NE FAITES PAS FONCTIONNER CETTE MACHINE SI LE CARTER DE PROTECTION DU DISQUE À TRONÇONNER N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ OU S'IL EST DÉFECTUEUX.**

- **SERREZ TOUTES LES POIGNÉES DE FIXATION, TOUS LES BOUTONS ET TOUS LES LEVIERS AVANT UTILISATION.** Le desserrement des attaches peut provoquer la projection de pièces ou de la pièce à découper à haute vitesse.
- **PRENEZ CONSEIL AUPRÈS DE VOTRE SUPERVISEUR, DE VOTRE FORMATEUR OU D'UNE AUTRE PERSONNE QUALIFIÉE SI VOUS N'ÊTES PAS COMPLÈTEMENT FAMILIARISÉ AVEC LE FONCTIONNEMENT DE CETTE MACHINE.** Votre connaissance de la machine est votre alliée sécurité.
- **ASSUREZ-VOUS QUE LA LAME TOURNE DANS LE BON SENS.** Référez-vous au marquage sur le carter de protection
- **VEILLEZ À CE QUE LA LAME ET TOUS LES DISPOSITIFS DE FIXATION SOIENT PROPRES, QUE LES CÔTÉS CREUX DES FIXATIONS DE LAME REPOSENT CONTRE LA LAME ET QUE LA VIS DE L'ARBRE SOIT CORRECTEMENT SERRÉE.** Des fixations de lame mal serrées ou inadaptées peuvent entraîner l'endommagement de la scie et des blessures.
- **NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA SCIE À UNE AUTRE TENSION QUE LA TENSION DÉFINIE POUR LA SCIE.** Une surchauffe peut provoquer l'endommagement de l'outil et des blessures.
- **NE CALEZ JAMAIS AUCUN ÉLÉMENT CONTRE LE VENTILATEUR POUR BLOQUER L'ARBRE DU MOTEUR.** Cela pourrait entraîner l'endommagement de l'outil et des blessures.
- **NE SCIEZ JAMAIS AUCUNS MÉTAUX.** Cela pourrait provoquer la projection à haute vitesse des pointes en carbure de la lame et donc de graves blessures.
- **NE PLACEZ JAMAIS AUCUNE PARTIE DE VOTRE CORPS DANS L'ALIGNEMENT DU PASSAGE DE LA LAME DE SCIE POUR CARRELAGE.** Vous pourriez sinon être blessé.
- **NE PLACEZ AUCUNE DE VOS MAINS DANS LA ZONE DE LA LAME LORSQUE LA SCIE EST RACCORDÉE À LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** L'activation de la lame par inadvertance pourrait provoquer de graves blessures.
- **N'APPROCHEZ JAMAIS LA ZONE AUTOUR OU DERRIÈRE LA LAME DE SCIE POUR CARRELAGE.** Une lame peut provoquer de graves blessures.
- **SÉCURISEZ LA MACHINE SUR UNE SURFACE STABLE POUVANT LA SOUTENIR.** Les vibrations peuvent entraîner le glissement, le déplacement ou le basculement de la machine et provoquer de graves blessures.
- **N'UTILISEZ QUE DES LAMES DE LA BONNE TAILLE ET DU BON TYPE PRÉCONISÉES POUR CET OUTIL, AFIN D'ÉVITER L'ENDOMMAGEMENT DE LA MACHINE ET/OU DE GRAVES BLESSURES.**
- **LA VITESSE MAXIMUM DE LA LAME DE SCIE POUR CARRELAGE DOIT TOUJOURS ÊTRE SUPÉRIEURE OU AU MOINS ÉGALE À LA VITESSE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'OUTIL.**
- **LE DIAMÈTRE DE LA LAME DE SCIE POUR CARRELAGE DOIT CORRESPONDRE AUX INDICATIONS DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'OUTIL.**
- **CONTRÔLEZ L'ABSENCE DE FISSURES OU D'AUTRES DOMMAGES SUR LA LAME, AVANT L'UTILISATION.** Une lame fissurée ou endommagée peut se briser et des morceaux peuvent être projetés à haute vitesse et provoquer de graves blessures. Remplacez immédiatement toute lame qui serait fissurée ou endommagée. Respectez la vitesse maximale indiquée sur la lame de scie pour carrelage.
- **N'UTILISEZ PAS DE LAMES DEFORMÉES.** Contrôlez que la lame tourne droit et sans vibrer. Une lame qui vibre peut provoquer l'endommagement de la machine et/ou de graves blessures.
- **GARDEZ LE CARTER DE PROTECTION EN PLACE ET EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.** Ne faites jamais fonctionner cet outil sans que les dispositifs de protection ne soient en place
- **N'UTILISEZ QUE DES ATTACHES DE LAME PRÉCONISÉES POUR CET OUTIL, AFIN D'ÉVITER L'ENDOMMAGEMENT DE LA MACHINE ET/OU DE GRAVES BLESSURES.**
- **VEILLEZ À UTILISER LA BONNE LAME DE SCIE POUR CARRELAGE EN FONCTION DE LA MATIÈRE À DÉCOUPER.**
- **NETTOYEZ LES FENTES D'AÉRATION DU MOTEUR DE TOUS LES COPEAUX ET DE TOUTE LA POUSSIÈRE DE BOIS.** Si les fentes d'aération du moteur sont obstruées, la machine peut surchauffer et être endommagée et éventuellement provoquer un court-circuit qui peut engendrer de graves blessures.
- **NE GRIMPEZ JAMAIS SUR L'OUTIL.** Vous pourriez être grièvement blessé si la machine venait à basculer ou en cas de contact accidentel avec l'organe de coupe.
- **VEILLEZ À NE JAMAIS SCIER DES PIÈCES QUI NÉCESSITENT UNE INTERVENTION MANUELLE À MOINS DE 15 CM DU DISQUE EN ROTATION.**
- **NE RÉALISEZ JAMAIS AUCUNE OPÉRATION À MAIN LEVÉE.** Maintenez fermement l'ouvrage contre la garde et le guide.
- **VEILLEZ À TOUJOURS ÉTEINDRE LA MACHINE ET À ATTENDRE QUE LE DISQUE SE SOIT COMPLÈTEMENT ARRÊTÉ DE TOURNER AVANT DE DÉPLACER L'OUVRAGE OU DE MODIFIER UN RÉGLAGE.** Avancer les mains près d'une lame tournant encore par inertie est dangereux
- **N'EFFECTUEZ JAMAIS AUCUNE OPÉRATION DE NETTOYAGE OU DE MAINTENANCE** si la machine est encore en marche et que la tête n'est pas à l'arrêt complet. Avancer les mains près la lame encore en mouvement est dangereux
- **NE SCIEZ JAMAIS AUCUNS OUVRAGES NÉCESSITANT UNE PROFONDEUR DE COUPE MAXIMUM SUPÉRIEURE À LA CAPACITÉ DU DISQUE.**
- **NE RÉALISEZ AUCUNE COUPE À SEC.** Les coupes à sec n'entraîneraient pas uniquement l'endommagement de la machine mais elles augmenteraient également votre exposition à la poussière en suspension dans l'air.
- **N'UTILISEZ JAMAIS DE DISQUES POUR LE MEULAGE LATÉRAL.** Cela pourrait provoquer la projection à haute vitesse des pointes en carbure de la lame et donc de graves blessures.

- **VEILLEZ À TOUJOURS RANGER VOTRE SCIE POUR CARRELAGE EN LA PROTÉGÉANT CORRECTEMENT DANS UN ENDOIT SEC, HORS DE PORTÉE DES ENFANTS,** afin d'éviter l'endommagement de la machine et qu'elle soit utilisée sans votre accord.
- **NE PROCÉDEZ À AUCUN RÉGLAGE ET AUCUN REMPLACEMENT DE PIÈCE QUI ALTÉRERAIENT L'ÉTAT D'ORIGINE DE LA SCIE.** Les éventuelles modifications techniques ne peuvent être réalisées que par le fabricant, conformément aux dispositions applicables.
- **VEILLEZ À TOUJOURS PORTER DES GANTS POUR UTILISER LA SCIE POUR CARRELAGE.** Les pièces découpées peuvent être tranchantes.

AVERTISSEMENT ! veillez à ce que les prises et raccords soient secs avant d'activer le circuit d'eau et de brancher la machine.

- Gardez les composants électriques de l'outil loin de l'eau et à l'écart des personnes se trouvant dans la zone de travail.
- Le remplacement éventuel du cordon d'alimentation doit toujours être effectué par le fabricant ou l'un de ses prestataire agréé.

AVERTISSEMENT ! après le retour du courant, positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt avant d'actionner le bouton de RÉARMEMENT du dispositif différentiel à courant résiduel portable (DDR).

- Veillez à ce que votre installation soit équipée d'un système de coupure de classe "B" conforme à la norme HD384.

Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

Les risques suivants sont inhérents à l'utilisation de ces machines :

- Les blessures dues au contact avec des pièces en rotation
- Les blessures provoquées par la rupture du disque à tronçonner.

Ces risques sont les plus manifestes :

- Dans le rayon d'action de la machine
- dans le rayon d'action des pièces de la machine en rotation

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les troubles de l'ouïe.
- Le risque d'accident dû aux parties à nu du disque à tronçonner en rotation.
- Le risque de blessure lors du remplacement du disque.
- Le risque de se coincer les doigts à l'ouverture des carters de protection.

Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour fonctionner à une tension unique. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par DEWALT ou l'un de leur prestataire de service agréé.

Utiliser une rallonge

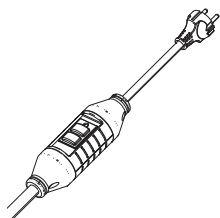
Si une rallonge est nécessaire, utilisez une rallonge à trois conducteurs adaptée à la puissance absorbée de cet outil (consultez les **Caractéristiques techniques**). La taille minimum du conducteur doit être de 1,5 mm² ; la longueur maximum est de 30 m.

Si vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez toujours le câble complètement.

Disjoncteur différentiel à courant résiduel

La machine est équipée d'un disjoncteur différentiel à courant résiduel portable (DDR), qui protège l'utilisateur contre les décharges électriques en coupant le circuit lorsqu'une fuite de courant d'au moins 10mA est détectée.

AVERTISSEMENT ! n'utilisez jamais la machine sans que DDR ne soit en place. N'utilisez pas la machine si le DDR ne fonctionne pas correctement. Pour que le DDR fonctionne, la machine doit être branchée à une prise murale reliée à la terre. Avant chaque utilisation de la scie pour carrelage, contrôlez le bon fonctionnement du DDR en appuyant sur le bouton TEST.



Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Ensemble Bras moteur
- 1 Ensemble Cadre de la scie
- 1 Bac à eau
- 1 Pompe à eau
- 1 Disque à tronçonner
- 1 Chariot de coupe
- 1 Rallonge de plateau
- 1 Guide de chant
- 2 accessoires arrière pour le système à eau
- 2 accessoires pour le système à eau sur le chariot de coupe

1 Protection anti-éclaboussures

6 Vis à six pans

1 Clé à six pans

1 Clé spécial pour disques à tronçonner

1 Manuel d'utilisation

- Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire intégralement ce manuel et de parfaitement le comprendre avant l'utilisation.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil.



Lisez le manuel d'utilisation avant utilisation.



N'utilisez pas de disques à tronçonner avec un renforcement.



Portez des lunettes de protection.



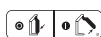
Portez toujours des gants de travail appropriés pour utiliser cet outil.



Portez toujours des protections auditives.



AVERTISSEMENT ! Bords tranchants.



Interrupteur Marche/Arrêt : Position I (Marche) et 0 (Arrêt).



Point de préhension prévus pour le transport



Ne placez pas vos mains dans cette zone.



Profondeur de coupe maxi



Alésage du disque de coupe

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code date **22**, qui inclut également l'année de fabrication, est imprimé sur le corps de l'outil.

Exemple :

2020 XX XX

Année de fabrication

Descriptif (Fig. A)

AVERTISSEMENT ! ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- | | |
|--|---|
| 1 Interrupteur Marche/Arrêt | 12 Petit accessoire pour le système à eau sur le chariot de coupe |
| 2 Ensemble Bras moteur | 13 Grand accessoire pour le système à eau sur le chariot de coupe |
| 3 Poignée Plongée | 14 Rallonge de plateau |
| 4 Bouton de verrouillage de la tête | 15 Bac à eau |
| 5 Cache du disque à tronçonner | 16 Ensemble Cadre de la scie |
| 6 Disque à tronçonner | 17 Buses d'eau |
| 7 Déflecteur en caoutchouc | 18 Arrêt du chariot de coupe |
| 8 Petit accessoire arrière pour le système à eau | 19 Guide de chant |
| 9 Grand accessoire arrière pour le système à eau | 20 Vis du cache du disque à tronçonner |
| 10 Protection anti-éclaboussures | 21 Rangement pour les accessoires |
| 11 Ensemble Chariot de coupe | |

Utilisation prévue

Votre D36000 scie pour carrelage a été conçue pour les applications professionnelles de découpe du carrelage avec de l'eau. En utilisant la bonne lame de scie diamant, de 250 mm de diamètre, elle peut est capable de découper le béton, la brique, la porcelaine et la céramique. Grâce à son excellente polyvalence, les coupes droites (longitudinales), diagonales, en plongée et en biseau sont réalisables de façon simple, précise et sûre.

Cette machine ne doit pas être utilisée à d'autres fins que celle mentionnées dans ce manuel.

N'UTILISEZ PAS l'appareil dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE LAISSEZ PAS les enfants manipuler l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être supervisés pour pouvoir utiliser cet outil.

- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

MONTAGE ET RÉGLAGES

AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et débrancher l'outil avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : toujours retirer la fiche de la prise avant de procéder à l'assemblage.

AVERTISSEMENT : pour assembler la machine, suivez toujours les instructions dans l'ordre décrit ci-dessous.

Déballage de la machine et de ses pièces

AVERTISSEMENT : faites-vous aider pour déplacer la machine. Elle est trop lourde pour être manutentionnée par une seule personne.

1. Sortez de la boîte le matériel rangé en vrac.
2. Sortez les pièces de la machine du carton.
3. Enlevez des pièces de la machine tous les emballages restants.

Rangement de la clé (Fig. A, B)

Votre scie à eau pour carrelage est livrée avec deux outils à main dont vous aurez besoin pour l'assemblage. Une clé à six pans **24** et une clé spéciale pour les disques à tronçonner **25** sont rangées à l'arrière de l'ensemble Bras du moteur **2**.

Assembler le bras du moteur (Fig. A, C, D)

1. Positionnez le bac à eau **15** sur une surface plate et stable ou sur un support.
2. Positionnez l'ensemble Cadre de la scie **16** dans le bac à eau **15**.
REMARQUE : Veillez à ce que l'avant de l'ensemble du cadre de la scie repose sous le support du bac à eau **62** afin de garantir sa bonne assise (Fig. C).
3. À l'aide de la clé à six pans **24** retirez les vis **23** de l'ensemble Cadre de la scie.
4. Positionnez l'ensemble Bras du moteur **2** sur l'ensemble Cadre de la scie (Fig. D).
5. Sécurisez la tête de la scie en installant deux des vis **23** dans les trous les plus près du rail. Serrez les vis à l'aide de la clé hexagonale fournie. Installez les quatre autres vis dans les quatre autres trous et serrez-les.

Installer l'ensemble Chariot de coupe sur l'ensemble Cadre de la scie (Fig. E, F, S)

1. Tournez le bouton d'arrêt du chariot de coupe **18** jusqu'à la position déverrouillée (Consultez la section **Bouton d'arrêt du chariot de coupe**) et glissez le chariot de coupe sur les rails.
2. Alignez la flèche à l'arrière de l'ensemble Chariot de coupe **11** avec la flèche sur le rail, à gauche de l'ensemble Cadre de la scie **16**.
3. Glissez l'ensemble Chariot de coupe sur le système de rail en dégageant le bouton d'arrêt du chariot de coupe **18** avec les rouleaux.
4. Tournez le bouton d'arrêt du chariot de coupe jusqu'à la première ou la seconde position pour maintenir le chariot de coupe sur les rails pendant l'utilisation. Consultez la section **Bouton d'arrêt du chariot de coupe** pour obtenir une présentation des différentes positions.

Installer la rallonge de plateau (Fig. G)

1. Tenez la rallonge de plateau **14** devant le côté droit de l'ensemble Chariot de coupe **11**.
2. Alignez les goupilles de centrage **30** de la rallonge avec les trous **31** sur le chariot coulissant.
3. Positionnez la rallonge contre le plateau coulissant.
4. Serrez le bouton de fixation **29**.

Assembler la pompe à eau et les accessoires du circuit d'eau (Fig. A, H)

AVERTISSEMENT : avant d'installer la pompe à eau dans le bac, contrôlez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.

1. Positionnez le raccord fileté **26** sur la pompe à eau **27**. Fixez le tube d'eau propre **28** sur le raccord fileté (Fig. H).
REMARQUE : La position idéale pour la pompe à eau est le coin avant gauche dans le bac à eau, près du bouchon de vidange.
2. Remplissez le bac avec 19 litres d'eau propre. La pompe doit être complètement immergée.
REMARQUE : Afin d'optimiser la durée de vie de la pompe, veillez à toujours la placer dans une source d'eau propre.
REMARQUE : Le bord du bac à eau correspond au repère de remplissage maximum **60**. **NE REMPLISSEZ PAS** le bac à eau au-dessus de la ligne de remplissage maximum.
3. Installez le petit accessoire arrière **8**, le grand accessoire arrière **9** et l'écran de protection contre les éclaboussures **10** au besoin.

4. Installez le petit accessoire pour le chariot de coupe **12** et le grand accessoire pour le chariot de coupe **13** au besoin.

Installer le disque à tronçonner (Fig. B, I, L)

En installant le disque à tronçonner, faites attention à ce que le sens de coupe (sens de la flèche sur le disque) corresponde au sens de la flèche sur le carter de protection de la lame ! Le diamètre maximum des disques pouvant être installés sur la scie est de 254 mm.

1. Desserrez (sans la retirer) la vis du cache du disque à tronçonner **20** sur le côté du cache du disque à tronçonner **5**. Ramenez le rabat latéral en caoutchouc en arrière et soulevez le cache vers l'arrière de la scie.
2. Enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre **35**. Retirez l'écrou du disque à tronçonner **32** à l'aide de la clé pour disque à tronçonner **25** fournie. Retirez la bride extérieure **33**.

AVERTISSEMENT : pour utiliser le système de verrouillage de l'arbre, enfoncez le bouton comme illustré et faites tourner l'arbre à la main, jusqu'à ce que vous perceviez que le système de verrouillage est enclenché. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé pour empêcher l'arbre de tourner.

3. Installez le disque à tronçonner **6** contre la bride intérieure **34** avec la flèche en cercle pointant dans le même sens que la flèche indiquant le sens de rotation sur le cache du disque à tronçonner. Enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre **35** tout en serrant l'écrou du disque à tronçonner.
4. Réinstallez le cache et serrez la vis du cache du disque à tronçonner **20**.
5. Réglez la profondeur du disque à tronçonner (Consultez la section **Contrôler et régler la profondeur de coupe**).

AVERTISSEMENT : n'appuyez jamais sur le bouton de verrouillage de l'arbre quand le disque tourne.

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout risque de blessure, veillez à ce que le carter de protection soit correctement installé.

Raccorder la machine au secteur (Fig. A)

1. Veillez à ce que l'interrupteur Marche/Arrêt **1** soit bien sur la position Arrêt.
2. Branchez la prise électrique au secteur.
3. Enfoncez le bouton de réarmement du DDR sur le cordon électrique puis déplacez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position Marche si la machine ne démarre pas.
4. Veillez à former une boucle pour l'égouttement de l'eau avec le câble qui relie la machine au secteur, afin d'empêcher que l'eau ne coule jusqu'à la prise. La boucle pour l'égouttement correspond à la partie du cordon sous le niveau de la prise.

RÉGLAGE

AVERTISSEMENT : débranchez toujours l'outil avant de procéder aux réglages.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, veillez à toujours contrôler que la lame est réglée à la bonne hauteur et qu'elle est correctement centrée dans la fente du chariot avant de faire fonctionner la scie.

Contrôler que le disque à tronçonner est bien perpendiculaire au plateau (Fig. J–L)

1. Desserrez le bouton de réglage du biseau **45**.
2. Appuyez la tête de scie vers la droite pour vous assurer qu'elle est parfaitement verticale et resserrez le bouton de réglage du biseau.
3. Abaissez le bras pour amener le disque à sa position la plus basse.
4. Déplacez le chariot de coupe sous le disque à tronçonner.
5. Positionnez une équerre **43** sur le chariot de coupe et contre le disque, comme illustré.
6. Si un réglage s'impose, procédez comme suit :
 - a. Desserrez le bouton de réglage du biseau **45** et tournez la vis de butée de réglage de la position verticale **49** dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que le disque soit à 90° par rapport au chariot de coupe, en mesurant avec l'équerre.
 - b. Si le pointeur de l'angle du biseau **46** n'indique pas zéro sur l'échelle de graduation pour le biseau **48**, desserrez la vis **47** qui fixe le pointeur et déplacez ce dernier au besoin.

Contrôler que le parcours du disque pour les coupes transversales est bien perpendiculaire à la garde (Fig. M, N)

1. Abaissez le bras pour amener le disque à sa position la plus basse.
2. Déplacez le chariot de coupe devant le disque à tronçonner.
3. Positionnez une équerre **43** (non fournie avec l'outil) sur le chariot de coupe et contre la garde **38**, à fleur du disque à tronçonner.
4. Poussez le chariot de coupe à travers le disque à tronçonner pour contrôler que ce dernier reste parallèle à l'équerre.
5. Si un réglage s'impose, procédez comme suit :
 - a. Desserrez les vis **51** qui maintiennent le rail sur le cadre.
 - b. Déplacez le rail à la main.
 - c. Alors que l'équerre repose contre la garde, contrôlez de nouveau que le disque passe de façon parallèle à l'équerre et réglez si nécessaire.
 - d. Serrez les vis **51**.

Contrôler et régler le profondeur de coupe (Fig. A, K)

Le bord du disque à tronçonner doit toujours se trouver à au moins 5 mm sous la surface du plateau.

- Desserrez le bouton de réglage de la profondeur **44**.
- Abaissez le bras pour amener le disque à sa position la plus basse.
- Serrez le bouton de réglage de la profondeur.
- Procédez à une coupe d'essai à vide en poussant complètement le plateau à travers le disque. **Contrôlez que le disque à tronçonner n'accroche pas le chariot de coupe.**
- Si un réglage s'impose, procédez comme suit :
 - Desserrez le bouton de verrouillage de la tête **4**.
 - Ajustez le bouton de réglage de la profondeur **44** jusqu'à ce que le disque à tronçonner soit à au moins 5 mm sous la surface du chariot de coupe.
 - Alors que la machine est éteinte, poussez le chariot de coupe après le disque à tronçonner et veillez à ce que le disque à tronçonner ne touche pas le chariot.
 - Ajustez le bouton de réglage de la profondeur et serrez l'écrou papillon de blocage **54**, puis le bouton de verrouillage de la tête **4**.

Contrôler et régler l'angle de coupe en biseau (Fig. K, L)

- Desserrez le bouton de réglage du biseau **45** et déplacez la tête de la scie vers la gauche. Il s'agit de la position pour une découpe en biseau à 45°.
- Si un réglage s'impose, procédez comme suit :
 - Vissez ou dévissez la vis de butée **50** autant que nécessaire jusqu'à ce que le pointeur **46** indique 45°.

Régler de la résistance de roulement de la table (Fig. N)

Pour éliminer le jeu entre la table et les rails, procédez comme suit :

- Desserrez les vis de hauteur de rail **53**.
- Réglez les dispositifs de réglage de hauteur de rail **52** pour que la table coulisse sans à-coup.
- Serrez les vis de hauteur de rail.

Faire un trait de scie (Fig. O)

L'indicateur de trait de scie **55** facilite le repérage du passage du disque à tronçonner.

- Mettez la machine en marche et attendez que le disque à tronçonner ait atteint sa pleine vitesse.
- Poussez le chariot de coupe entièrement à travers le disque à tronçonner pour découper un trait de scie dans le disque **56**.
- Contrôlez que le disque à tronçonner n'accroche pas le chariot de coupe.**
- Eteignez la machine.
- Si le trait de scie est usé, vous pouvez en créer un autre.
 - Dévissez la vis de blocage **57**.
 - Pivotez le disque pour exposer la surface non découpée.
 - Serrez la vis de blocage.
 - Découpez un nouveau trait de scie en respectant les instructions décrites ci-dessus.

Verrouillez le chariot de coupe (Fig. P)

Le chariot de coupe peut être verrouillé dans les positions suivantes :

- Position avant (Disque à tronçonner librement accessible) **40**.
- Position de plongée (Disque à tronçonner au-dessus du milieu du chariot de coupe) **41**.
- Position de sortie (Disque au niveau de la garde) **42**.

- Déplacez le chariot de coupe **11** jusqu'à la position voulue.
- Verrouillez le chariot de coupe en tournant la goupille de verrouillage **39** et en la poussant à l'intérieur du trou dans le rail.

Réglez les buses d'eau (Fig. Q1–Q3)

Les buses d'eau **17** sont réglables afin de fournir un maximum d'eau et une capacité de coupe optimale tout en réduisant la survaporisation et l'effet brouillard. Le levier de réglage **36** permet de facilement régler le bon positionnement des buses.

- Position optimale pour un minimum de survaporisation (Fig. Q1).
- Les buses à eau **17** peuvent être complètement rétractées pour permettre la pleine capacité de coupe (Fig. Q2).
- Position du "Disque hors coupe" pour supprimer la survaporisation entre les découpes et pour remplacer le disque à tronçonner (Fig. Q3).

CONSIGNES D'UTILISATION

Assurez-vous que la machine est placée de manière à favoriser une position ergonomique en termes de hauteur de plateau et de stabilité. L'emplacement de la machine doit être choisi de façon que l'utilisateur ait une bonne vue d'ensemble et suffisamment d'espace libre autour de la machine pour permettre la manipulation sans gêne de la pièce à scier.

Afin de réduire les effets dus aux vibrations, assurez-vous que la température ambiante n'est pas trop froide, que la machine et l'accessoire sont correctement soutenus et que la taille de l'ouvrage convient pour cette machine.



AVERTISSEMENT :

- Respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.
- Contrôlez que la machine a été correctement installée, de façon sûre.
- Contrôlez que la pièce à découper est correctement soutenue.

- Avant d'allumer la machine, veillez à ce que le disque à tronçonner ne soit pas en contact avec la pièce à découper.
- Laissez le moteur atteindre son plein régime avant de procéder à la découpe.
- N'appliquez qu'une légère pression sur la machine. Ne forcez pas la coupe.
- Gardez vos mains hors du passage du disque à tronçonner. Ne placez pas vos mains dans la zone marquée sur l'ensemble Chariot de coupe.

Avant utilisation

- Posez la scie pour carrelage sur une surface horizontale, stable et non glissante.
- Installez un disque approprié.
- Veillez à ce que tous les boutons de verrouillage et toutes les poignées de fixation soient bien serrés.
- Remplissez le bac à eau avec suffisamment d'eau pour complètement immerger la pompe à eau.
- N'utilisez que de l'eau propre. N'utilisez aucuns autres liquides.

TAILLES DE CARREUX MAXI

Matière	Taille (jusqu'à)	Poids maxi	Découpe	Position du bouton d'arrêt du chariot
Carreau	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Coupe longitudinale ou coupe transversale	2
Carreau	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Coupe longitudinale ou transversale	1
Carreau	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Coupe longitudinale	1
Carreau	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Coupe transversale	2
Pavé	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Coupe longitudinale ou coupe transversale	2
Brique	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Coupe longitudinale ou coupe transversale	2

Mise en marche et extinction (Fig. R)

- Pour mettre la machine en marche, positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt **1** sur la position I.
- Pour éteindre la machine, positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt **1** sur la position 0.

Le disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR) portable est intégré sur le cordon d'alimentation électrique. Il intègre un interrupteur de déverrouillage en cas de coupure de courant et une protection en cas de surcharge du moteur avec réarmement manuel. En cas de coupure de courant, procédez comme suit :

- Veillez à ce que l'interrupteur Marche/Arrêt soit bien sur la position d'arrêt.
- Appuyez sur le bouton de réarmement du DDR.

Verrouiller l'interrupteur

- Verrouillez l'interrupteur à l'aide d'un cadenas afin d'empêcher toute utilisation non autorisée de la machine.

Bouton d'arrêt du chariot de coupe (Fig. A, S)

Le bouton d'arrêt du chariot de coupe **18** permet à l'utilisateur de ramener l'ensemble du chariot de coupe **11** au même endroit à chaque fois. Pour définir cette position, **SOULEVEZ ET TOURNEZ** le bouton d'arrêt du chariot de coupe puis faites glisser le chariot de coupe vers l'arrière jusqu'en butée. Il est possible de définir jusqu'à trois positions différentes en fonction de vos préférences.

- A** : Position déverrouillée : Pour retirer et installer le chariot de coupe
- B** : Position 1 : Capacité de coupe de 90 cm. Le chariot de coupe dépasse le cadre.
- C** : Position 2 : Capacité de coupe de 45 cm. Le chariot de coupe s'arrête au bord du cadre.

Coupes de base

Opérations générales

- Faites quelques coupes simples dans des chutes de bois pour bien « sentir » la machine.
- Faites toujours un essai avec la scie (hors service) avant de finir les coupes afin de vérifier la trajectoire du disque de coupe.

Coupe transversale droite verticale (Fig. T, X)

- Réglez l'angle de coupe en biseau à 0°.
- Abaissez le bras pour amener le disque à tronçonner à la bonne position.
- Placez la pièce à découper à plat sur le plateau et contre la garde, côté fini vers le haut. Alignez le repère sur la pièce à découper avec le repère qui indique le tait de scie.
- Gardez vos deux mains hors du passage du disque à tronçonner.
- Mettez la machine en marche et laissez le disque à tronçonner atteindre sa pleine vitesse. Attendez jusqu'à ce que le disque à tronçonner soit complètement recouvert d'eau.
- Poussez lentement la pièce à découper à travers le disque à tronçonner, tout en la maintenant fermement contre la garde. Ne forcez pas. La vitesse du disque à tronçonner doit être constante.

REMARQUE : Le cache du disque à tronçonner peut être pivoté pour faciliter l'alignement de la ligne sur le carreau avec le disque. Desserrez le boulon **59** à l'aide de la clé **25** illustrée sur la Fig. X et tournez le cache du disque à tronçonner.

- Après avoir terminé la découpe, arrêtez la machine, laissez le disque s'immobiliser et retirez la pièce découpée.

Chanfrein transversal (Fig. K, U)

Il est possible de régler les angles de chanfrein à 22,5 ° et 45 °.

- Desserrez le bouton de blocage de chanfrein **45** et réglez le chanfrein selon les besoins.
- Vissez fermement le bouton de blocage de chanfrein.
- Procéder comme pour une coupe transversale verticale.

Découpes diagonales (Fig. Y)

Le guide de chant **19** permet des découpes à un angle de 45 °.

- Placez le guide de chant avec le support de montage par-dessus la garde.
- Retournez le guide de chant dans la position qui convient pour l'opération :
 - Retournez le guide de chant vers la droite pour découper de petites pièces à partir de grands carreaux.
 - Retournez le guide de chant vers la gauche pour toutes les autres opérations.
- Positionnez le guide de chant à la distance voulue.
- Serrez le bouton **37** pour fixer le guide en place.
- Procédez comme pour une coupe transversale droite verticale.

Coupe en plongée (Fig. W)

Une coupe en plongée permet de retirer le centre d'un carreau, par ex. pour les prises électriques, drain, etc.

- Marquez la zone à couper de chaque côté du carreau.
- Montez la taille de disque de coupe appropriée.
- Ajustez la profondeur de coupe afin que le disque coupe uniquement à demi dans la pièce à ouvrir.
- Placez la pièce à ouvrir à plat sur la table et contre le guide, avec le côté finition en haut. Alignez le repère sur la pièce à ouvrir avec celui de l'indicateur d'insert.
- Mettez la machine en marche et attendez que le disque de coupe atteigne son régime maximal. Attendez que le disque soit entièrement recouvert d'eau.
- Déplacez la table afin que le repère sur la pièce à ouvrir soit sous le disque.
- Abaissez le bras pour faire avancer le disque de coupe dans la pièce à ouvrir. Ne coupez pas au-delà du repère. Dès lors que le marquage est effectué, bloquez le bras dans sa position la plus élevée.
- Répétez l'opération pour les autres repères.
- Retournez la pièce à ouvrir. Procédez comme auparavant pour que la seconde coupe rencontre la première.
- Quand la coupe est terminée, arrêtez la machine, laissez le disque de coupe s'arrêter et enlevez la pièce.

Rainurage (Fig. T)

Un rainure est effectuée dans un carreau par ex. pour cacher un câble.

- Réglez la profondeur de coupe selon les besoins.
- Placez la pièce à ouvrir à plat sur la table et contre le guide, avec le côté inférieur en haut. Alignez le repère sur la pièce à ouvrir avec celui de l'indicateur d'insert.
- Procéder comme pour une coupe transversale verticale.
- Répétez la procédure pour élargir la rainure.

Transport (Fig. N, Y)

Pour faciliter le transport, les pièces amovibles peuvent être rangées dans le bac à eau.

- Videz l'eau du bac. Consultez la section **Maintenance**.
- Retirez le guide de chant et la rallonge de plateau.
- Verrouillez le chariot de coupe en position.
- Retirez les récupérateurs d'eau.
- Soulevez la machine hors du bac à eau comme indiqué.
- Placez les récupérateurs dans le bac à eau, orientés comme le montre l'illustration.
- Retournez le bac à eau.
- Le guide de chant et la rallonge de plateau peuvent être rangés dans le bac à eau avant de l'emboîter.
- Soulevez et tenez la machine en utilisant les endroits prévus pour le transport **61** comme illustré par la Fig. N.

AVERTISSEMENT : demandez toujours de l'aide pour porter la machine. La machine est trop lourde pour être manipulée par une seule personne. Veillez à toujours verrouiller le chariot de coupe avant de déplacer ou de transporter la scie.

MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et débranchez-le de la source d'alimentation électrique, avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

AVERTISSEMENT : afin d'assurer la **SÛRETÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être réalisés dans le centre d'assistance de l'usine DEWALT ou des centres d'assistance DEWALT agréés. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par DEWALT ou l'un de ses prestataire de service agréé.

Purge du bac d'eau (Fig. Z)

Le bac d'eau doit être purgé après chaque utilisation.

- Placez un récipient adéquat sous le bouchon de vidange **58**.
- Retirez le bouchon de vidange.
- Laissez au liquide le temps de s'écouler.
- Une fois le liquide vidé, remplacez le bouchon de vidange.
- Jetez le liquide en respectant l'environnement.



Lubrification

Votre outil électrique ne requiert aucune lubrification additionnelle.



Entretien

AVERTISSEMENT : éliminer poussière et saleté du boîtier principal à l'aide d'air comprimé chaque fois que les orifices d'aération semblent s'encrasser. Porter systématiquement des lunettes de protection et un masque anti-poussières homologués au cours de cette procédure.

AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ou tout autre produit chimique décapant pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient en attaquer les matériaux utilisés. Utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Protéger l'outil de tout liquide et n'immerger aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Avant l'utilisation, vérifier attentivement le carter de protection du disque de coupe pour déterminer s'il fonctionne correctement. Assurez-vous que la boue ou les particules de la pièce ne puissent pas provoquer le blocage de l'une des fonctions.

Si des fragments de pièce se coincent entre le disque de coupe et le carter de protection, débrancher la machine de l'alimentation et suivre les instructions fournies à la section

Montage du disque de coupe. Retirez les parties coincées et remontez le disque de coupe. Les fentes d'aération doivent toujours être dégagées. Nettoyer régulièrement le boîtier avec un chiffon doux.

Les opérations de nettoyage suivantes doivent être effectuées quotidiennement.

- Insérez la pompe à eau dans un seau d'eau propre et pompez l'eau via le système de flexibles.
- Essuyez les rails et le bras de support avec une éponge à mastic ou un chiffon.
- Rincez le bac d'eau et la table coulissante avec de l'eau propre. Essuyez tous les résidus avec une éponge à mastic.

Accessoires en option

AVERTISSEMENT : comme les accessoires autres que ceux offerts par DEWALT n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet appareil pourrait être dangereuse. Pour réduire tout risque de dommages corporels, seuls des accessoires DEWALT recommandés doivent être utilisés avec cet appareil.

Veillez consulter votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires appropriés.

Piètement

D240001 Piètement pour scie à usage intensif

Gamme des disques à tronçonner disponibles

DT3734	Lame de scie à eau diamant pour la découpe des carreaux de céramique, de porcelaine et la pierre
DT3733	Lame de scie à eau diamant pour la découpe du carrelage

Rangement

Veillez à ranger l'équipement et ses accessoires hors de la portée des enfants dans un endroit sombre, sec et hors gel. La température idéale pour le lieu de rangement est comprise entre 5 °C et 30 °C.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour obtenir plus de précisions, consultez le site www.2helpU.com.

TAGLIA-PIASTRELLE**D36000****Congratulazioni!**

Per aver scelto un apparato DEWALT. Gli anni di esperienza, lo sviluppo e l'innovazione meticolosi del prodotto fanno di DEWALT uno dei partner più affidabili per gli utilizzatori di apparati elettrici professionali.

Dati Tecnici

		D36000
Tensione	V _{CA}	230
Regno Unito e Irlanda (GB/ LX)	V _{CA}	230/115
Tipo		1
Potenza assorbita (QS, GB, XE/LX)	A	1600/1500
Velocità a vuoto	min-1	4200
Diametro disco da taglio	mm	250
Diametro foro del disco da taglio	mm	25,4
Spessore corpo del disco da taglio	mm	1,5
Tipo di disco da taglio		diritto, non incassato (bordo continuo)
Velocità periferica max. disco da taglio	min-1	6000
Impostazioni per il taglio smussato	°	22,5/45
Capacità di taglio longitudinale max.	mm	940
Dimensioni - senza cavalletto - (L x l x h)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensioni - con cavalletto (posizionato all'altezza massima) - (L x l x h)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensioni nella modalità di trasporto (sega) - (L x l x h)	mm	838 x 734 x 483
Dimensioni nella modalità di trasporto (vaschette dell'acqua) - (L x l x h)	mm	896 x 762 x 165
Profondità del taglio a 90°	mm	80
Peso nominale (escluso il disco da taglio)	kg	45
Peso massimo ammissibile (inclusi disco da taglio e acqua)	kg	64,5
Valori di rumorosità e di vibrazione (somma vettore triassiale) ai sensi delle norme EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (livello di pressione sonora delle emissioni)	dB(A)	91,8
L _{WA} (livello potenza sonora)	dB(A)	101,5
K (incertezza per il livello sonoro indicato)	dB(A)	2,5
Valore di emissione di vibrazione a _{hv} =		
	m/s ²	4,0
Incertezza K =		
	m/s ²	0,5

I livelli di emissione di vibrazione e/o rumore indicati in questo foglio informativo sono stati misurati secondo una procedura standardizzata e prevista nella norma EN12418 e possono essere utilizzati per mettere a confronto elettrotensili diversi e per una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: i livelli di emissione di vibrazione e/o rumore dichiarati si riferiscono alle applicazioni principali dell'elettrotensile. Se tuttavia l'elettrotensile viene utilizzato per applicazioni o con accessori diversi oppure è sottoposto a scarsa manutenzione, il livello di emissione di vibrazione potrebbe differire da tale valore. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente il livello di esposizione nel corso del periodo operativo totale.

Per una stima del livello di esposizione a rumore e vibrazione dovrebbero considerare anche i momenti in cui l'elettrotensile è spento oppure in cui è acceso, ma non viene utilizzato. Questo fatto potrebbe ridurre in maniera significativa il livello di esposizione nel corso del periodo operativo totale.

Individuare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti della vibrazione, quali sottoporre l'elettrotensile e gli accessori a manutenzione, mantenere le mani calde e prevedere l'organizzazione di modelli di lavoro.

NOTA: questa macchina è destinata ad essere collegata a un impianto di alimentazione con un'impedenza massima ammissibile Z_{max} pari a 0,30 Ω in corrispondenza del punto di interfaccia (scatola di alimentazione) dell'utente.

L'utilizzatore dovrà assicurarsi che questa macchina sia collegata unicamente a un impianto elettrico che soddisfi il requisito di cui sopra. Se necessario, egli potrà rivolgersi al proprio fornitore di energia elettrica per conoscere l'impedenza dell'impianto in corrispondenza del punto di interfaccia.

Dichiarazione di conformità CE**Direttiva Macchine****Taglia-piastrelle D36000**

DEWALT dichiara che i prodotti qui descritti nei **Dati tecnici** sono conformi alle normative: 2006/42/CE, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009

Questi prodotti sono anche conformi alla Direttiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni, contattare DEWALT all'indirizzo seguente o vedere sul retro del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del documento tecnico e rende questa dichiarazione per conto di DEWALT.

Markus Rompel
Vice Presidente Tecnico, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Germania
20.11.2020



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, provoca il decesso o lesioni personali gravi.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, può provocare il decesso o lesioni personali gravi.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata.

AVVISO: indica una situazione non in grado di causare lesioni personali ma che, se non evitata, potrebbe provocare danni materiali.



Segnala il pericolo di scosse elettriche.



Segnala rischio di incendi.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI

AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2) Sicurezza Elettrica

- Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.
- Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.

- f) **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza Personale

- a) **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- b) **Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c) **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di accesso provoca incidenti.
- d) **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.
- e) **Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.
- f) **Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontano dalle parti in movimento.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

- a) **Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.
- b) **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrodotto, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.
- d) **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e) **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.
- f) **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g) **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5) Assistenza

- a) **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.

Regole di sicurezza aggiuntive per le tagliapiastrelle

AVVERTENZA: non collegare la macchina all'alimentazione elettrica senza prima avere letto e compreso appieno tutte le istruzioni.

- **NON METTERE IN FUNZIONE QUESTA MACCHINA FINO A QUANDO IL SUO ASSEMBLAGGIO E LA SUA INSTALLAZIONE NON SONO STATI COMPLETATI IN BASE ALLE ISTRUZIONI.** Una macchina non assemblata correttamente può provocare gravi lesioni personali.
- **NON METTERE IN FUNZIONE QUESTA MACCHINA SE LA PROTEZIONE DEL DISCO DA TAGLIO NON È FISSATA CORRETTAMENTE O È DIFETTOSA.**
- **STRINGERE TUTTE LE IMPUGNATURE DI BLOCCAGGIO E TUTTE LE MANOPOLE E LEVE DI FISSAGGIO PRIMA DELL'USO.** Se sono presenti dispositivi di fissaggio allentati, alcuni componenti della macchina o il pezzo in lavorazione potrebbero essere scagliati via ad alta velocità.
- **CHIEDERE IL PARERE DEL PROPRIO SUPERVISORE O ISTRUTTORE O DI UN'ALTRA PERSONA QUALIFICATA, SE NON SI HA SUFFICIENTE FAMILIARITÀ CON IL FUNZIONAMENTO DI QUESTA MACCHINA.** Conoscere equivale ad essere sicuri.
- **ACCERTARSI CHE LA LAMA RUOTI NELLA DIREZIONE CORRETTA.** Vedere la freccia sulla protezione.
- **ASSICURARSI CHE LA LAMA E I RISPETTIVI MORSETTI DI BLOCCAGGIO SIANO PULITI, CHE I LATI INCASSATI DEI MORSETTI SIANO CONTRO LA LAMA E CHE LA VITE DI FISSAGGIO DELL'ALBERINO SIA STRETTA SALDAMENTE.** La lama allentata o non bloccata correttamente potrebbe causare danni all'utensile e lesioni alle persone.
- **NON UTILIZZARE LA TAGLIAPIASTRELLE A UNA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE DIVERSA DA QUELLA PREVISTA PER QUESTA MACCHINA.** Potrebbero verificarsi surriscaldamento, danni alla macchina e lesioni alle persone.
- **NON INCUNEARE OGGETTI CONTRO LA VENTOLA PER BLOCCARE L'ALBERO MOTORE.** Potrebbero verificarsi danni alla macchina e lesioni alle persone.
- **NON TAGLIARE MAI METALLI.** Le punte in carburo dei denti del disco da taglio potrebbero staccarsi ed essere scagliate via ad alta velocità, provocando lesioni personali gravi.
- **NON POSIZIONARE MAI PARTI DEL CORPO NELLA LINEA DI TRAIETTORIA DELLA LAMA DELLA TAGLIAPIASTRELLE.** Potrebbero verificarsi lesioni personali.
- **NON POSIZIONARE UNA MANO NELL'AREA DELLA LAMA QUANDO LA TAGLIAPIASTRELLE È COLLEGATA ALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE.** L'attivazione accidentale della lama potrebbe comportare lesioni personali gravi.
- **NON METTERE MAI LE MANI ATTORNO O DIETRO ALLA LAMA.** Una lama può provocare lesioni gravi.
- **FISSARE LA MACCHINA SU UNA SUPERFICIE DI APPOGGIO STABILE.** La vibrazione potrebbe provocare lo scivolamento, lo spostamento o il ribaltamento della macchina, causando lesioni gravi.
- **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LAME DEL TIPO E DELLA DIMENSIONE CORRETTI SPECIFICATI PER QUESTA MACCHINA AL FINE EVITARE DANNI ALLA STESSA E/O GRAVI LESIONI ALLE PERSONE.**
- **LA VELOCITÀ MASSIMA DELLA LAMA DELLA TAGLIAPIASTRELLE SARÀ SEMPRE SUPERIORE O PERLOMENO UGUALE AL VALORE CONTRASSEGNA TO SULLA TARGHETTA DEI DATI NOMINALI DELLA MACCHINA.**
- **IL DIAMETRO DELLA LAMA DEVE ESSERE CONFORME AL VALORE CONTRASSEGNA TO SULLA TARGHETTA DEI DATI NOMINALI DELLA MACCHINA.**
- **PRIMA DELL'USO ISPEZIONARE LA LAMA PER CONTROLLARE CHE NON SIANO PRESENTI CREPE O CHE SIA DANNEGGIATA IN ALTRO MODO.** Una lama crepata o danneggiata in altro modo potrebbe rompersi e i pezzi potrebbero essere scagliati via ad alta velocità, provocando lesioni personali gravi. Sostituire immediatamente le lame crepate o danneggiate. Rispettare la velocità massima contrassegnata sulla lama.
- **NON UTILIZZARE LAME SVERGOLATE.** Verificare se la lama gira bene ed è esente da vibrazioni. Una lama che vibra può provocare danni alla macchina e/o lesioni personali gravi.
- **MANTENERE LA PROTEZIONE IN POSIZIONE E IN BUONE CONDIZIONI.** Non far funzionare questa macchina senza le protezioni montate.
- **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE I MORSETTI DI BLOCCAGGIO DELLA LAMA SPECIFICATI PER QUESTA MACCHINA ALLO SCOPO DI PREVENIRE DANNI ALL'UTENSILE E/O GRAVI LESIONI PERSONALI.**
- **ACCERTARSI DI UTILIZZARE LA LAMA CORRETTA PER IL MATERIALE DA TAGLIARE.**
- **PULIRE LE PRESE D'ARIA DEL MOTORE DA TRUCIOLI E SEGATURA.** Se le prese d'aria del motore sono ostruite, la macchina potrebbe surriscaldarsi, danneggiandosi, e potrebbe verificarsi un cortocircuito con conseguenti possibili lesioni personali gravi.
- **NON SALIRE MAI IN PIEDI SULLA MACCHINA.** Se dovesse capovolgersi oppure se si dovesse entrare accidentalmente in contatto con la lama, potrebbero verificarsi lesioni personali gravi.
- **NON TAGLIARE MAI PEZZI CHE RICHIEDANO UN INTERVENTO MANUALE A PIÙ DI 15 CM DAL DISCO DA TAGLIO IN ROTAZIONE.**
- **NON ESEGUIRE ALCUNA OPERAZIONE A MANO LIBERA.** Tenere il pezzo da lavorare saldamente contro il guidapezzo e la guida per tagli angolati.
- **SPEGNERE LA MACCHINA E ATTENDERE CHE IL DISCO DA TAGLIO SI ARRESTI PRIMA DI SPOSTARE IL PEZZO IN LAVORAZIONE O DI MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI.** Avvicinarsi con la mano alla lama in movimento è pericoloso
- **NON ESEGUIRE MAI INTERVENTI DI PULIZIA O MANUTENZIONE** se la macchina è ancora in funzione e la testa non si trova in posizione di riposo. Avvicinarsi con la mano alla lama che gira è pericoloso
- **NON TAGLIARE PEZZI PER I QUALI È RICHIESTA UNA PROFONDITÀ DI TAGLIO MASSIMA SUPERIORE A QUELLA DEL DISCO DA TAGLIO.**
- **NON ESEGUIRE TAGLI A SECCO.** L'esecuzione di tagli a secco, oltre a danneggiare la macchina, aumenta anche l'esposizione dell'operatore alla polvere nociva dispersa nell'aria.
- **NON USARE I DISCHI DA TAGLIO PER LA SMERIGLIATURA LATERALE.** Le punte in carburo dei denti del disco da taglio potrebbero staccarsi ed essere scagliate via ad alta velocità, provocando lesioni personali gravi.
- **CONSERVARE SEMPRE LA TAGLIAPIASTRELLE IN MODO BEN PROTETTO E IN UN LUOGO ASCIUTTO, FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.** In tal modo sarà possibile prevenire danni alla macchina e l'uso non autorizzato della stessa.
- **NON ESEGUIRE REGOLAZIONI NÉ SOSTITUIRE COMPONENTI DELLA MACCHINA PER MODIFICARNE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA.** Le modifiche apportate a livello tecnico devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, in conformità con le normative vigenti.
- **DURANTE L'USO DELLA TAGLIAPIASTRELLE INDOSSARE DEI GUANTI.** I pezzi tagliati potrebbero avere bordi affilati.



AVVERTENZA! Prestare attenzione a che i connettori siano asciutti prima di attivare il circuito e collegare la macchina alla corrente.

- Mantenere i componenti elettrici della macchina lontano dall'acqua e dalle persone che si trovano nell'area di lavoro.
- L'eventuale sostituzione del cavo di alimentazione dovrà essere sempre effettuata dal costruttore della macchina o da un suo tecnico della manutenzione.



AVVERTENZA! Dopo il ripristino della tensione, spostare l'interruttore di accensione/spengimento nella posizione di spegnimento prima di azionare il pulsante di ripristino (RESET) del dispositivo di sicurezza a corrente residua portatile (PRCD).

- Assicurarsi che il proprio impianto elettrico sia provvisto di un dispositivo di sezionamento e interruzione della corrente idoneo, con le caratteristiche dei dispositivi di tipo "B" ai sensi della norma HD384.

Rischi residui

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

I seguenti rischi sono inerenti all'uso di queste macchine:

- lesioni causate dal contatto con le parti rotanti
- lesioni causate dall'interruzione del funzionamento del disco da taglio

Questi rischi sono maggiori:

- nella zona di funzionamento della macchina
- nel raggio d'azione delle parti rotanti della macchina

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- menomazioni uditive;
- rischio di infortuni causati dalle parti scoperte del disco da taglio rotante;
- rischio di lesioni personali durante la sostituzione del disco da taglio;
- rischio di schiacciamento delle dita durante l'apertura delle protezioni.

Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per essere alimentato con un solo livello di tensione.

Verificare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione della targhetta.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato esclusivamente da DEWALT o da un centro di assistenza autorizzato.

CH Per la sostituzione del cavo di alimentazione, utilizzare sempre la spina di tipo prescritto.

Tipo 11 per la classe II (doppio isolamento) – utensili elettrici

Tipo 12 per la classe I (messa a terra) – utensili elettrici

CH Gli apparecchi portatili, utilizzati in ambiente esterno, devono essere collegati ad un interruttore differenziale.

Utilizzo di un cavo di prolunga

Se è necessaria una prolunga, utilizzare un cavo di prolunga omologato a 3 anime, idoneo alla potenza di ingresso di questo apparato (vedere i **Dati Tecnici**). La sezione minima del conduttore è 1,5 mm² e la lunghezza massima è 30 m.

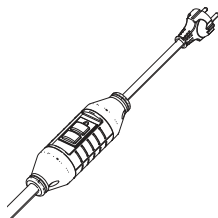
Se si utilizza un cavo in bobina, srotolarlo completamente.

Dispositivo di sicurezza a corrente residua portatile

La macchina è dotata di un dispositivo di sicurezza a corrente residua portatile (PRCD), che protegge l'utilizzatore dalla folgorazione, interrompendo il circuito elettrico qualora fosse rilevata una dispersione di corrente di 10 mA o superiore.



AVVERTENZA: non utilizzare mai la macchina senza il PRCD installato. Non utilizzare la macchina se il PRCD non funziona correttamente. Per il corretto funzionamento del PRCD è necessario che la macchina sia collegata a una presa di corrente dotata di messa a terra. Prima di utilizzare la tagliapiastrelle, verificare il funzionamento del dispositivo PRCD premendo il pulsante TEST.



Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1 Braccio motore
- 1 Telaio della tagliapiastrelle
- 1 Vaschetta dell'acqua
- 1 Pompa dell'acqua
- 1 Disco da taglio
- 1 Carrello di taglio
- 1 Piano di prolunga
- 1 Guida per tagli angolati
- 2 Contenitori di raccolta dell'acqua posteriori
- 2 Contenitori di raccolta dell'acqua del carrello di taglio
- 1 Paraspruzzi
- 6 Viti esagonali

- 1 Chiave a brugola
 - 1 Chiave per disco da taglio
 - 1 Manuale di istruzioni
- Verificare se sono presenti eventuali danni all'elettrotensile, ai componenti o agli accessori che possano essere avvenuti durante il trasporto.
 - Prima di utilizzare il prodotto, prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono riportati i seguenti pittogrammi.



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.



Non usare dischi da taglio abrasivi.



Indossare occhiali di sicurezza.



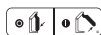
Indossare sempre guanti da lavoro a norma durante l'uso di questo elettrotensile.



Indossare sempre protezioni per l'udito.



AVVERTENZA! Bordi affilati.



Interruttore di accensione/spengimento: posizioni I (accesa) e 0 (spenta).



Punto di trasporto



Non mettere le mani in quest'area.



Profondità massima di taglio



Foro del disco da taglio

Posizione del Codice Data (Fig. A)

Il codice data **22**, che comprende anche l'anno di fabbricazione, è stampato sulla superficie dell'alloggiamento.

Esempio:

2020 XX XX

Anno di fabbricazione

Descrizione (Fig. A)

AVVERTENZA: non modificare mai l'elettrotensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Interruttore di accensione/spengimento
- 2 Braccio motore
- 3 Impugnatura per tagli a tuffo
- 4 Manopola di bloccaggio testa
- 5 Copridisco
- 6 Disco da taglio
- 7 Protezione in gomma
- 8 Contenitore di raccolta dell'acqua posteriore piccolo
- 9 Contenitore di raccolta dell'acqua posteriore grande
- 10 Paraspruzzi
- 11 Carrello di taglio
- 12 Contenitore di raccolta dell'acqua grande del carrello di taglio
- 13 Contenitore di raccolta dell'acqua grande del carrello di taglio
- 14 Piano di prolunga
- 15 Vaschetta dell'acqua
- 16 Telaio della tagliapiastrelle
- 17 Ugelli dell'acqua
- 18 Fermo del carrello di taglio
- 19 Guida per tagli angolati
- 20 Vite del copridisco
- 21 Alloggiamento accessori

Uso previsto

La tagliapiastrelle D36000 è stata progettata per il taglio professionale ad umido di piastrelle. Utilizzando il disco da taglio diamantato adatto del diametro di 250 mm, è possibile tagliare cemento, mattoni, porcellana e materiali ceramici. Offrendo una versatilità ottimale, la macchina è in grado di eseguire facilmente tagli dritti (tagli longitudinali), in diagonale, a tuffo e smussati, in modo accurato e sicuro.

Questa macchina non dovrà essere usata per svolgere operazioni diverse da quelle descritte in questo manuale.

NON utilizzare in presenza di acqua, liquidi infiammabili o gas.

NON consentire ai bambini di entrare in contatto con l'elettrotensile. L'uso di questo elettrotensile da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che siano sorvegliate o abbiano ottenuto istruzioni riguardo all'uso dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

ASSEMBLAGGIO

AVVERTENZA: prima di effettuare il montaggio disinserire sempre la spina dalla presa di alimentazione.

AVVERTENZA: per montare la macchina, seguire sempre le seguenti istruzioni nell'ordine in cui sono presentate.

Disimballaggio della macchina e delle relative parti

AVVERTENZA: farsi sempre aiutare quando si sposta la macchina che è troppo pesante per una persona sola.

1. Rimuovere dalla scatola il materiale d'imballaggio sciolto.
2. Estrarre i componenti della macchina dall'imballaggio.
3. Rimuovere l'eventuale materiale d'imballaggio residuo dai componenti della macchina.

Alloggiamento delle chiavi (Fig. A, B)

In dotazione con la tagliapiastrele sono incluse due chiavi necessarie per assemblare la macchina. Una chiave a brugola **24** e una chiave per il disco da taglio **25** sono custodite nella parte posteriore del braccio motore **2**.

Braccio motore (Fig. A, C, D)

1. Appoggiare la vaschetta dell'acqua **15** su una superficie orizzontale stabile oppure sul cavalletto.
2. Collocare il telaio della tagliapiastrele **16** nella vaschetta dell'acqua **15**.
NOTA: Accertarsi che la parte anteriore del telaio della tagliapiastrele si trovi sotto il supporto della vaschetta dell'acqua **62** per garantire un fissaggio sicuro (Fig. C).
3. Utilizzando la chiave a brugola in dotazione **24** rimuovere le viti **23** dal telaio della tagliapiastrele.
4. Posizionare il braccio motore **2** sul telaio della tagliapiastrele (Fig. D).
5. Fissare la testa della tagliapiastrele installando due delle viti **23** nei fori più vicini al binario. Serrare le viti utilizzando la chiave a brugola in dotazione. Inserire le altre quattro viti negli altri quattro fori e serrarle.

Fissaggio del carrello di taglio al telaio della tagliapiastrele (Fig. E, F, S)

1. Ruotare il fermo del carrello di taglio **18** nella posizione sbloccata (Vedere la sezione **Fermo del carrello di taglio**) e fare scorrere il carrello sui binari di scorrimento.
2. Allineare la freccia riportata sul retro del carrello di taglio **11** con la freccia presente sul binario di scorrimento nella parte sinistra del telaio della tagliapiastrele **16**.
3. Fare scorrere il carrello di taglio sui binari di scorrimento con i rulli, dopo avere sbloccato il fermo **18**.
4. Ruotare il fermo del carrello di taglio nella posizione 1 o 2 per mantenere il carrello sui binari di scorrimento durante l'uso. Consultare la sezione **Fermo del carrello di taglio** per la descrizione delle posizioni del carrello.

Montaggio del piano di prolunga (Fig. G)

1. Tenere il piano di prolunga **14** davanti al lato destro del carrello di taglio **11**.
2. Allineare i perni di posizionamento **30** presenti sul piano di prolunga con i fori **31** presenti nel carrello di taglio.
3. Collocare il piano di prolunga contro il piano scorrevole.
4. Serrare la manopola di bloccaggio **29**.

Assemblaggio della pompa dell'acqua e delle dotazioni idrauliche (Fig. A, H)

AVVERTENZA: prima di installare la pompa dell'acqua nella vaschetta dell'acqua, verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

1. Collocare il raccordo filettato **26** sulla pompa idraulica **27**. Collegare il tubo dell'acqua pulita **28** al raccordo filettato (Fig. H).
NOTA: La posizione ideale per la pompa dell'acqua è l'angolo anteriore sinistro della vaschetta, in prossimità del tappo di svuotamento.
2. Riempire la vaschetta dell'acqua con 19 litri di acqua pulita. La pompa dovrà essere sommersa.
NOTA: per prolungare la vita utile della pompa, l'acqua nella vaschetta deve sempre essere pulita.
NOTA: il bordo della vaschetta dell'acqua è la linea di massimo riempimento **60**. NON riempire la vaschetta dell'acqua oltre la linea di massimo riempimento.
3. Installare il contenitore di raccolta dell'acqua posteriore piccolo **8**, il contenitore di raccolta dell'acqua posteriore grande **9** e, se necessario, il paraspruzzi **10**.

4. Installare il contenitore di raccolta dell'acqua piccolo del carrello di taglio **12** e, se necessario, il contenitore di raccolta dell'acqua grande del carrello di taglio **13**.

Montaggio del disco da taglio (Fig. B, I, L)

Nel montare il disco da taglio, prestare attenzione a che la direzione di taglio (ovvero la direzione della freccia riportata sul disco da taglio) corrisponda alla direzione della freccia sulla protezione del disco! Sulla macchina è possibile installare un disco da taglio con diametro massimo di 254 mm.

1. Allentare le viti del copridisco (senza rimuoverla) **20** sul lato del copridisco **5**. Tirare indietro la ribaltina laterale in gomma e sollevare il copridisco verso la parte posteriore della tagliapiastrele.
2. Premere il pulsante di blocco alberino **35**. Rimuovere il dado di serraggio del disco da taglio **32** con la chiave per dischi da taglio **25** in dotazione. Rimuovere la flangia esterna **33**.

AVVERTENZA: per utilizzare il blocco dell'alberino, premere il pulsante come indicato e ruotare l'alberino manualmente finché non si sente l'innesto del blocco. Continuare a tenere premuto il pulsante di blocco per impedire la rotazione dell'alberino.

3. Installare il disco da taglio **6** contro la flangia interna **34** con la freccia che indica il senso di rotazione rivolta nella stessa direzione della freccia indicata sul copridisco. Premere il pulsante di blocco dell'alberino **35** stringendo il dado di serraggio del disco da taglio.
4. Riposizionare il copridisco e stringere la rispettiva vite di fissaggio **20**.
5. Regolazione della profondità del disco da taglio (Consultare la sezione **Verifica e regolazione della profondità di taglio**).

AVVERTENZA: non premere mai il blocco dell'alberino mentre il disco da taglio sta girando.

AVVERTENZA: per evitare il rischio di lesioni personali, verificare che la protezione sia fissata correttamente.

Collegamento della macchina alla presa di corrente (Fig. A)

1. Accertarsi che l'interruttore di accensione/spengimento **1** sia in posizione di spegnimento.
2. Collegare la spina della macchina alla presa di corrente.
3. Se la macchina non dovesse avviarsi premere il pulsante di ripristino (RESET) del PRCD sul cavo di alimentazione e successivamente spostare l'interruttore di accensione/spengimento nella posizione di accensione.
4. Predisporre una curva di gocciolamento nel cavo che collega la macchina alla rete elettrica in modo che non goccioli acqua sulla spina. La curva di gocciolamento è la parte di cavo che si trova sotto il livello della presa di corrente.

REGOLAZIONE

AVVERTENZA: prima di effettuare una regolazione disinserire sempre la spina della macchina dalla presa di corrente.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni personali, prima di azionare la tagliapiastrele verificare sempre che la lama sia posizionata all'altezza corretta e al centro della scanalatura del carrello.

Verifica della perpendicolarità del disco da taglio rispetto al piano (Fig. J–L)

1. Allentare la manopola di regolazione smusso **45**.
2. Spingere la testa della tagliapiastrele verso destra per assicurare che sia perfettamente verticale e serrare la manopola di regolazione smusso.
3. Far scendere il braccio portando il disco da taglio nella sua posizione più bassa.
4. Spostare il carrello di taglio fino sotto al disco da taglio.
5. Collocare una squadra **43** sul carrello di taglio e contro il disco da taglio, come illustrato.
6. Se dovesse essere necessario eseguire una regolazione, procedere come segue:
 - a. allentare la manopola di regolazione smusso **45** e ruotare le viti di arresto della regolazione in verticale **49** in dentro o in fuori fino a quando il disco da taglio si trova a 90° rispetto al carrello di taglio, basandosi sul valore indicato dalla squadra.
 - b. se l'indicatore d'inclinazione **46** non punta sullo zero della scala d'inclinazione **48**, allentare le viti **47** che tiene fermo l'indicatore d'inclinazione e posizionarlo correttamente.

Verifica della perpendicolarità del disco da taglio rispetto al guidapezzo (Fig. M, N)

1. Far scendere il braccio portando il disco da taglio nella sua posizione più bassa.
2. Spostare il carrello di taglio davanti al disco da taglio.
3. Appoggiare una squadretta **43** (non inclusa in dotazione con la macchina) sul carrello di taglio e contro il guidapezzo **38**, in modo che tocchi appena il disco da taglio, come illustrato.
4. Spingere il carrello di taglio attraverso il disco da taglio e controllare che quest'ultimo si muova parallelamente alla squadretta.
5. Se dovesse essere necessario eseguire una regolazione, procedere come segue:
 - a. Allentare le viti **51** che tengono fermo il binario di scorrimento sul telaio.
 - b. Spostare il binario di scorrimento manualmente.
 - c. Tenendo la squadretta contro il guidapezzo, verificare di nuovo che il disco da taglio si muova parallelamente alla squadretta e regolare la sua posizione, se necessario.
 - d. Serrare le viti **51**.

Verifica e regolazione della profondità di taglio (Fig. A, K)

Il bordo del disco da taglio deve essere almeno 5 mm sotto la superficie del piano scorrevole.

1. Allentare la manopola di regolazione della profondità (44).
2. Far scendere il braccio portando il disco da taglio nella sua posizione più bassa.
3. Serrare la manopola di regolazione della profondità.
4. Fare compiere alla macchina una corsa completa in assenza di alimentazione, spingendo il piano scorrevole completamente attraverso il disco da taglio. **Controllare che il disco da taglio non "sporchi" il carrello.**
5. Se dovesse essere necessario eseguire una regolazione, procedere come segue:
 - a. Allentare la manopola di bloccaggio della testa 4.
 - b. Registrare la manopola di regolazione della profondità 44 fino a quando il disco da taglio si troverà almeno 5 mm sotto la superficie del carrello di taglio.
 - c. Con la macchina spenta, fare scorrere il carrello di taglio oltre il disco da taglio e accertarsi che il disco non tocchi il carrello.
 - d. Registrare la manopola di regolazione della profondità e stringere il dado di bloccaggio ad alette 54 seguito dalla manopola di bloccaggio della testa 4.

Controllo e regolazione dell'angolo di smusso (Figg. K, L)

1. Allentare la manopola di regolazione smusso 45 e spostare la testa della tagliapiastrella verso sinistra. Questa è la posizione per il taglio a smusso a 45°.
2. Se dovesse essere necessario eseguire una regolazione, procedere come segue:
 - a. ruotare la vite di fermo 50 in dentro o in fuori fino a quando l'indicatore 46 punta su 45°.

Regolazione della resistenza dei rulli del carrello (Fig. N)

Per eliminare il gioco fra carrello e binario, procedere come segue:

1. Allentare le viti di regolazione dell'altezza del binario 53.
2. Agire sui regolatori dell'altezza del binario 52 finché il piano non scorre regolarmente.
3. Serrare le viti di regolazione dell'altezza del binario.

Esecuzione di un'intaccatura (Fig. O)

L'indicatore per intaccature 55 aiuta a individuare la traiettoria del disco da taglio.

1. Accendere la macchina e attendere che il disco da taglio raggiunga la velocità massima.
2. Spingere completamente il carrello di taglio attraverso il disco da taglio per effettuare un'intaccatura nella rotella 56.
3. **Controllare che il disco da taglio non "sporchi" il carrello di taglio.**
4. Spegnerne la macchina.
5. Se l'intaccatura è consumata è possibile crearne una nuova.
 - a. Allentare la vite di bloccaggio 57.
 - b. Girare la rotella in modo da esporre la superficie non tagliata.
 - c. Serrare la vite di bloccaggio.
 - d. Realizzare una nuova intaccatura seguendo le istruzioni riportate sopra.

Bloccaggio del carrello di taglio (Fig. P)

Il carrello di taglio può essere bloccato nelle posizioni seguenti:

- posizione anteriore (disco da taglio liberamente accessibile) 40;
- posizione per taglio a tuffo (disco da taglio al centro del carrello di taglio) 41;
- posizione di uscita (disco da taglio presso il guidapezzo) 42;

1. Spostare il carrello di taglio 11 nella posizione desiderata.
2. Bloccare il carrello di taglio ruotando il perno di bloccaggio 39 e inserendolo all'interno del foro nel binario di scorrimento.

Regolazione degli ugelli dell'acqua (Figg. Q1–Q3)

Gli ugelli dell'acqua 17 sono regolabili in modo da erogare il flusso d'acqua massimo per tagliare e la capacità di taglio massima con la quantità minima di spruzzi in eccesso e nebbiolina. La leva di regolazione 36 consente di regolare facilmente gli ugelli dell'acqua nella posizione desiderata.

- Posizione ottimale per una quantità minima di spruzzi in eccesso (Fig. Q1).
- Gli ugelli per l'acqua 17 possono essere ritratti completamente per consentire la capacità di taglio massima (Fig. Q2).
- Posizione "Disco da taglio fermo" per eliminare gli spruzzi d'acqua in eccesso tra un taglio e l'altro e quando si deve sostituire il disco da taglio (Fig. Q3).

ISTRUZIONI PER L'USO

Assicurarsi che la macchina sia posizionata in modo da soddisfare le condizioni ergonomiche di altezza e stabilità del piano d'appoggio. Il luogo di installazione della macchina deve essere scelto considerando che l'operatore abbia una buona visuale e spazio libero sufficiente attorno alla macchina in modo da consentire la movimentazione del pezzo da lavorare senza limitazioni.

Allo scopo di ridurre gli effetti della vibrazione, assicurarsi che la temperatura ambientale non sia eccessivamente fredda, che la macchina e gli accessori siano mantenuti in modo adeguato e che le dimensioni del pezzo da lavorare siano adatte per la macchina.



AVVERTENZA:

- *Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle normative in vigore.*
- *Verificare che la macchina sia stata installata saldamente.*
- *Controllare che il pezzo da lavorare sia sostenuto in modo adeguato.*
- *Accertarsi che prima dell'accensione della macchina il disco da taglio non tocchi il pezzo da lavorare.*

- *Prima di eseguire il taglio attendere che il motore abbia raggiunto il regime massimo.*
- *Applicare solo una pressione leggera sulla macchina. Non forzare l'azione di taglio.*
- *Tenere le mani a distanza dalla traiettoria del disco da taglio. Non mettere le mani nell'area contrassegnata sul carrello di taglio.*

Prima dell'uso

- Collocare la tagliapiastrella su una superficie anti-scivolo, orizzontale e stabile.
- Montare il disco da taglio adatto.
- Accertarsi che le manopole e le impugnature di bloccaggio siano serrate.
- Riempire la vaschetta dell'acqua con una quantità di acqua sufficiente a sommergere completamente la pompa idraulica.
- Usare solo acqua pulita e nessun altro liquido.

FORMATO MASSIMO DELLE PIASTRELLE

Tipo di materiale	Formato (max)	Peso max.	Taglio	Posizione fermo del carrello di taglio
Piastrella	60 x 60 x 1,0 cm	9 kg	Taglio longitudinale o trasversale	2
Piastrella	90 x 90 x 1,0 cm	20 kg	Taglio longitudinale o trasversale	1
Piastrella	94 x 20 x 1,0 cm	4,5 kg	Taglio longitudinale	1
Piastrella	94 x 20 x 1,0 cm	4,5 kg	Taglio trasversale	2
Massello per pavimentazione	30,5 x 30,5 x 5,0 cm	11,7 kg	Taglio longitudinale o trasversale	2
Mattone	21,5 x 10,2 x 6,5 cm	3,1 kg	Taglio longitudinale o trasversale	2

Accensione e spegnimento (Fig. R)

- Per accendere la macchina portare l'interruttore di accensione/spegnimento 1 in posizione I.
- Per spegnere la macchina portare l'interruttore di accensione/spegnimento 1 in posizione 0.

Collegato all'interno del cavo di alimentazione si trova il dispositivo di sicurezza a corrente residua portatile (PRCD) contenente l'interruttore di rilascio a tensione zero e il dispositivo di protezione dal sovraccarico del motore con ripristino manuale. In caso di interruzione di corrente, procedere nel modo seguente:

- accertarsi che l'interruttore di accensione sia spento;
- premere il pulsante di ripristino del PRCD.

Bloccaggio dell'interruttore

- Per prevenire l'uso non autorizzato della macchina bloccare l'interruttore con un lucchetto.

Fermo del carrello di taglio (Figg. A, S)

Il fermo del carrello di taglio 18 consente all'operatore di riportare indietro il carrello di taglio 11 sempre nello stesso punto. Per regolare la posizione **SOLLEVARE E RUOTARE** il fermo del carrello di taglio e far scorrere indietro il carrello fino a quando si ferma. Il carrello di taglio può essere regolato su tre posizioni diverse in base alle preferenze dell'operatore.

- **A:** Posizione sbloccata: per rimuovere e installare il carrello di taglio
- **B:** Posizione 1: capacità di taglio di 90 cm. Il carrello di taglio si estende oltre il telaio.
- **C:** Posizione 2: capacità di taglio di 45 cm. Il carrello di taglio si ferma in corrispondenza del bordo del telaio.

Tagli principali della segatrice

Operazioni generali

- Si consiglia di provare a eseguire alcuni lavori semplici con materiale di scarto finché non si sviluppa una certa "sensibilità" nei confronti della macchina.
- Prima dei tagli di finitura effettuare sempre alcune corse in assenza di alimentazione in modo da poter controllare il percorso del disco.

Taglio trasversale verticale perpendicolare (Fig. T, X)

1. Regolare l'angolo di smusso a 0°.
2. Abbassare il braccio portando il disco da taglio in una posizione corretta.
3. Tenere il pezzo da lavorare in orizzontale sul piano d'appoggio contro il guidapezzo, con il lato finito rivolto verso l'alto. Allineare il segno sul pezzo in lavorazione con il segno sull'indicatore per intaccature.
4. Tenere entrambe le mani lontano dalla traiettoria del disco da taglio.
5. Accendere la macchina e attendere che il disco da taglio raggiunga la velocità massima. Aspettare fino a quando il disco da taglio sarà completamente bagnato.
6. Fare avanzare lentamente il pezzo da lavorare nel disco da taglio, mantenendolo premuto con decisione contro il guidapezzo. Non forzare. La velocità del disco da taglio deve essere mantenuta costante.

NOTA: il copridisco può essere ruotato verso l'alto per agevolare l'allineamento del disco da taglio con la riga sulla piastrella. Allentare il bullone 59 con la chiave 25, come illustrato nella Fig X, e ruotare il copridisco.

7. Dopo aver completato il taglio, spegnere la macchina, attendere che il disco da taglio si arresti e rimuovere il pezzo in lavorazione.

Taglio trasversale obliquo (Fig. K, U)

È possibile impostare l'angolo di inclinazione a 22,5° e a 45°.

1. Allentare la manopola di bloccaggio del taglio inclinato **45** e impostare quest'ultimo come desiderato.
2. Serrare con forza la manopola di bloccaggio dell'inclinazione.
3. Procedere come indicato per il "Taglio trasversale rettilineo verticale".

Taglio in diagonale (Fig. Y)

La guida per tagli angolari **19** consente l'esecuzione di tagli in diagonale a 45°.

1. Posizionare la guida per tagli angolari con la staffa di fissaggio sopra al guida pezzo.
2. Ribaltare la guida per tagli angolari in posizione per l'applicazione richiesta:
 - ribaltare la guida per tagli angolari verso destra per tagliare piccoli pezzi in piastrelle di grande formato;
 - ribaltare la guida per tagli angolari verso sinistra per tutte le altre applicazioni.
3. Regolare la guida per tagli angolari alla distanza richiesta.
4. Serrare la manopola di bloccaggio **37** per fissare la guida per tagli angolari in posizione.
5. Procedere come per l'esecuzione di un taglio trasversale verticale diritto.

Taglio centrale (Fig. W)

Un taglio centrale viene utilizzato per togliere il centro di una piastrella, ad es. per prese elettriche, scarichi, ecc.

1. Contrassegnare l'area da tagliare su entrambi i lati della piastrella.
2. Montare il disco da taglio della dimensione adatta.
3. Regolare la profondità di taglio in modo da consentire al disco di tagliare solo metà spessore del pezzo in lavorazione.
4. Collocare il pezzo in lavorazione di piatto sul carrello e contro la guida, con il lato rifinito rivolto verso l'alto. Allineare la marcatura sul pezzo in lavorazione con quella nell'indicatore di taglio.
5. Accendere la macchina e attendere che il disco da taglio raggiunga la velocità massima. Attendere che il disco da taglio sia completamente coperto dall'acqua.
6. Spostare il carrello fino a posizionare il contrassegno sul pezzo in lavorazione sotto il disco.
7. Abbassare il braccio per portare il disco da taglio sul pezzo da lavorare. Non tagliare eccessivamente l'area contrassegnata. Non appena il contrassegno è stato tagliato, bloccare il braccio nella posizione più alta.
8. Ripetere la stessa procedura con gli altri contrassegni.
9. Capovolgere il pezzo da lavorare. Precedere come descritto sopra in modo da far combaciare il secondo taglio con il primo.
10. Dopo aver terminato il taglio, spegnere la macchina, attendere che il disco si fermi e rimuovere il pezzo.

Scanalature (Fig. T)

Le scanalature vengono eseguite nelle piastrelle ad es. per posizionare un cavo nascosto.

1. Regolare la profondità di taglio come necessario.
2. Collocare il pezzo in lavorazione di piatto sul carrello e contro la guida, con il lato inferiore rivolto verso l'alto. Allineare la marcatura sul pezzo in lavorazione con quella nell'indicatore di taglio.
3. Procedere come indicato per il "Taglio trasversale rettilineo verticale".
4. Ripetere la procedura per eseguire una scanalatura più ampia.

Trasporto (Fig. N, Y)

Per agevolare il trasporto della tagliapiastrelle le parti smontabili possono essere riposte nella vaschetta dell'acqua.

1. Svuotare la vaschetta dell'acqua. Vedere la sezione **Manutenzione**.
2. Rimuovere la guida per tagli angolari e il piano di prolunga.
3. Bloccare in posizione il carrello di taglio.
4. Rimuovere i contenitori di raccolta dell'acqua.
5. Sollevare la macchina dalla vaschetta dell'acqua, come illustrato in figura.
6. Mettere i contenitori di raccolta dell'acqua nella vaschetta dell'acqua, come illustrato in figura.
7. Capovolgere la vaschetta dell'acqua.
8. La guida per tagli angolari e il piano di prolunga possono essere posti nella vaschetta dell'acqua dopo essere stati impilati.
9. Sollevare e tenere la macchina dai punti previsti per il trasporto **61**, come illustrato nella Fig. N.

AVVERTENZA: per trasportare la macchina chiedere sempre l'aiuto di qualcuno. La macchina è troppo pesante per essere movimentata da una persona sola. Bloccare sempre il carrello di taglio prima di spostare o trasportare la tagliapiastrella.

MANUTENZIONE

Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, spegnere l'elettrotensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni personali.

AVVERTENZA: allo scopo di garantire la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto le riparazioni, la manutenzione e le regolazioni devono essere eseguite presso il centro di assistenza di uno stabilimento DEWALT o un altro centro di assistenza autorizzato. Utilizzare sempre pezzi di ricambio originali.

Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, dovrà essere riparato esclusivamente da DEWALT o da un centro di assistenza autorizzato.

Svuotamento della vaschetta dell'acqua (Fig. Z)

È necessario svuotare la vaschetta dell'acqua dopo ogni uso.

1. Mettere un contenitore adatto sotto il tappo di spurgo **58**.
2. Levare il tappo di spurgo.
3. Attendere un tempo sufficiente a spurgare il liquido.
4. Dopo che il liquido è stato scaricato, reinstallare il tappo di spurgo.
5. Il liquido deve essere smaltito con le dovute precauzioni per l'ambiente.

**Lubrificazione**

L'apparato non richiede alcuna ulteriore lubrificazione.

**Pulizia**

AVVERTENZA: soffiare via la polvere dall'alloggiamento con aria compressa, non appena vi sia sporco visibile all'interno e intorno alle prese d'aria di ventilazione. Quando si esegue questa procedura indossare occhiali di protezione e mascherine antipolvere omologati.

AVVERTENZA: non utilizzare solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'apparato. Questi prodotti chimici indeboliscono i materiali utilizzati per questi componenti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone delicato. Non far penetrare del liquido all'interno dell'apparato, e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Prima dell'uso, ispezionare attentamente la protezione del disco di taglio per assicurarsi che funzioni correttamente. Assicurarsi che il fango o le particelle del pezzo da lavorare non provochino il blocco di una delle funzioni.

Nel caso in cui dei frammenti del pezzo da lavorare rimangano incastrati tra il disco di taglio e la protezione, scollegare la macchina dalla corrente elettrica e seguire le istruzioni fornite nella sezione **Montaggio del disco di taglio**. Rimuovere le parti incastrate e rimontare il disco di taglio.

Tenere libere le feritoie di ventilazione e pulire l'esterno dell'utensile periodicamente con un panno morbido.

Le seguenti operazioni di pulizia devono essere effettuate giornalmente.

1. Inserire la pompa dell'acqua in un secchio d'acqua pulita e pompare l'acqua nel sistema di flessibili.
2. Pulire i binari e il braccio di supporto con una spugna o con un panno.
3. Spruzzare la vaschetta dell'acqua e il carrello a squadrare con acqua pulita. Eliminare tutti i residui di polvere con una spugna.

Accessori su richiesta

AVVERTENZA: su questo prodotto sono stati collaudati soltanto gli accessori offerti da DEWALT, quindi l'utilizzo di accessori diversi potrebbe essere rischioso. Per ridurre il rischio di lesioni, su questo prodotto vanno utilizzati solo gli accessori raccomandati DEWALT.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Cavalletto

Cavalletto per tagliapiastrelle per impieghi gravosi D240001

Gamma di dischi da taglio disponibili

DT3734	Lama diamantata per tagliapiastrelle a umido, adatta per il taglio di piastrelle in ceramica e porcellana e della pietra
DT3733	Lama diamantata per tagliapiastrelle a umido, adatta per il taglio di piastrelle

Conservazione

Custodire la macchina e gli accessori fuori dalla portata dei bambini, in un luogo buio e asciutto a una temperatura superiore allo zero. La temperatura di conservazione ideale è di 5°C - 30°C.

Rispetto ambientale

Raccolta differenziata. I prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Prodotti contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati diminuendo la domanda di materie prime. Si prega di riciclare prodotti elettrici secondo le disposizioni locali. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com.

TEGELZAAGMACHINE

D36000

Hartelijk gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een DeWALT gereedschap. Jarenlange ervaring, grondige productontwikkeling en innovatie maken DeWALT tot een van de betrouwbaarste partners voor gebruikers van professioneel gereedschap.

Technische gegevens

		D36000
Spanning	V _{AC}	230
	UK & Ireland (GB/LX)	V _{AC} 230/115
Type		1
Opgenomen vermogen (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Snelheid onbelast	min-1	4200
Zaagblad - diameter	mm	250
Zaagblad - asgat	mm	25,4
Zaagblad - dikte	mm	1,5
Type snijschijf		recht, vlak (doorlopende rand)
Max. omtreksnelheid snijschijf	min-1	6000
Instellingen afschuinhoek	°	22,5/45
Max. zaagcapaciteit	mm	940
Afmetingen - in gebruik, zonder standaard - (l x b x h)	mm	1600 x 1067 x 584
Afmetingen - met standaard in gebruik, (standaard in hoogste positie) - (l x b x h)	mm	1600 x 1067 x 1397
Afmetingen - in transportstand (zaag) - (l x b x h)	mm	838 x 734 x 483
Afmetingen - in transportstand (waterreservoirs) - (l x b x h)	mm	896 x 762 x 165
Zaagsnedediepte bij 90°	mm	80
Nominale gewicht (exclusief snijschijf)	kg	45
Max. toelaatbare gewicht (inclusief snijschijf en water)	kg	64,5
Geluidswaarden en vibratiewaarden (triax- vectorsom) volgens EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (niveau emissie geluidsdruk)	dB (A)	91,8
L _{WA} (niveau geluidsvermogen)	dB (A)	101,5
K (onzekerheid voor het gegeven geluidsniveau)	dB (A)	2,5
Waarde trillingsemissie a _W =		
	m/s ²	4,0
Onzekerheid K =		
	m/s ²	0,5

Het vibratie- en/of geluids-emissieniveau dat in dit informatieblad wordt gegeven, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN12418 en hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. Er kan een eerste beoordeling van blootstelling mee worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING: Het verklaarde vibratie- en/of geluids-emissieniveau geldt voor de hoofdtoepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen wordt gebruikt, dan wel met andere accessoires of slecht wordt onderhouden, kan de vibratie-emissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen gedurende de totale werkperiode.

Bij een schatting van het blootstellingsniveau aan vibratie- en/of geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of aanstaat maar niet werkelijk wordt ingezet bij werkzaamheden. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.

Stel vast of er aanvullende veiligheidsmaatregelen zijn ter bescherming van de gebruiker tegen de effecten van trilling, zoals: het onderhouden van gereedschap en de accessoires, de handen warm houden en de organisatie van werkpatronen.

OPMERKING: Dit toestel is bedoeld voor aansluiting op een stroomvoorzieningssysteem met een maximale toegestane systeemimpedantie Z_{max} van 0,30Ω op het interfacepunt (elektriciteitskast) van de voorziening van de gebruiker.

De gebruiker moet ervoor zorgen dat dit toestel alleen wordt aangesloten op een elektriciteitsstelsel dat aan bovenvermeld vereiste voldoet. Indien nodig kan de gebruiker het elektriciteitsbedrijf vragen naar de systeemimpedantie op het interfacepunt.

EG-conformiteitsverklaring

Richtlijn Voor Machines



Tegelzaagmachine D36000

DeWALT verklaart dat deze producten zoals beschreven onder **Technische gegevens** in overeenstemming zijn met:

2006/42/EG, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Deze producten voldoen ook aan de Richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met DeWALT via het volgende adres of kijk op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing.

De ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technische bestand en legt deze verklaring af namens DeWALT.

Markus Rempel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DeWALT, Richard-Slinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Duitsland
20.11.2020



WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definitie: Veiligheidsrichtlijnen

De definitie hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.



GEVAAR: Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.**



WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.**



VOORZICHTIG: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **kan leiden tot kleine of matige letsels.**

OPMERKING: Geeft een handeling aan **waarbij geen persoonlijk letsel optreedt** die, indien niet voorkomen, **schade aan goederen kan veroorzaken.**



Wijst op risico van een elektrische schok.



Wijst op brandgevaar.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap“ in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1) Veiligheid Werkplaats

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische Veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

- d) **Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) **Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke Veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c) **Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de „off“ (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of rondraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.
- d) **Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) **Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g) **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h) **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap

- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.
- b) **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Ieder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.
- d) **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- e) **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.
- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h) **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.

5) Service

- a) **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.

Aanvullende veiligheidsregels voor tegelzagen



WAARSCHUWING: Sluit de unit pas aan op de stroomvoorziening wanneer u de volledige instructies hebt gelezen en begrepen.

- **WERK NIET MET DEZE MACHINE VOORDAT DEZE VOLLEDIG EN VOLGENS DE INSTRUCTIES IS GEMONTEERD EN GEÏNSTALLEERD.** Wanneer een machine niet goed is gemonteerd, kan dat leiden tot ernstig letsel.
- **WERK NIET MET DEZE MACHINE WERKEN ALS DE BESCHERMKAP VAN DE SNIJSCHIJF NIET OP JUISTE WIJZE IS GEMONTEERD OF DEFECT IS.**
- **ZET ALLE KLEMHENDELS, KNOPPEN EN HEFBOMEN VAST VOOR U MET DE MACHINE GAAT WERKEN.** Wanneer klemmen niet goed zijn vastgezet, kunnen onderdelen of het werkstuk met hoge snelheid worden weggeslingerd.
- **VRAAG ADVIES AAN UW VOORMAN, INSTRUCTEUR OF EEN ANDERE GEKWALIFICEERDE PERSOON ALS U NIET DOOR EN DOOR BEKEND BENT MET DE BEDIENING VAN DEZE MACHINE.** Kennis is veiligheid.
- **CONTROLEER OF HET ZAAGBLAD IN DE JUISTE RICHTING DRAAIT.** Zie de markering op de beschermkap
- **CONTROLEER OF ALLE ZAAGBLADEN EN ZAAGBLADKLEMMEN SCHOON ZIJN, DE UITSPARINGEN VAN ZAAGBLADKLEMMEN TEGEN HET ZAAGBLAD ZITTEN EN DE ASSCHROEF STEVIG IS VASTGEZET.** Losse klemmen of niet goed bevestigde klemmen kunnen leiden tot beschadiging van de zaag en mogelijk tot persoonlijk letsel.
- **NIET WERKEN MET EEN ANDERE DAN DE AANGEDUIDE NETSPANNING VOOR DE ZAAG.** Dit kan leiden tot oververhitting, beschadiging van het gereedschap en tot persoonlijk letsel.
- **NIETS VASTZETTEN TEGEN DE VENTILATOR MET DE BEDOELING DE MOTORAS VAST TE HOUDEN.** Dit kan leiden tot beschadiging van het gereedschap en tot persoonlijk letsel.
- **ZAAG NOOIT METAAL.** Dit kan ertoe leiden dat de hardmetalen tips met hoge snelheid loskomen van het zaagblad en ernstig letsel veroorzaken.
- **HOUD NOOIT ENIG DEEL VAN UW LICHAAM IN HET PAD VAN HET ZAAGBLAD VAN DE TEGELZAAG.** Persoonlijk letsel zal het gevolg zijn.
- **NOOIT ÉÉN VAN UW HANDEN IN DE BUURT VAN HET ZAAGBLAD PLAATSEN WANNEER DE ZAAG IS AANGESLOTEN OP DE STROOMVOORZIENING.** Wanneer het zaagblad onbedoeld in beweging wordt gezet, kan dat ernstig letsel tot gevolg hebben.
- **REIK NOOIT ROND OF ACHTER HET ZAAGBLAD.** Een zaagblad kan ernstig letsel veroorzaken.
- **ZET DE MACHINE STEVIG VAST OP EEN STABIEL ONDERSTEUNEND OPPERVLAK.** Door trilling kan de machine wegglijden, weglopen of omvallen, wat zal leiden tot ernstig letsel.
- **GEBRUIK UITSLUITEND ZAAGBLADEN VAN DE JUISTE GROOTTE EN HET JUISTE TYPE, ZOALS VERMELD VOOR DIT GEREEDSCHAP, ZODAT BESCHADIGING VAN DE MACHINE EN/OF ERNSTIG LETSEL WORDT VOORKOMEN.**
- **DE MAXIMALE SNELHEID VAN HET ZAAGBLAD VAN DE TEGELZAAG MOET ALTIJD HOGER ZIJN DAN OF TEN MINSTE EVEN HOOG ZIJN ALS DE SNELHEID DIE OP HET TYPEPLAATJE VAN HET GEREEDSCHAP WORDT VERMELD.**
- **DE DIAMETER VAN HET ZAAGBLAD VAN DE TEGELZAAG MOET IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET DE MARKERINGEN OP HET TYPEPLAATJE VAN HET GEREEDSCHAP.**
- **INSPECTEER HET ZAAGBLAD OP SCHEUREN OF ANDERE BESCHADIGINGEN, VOORDAT U HET IN GEbruik NEEMT.** Een gescheurd of beschadigd zaagblad kan uiteenvallen en delen ervan kunnen bij hoge snelheid worden weggeslingerd, waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Vervang gescheurde of beschadigde zaagbladen onmiddellijk. Neem de maximumsnelheid die is gemarkeerd op het zaagblad, in acht.
- **GEBRUIK GEEN VERBOGEN ZAAGBLADEN.** Controleer of het zaagblad recht loopt en vrij is van trilling. Een trillend zaagblad kan beschadiging van de machine en/of ernstig letsel veroorzaken.
- **HOUD DE BESCHERMKAP OP ZIJN PLAATS EN IN GOEDE WERKENDE STAAT.** Gebruik deze machine niet zonder geplaatste beschermkappen
- **GEBRUIK ALLEEN ZAAGKLEMMEN ZOALS GESPECIFICEERD VOOR DIT GEREEDSCHAP, ZODAT BESCHADIGING VAN DE MACHINE EN/OF ERNSTIG LETSEL WORDT VOORKOMEN.**
- **GEBRUIK BESLIST ALTIJD HET JUISTE ZAAGBLAD VOOR HET TE ZAGEN MATERIAAL.**
- **MAAK DE LUCHTSLEUVEN VAN DE MOTOR VRIJ VAN SPAANDERS EN ZAAGSEL.** Wanneer de luchtsleuven van de motor verstopt raken, kan de machine oververhit raken, kan de machine beschadigd raken en kortsluiting ontstaan die tot ernstige letsel kan leiden.
- **NOOIT OP HET GEREEDSCHAP STAAN.** Ernstig letsel kan ontstaan als het zaaggereedschap omvalt of als iemand onbedoeld in aanraking komt met het gereedschap.
- **NOOIT HET GEREEDSCHAP GEBRUIKEN VOOR WERKSTUKKE N WAARBIJ EEN HANDMATIGE ACTIE NOODZAKELIJK IS OP EEN AFSTAND VAN MINDER DAN 15 CM VAN HET RONDRAAIENDE ZAAGBLAD.**
- **HET GEREEDSCHAP NOOIT UIT DE VRIJE HAND GEBRUIKEN.** Druk het werkstuk stevig tegen de langsgleiding.
- **SCHAKEL DE MACHINE UIT EN WACHT TOT HET ZAAGBLAD STILSTAAT VOORDAT U HET WERKSTUK VERPLAATST OF DE INSTELLING WIJZIGT.** Het is gevaarlijk om met uw hand in de buurt van het uitlopende zaagblad te komen
- **VOER NOOIT SCHOONMAAK- OF ONDERHOUDSWERKAZAMHEDEN UIT** wanneer de machine nog loopt en de kop niet in de ruststand staat. Het is gevaarlijk om met uw hand in de buurt van het draaiende zaagblad te komen

- **GEEN WERKSTUKKEN ZAGEN DIE EEN MAXIMALE DIEPTE HEBBEN DIE DIEPER IS DAN DIE VAN HET ZAAGBLAD.**
- **NOOIT DROGE ZAAGWERKZAAMHEDEN UITVOEREN.** Het droogzagen zal niet alleen tot een beschadiging van de machine leiden, maar verhoogt ook de blootstelling aan schadelijk zaagstof.
- **GEBRUIK HET ZAAGBLAD NIET VOOR HET SCHUREN VAN DE ZIJKANT VAN HET MATERIAAL.** Dit kan ertoe leiden dat de hardmetalen tips met hoge snelheid loskomen van het zaagblad en ernstig letsel veroorzaken.
- **BEWAAR DE TEGELZAAG ALTIJD GOED BESCHERMD EN OP EEN DROGE PLAATS, BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.** Dit om schade aan de machine en het onbedoelde gebruik ervan te voorkomen.
- **VOER GEEN AANPASSINGEN UIT EN VERVANG GEEN ONDERDELENWAARDOOR DE FABRIEKINSTELLINGEN VERANDEREN.** Technische wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, in overeenstemming met de geldende voorschriften.
- **DRAAG HANDSCHOENEN TIJDENS HET GEBRUIK VAN DE TEGELZAAG.** Gezaagde werkstukken kunnen scherpe randen hebben.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de aansluitingen droog zijn voor u het circuit activeert en u de machine op de stroomvoorziening aansluit.

- Houd water weg bij de elektrische onderdelen van het gereedschap en bij personen op de werkplek.
- Vervanging van het netsnoer moet altijd worden uitgevoerd door de fabrikant van het gereedschap of door zijn serviceorganisatie.

WAARSCHUWING! Zet, wanneer de stroomvoorziening weer werkt, de Aan/uit-schakelaar op OFF en bedien dan pas de RESET-knop van de draagbare reststroomschakelaar (PRCD).

- Controleer dat uw installatie is voorzien van een daarvoor geschikte uitschakeling van de 'B'-kenmerken, volgens HD384.

Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn: De volgende risico's horen bij het gebruik van deze apparaten:

- letsel dat wordt veroorzaakt door het aanraken van draaiende delen
- verwondingen door verstoring van het zaagblad

Deze risico's liggen het meest voor de hand:

- binnen het werkgebied van het gereedschap
- binnen het bereik van de draaiende machineonderdelen

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorbeschadiging.
- Risico's van ongelukken die worden veroorzaakt door de onafgeschermdede gedeelten van de draaiende zaagschijf.
- Risico van letsel bij het verwisselen van de schijf.
- Risico van het knellen van vingers bij het openen van de beschermkappen.

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is slechts voor één voltage ontworpen. Controleer altijd of de stroomvoorziening overeenkomt met de voltage op het typeplaatje.

Als het netsnoer is beschadigd, mag het alleen worden vervangen door DeWALT of door een geautoriseerd servicebedrijf.

Een verlengsnoer gebruiken

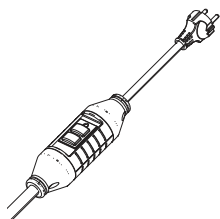
Gebruik, als een verlengsnoer nodig is, een goedgekeurd 3-aderig verlengsnoer dat geschikt is voor de stroomvoorziening van dit gereedschap (zie **Technische gegevens**). De minimale geleidergrootte is 1,5 mm²; de maximale lengte is 30 m.

Als u een haspel gebruikt, dient u het snoer altijd volledig af te rollen.

Draagbare reststroomschakelaar

De machine is voorzien van een draagbare reststroomschakelaar (PRCD), die de gebruiker beschermt tegen een elektrische schok; het systeem wordt onderbroken wanneer een lekstroom van 10mA of meer wordt gedetecteerd.

WAARSCHUWING: Bedien de machine nooit als de reststroombeveiliging niet werkt. Gebruik de machine niet als de reststroomschakelaar niet goed werkt. De reststroomschakelaar werkt alleen als de machine is aangesloten op een geaard stopcontact. Controleer voor u de tegelzaag gaat gebruiken dat de reststroomschakelaar goed werkt. U kunt dat doen door de TEST-knop in te drukken.



Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Motorarm
- 1 Zaagframe
- 1 Waterbassin

- 1 Waterpomp
- 1 Snijschijf
- 1 Zaagslede
- 1 Verlengstuk van tafel
- 1 Randgeleider
- 2 Achterste waterhulpstukken
- 2 Waterhulpstukken zaagslede
- 1 Spatscherm
- 6 Inbusschroeven
- 1 Inbussleutel
- 1 Snijschijfsteeksleutel
- 1 Instructiehandleiding
- Controleer of het gereedschap, de onderdelen of accessoires mogelijk zijn beschadigd tijdens het transport.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voor u de apparatuur in gebruik neemt.

Etiketten op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld.



Lees voor gebruik deze gebruikershandleiding.



Gebruik geen schuurschijven.



Draag een veiligheidsbril.



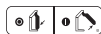
Draag altijd de gebruikelijke werkhandschoenen wanneer u met dit gereedschap werkt.



Draag altijd gehoorbescherming.



WAARSCHUWING! Scherpe randen.



Aan/Uit-schakelaar: positie I (aan) en 0 (uit).



Draagpunt



Plaats uw handen niet binnen dit gebied.



Maximale zaagdiepte



Skjæreboring

Positie Datumcode (Afb. [Fig.] A)

De datumcode **22**, die ook het jaar van fabricage bevat, is binnen in de behuizing geprint.

Voorbeeld:

2020 XX XX

Jaar van fabricage

Beschrijving (Afb. A)

WAARSCHUWING: Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Motorarm
- 3 Handgreep voor invalzagen
- 4 Vergrendelknop van de kop
- 5 Snijschijfkap
- 6 Snijschijf
- 7 Rubberen afscherming
- 8 Klein achterste waterhulpstuk
- 9 Groot achterste waterhulpstuk
- 10 Spatscherm
- 11 Zaagslede
- 12 Klein waterhulpstuk zaagslede
- 13 Groot waterhulpstuk zaagslede
- 14 Verlengstuk van tafel
- 15 Waterbassin
- 16 Zaagframe
- 17 Waterspuitmonden
- 18 Zaagsledestop
- 19 Randgeleider
- 20 Schroef snijwielkap
- 21 Opslagruimte voor hulpstukken

Bedoeld gebruik

Deze D36000 tegelzaag is ontworpen voor het professioneel nat zagen van tegels. Met het geschikte diamantzaagblad, diameter 250 mm, kan de zaag beton, baksteen, porselein en keramische materialen zagen. De machine is zeer veelzijdig en u kunt er gemakkelijk, nauwkeurig en veilig de volgende zaagwerkzaamheden mee uitvoeren: recht (overlangs), diagonaal, invalzagen en verstekzagen.

Gebruik de machine niet voor andere werkzaamheden dan die welke in de handleiding worden genoemd.

NIET TE GEBRUIKEN onder natte omstandigheden of op een plaats waar brandbare vloeistoffen of gassen zijn.

LAAT NIET kinderen in contact met het gereedschap komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit gereedschap werken.

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers. Laat nooit kinderen alleen met dit product.

MONTAGE EN AANPASSINGEN

WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u het van de stroomvoorziening, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

MONTEREN

WAARSCHUWING: Haal vóór het monteren en instellen altijd de stekker uit het stopcontact.

WAARSCHUWING: Volg bij het monteren van de machine altijd de instructies in de volgorde zoals ze hieronder worden beschreven.

Uitpakken van machine en onderdelen

WAARSCHUWING: Verplaats de machine altijd met hulp. De machine is te zwaar voor één persoon.

1. Verwijder het losse verpakkingsmateriaal uit de doos.
2. Til de machineonderdelen uit de doos.
3. Verwijder resterend verpakkingsmateriaal uit de machineonderdelen

Opbergvak steeksleutel (Afb. A, B)

Uw natte tegelzaag wordt geleverd met twee stuks handgereedschap die u nodig heeft voor de montage. Een inbussleutel **24** en een steeksleutel voor het snijwiel **25** zijn opgeborgen aan de achterzijde van de motorarm **2**.

Motorarm (Afb. A, C, D)

1. Plaats het waterbassin **15** op een vlak, stabiel oppervlak of op de standaard.
2. Plaats het zaagframe **16** in het waterbassin **15**.
OPMERKING: Let erop dat de voorzijde van het zaagframe onder de beugel van het waterbassin is **62** zodat deze stevig past (Afb. C).
3. Verwijder met de meegeleverde inbussleutel **24** de schroeven **23** van het zaagframe.
4. Plaats de motorarm **2** op het zaagframe (Afb. D).
5. Zet de zaagkop vast door twee van de schroeven **23** in de gaten te plaatsen die het dichtst bij de rail zijn. Draai de schroeven aan met de meegeleverde inbussleutel. Plaats de andere vier schroeven in de andere vier gaten en zet ze vast.

De zaagslede op het zaagframe monteren (Afb. E, F, S)

1. Draai de stopknop van de zaagslede **18** in de ontgrendelde positie (Raadpleeg to **Stopknop van zaagslede**) en schuif de zaagslede op de rails.
2. Houd de pijl aan de achterzijde van de zaagslede **11** tegenover de pijl op de rail aan de linkerzijde van het zaagframe **16**.
3. Schuif de zaagslede op het railsysteem zonder de stopknop van de zaagslede te raken **18** met de rollers.
4. Draai de stopknop van de zaagslede in de eerste of de tweede positie zodat de zaagslede tijdens gebruik op de rails blijft. Raadpleeg **Stopknop zaagslede** voor de beschrijving van de posities.

Verlengstuk van de tafel monteren (Afb. G)

1. Houd het verlengstuk van de tafel **14** voor de rechterzijde van de zaagslede **11**.
2. Houd de plaatsingspennen **30** op het verlengstuk tegenover de gaten **31** op de zaagslede.
3. Plaats het verlengstuk tegen de zaagslede.
4. Draai de klemknop vast **29**.

De waterpomp en de waterhulpstukken monteren (Afb. A, H)

WAARSCHUWING: Voordat u de waterpomp in het waterbassin installeert, moet u controleren dat het netsnoer niet is beschadigd.

1. Plaats de fitting met schroefdraad **26** op de waterpomp **27**. Bevestig de schoonwaterbuis **28** op de fitting met schroefdraad (Afb. H).
OPMERKING: De ideale positie voor de waterpomp is de linkerhoek vooraan in het waterbassin, dicht bij de afvoerdp.
2. Vul het bassin met 19 liter schoon water. De pomp moet zijn ondergedompeld.
OPMERKING: De pomp gaat langer mee als u deze in schoon water plaatst.

NB: De rand van het waterbassin geeft het maximale niveau aan **60**. Vul NIET het waterbassin tot boven de lijn die het maximale niveau aangeeft.

3. Installeer het kleine achterste waterhulpstuk **8**, grote achterste waterhulpstuk **9** en het spatscherm **10**, als dat nodig is.
4. Installeer het kleine waterhulpstuk van de zaagslede **12** en het grote waterhulpstuk van de zaagslede **13**, als dat nodig is.

De snijdisc monteren (Afb. B, I, L)

Let er bij het monteren van de snijdisc vooral op dat de zaagrichting (richting van de pijl op de snijdisc) overeenkomt met de richting van de pijl op de beschermkap van het zaagblad! De maximale diameter van het te monteren zaagblad is 254 mm.

1. Draai de schroef van de kap van de snijdisc los (niet uitdraaien) **20** aan de zijde van de kap van de snijdisc **5**. Trek de rubberen zijflap terug en licht de kap op in de richting van de achterzijde van de zaag.
2. Druk op de asvergrendelingsknop (35). Verwijder de snijdiscmoer **32** met de steeksleutel van het snijwiel **25** die is meegeleverd. Verwijder de buitenste flens **33**.

WAARSCHUWING: Druk, als u de asvergrendeling wilt gebruiken, de knop in zoals wordt getoond en draai de as met de hand tot u voelt dat de vergrendeling ingrijpt. Blijf de vergrendelingsknop ingedrukt houden als u wilt dat de as niet draait.

3. Plaats de snijdisc **6** tegen de binnenste flens **34** met de pijl wijzend in dezelfde richting als de pijl op de kap van de snijdisc. Druk op de asvergrendelingsknop **35** terwijl u de snijdiscmoer vastzet.
4. Plaats de kap terug en zet de schroef van de kap van de snijdisc vast **20**.
5. Stel de diepte van de snijdisc af. Zie **De zaagdiepte controleren en afstellen**.

WAARSCHUWING: Druk nooit op de spilvergrendeling terwijl de snijdisc draait.

WAARSCHUWING: Voorkom het risico van letsel, controleer dat de beschermkap op de juiste wijze is gemonteerd.

De machine aansluiten op de netspanning (Afb. A)

1. Controleer dat de aan/uit-schakelaar **1** in de uit-stand staat.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Druk op de PRCD reset-knop op het netsnoer en zet de aan/uit-schakelaar in de stand Aan als de machine niet start.
4. Breng een lus aan in het snoer waarmee de machine op de stroomvoorziening is aangesloten, zodat er geen water op de stekker kan lekken. De lus is het gedeelte van het snoer dat zich onder het niveau van het stopcontact bevindt.

AANPASSING

WAARSCHUWING: Trek vóór het afstellen altijd de stekker uit het stopcontact.

WAARSCHUWING: Beperk het risico van letsel, controleer altijd dat de schijf is afgesteld op de juiste hoogte en locatie in het midden van de groef in de zaagslede, voor de zaag gaat gebruiken.

Controleren dat de zaagschijf haaks op de tafel staat (Afb. J–L)

1. Draai de knop voor het afstellen van de afschuinhoek los **45**.
2. Druk de zaagkop naar rechts zodat deze volledig verticaal is en zet de knop voor het afstellen van de afschuinhoek vast.
3. Verlaag de arm en breng de schijf in de laagste stand.
4. Verplaats de zaagslede zo dat deze onder de zaagschijf staat.
5. Plaats een winkelhaak **43** op de zaagslede en tegen de snijdisc, zoals wordt getoond.
6. Ga als volgt te werk, als aanpassing nodig is:
 - a. Draai de knop voor het afstellen van de afschuinhoek **45** en draai de stopschroef voor het afstellen van de verticale positie **49** in of uit tot de snijdisc in een hoek van 90° staat op de zaagslede, volgens meting met de winkelhaak.
 - b. Als de aanwijzer van de afschuinhoek **46** niet op nul staat op de schaalverdeling van de afschuinhoek **48**, draai dan de schroef **47** waarmee de aanwijzer vast zit en verplaats de aanwijzer zoveel als nodig is.

Controleren dat de afkortzaagroute haaks op de langgeleiding staat (Afb. M, N)

1. Verlaag de arm en breng de schijf in de laagste stand.
2. Verplaats de zaagslede tot voor de zaagschijf.
3. Plaats een winkelhaak **43** (niet bij het gereedschap geleverd) op de zaagslede en tegen de langgeleiding. Plaats een winkelhaak **43** (niet bij het gereedschap geleverd) op de zaagslede en tegen de langgeleiding, waarbij de zaagschijf net wordt geraakt, zoals wordt getoond., waarbij de zaagschijf net wordt geraakt, zoals wordt getoond.
4. Duw de zaagslede door de snijdisc zodat u kunt controleren dat de schijf parallel aan de winkelhaak oversteekt.
5. Ga als volgt te werk, als aanpassing nodig is:
 - a. Draai de schroeven **51** waarmee het railsysteem op het frame vastzit, iets losser.
 - b. Verplaats de rail met de hand.
 - c. Controleer met de winkelhaak tegen de langgeleiding nogmaals dat het de zaagschijf parallel aan de winkelhaak oversteekt en voer een aanpassing uit, als dat nodig is.
 - d. Draai de schroeven aan **51**.

De zaagdiepte controleren en afstellen (Afb. A, K)

De rand van de snijschijf moet altijd ten minste 5 mm onder het oppervlak van de tafel zijn.

1. Draai de diepteafstellingsknop **44** los.
2. Verlaag de arm en breng de schijf in de laagste stand.
3. Draai de diepteafstellingsknop vast.
4. Laat de machine proefdraaien door de tafel geheel door de snijschijf te duwen. **Controleer dat de snijschijf de zaagslede niet hindert.**
5. Ga als volgt te werk, als aanpassing nodig is:
 - a. Draai de vergrendelingsknop van de kop los **4**.
 - b. Pas de stand van de diepteafstellingsknop aan **44** tot de schijf ten minste 5 mm onder het oppervlak van de zaagslede uitkomt.
 - c. Duw terwijl de unit is uitgeschakeld, de zaagslede voorbij de schijf en let er speciaal op dat de schijf de zaagslede niet raakt.
 - d. Pas de stand van de diepteafstellingsknop aan en draai de vergrendelmoer **54** vast, en vervolgens de vergrendelknop van de kop **4**.

De afschuinhoek controleren en afstellen (Afb. K, L)

1. Draai de knop voor het afstellen van de afschuinhoek **45** los en verplaats de zaagkop naar links. Dit is de positie voor de afschuinhoek van 45 °.
2. Ga als volgt te werk, als aanpassing nodig is:
 - a. Draai de stopschroef **50** in of uit, tot de aanwijzer **46** op 45 ° staat.

Opheffen van de weerstand op de tafelrollen (Afb. N)

Om de speling tussen de tafel en de rails op te heffen, gaat u als volgt te werk:

1. Draai de schroeven **53** voor de railhoogteinstelling los.
2. Stel de railhoogteverstellers **52** af totdat de tafel soepel beweegt.
3. Draai de schroeven voor de railhoogteinstelling aan.

Een zaagsnede maken (Afb. O)

De aanduiding van de zaagsnede **55** helpt het pad van de snijschijf te uit te zetten.

1. Schakel de machine in en laat de schijf volledig op snelheid komen.
2. Duw de zaagslede geheel door de snijschijf zodat een zaagsnede in het wiel ontstaat **56**.
3. **Controleer dat de snijschijf de zaagslede niet hindert.**
4. Schakel de machine uit.
5. Is de zaagsnede versleten, dan kunt u een nieuwe maken.
 - a. Draai de vergrendelschroef los **57**.
 - b. Draai het wiel zodat het niet-gezaagde oppervlak zichtbaar wordt.
 - c. Draai de vergrendelschroef vast.
 - d. Zaag een nieuwe zaagsnede volgens de hierboven vermelde instructies.

De zaagslede vergrendelen (Afb. P)

De zaagslede kan in de volgende posities worden vergrendeld:

- Voorste positie (snijschijf gemakkelijk bereikbaar) **40**.
- Inzaagpositie (snijschijf over middelpunt van zaagslede) **41**.
- Uitvoerpositie (snijschijf bij langsgleiding) **42**.

1. Verplaats de zaagslede **11** naar de gewenste positie.
2. Vergrendel de zaagslede door de penvergrendeling te draaien **39** en het gat in de rail te duwen.

De waterspuitmonden afstellen (Afb. Q1–Q3)

Waterspuitmonden **17** kunnen zo worden afgesteld dat ze de maximale hoeveelheid water geven voor het zagen en maximale zaagcapaciteit met de minimale hoeveelheid verlies van water en nevel. Met de afstelhendel lever **36** kunt u gemakkelijk de waterspuitmonden in de gewenste positie afstellen.

- Optimale positie voor minimaal verlies van water (Afb. Q1).
- Waterspuitmonden **17** kunnen gemakkelijk worden ingetrokken voor een maximale zaagcapaciteit (Afb. Q2).
- Positie "Off Cutting Disc" (Van snijschijf af) zorgt ervoor dat er geen water verloren gaat tussen zaagsneden en bij het wisselen van de schijf (Afb. Q3).

GEBRUIKSAANWIJZING

Het is belangrijk dat de machine wordt geplaatst overeenkomstig uw ergonomische condities waar het betreft hoogte en stabiliteit van het werkblad. De plaats van de machine moet zo worden gekozen dat de gebruiker een goed overzicht heeft en voldoende ruimte rond de machine heeft voor het zonder enige beperkingen werken met het werkstuk.

Verminder de effecten van trillingen door ervoor te zorgen dat de omgevingstemperatuur niet te koud is, de machine en de accessoires goed zijn onderhouden en dat de omvang van het werkstuk geschikt is voor deze machine.



WAARSCHUWING:

- Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.
- Controleer dat de machine goed stevig is opgesteld.
- Controleer dat het werkstuk goed wordt ondersteund.
- Controleer voordat u het gereedschap inschakelt dat de snijschijf het werkstuk niet raakt.
- Laat de motor eerst geheel op snelheid komen voordat u met zagen begint.

- Oefen slechts geringe druk op de machine uit. Forceer de zaagwerking niet.
- Houd uw handen weg uit het pad van de snijschijf. Zet niet uw handen binnen het gemarkeerde gebied op de zaagslede.

Voordat u het gereedschap in gebruik neemt

- Plaats de tegelzaag op een horizontaal, stabiel, stroef oppervlak.
- Plaats het juiste zaagblad.
- Controleer dat alle vergrendelknoppen en klemhendels vastzitten.
- Vul het waterbassin met een voldoende hoeveelheid water zodat de waterpomp volledig ondergedompeld kan worden.
- Uitsluitend schoon water gebruiken. Gebruik geen enkele andere vloeistof.

MAXIMUMAFMETINGEN TEGELS

Type materiaal	Afmeting (tot)	Max. gewicht	Zaagsnede	Positie stopknop zaagslede
Tegel	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Tegel snijden in de lengte of afkorten	2
Tegel	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Tegel snijden in de lengte of afkorten	1
Tegel	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Snijden in de lengte	1
Tegel	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Afkorten	2
Straatsteen	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Tegel snijden in de lengte of afkorten	2
Baksteen	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Tegel snijden in de lengte of afkorten	2

In- en uitschakelen (Afb. R)

- U schakelt de machine in door de aan/uit-schakelaar **1** in stand I te zetten.
- U schakelt de machine uit door de aan/uit-schakelaar **1** in stand O te zetten.

De bedrading van de draagbare reststroomschakelaar is opgenomen in de netkabel die de geen-spanning vrijgaveschakelaar en de overbelastingsbeveiliging van de motor met handmatige reset bevat. Ga bij het uitvallen van de stroomvoorziening als volgt te werk:

- Controleer dat de aan/uit-schakelaar in de uit-stand staat.
- Druk op de reset-knop op de reststroomschakelaar.

De schakelaar vergrendelen

- U kunt voorkomen dat onbevoegde de machine gebruiken door de schakelaar te vergrendelen met een hangslot.

Stopknop zaagslede(Afb. A, S)

Met de stopknop an de zaagslede **18** kan de gebruiker de zaagslede iedere keer **11** op hetzelfde punt terugzetten. U kunt de positie instellen door **DE STOPKNOP VAN DE ZAAGSLEDE** op te tillen en te draaien en de zaagslede terug te schuiven tot deze stopt. De slede kan naar voorkeur van de gebruiker op drie verschillende posities worden ingesteld.

- **A:** Ontgrendel positie: Verwijder & installeer zaagslede
- **B:** Positie 1: 90 cm zaagcapaciteit. Zaagslede reikt tot buiten het frame.
- **C:** Positie 2: 45 cm zaagcapaciteit. Zaagslede stopt aan de rand van het frame.

Basis zaagsneden

Algemene bediening

- Oefen met een paar eenvoudige projecten, totdat u de machine "aanvoelt".
- Voer altijd een test uit (met uitgeschakelde machine) om de baan van de schijf te kunnen volgen: zo bereikt u zuivere zaagsneden.

Verticale rechte afkortaagsnede (Afb. T, X)

1. Stel de afschuinhoek in op 0 °.
2. Breng de arm omlaag en zet de slijpschijf in een geschikte stand.
3. Plaats het werkstuk vlak op de tafel en tegen de langsgleiding, met de afgewerkte zijde omhoog. Houd de markering op het werkstuk tegenover de markering op de zaagsnede-aanduiding.
4. Houd beide handen weg uit het pad van de snijschijf.
5. Schakel de machine in en laat de schijf volledig op snelheid komen. Wacht tot de snijschijf geheel met water is bedekt.
6. Voer het werkstuk langzaam in tegen de snijschijf, terwijl u het stevig tegen de langsgleiding gedrukt houdt. Oefen er geen kracht op uit. De snelheid van het schijf moet constant worden gehouden.

NB: U kunt de kap van de snijschijf omhoog draaien zodat u gemakkelijker de lijn op de tegel tegenover de snijschijf kunt houden. Draai de bout los **59** met de steeksleutel **25** zoals in Afb. X wordt getoond, en draai de kap van de snijschijf.
7. Schakel na het voltooiën van de zaagsnede de machine uit, laat het zaagblad tot stilstand komen en verwijder het werkstuk.

Zagen met afschuining (Afb. K, U)

Afschuinhoeken kunnen ingesteld worden op 22,5 ° en 45 °.

1. Draai de afschuinklemknop **45** los en stel de afschuinhoek op de gewenste waarde in.
2. Draai de afschuinklemknop stevig vast.
3. Ga verder zoals beschreven voor recht verticaal zagen.

Diagonale zaagsnede (Afb. Y)

De hoekgeleiding **19** maakt het zagen van hoeken van 45° mogelijk.

1. Plaats de hoekgeleiding met de montagebeugel over de langsgleiding.
2. Draai de hoekgeleiding in de positie voor de gewenste toepassing:
 - Klap de hoekgeleiding naar rechts voor het zagen van kleine stukjes van grote tegels.
 - Klap de hoekgeleiding naar links voor elke andere toepassing.
3. Stel de hoekgeleiding in op de gewenste afstand.
4. Zet de knop vast en vergrendel zo de geleiding op de juiste plaats.
5. Verder werkt u als bij een rechte verticale afkortzaagsnede.

Invallende zaagsnede (Afb. W)

Een invallende zaagsnede wordt gebruikt om het midden van een tegel te verwijderen, bijvoorbeeld voor elektriciteitspunten, afvoerpijpen, en dergelijke.

1. Markeer het te zagen gebied aan beide zijden van de tegel.
2. Plaats de geschikte maat doorslijpschijf.
3. Pas de zaagdiepte aan zodat de doorslijpschijf slechts halverwege door het werkstuk heen gaat.
4. Leg het werkstuk plat op de tafel en tegen de geleider, met de bewerkte kant boven. Breng de markering op het werkstuk op een lijn met de markering van de zaagsleuf.
5. Schakel de machine in en laat de doorslijpschijf op volle snelheid komen. Wacht totdat de doorslijpschijf volledig door water wordt bedekt.
6. Beweeg de tafel totdat de markering op het werkstuk zich onder de schijf bevindt.
7. Breng de arm omlaag om de doorslijpschijf in het werkstuk te voeren. Zaag niet voorbij de markering. Vergrendel de arm in de hoogste positie zodra de markering is ingezaagd.
8. Herhaal dit voor de andere markeringen.
9. Draai het werkstuk ondersteboven. Ga verder zoals hierboven beschreven zodat de tweede zaagsnedes de eerste raken.
10. Schakel na het zagen de machine uit, laat de doorslijpschijf tot stilstand komen en verwijder het werkstuk.

Groeven maken (Afb. T)

Een groef wordt in de tegel gemaakt om bijvoorbeeld ruimte te maken voor verborgen bedrading.

1. Stel de zaagdiepte af als gewenst.
2. Leg het werkstuk plat op de tafel en tegen de geleider, met de onderkant boven. Breng de markering op het werkstuk op een lijn met de markering van de zaagsleuf.
3. Ga verder zoals beschreven voor recht verticaal zagen.
4. Herhaal de procedure voor een bredere groef.

Vervoeren (Afb. N, Y)

De onderdelen die los kunnen worden gemaakt, kunnen in het waterbassin worden opgeborgen, zodat u de machine gemakkelijk kunt vervoeren.

1. Laat het waterbassin leeglopen. Zie **Onderhoud**.
2. U kunt randgeleider en de verlengkabel verwijderen.
3. Vergrendel de zaagslede.
4. Verwijder de wateropvangelementen.
5. Haal de machine uit het waterbassin, zoals wordt getoond.
6. Plaats de opvangelementen in het waterbassin, op de wijze die wordt getoond.
7. Draai het waterbassin ondersteboven.
8. De randgeleider en de verlengkabel kunnen in het waterbassin worden geplaatst voordat u het opbergt.
9. Til de machine op en draag de machine aan de draagpunten **61** zoals wordt getoond in Afb. N.

WAARSCHUWING: Vraag altijd iemand u te helpen bij het dragen van de machine. De machine is te zwaar voor één persoon. Vergrendel altijd de zaagslede voor u de zaag verplaatst of vervoert.

ONDERHOUD

Uw elektrisch gereedschap is ontworpen om gedurende een lange tijdsperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging.

WAARSCHUWING: Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, schakel het gereedschap uit en trek de stekker uit het stopcontact voor u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst/verwijdert. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat leiden tot letsel.

WAARSCHUWING: De VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van dit product kunnen alleen worden gegarandeerd als reparaties, onderhoud en afstelling worden uitgevoerd door een servicecentrum van de DeWALT-fabriek of door een geautoriseerd DeWALT-servicecentrum. Gebruik altijd identieke vervangende onderdelen.

Als het netsnoer is beschadigd, mag het alleen worden vervangen door DeWALT of een geautoriseerd servicecentrum.

Aftappen van de waterbak (Afb. Z)

De waterbak dient na ieder gebruik te worden afgetapt.

1. Plaats een geschikte opvangbak onder de aftapplug **58**.
2. Verwijder de aftapplug.
3. Neem voldoende tijd om de vloeistof af te tappen.
4. Nadat de vloeistof is afgetapt, brengt u de aftapplug weer aan.
5. Voer de vloeistof op een milieuvriendelijke manier af.



Smering

Uw elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.



Reiniging

WAARSCHUWING: Blaas vuil en stof uit de hoofdbehuizing met droge lucht, zo vaak u ziet dat vuil zich in en rond de luchtopeningen ophoopt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker als u deze procedure uitvoert.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen het materiaal dat in deze onderdelen is gebruikt verzwakken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Zorg dat er nooit enige vloeistof in het gereedschap komt; dompel nooit enig onderdeel van het gereedschap in een vloeistof.

Controleer voor gebruik zorgvuldig de beschermkap van het zaagblad om te zien of deze goed zal werken. Zorg ervoor dat modder of een deel van het werkstuk niet kunnen leiden tot blokkering van één van de functies.

Als delen van het werkstuk zijn vastgelopen tussen het diamantzaagblad en de beschermkap, trek de stekker van het netsnoer van de machine dan uit het stopcontact en volg de instructies die worden gegeven in het hoofdstuk **Het diamantzaagblad monteren**. Verwijder de vastgelopen gedeelten en monteer het diamantzaagblad opnieuw.

Houd de ventilatiesleuven vrij en maak de behuizing regelmatig schoon met een zachte doek. De volgende schoonmaakwerkzaamheden moeten dagelijks worden uitgevoerd.

1. Plaats de waterpomp in een emmer met schoon water en pomp het water door het slangensysteem.
2. Veeg de rails en de ondersteuningsarm met een grove spons of een lap.
3. Spuit de waterbak en schuiftafel af met schoon water. Veeg alle stofafzetting weg met een grove spons.

Optionele accessoires

WAARSCHUWING: Aangezien accessoires die niet door DeWALT zijn aangeboden niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te verminderen dient u uitsluitend door DeWALT aanbevolen accessoires met dit product te gebruiken.

Neem contact op met uw leverancier voor verdere informatie over de geschikte accessoires.

Standaard

D240001 Zwaar uitgevoerde standaard voor Tegelzaag

Er is een reeks snijschijven leverbaar

DT3734	Diamantzaagblad voor nat zagen van keramische tegels, porselein tegels en natuursteen
DT3733	Diamant zaag blad voor nat zagen van tegels

Opslag

Bewaar de apparatuur en accessoires buiten bereik van kinderen, op een donkere, droge plaats waar de temperatuur nooit onder het nulpunt zal dalen. De ideale opslagtemperatuur is tussen 5 °C en 30 °C.

Bescherming van het milieu

Gescheiden inzameling. Producten die zijn voorzien van dit symbool, mogen niet bij het normale huishoudelijke afval worden weggegooid.
 Producten bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen en gerecycled, zodat de vraag naar grondstoffen afneemt. Recycle elektrische producten volgens de lokale voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com.

FLISESAG D36000

Gratulerer!

Du har valgt et DEWALT-verktøy. Mange års erfaring, grundig produktutvikling og innovasjon gjør DEWALT til en meget pålitelig partner for profesjonelle brukere av elektrisk verktøy.

Tekniske data

		D36000
Spenning	V _{ac}	230
UK & Ireland (GB/LX)	V _{ac}	230/115
Type		1
Inngangseffekt (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Ubelastet hastighet	min-1	4200
Kappeskive diameter	mm	250
Kappeskive senterhull	mm	25,4
Kappeskive tykkelse	mm	1,5
Type kappeskive		rett, uten forsenkning (kontinuerlig rand)
Maks. periferhastighet kappeskive	min-1	6000
Skråstilling	°	22,5/45
Maks. kappekapasitet	mm	940
Dimensjoner - i bruk uten stativ - (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensjoner - i bruk med stativ (i høyeste posisjon) - (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensjoner- transportmodus (sag) - (L x B x H)	mm	838 x 734 x 483
Dimensjoner - transportmodus (vannbasseng) - (L x B x H)	mm	896 x 762 x 165
Kuttedybde ved 90°	mm	80
Nominell vekt (uten kappeskive)	kg	45
Maks. tillatt vekt (med kappeskive og vann)	kg	64,5
Støyverdier og vibrasjonsverdier (triax vektor sum) i henhold til EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (avgitt lydtryknivå)	dB(A)	91,8
L _{WA} (lydeffektnivå)	dB(A)	101,5
K (usikkerhet for det angitte lydnivået)	dB(A)	2,5
Vibrasjonsemisjonsverdi a _{HW} =		
Usikkerhet K =	m/s ²	4,0
	m/s ²	0,5

Nivå for vibrasjons og/eller støytutslipp angitt i dette informasjonsbladet er blitt målt iht. en standardisert test gitt i EN12418 og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet. Det kan brukes til forberedende vurdering av eksponering.

ADVARSEL: Angitt nivå for vibrasjons- og/eller støytutslipp gjelder for hovedbruksområdene for verktøyet. Dersom verktøyet brukes i andre bruksområder, med annet tilbehør eller er dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjonsutslippene avvike. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

En vurdering av eksponeringsnivået for vibrasjon og/eller støy bør også tas med i beregningen når verktøyet er slått av eller når det går uten faktisk å gjøre en jobb. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

Kartlegg ekstra sikkerhetstiltak for beskyttelse av brukeren mot vibrasjonseffekter, så som: vedlikehold av verktøy og tilbehør, holde hendene varme, organisering av arbeidsvanene.

MERK: Dette verktøyet er ment for tilkobling til et strømforsyningsystem med maks tillatt systemimpedans Z_{max} på 0,30 Ω i grensesnittet (strømtilkoblingsboks) til brukerens nett. Brukeren må sikre seg at dette verktøyet kun kobles til et strømsystem som oppfyller kravet over. Om nødvendig skal operatøren spørre strømleverandøren om systemimpedansen i grensesnittet.

Overensstemmelseserklæring med EU

Maskineridirektiv



Flisesag D36000

DEWALT erklærer at de produktene som er beskrevet under **Tekniske data** er i samsvar med: 2006/42/EU, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Disse produktene samsvarer også med direktiv 2014/30/EF og 2011/65/EF. For mer informasjon, vennligst kontakt DEWALT på følgende adresser eller se baksiden av håndboken. Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av DEWALT.

Markus Rompel
Visedirektør for teknisk arbeid, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Tyskland

20.11.2020



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisikoen kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.



FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade.



ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til skader på utstyr hvis den ikke unngås.



Angir fare for elektrisk støt.



Angir brannfare.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- Støpelet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpelet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpelet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjoteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjoteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3) Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklisliske vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpset mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -opsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvopsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyets sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpset fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5) Vedlikehold


- Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivaretatt.

Ekstra sikkerhetsregler for flisesager


-  **ADVARSEL:** Koble ikke strøm til enheten før du har lest og forstått hele bruksanvisningen.

- IKKE BRUK DENNE MASKINEN FØR DEN ER FERDIG MONTERT OG INSTALLERT I HENHOLD TIL ANVISNINGENE.** En maskin som er feil montert kan forårsake farlig personskade.
- IKKE BRUK DENNE MASKINEN DERSOM BESKYTTELSEN PÅ KAPPEKIVEN IKKE ER MONTERT KORREKT ELLER ER DEFEKT.**
- STRAM TIL ALLE FESTEHANDTAK, KNAPPER OG SPAKER FØR BRUK.** Løse fester kan føre til at deler eller arbeidsstykket blir kastet ut i høy hastighet.
- FÅ RÅD FRA DIN ARBEIDSLÆDER, INSTRUKTØR ELLER ANNEN KVALIFISERT PERSON DERSOM DU IKKE ER GODT KJENT MED BRUK AV DENNE MASKINEN.** Kunnskap er trygghet.
- FORSIKRE DEG OM AT BLADET ROTERER I RIKTIG RETNING.** Se merking på beskyttelsen
- FORSIKRE DEG OM AT ALLE BLAD OG BLADKLEMMER ER RENE, AT DE UTSPARTE SIDENE AV BLADKLEMMENE ER MOT BLADET OG AT SENTERSKRUE ER TRUKKET GODT TIL.** Løse eller dårlige bladklemmer kan føre til skader på sagen eller til mulig personskade.
- IKKE BRUK ANNET ENN DEN ANGITTE SPENNINGEN FOR SAGEN.** Det kan føre til overoppvarming, skader på verktøyet og til personskader.
- IKKE KIL NOE FAST MOT VIFTEN FOR Å HOLDE PÅ MOTORAKSELEN.** Det kan føre til skader på verktøyet og til personskader.
- SAG ALDRI I METALL.** Dette kan føre til at karbidtuppene rives av bladet i høy hastighet og kan føre til alvorlige personskader.

- ALDRI HA NOEN KROPPSDELER PÅ LINJE MED FLISESAGEN.** Det kan resultere i personskade.
- IKKE PLASSER EN HÅND I NÆRHETEN AV BLADET NÅR SAGEN ER KOPLET TIL STRØM.** Utilsiktet start av sagen kan føre til alvorlig personskade.
- ALDRI STREKK HENDENE RUNDT ELLER BAK SAGBLADET.** Et sagblad kan forårsake alvorlig personskade.
- FEST MASKINEN TIL ET STABILT ARBEIDSUNDERLAG.** Vibrasjoner kan muligens føre til at maskinen sklir, "vandler" eller velter, som kan føre til personskader.
- BRUK ALLTID BARE BLAD AV KORREKT STØRRELSE OG TYPE SOM SPESIFISERT FOR DETTE VERKTØYET FOR Å HINDRE SKADER PÅ MASKINEN OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.**
- SAGBLADETS MAKSIMALE HASTIGHET SKAL ALLTID VÆRE HØYERE ENN ELLER LIK HASTIGHETEN ANGITT PÅ VERKTØYETS TYPESKILT.**
- FLISESAGBLADETS DIAMETER MÅ VÆRE I SAMSVAR MED MARKERINGENE PÅ VERKTØYETS TYPESKILT.**
- INSPISER BLADET FOR SPREKKER ELLER ANDRE SKADER FØR BRUK.** Et skadet blad eller blad med sprekker kan dele seg og deler kan kastes ut med stor hastighet og føre til alvorlige personskader. Skift ut sprukne eller skadede blad straks. Ikke overstig maksimumshastigheten angitt på sagbladet.
- IKKE BRUK BØYDE BLAD.** Sjekk at bladet går rett og uten vibrasjoner. Et blad med vibrasjoner kan føre til skader på maskinen og/eller alvorlig personskade.
- HOLD BESKYTTELSEN PÅ Plass OG I GOD STAND.** Ikke bruk dette verktøyet hvis ikke beskyttelsen er på plass
- BRUK KUN BLADKLEMMER SOM SPESIFISERT FOR DETTE VERKTØYET FOR Å HINDRE SKADER PÅ MASKINEN OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.**
- SØRG FOR Å VELGE RIKTIG FLISESAGBLAD TILPASSET MATERIALET SOM SKAL KAPPES.**
- RENGJØR MOTORENS VENTILASJONSÅPNINGER FOR SPON OG SAGFLIS.** Tilstoppede ventilasjonsåpninger kan føre til at maskinen blir for varm og gi skade på maskinen og kanskje føre til kortslutning som vil gi alvorlig personskade.
- ALDRI STÅ PÅ VERKTØYET.** Det kan føre til alvorlig personskade dersom verktøyet vipper eller dersom skjæreverktøyet utilsiktet kommer i kontakt med deg.
- KAPP ALDRI ARBEIDSTYKKER SOM KREVER BRUK AV HENDENE NÆRMERE ENN 15 CM FRA DEN ROTERENDE KAPPEKIVEN.**
- IKKE UTFØR OPERASJONER PÅ FRIHÅND.** Hold arbeidsstykket godt fast mot anlegget og mot føringen.
- SLÅ AV VERKTØYET OG VENT TIL KAPPEKIVEN HAR STOPPET FØR DU FLYTTER ARBEIDSTYKKET ELLER ENDRER INNSTILLINGENE.** Å føre hånden nær bladet når det går på tomgang er farlig
- UTFØR ALDRI RENGJØRINGS- ELLER VEDLIKEHOLDSARBEID** når verktøyet kjører og hodet ikke er i hvilestillingen. Å føre hånden nær bladet når det roterer er farlig
- IKKE KAPPE ARBEIDSTYKKER SOM KREVER MASKIMAL KAPPEDYBDE SOM ER STØRRE ENN KAPPEKIVEN.**
- IKKE FORETA TØRRKAPPING.** Tørrkapping fører ikke bare til skader på maskinen, det vil også øke eksponeringen for skadelig støv i luften.
- IKKE BRUK KUTTESKIVER TIL SIDESLIPING.** Dette kan føre til at karbidtuppene rives av bladet i høy hastighet og kan føre til alvorlige personskader.
- OPPBEVAR ALLTID SAGEN GODT BESKYTTET OG PÅ ET TØRT STED UTILJENGELIG FOR BARN.** For å forhindre skader på maskinen og uautorisert bruk.
- IKKE FORETA JUSTERINGER ELLER SKIFTE AV DELER SOM KAN ENDRE FABRIKKNINSTILLINGENE.** Tekniske endringer skal kun utføres av produsenten i samsvar med tillatte.
- BRUK HANSKER VED BRUK AV SAGEN.** Kappede arbeidsstykker kan ha skarpe kanter.

-  **ADVARSEL!** Pass på at kontaktene er tørre før du kobler på strømmen og plugges inn maskinen.

- Hold vann unna verktøyets elektriske deler og unna personer i arbeidsområdet.
- Utskiftning av støpset eller ledningen skal alltid utføres av produsenten av verktøyet eller dens serviceorganisasjon.

-  **ADVARSEL!** Etter spenningsutkobling, sett AV/PÅ-bryteren til av før du bruker RESET knappen på den portable jordfeilbryteren (PRCD).

- Forsikre deg om at strømmettet er utstyrt med passende sikring "B" i henhold til HD384.

Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

Følgende risikoer er alltid tilstede ved bruk av slike verktøy:

- skader som følge av å berøre roterende deler
- personskader som forårsakes av at kappeskiven går i stykker

Slike risikoer er mest tydelig:

- innen bruksområdet
- innen området for roterende maskindeler

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- Hørselskader.
- Fare for ulykker fra utildekkede deler av den roterende kappeskiven.
- Risiko for skade ved skifting av kappeskiven.
- Risiko for klemte fingre ved åpning av beskyttelsene.

Elektrisk sikkerhet

Den elektriske motoren er blitt konstruert for kun én spenning. Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på merkeskiltet.

Dersom strømkabelen er skadet, skal den kun skiftes av DeWALT eller en autorisert serviceorganisasjon.

Bruk av skjøteledning

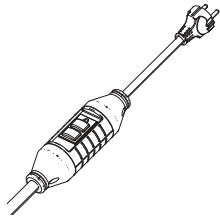
Hvis man trenger en skjøteledning, bruk en godkjent 3-leder skjøteledning egnet for verktøyets strømforbruk (se **Tekniske data**). Minimum størrelse på ledere er 1,5 mm²; maksimum lengde er 30 m.

Alltid vikle ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel.

Portabel jordfeilbryter

Maskinen er utstyrt med en portabel jordfeilbryter (PRCD), som beskytter brukeren mot elektrisk støt ved å bryte kretsen når en lekkasjestrøm på 10mA eller større detekteres.

⚡ ADVARSEL: Bruk aldri maskinen uten at jordfeilbryteren (PRCD) er på plass. Ikke bruk maskinen dersom jordfeilbryteren (PRCD) ikke fungerer riktig. For at jordfeilbryteren (PRCD) skal fungere må maskinen være tilkopleet et jordet støpsel. Sjekk funksjonen av jordfeilbryteren periodisk ved å trykke på TEST-knappen.



Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Motorarmmodul
- 1 Sagrammemodul
- 1 Vannbasseng
- 1 Vannpumpe
- 1 Kappeskive
- 1 Sagvogn
- 1 Bordforlengelse
- 1 Kantskinne
- 2 Bakre vannfeste
- 2 Sagvogn vannfeste
- 1 Sprutebeskyttelse
- 6 Sekskantskruer
- 1 Sekskantnøkkel
- 1 Nøkkel for kappeskive
- 1 Bruksanvisning
- Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.
- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

Etiketter på verktøyet

Følgende piktogrammer er vist på verktøyet.



Les denne håndboken før bruk.



Ikke bruk forsenkede kappeskiver.



Bruk vernebriller.



Bruk alltid vanlige arbeidshansker ved bruk av dette verktøyet.



Bruk alltid hørselvern.



ADVARSEL! Skarpe kanter.



Av/på bryter: Posisjon I (på) og 0 (av).



Bærepunkt



Hold hendene unna dette området.



Maksimal kuttdybde



Skjæreboring

Datokode plassering (Fig. A)

Datokoden **22**, som også inkluderer produksjonsåret, er trykket på huset.

Eksempel:

2020 XX XX

Produksjonsår

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1 På/Av bryter | 12 Lite sagvogn vannfeste |
| 2 Motorarmmodul | 13 Stort sagvogn vannfeste |
| 3 Dykkhåndtak | 14 Bordforlengelse |
| 4 Hodelåsknapp | 15 Vannbasseng |
| 5 Kappeskive beskyttelse | 16 Sagrammemodul |
| 6 Kappeskive | 17 Vanndyser |
| 7 Gummikappe | 18 Sagvognstopper |
| 8 Lite bakre vannfeste | 19 Kantskinne |
| 9 Stort bakre vannfeste | 20 Skruer på kappeskivebeskyttelse |
| 10 Sprutebeskyttelse | 21 Oppbevaringsrom for tilbehør |
| 11 Sagvognmodul | |

Tiltenkt bruk

Denne D36000 flisesagen er designet for profesjonell våt kapping av fliser. Ved bruk av egnet kappeskive, diameter 250 mm., kan den kappe materialer i betong, tegl, porselen og keramikk. Verktøyet gir optimal allsidighet og utfører kløving, diagonal kapping, dykk-kutt og skråvinkel kapping enkelt, nøyaktig og trygt.

Denne maskinen skal ikke brukes til noe annet enn angitt i bruksanvisningen.

SKAL IKKE BRUKES under våte forhold eller i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Tilsyn er nødvendig når uerfarne brukere skal bruke dette verktøy.

- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

MONTERING OG JUSTERING

⚠ ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble det fra strømkilden før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Ta alltid støpselet ut av stikkontakten før montering av verktøyet.

⚠ ADVARSEL: Når du setter sammen maskinen må du alltid følge instruksjonene i nedenstående rekkefølge.

Pakke ut maskinen og maskindelene

⚠ ADVARSEL: Når du skal flytte maskinen, må du alltid sørge for å få hjelp. Maskinen er for tung til at én person kan håndtere den.

1. Fjern det løse emballasjematerialet fra esken.
2. Løft maskindelene ut av esken.
3. Fjern alt gjenværende emballasjemateriale fra maskindelene.

Nøkkeloppbevaring (Fig. A, B)

Sagen for våt flisekapping leveres med to håndverktøy som trengs ved monteringen. En sekskantnøkkel **24** og en nøkkel for kappeskive **25** som oppbevares bak på motorarmmodulen **2**.

Motorarmmodul (Fig. A, C, D)

1. Sett vannbasseng **15** på et flatt, stabilt underlag eller på stativet.
2. Sett sagrammemodul **16** i vannbasseng **15**.
MERK: Forsikre deg om at sagrammemodulen sitter under vannbassengbraketten **62** for å sikre godt feste (Fig. C).
3. Bruk den medfølgende sekskantnøkkelen **24** for å ta av skruene **23** fra sagrammemodulen.
4. Sett motorarmmodul **2** på sagrammemodul (Fig. D).
5. Fest saghodet ved å sette inn de to skruene **23** i hullene nærmest skinnen. Stram skruene ved bruk av den vedlagte sekskantnøkkelen. Installer de fire andre skruene i de andre fire hullene og trekk til.

Montere sagvognmodulen på sagrammemodulen (Fig. E, F, S)

- Vri sagvognens stopper **18** til åpen posisjon (se *Sagvognens stopper*) og skyv sagvognen inn på skinnene.
- Rett inn pilen bak på sagvognmodulen **11** med pilen på skinnen til venstre på sagrammemodulen **16**.
- Skyv sagvognmodulen på skinnesystemet klar av sagvognens stoppeknott **18** med rullene.
- Drei sagvognens stoppeknott til enten første eller andre posisjon for å holde sagvognen på skinnene under bruk. Se *Sagvognens stoppeknott* for beskrivelse av posisjonene.

Montere bordforlengelsen (Fig. G)

- Hold bordforlengelsen **14** foran høyre side av sagvognen **11**.
- Rett inn posisjoneringspinnene **30** på forlengelsen med hullene **31** i sagvognen.
- Sett forlengelsen mot skyvebordet.
- Trekk til klemmeknotten **29**.

Montere vannpumpen og vannfittings (Fig. A, H)



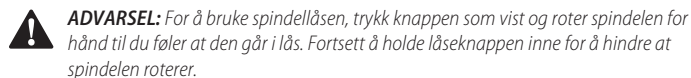
ADVARSEL: Før du installerer vannpumpen i vannbassenget, sjekk at strømkabelen ikke er skadet.

- Sett den gjengede fittingen **26** på vannpumpen **27**. Fest den gjennomsiktige pumpeplengen **28** på den gjengede fittingen (Fig. H).
NOTE: Den perfekte posisjonen for vannpumpen er i fremre venstre hjørne av vannbassenget, nær tappepluggen.
- Fyll bassenget med 19 liter rent vann. Pumpen skal være under vann.
MERK: For lang levetid på pumpen, bruk alltid pumpen i rent vann.
MERK: Kanten av vannbassenget har en linje for maksimal fylling **60**. IKKE fyll vannbassenget over linjen for maksimal fylling.
- Installer det lille bakre vannfestet **8**, store bakre vannfestet **9** og sprutebeskyttelsen **10** om det trengs.
- Installer det lille vannfestet for sagvognen **12** og det store vannfestet for sagvognen **13** om det trengs.

Montere kappeskive (Fig. B, I, L)

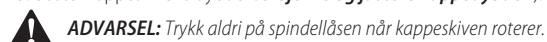
Ved montering av kappeskiven pass på at kapperetningen (retningspil på kappeskiven) stemmer overens med pilen på bladbeskyttelsen! Maksimal diameter på kappeskive som kan monteres er 254 mm.

- Løsne (ikke ta av) skruen på kappeskivens beskyttelse **20** på siden av kappeskivens beskyttelse **5**. Trekk flappen på gummisiden tilbake og løft dekelet mot bakenden av sagen.
- Trykk inn spindellåsknappen **35**. Ta av mutteren på kappeskiven **32** med nøkkelen for kappeskiven **25** som følger med. Ta av ytre flens **33**.



ADVARSEL: For å bruke spindellåsen, trykk knappen som vist og roter spindelen for hånd til du føler at den går i lås. Fortsett å holde låsknappen inne for å hindre at spindelen roterer.

- Sett på kappeskiven **6** mot indre flens **34** med rotasjonspilen samme vei som rotasjonspilen på kappeskivens beskyttelse. Hold inne spindellåsknappen **35** mens du trekker til mutteren på kappeskiven.
- Sett på igjen beskyttelsen og trekk til igjen låseskruen **20**.
- Juster kappeskivens dybde se *Sjekke og justere kappedybden*.



ADVARSEL: Trykk aldri på spindellåsen når kappeskiven roterer.



ADVARSEL: For å unngå personskader, sjekk at beskyttelsen er montert korrekt.

Koble verktøyet til strømmettet (Fig. A)

- Kontroller at på/av-bryteren **1** er stilt i av-posisjon.
- Sett støpselet i en stikkontakt på strømmettet.
- Trykk på PRCD-resetknapp på strømkabelen og sett deretter av/på bryteren til på-posisjon dersom maskinen ikke starter.
- Pass på å legge en sløyfe på strømkabelen slik at det ikke drypper vann på støpselet. Dryppsløyfen er på delen av kabelen under nivået på støpselet.

JUSTERING



ADVARSEL: Før justering må verktøyet alltid koples fra strømmen.



ADVARSEL: For å redusere faren for personskader, sjekk alltid at bladet er justert til korrekt høyde og plassert i senteret for bruk av sagen.

Sjekk at kappeskiven er vinkelrett på anlegget (Fig. J–L)

- Løsne skråvinkellåsen **45**.
- Trykk saghodet til høyre for å sikre at den står helt vertikalt, og stram skråvinkellåsen.
- Senk armen for å sette kappeskiven i laveste posisjon.
- Beveg sagvognen til den er under kappeskiven.
- Sett en vinkelhake **43** på sagvognen og juster mot kappeskiven som vist.
- Dersom det kreves justering, gå frem som følger:
 - Løsne skråvinkellåsen **45** og vri stoppeskruen for vertikal posisjon **49** inn eller ut til bladet er 90 ° mot bladet som målt med vinkelhaken.
 - Dersom vinkelpekeren **46** ikke viser null på skalaen **48**, løsne skruen **47** som holder pekeren, og beveg pekeren som nødvendig.

Sjekke at tverrkuttbevegelsen er vinkelrett på anlegget (Fig. M, N)

- Senk armen for å sette kappeskiven i laveste posisjon.
- Sett sagvognen foran kappeskiven.
- Sett en vinkelhake **43** (leveres ikke med verktøyet) på sagvognen og mot anlegget **38** og så vidt i berøring med kappeskiven som vist.
- Skyv sagvognen gjennom kappeskiven for å sjekke at kappeskiven går parallelt med vinkelhaken.
- Dersom det kreves justering, gå frem som følger:
 - Løsne skruene **51** som holder skinnemodulen mot rammen.
 - Flytt på skinnen for hånd.
 - Med vinkelhaken mot anlegget, sjekk en gang til at kappeskiven går parallelt med vinkelhaken, juster om nødvendig.
 - Stram til skruene **51**.

Sjekke og justere kappedybden (Fig. A, K)

Kanten av kappeskiven skal alltid være minst 5 mm under bordflaten.

- Løsne dybdejusteringsknotten **44**.
- Senk armen for å sette kappeskiven i laveste posisjon.
- Stram til dybdejusteringsknotten.
- Foreta et prøveutt ved å skyve bordet helt gjennom kappeskiven. **Sjekk at kappeskiven ikke er i konflikt med sagvognen.**
- Dersom det kreves justering, gå frem som følger:
 - Løsne låsen på hodet **4**.
 - Juster dybdejusteringsknott **44** til kappeskiven er minst 5 mm under overflaten på sagvognen.
 - Med verktøyet slått av, skyv sagvognen forbi kappeskiven og forsikre deg om at kappeskiven ikke berører sagvognen.
 - Juster dybdejusteringsknotten og trekk til låsevingemutteren **54**, deretter låsen på hodet **4**.

Kontrollere og tilpasse skråvinkel (Fig. K, L)

- Løsne skråvinkellåsen **45** og flytt saghodet til venstre. Dette er 45 ° skråposisjonen.
- Dersom det kreves justering, gå frem som følger:
 - Vri stoppeskruen **50** inn eller ut etter behov til pekeren **46** viser 45 °.

Justere bordets rullestand (Fig. N)

Gå fram på følgende måte for å fjerne klaring mellom bordet og skinnene:

- Løsne på skinnhøydeskruene **53**.
- Juster skinnhøyde regulatorene **52** til bordet beveger seg jevnt.
- Stram skinnhøydeskruene.

Kutte et sagspor (Fig. O)

Sagsporindikatoren **55** hjelper deg å lokalisere sporet for kappeskiven.

- Slå maskinen på og la kappeskiven komme opp i full hastighet.
- Skyv sagvognen helt gjennom kappeskiven for å kutte et sagspor i skiven **56**.
- Sjekk at kappeskiven ikke er i konflikt med sagvognen.**
- Slå av maskinen.
- Dersom sporet er slitt kan du lage et nytt.
 - Løsne låseskruen **57**.
 - Roter skiven for å komme til ukuttet overflate.
 - Stram til låseskruen.
 - Kutt et nytt spor i henhold til anvisningene over.

Låse sagvognen (Fig. P)

Sagvognen kan låses i følgende posisjoner:

- Frontposisjon (kappeskive fritt tilgjengelig) **40**.
- Dykkposisjon (kappeskiven over senter av sagvognen) **41**.
- Uttakposisjon (kappeskive mot anlegget) **42**.

- Sett sagvognen **11** til ønsket posisjon.
- Lås sagvognen ved å rotere pinnelåsen **39** og skyv den inn i hullet i skinnen.

Justere vandysene (Fig. Q1–Q3)

Vandysene **17** kan justeres for å gi maksimal vanmengde for kapping og maksimal kappekapasitet med minimum av oversprut og vannåte. Justeringssspaken **36** gjør det lett å stille dysene til ønsket posisjon.

- Optimal posisjon for minimum oversprut (Fig. Q1).
- Vandysene **17** kan trekkes helt tilbake for å gi maksimal kappekapasitet (Fig. Q2).
- "Av kappeskive" posisjonen for eliminering av oversprut mellom kutt og ved skifte av kappeskive (Fig. Q3).

BRUKSANVISNING

Pass på at verktøyet er plassert så det sikrer ergonomiske forhold når det gjelder bordhøyde og stabilitet. Verktøyet skal plasseres slik at operatøren har god oversikt og nok fri plass rundt verktøyet, slik at arbeidsstykket kan håndteres uten hinder.

For å redusere effekten av vibrasjoner, pass på at omgivelsene ikke er for kalde, at verktøy og tilbehør er godt vedlikeholdt og at arbeidsstykkets størrelse er passende for dette verktøyet.



ADVARSEL:

- Følg alltid sikkerhetsanvisningene og gjeldende forskrifter.
- Forsikre deg om at maskinen er satt opp trygt.
- Kontroller at arbeidsstykket er godt oppstøttet.
- Pass på at kappeskiven ikke kommer i kontakt med arbeidsstykket før verktøyet blir slått på.
- La motoren komme opp i full hastighet før saging.
- Bruk bare lett trykk på maskinen. Ikke tving kappingen.
- Hold hendene utenfor banen til kappeskiven. Ikke plasser hendene i det merkede området på sagvognmodulen.

Før bruk

- Sett sagen på en horisontal, stabil flate som ikke er glatt.
- Monter en passende kappeskive.
- Påse all alle låseknott og klemmehendtak er stramme.
- Fyll vannbassenget med tilstrekkelig vann for at vannpumpen skal være helt nedsenket.
- Bruk bare rent vann. Ingen annen væske skal brukes.

MAKSIMAL FLISSTØRRELSE

Materialtype	Størrelse (opp til)	Maks vekt	Klippet	Stoppeknott på sagtrallen
Flis	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Kløving eller tverrkutt	2
Flis	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Kløving eller tverrkutt	1
Flis	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Kløving	1
Flis	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Tverrkapping	2
Gulvplater	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Kløving eller tverrkutt	2
Tegl	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Kløving eller tverrkutt	2

Slå på og av (Fig. R)

- Når du skal slå apparatet på, setter du strømbryteren **1** til posisjon I.
- Når du skal slå apparatet på, setter du strømbryteren **1** til posisjon O.

Koblet inn i strømkabelen er en portabel jordfeilbryter (PRCD) og en motorvernbytter med manuell tilbakestilling. Dersom strømmen slås av, gå frem som følger:

- Kontroller at på/av-bryteren er stilt i av-posisjon.
- Trykk på reset-knappen på PRCD.

Låse bryteren

- For å hindre uautorisert bruk av maskinen, lås bryteren med en hengelås.

Stoppeknott på sagvognen (Fig. A, S)

Stoppeknotten på sagvognen **18** lar brukeren sette sagvognmodulen **11** tilbake på samme sted hver gang. For å stille inn posisjonen, **LØFT OG ROTER** sagvognens stoppeknott og skyv sagvognen tilbake til den stopper. Den kan stilles i tre ulike posisjoner basert på brukerens ønske.

- **A:** Låse opp posisjon: Ta v og installere trallen
- **B:** Stilling 1: 90 cm kappekapasitet. Sagvognen stikker ut over rammen.
- **C:** Stilling 2: 45 cm kappekapasitet. Sagvognen stopper på kanten av rammen.

Vanlig skjæring

Generell bruk

- Prøv deg frem meg noen få enkle arbeider med skrapmetall, til du har fått en viss følelse med maskinen.
- Prøv alltid hvor snittet vil gå (med sagen slått av) før du skjærer.

Vertikalt rett tverrkapp (Fig. T, X)

1. Stille inn skråvinkel til 0°.
2. Senk armen for å sette kappeskiven i passende posisjon.
3. Hold arbeidsstykket flatt på bordet og mot anlegget med ferdig side opp. Rett inn merkingen på arbeidsstykket med merkingen for sagsporindikatoren.
4. Hold begge hendene unna banen til kappeskiven.
5. Slå maskinen på og la kappeskiven komme opp i full hastighet. Vent til kappeskiven er helt fuktet av vann.
6. Mat arbeidsstykket langsomt mot kappeskiven, hold det godt presset mot føringen. Ikke bruk kraft. Kappeskivens hastighet bør holdes konstant.

MERK: Kappeskiven kan roteres for å bidra til å rette inn linjen på flisen med kappeskiven. Løsen bolten **59** med nøkkelen **25** som vist på Fig. X og roter dekslet på kappeskiven.

7. Etter at kappingen er fullført, slå av maskinen, la kappeskiven stoppe og ta bort arbeidsstykket.

Skråsnitt (Fig. K, U)

Avfasingsvinklene kan stilles inn på 22,5° og 45°.

1. Løse festeknappen for avfasing **45** og still inn ønsket avfasing.
2. Stram festeknappen for avfasing godt til.
3. Fortsett som for kapping i rett vinkel.

Diagonalkutt (Fig. Y)

Kantføringen **19** lar deg kappe med vinkel 45°.

1. Sett kantføringen med monteringsbraketten over anlegget.
2. Flipp kantføringen på plass for ønsket bruk:
 - Flipp kantføringen til høyre for kapping av små stykker fra store fliser.
 - Flipp kantføringen til venstre for all annen bruk.
3. Sett kantføringen til ønsket distanse.
4. Stram til knotten **37** for å holde føringen på plass.
5. Gå frem som for et vertikalt rett tverrkutt.

Innstikk (Fig. W)

Innstikk brukes til å fjerne sentrum av en flis, f.eks. til elektriske kontakter, rør osv.

1. Marker det området som skal sages ut på begge sider av flisen.
2. Monter en kappeskive av riktig størrelse.
3. Juster skjæredybden for å la kappeskiven sage bare halvveis gjennom arbeidsemnet.
4. Legg arbeidsemnet flatt ned på bordet og inntil anlegget med den bearbejdede siden opp. Plasser merket på arbeidsemnet overett med merket på snittindikatoren.
5. Slå maskinen på og la kappeskiven nå full hastighet. Vent til kappeskiven er helt dekket av vann.
6. Flytt bordet til markeringen på arbeidsemnet befinner seg under skiven.
7. Senk armen for å mate kappeskiven inn i arbeidsemnet. Ikke sag over markeringen. Så snart markeringen er saget, må du låse armen i dens høyeste stilling.
8. Gjenta dette for de andre markeringene.
9. Snu arbeidsemnet opp ned. Fortsett som beskrevet ovenfor for å sage slik at de neste snittene møter de første.
10. Etter at du har saget ferdig, må du slå av maskinen, la kappeskiven stoppe og fjerne arbeidsemnet.

Fresing (Fig. T)

Man freser spor i en flis f.eks. for å kunne legge kabler uten at de synes.

1. Juster skjæredybden etter behov.
2. Legg arbeidsemnet flatt ned på bordet og inntil anlegget med nedsiden opp. Plasser merket på arbeidsemnet overett med merket på snittindikatoren.
3. Fortsett som for kapping i rett vinkel.
4. Gjenta prosedyren for å lage et bredere spor.

Transport (Fig. N, Y)

De avtagbare delene kan lagres i vannbassenget for enkel transport.

1. Tømme vannbassenget. Se **Vedlikehold**.
2. Ta av kantstyringen og bordforlengelsen.
3. Låse sagtrallen på plass.
4. Ta av vannsamlerne.
5. Løft maskinen ut av vannbeholderen som vist.
6. Sett samlerne i vannbeholderen med orientering som vist.
7. Snu vannbassenget opp ned.
8. Kantstyringen og bordforlengelsen kan plasseres i vannbassenget før sammenstilling.
9. Løft og hold maskinen i bærepunktene **61** som vist i Fig. N.



ADVARSEL: Du skal alltid ha hjelp ved bæring av maskinen. Maskinen er for tung til å bæres av en person. Lås alltid sagvognen før du beveger eller transporterer sagen.

VEDLIKEHOLD

Ditt elektroverktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. For at den skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.



ADVARSEL: For å redusere faren for personskade, slå av verktøyet og koble det fra strømkilden Ta av batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. Utisiktet oppstart kan føre til personskader.



ADVARSEL: For å sikre produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, bør reparasjon, vedlikehold og justeringer foretas på et DEWALT fabrikk servicesenter eller et DEWALT autorisert servicesenter. Bruk alltid identiske reservedeler.

Dersom strømledningen er skadet skal den skiftes ut kun hos DEWALT eller en autorisert serviceorganisasjon.

Tappe ut av vannbeholderen (Fig. Z)

Vannbeholderen må tappes tom etter hver gangs bruk.

1. Sett en egnet beholder under tømmepluggen **58**.
2. Fjern tømmepluggen.
3. La væsken få god tid til å renne ut.
4. Sett tilbake tømmepluggen når væsken er tømt.
5. Kast væsken i samsvar med gjeldende miljøbestemmelser.



Smøring

Ditt elektriske verktøy trenger ikke ekstra smøring.



Rengjøring



ADVARSEL: Blås skitt og støv ut av hovedkabinettet med tørr luft når skitt samles inne i og rundt luftåpningene. Bruk godkjent øyeskyttelse og godkjent støvmaske når du utfører denne prosedyren.



ADVARSEL: Aldri bruk løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut som bare er fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.

Før bruk, sjekk kutteskivebeskyttelsen nøye for å påse at den fungerer riktig. Pass på at slam, støv eller partikler fra arbeidsstykket ikke kan føre til blokkering av funksjonene.

Dersom fragmenter av arbeidsstykket kiler seg mellom kutteskiven og beskyttelsen, koble verktøyet fra strømforsyningen og følg instruksjonene i avsnitt **Montere kappeskiven**. Ta av de fastkilte delene og monter kappeskiven på nytt.

Hold ventilasjonsspaltene åpne og rengjør elverktøyet regelmessig med en myk klut.

Følgende rengjøringsoperasjoner må gjennomføres daglig.

1. Sett vannpumpen i en bøtte med rent vann og pump vannet gjennom slangesystemet.
2. Tørk av skinnene og støttearmen med en mørtelsvamp eller en fille.
3. Spyl vannbeholderen og skyvebordet med rent vann. Tørk av støvresten med en mørtelsvamp.

Tilleggsutstyr



ADVARSEL: Bruk av annet tilleggsutstyr enn det som tilbys av DEWALT kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere faren for skader, bør kun tilleggsutstyr som er anbefalt av DEWALT brukes sammen med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Stativ

D240001 Stativ for kraftig flisesag

Utvalg av tilgjengelige kappeskiver

DT3734	Diamantkappskive for våt fliskutting, brukes til keramiske, porselen. og steinfiser.
DT3733	Diamant-kappskive for fliskutting

Lagring

Oppbevar utstyr og tilbehør utenfor barns rekkevidde på et mørkt og tørt sted med temperatur over frysepunktet. Perfekt lagringstemperatur er mellom 5 °C og 30 °C.

Beskyttelse av miljøet



Separat innsamling. Produkter merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter inneholder materialer som kan gjenvinnes eller gjenbrukes, som reduserer behovet for råmaterialer. Vennligst lever elektriske produkter til gjenbruk i henhold til lokale regler. Mer informasjon får du på www.2helpU.com.

CORTADOR DE AZULEJOS

D36000

Gratulerer!

Optou por uma ferramenta da DEWALT. Longos anos de experiência, um desenvolvimento meticuloso dos seus produtos e um grande espírito de inovação são apenas alguns dos argumentos que fazem da DEWALT um dos parceiros de maior confiança dos utilizadores de ferramentas eléctricas profissionais.

Dados técnicos

		D36000
Tensão	V _{CA}	230
Reino Unido e Irlanda (GB/LX)	V _{CA}	230/115
Tipo		1
Potência de entrada (QS, GB, XE/LX)	A	1600/1500
Velocidade sem carga	mín. -1	4200
Diâmetro do disco de corte	mm	250
Furo do disco de corte	mm	25,4
Espessura do disco de corte	mm	1,5
Tipo de disco de corte		recto, não é côncavo (bordo contínuo)
Velocidade máx. periférica do disco de corte	mín. -1	6000
Regulações do bisel	°	22,5/45
Capacidade máxima de corte longitudinal	mm	940
Dimensões durante a utilização sem o suporte (C x L x A)	mm	1600 x 1067 x 584
Dimensões durante a utilização com o suporte (na posição mais elevada) (C x L x A)	mm	1600 x 1067 x 1397
Dimensões durante o modo de transporte (com a serra) (C x L x A)	mm	838 x 734 x 483
Dimensões durante o modo de transporte (reservatórios de água) (C x L x A)	mm	896 x 762 x 165
Profundidade de corte de 90°	mm	80
Peso nominal (não incluindo o disco de corte)	kg	45
Peso máx. permitível (com disco de corte e água)	kg	64,5
Valores de ruído e vibração (valores totais de vibração) de acordo com a EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (nível de emissão de pressão sonora)	dB (A)	91,8
L _{WA} (nível de potência acústica)	dB (A)	101,5
K (variabilidade do nível acústico indicado)	dB (A)	2,5
Valor de emissão de vibração a _{hv} =		
K de variabilidade =	m/s ²	4,0
	m/s ²	0,5

O nível de emissão de vibração e/ou de ruído indicado nesta ficha de informações foi medido em conformidade com um teste normalizado estabelecido pela norma EN12418 e pode ser utilizado para comparar ferramentas. Por conseguinte, este nível pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição às vibrações.

ATENÇÃO: o nível de emissão de vibração e/ou de ruído declarado diz respeito às principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para outras aplicações ou com outros acessórios, ou tiver uma manutenção insuficiente, o nível de emissão de vibrações pode ser diferente. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição às vibrações ao longo do período total de trabalho.

A estimativa do nível de exposição a vibração e/ou de ruído deve ter também em conta o número de vezes que a ferramenta é desligada ou está em funcionamento, mas sem executar tarefas. Isto pode reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho.

Identifique as medidas de segurança adicionais para proteger o utilizador contra os efeitos das vibrações, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes e organização dos padrões de trabalho.

NOTA: Este dispositivo foi concebido para ligação a um sistema de fornecimento de energia com uma impedância máxima de sistema permitível Z_{max} de 0,30 Ω no ponto de ligação (caixa de serviço de alimentação) do fornecimento do utilizador.

O utilizador deve garantir que este dispositivo é ligado apenas a um sistema de alimentação que preencha o requisito indicado acima. Se necessário, o utilizador pode solicitar à empresa pública de fornecimento de energia eléctrica a impedância do sistema no ponto de ligação.

Declaração de conformidade da CE

Directiva "máquinas"



Cortador de azulejos
D36000

A DEWALT declara que os produtos descritos em **Dados técnicos** se encontram em conformidade com as seguintes normas e directivas:

2006/42/CE, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Estes equipamentos também estão em conformidade com a Directiva 2014/30/UE e a 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a DEWALT através da morada indicada em seguida ou consulte o verso do manual.

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e faz esta declaração em nome da DEWALT.

Markus Rompel
Vice-Presidente de Engenharia da PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemanha
20.11.2020

ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, irá resultar em **morte ou lesões graves**.



ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em **morte ou lesões graves**.



CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões **ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.



Indica risco de choque eléctrico.



Indica risco de incêndio.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉTRICAS



ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1) Segurança da Área de Trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2) Segurança Eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

- e) **Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança Pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.
- b) **Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- c) **Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.
- d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.
- e) **Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa (incluindo luvas) afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g) **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
- h) **Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

- a) **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
- c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e) **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
- h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpas e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

5) Assistência

- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

Regras de segurança adicionais para serras de telhas

⚠ ATENÇÃO: só deve ligar a fonte de alimentação de rede na unidade depois de ler e compreender as instruções na íntegra.

- **SÓ DEVE UTILIZAR ESTA MÁQUINA DEPOIS DE MONTÁ-LA E INSTALÁ-LA POR COMPLETO DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.** Uma máquina que seja montada incorrectamente pode causar uma situação de perigo.
- **NÃO UTILIZE ESTA MÁQUINA SE A PROTECÇÃO DO DISCO DE CORTE NÃO ESTIVER MONTADA CORRECTAMENTE OU SE ESTIVER DEFEITUOSA.**
- **APERTE TODOS OS PUNHOS DE FIXAÇÃO, BOTÕES E ALAVANCAS ANTES DE COLOCAR A FERRAMENTA EM FUNCIONAMENTO.** Abraçadeiras soltas podem fazer com que as peças ou a peça de trabalho sejam projectadas a alta velocidade.
- **OBTENHA A OPINIÃO DO SEU SUPERVISOR, INSTRUTOR OU OUTRA PESSOA QUALIFICADA SE NÃO ESTIVER FAMILIARIZADO COM O FUNCIONAMENTO DESTA MÁQUINA.** Conhecimento é segurança.
- **ASSEGURE-SE DE QUE A LÂMINA RODA NA DIRECÇÃO CORRECTA.** Verifique a marca na protecção.
- **ASSEGURE-SE DE QUE TODAS AS LÂMINAS E SISTEMAS DE FIXAÇÃO DA LÂMINA ESTÃO LIMPOS, AS PARTES COM REENTRÂNCIA DA CINTA ESTÃO ENCOSTADAS À LÂMINA E O PARAFUSO DO EIXO ESTÃO BEM APERTADOS.** Um sistema de fixação da lâmina solto ou inadequado pode dar origem a danos na serra e possíveis ferimentos.
- **NÃO UTILIZE UMA TENSÃO QUE NÃO SEJA A DESIGNADA PARA A SERRA.** Pode ocorrer sobreaquecimento, danos na ferramenta e ferimentos.
- **NÃO INTRODUZA NENHUM OBJECTO NA VENTOUINHA PARA FIXAR O EIXO DO MOTOR.** Podem ocorrer danos na ferramenta e ferimentos.
- **NUNCA CORTE METAL.** Isto pode fazer com que as pontas de carboneto sejam projectadas da lâmina a alta velocidade e causem ferimentos graves.
- **NUNCA COLOQUE QUALQUER PARTE DO CORPO ALINHADA COM A LÂMINA DA SERRA DE TELHAS.** Podem ocorrer ferimentos.
- **NÃO COLOQUE AS MÃOS PERTO DA LÂMINA QUANDO A SERRA ESTIVER LIGADA À FONTE DE ALIMENTAÇÃO.** A activação inadvertida da lâmina pode dar origem a ferimentos graves.
- **NUNCA TENTE ACEDER A QUALQUER PARTE À VOLTA OU POR TRÁS DA LÂMINA DA SERRA DE TELHAS.** Uma lâmina pode causar ferimentos graves.
- **FIXE A MÁQUINA NUMA SUPERFÍCIE DE APOIO ESTÁVEL.** As vibrações podem fazer com que máquina deslize, se desloque ou incline, causando ferimentos graves.
- **UTILIZE APENAS AS LÂMINAS DE DIMENSÃO E TIPO CORRECTOS ESPECIFICADOS PARA ESTA FERRAMENTA PARA EVITAR DANOS NA MÁQUINA E/OU FERIMENTOS GRAVES.**
- **A VELOCIDADE MÁXIMA DA LÂMINA DA SERRA DE TELHAS DEVE SER SEMPRE SUPERIOR OU PELO MENOS IGUAL À INDICADA NA PLACA SINALÉTICA DA FERRAMENTA.**
- **O DIÂMETRO DA LÂMINA DA SERRA DE TELHAS DEVE ESTAR DE ACORDO COM AS MARCAS NA PLACA SINALÉTICA DA FERRAMENTA.**
- **INSPECIONE SE A LÂMINA APRESENTA RACHAS OU OUTROS DANOS ANTES DE COLOCAR A FERRAMENTA EM FUNCIONAMENTO.** Uma lâmina rachada ou danificada pode soltar-se e as peças podem ser projectadas a uma velocidade elevada, causando ferimentos graves. Substitua as lâminas rachadas ou danificadas de imediato. Tenha em conta a velocidade máxima indicada na lâmina da serra de telhas.
- **NÃO UTILIZE LÂMINAS DOBRADAS.** Verifique se a lâmina roda correctamente e não tem vibração. Uma lâmina vibratória pode causar danos na máquina e/ou ferimentos graves.
- **MANTENHA A PROTECÇÃO NA RESPECTIVA POSIÇÃO E EM BOAS CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO.** Não utilize a máquina sem as protecções instaladas
- **UTILIZE APENAS OS SISTEMAS DE FIXAÇÃO DE LÂMINAS ESPECIFICADOS PARA ESTA FERRAMENTA PARA EVITAR DANOS NA MÁQUINA E/OU FERIMENTOS GRAVES.**
- **ASSEGURE-SE DE QUE UTILIZA A LÂMINA DE SERRA DE TELHAS CORRECTA PARA O MATERIAL QUE PRETENDE CORTAR.**
- **LIMPE AS ABERTURAS DE VENTILAÇÃO DO MOTOR NO QUE RESPEITA A APARAS E SERRADURA.** As aberturas de ventilação do motor podem causar sobreaquecimento da máquina, danificá-la e possivelmente causar um curto-circuito que pode resultar em ferimentos graves.
- **NUNCA SE COLOQUE EM CIMA DA FERRAMENTA.** Podem ocorrer ferimentos graves se a ferramenta estiver inclinada ou se a ferramenta de corte for ligada acidentalmente.
- **NUNCA CORTE PEÇAS QUE EXIJAM ACÇÃO MANUAL A MENOS DE 15 CM DO DISCO ROTATIVO DE CORTE.**
- **NÃO EFECTUE NENHUMA OPERAÇÃO "À MÃO LIVRE".** Segure a peça com firmeza contra a barreira e a guia.
- **ANTES DE DESLOCAR A PEÇA OU ALTERAR AS DEFINIÇÕES, DESLIGUE A FERRAMENTA E AGUARDE ATÉ QUE O DISCO DE CORTE PARE.** É perigoso aproximar a mão enquanto a lâmina estiver a girar
- **NUNCA EFECTUE QUALQUER TRABALHO DE LIMPEZA OU MANUTENÇÃO** quando a máquina estiver a funcionar e se a cabeça não estiver na posição de repouso. É perigoso aproximar a mão enquanto a lâmina estiver a girar
- **NÃO CORTE PEÇAS QUE EXIJAM UMA PROFUNDIDADE MÁXIMA DE CORTE SUPERIOR À DO DISCO DE CORTE.**
- **NÃO EFECTUE CORTES A SECO.** O corte a seco, além de causar danos na máquina, aumenta a exposição a poeiras em suspensão nocivas.

- **NÃO UTILIZE DISCOS DE CORTE PARA ESMERILAÇÃO LATERAL.** Isto pode fazer com que as pontas de carboneto sejam projectadas da lâmina a alta velocidade e causem ferimentos graves.
- **ARMAZENE SEMPRE A SERRA DE TELHAS NUM LOCAL BEM PROTEGIDO E NUM LOCAL SECO E FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.** Para evitar danos na máquina e utilização não pretendida.
- **NÃO EFECTUE AJUSTES OU SUBSTITUA PEÇAS PARA ALTERAR AS DEFINIÇÕES DE ORIGEM.** As alterações técnicas devem ser efectuadas apenas pelo fabricante e em conformidade com as instruções aplicáveis.
- **USE LUVAS DURANTE A UTILIZAÇÃO DA SERRA DE TELHAS.** As peças serradas podem ter arestas afiadas.

⚡ ATENÇÃO! Antes de activar o circuito e ligar a máquina, verifique se as ligações estão secas.

- Mantenha a água afastada dos componentes eléctricos da ferramenta e de pessoas na área de trabalho.
- A substituição do cabo de alimentação deve ser sempre efectuada pelo fabricante ou pelo técnico de assistência.

⚡ ATENÇÃO! Após a recuperação da tensão, coloque o interruptor para ligar/desligar na posição Desligar antes de premir o botão RESET (Repor) do Dispositivo de corrente residual portátil (DCRP).

- Verifique se a instalação está equipada com o corte adequado da característica "B" de acordo com HD384.

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

Os seguintes riscos são inerentes à utilização deste equipamento:

- ferimentos causados ao tocar nas partes rotativas
- ferimentos causados pela interrupção do disco de corte

Estes riscos são os mais evidentes:

- na área de funcionamento
- na área de alcance das partes rotativas da máquina

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- Danos auditivos.
- Risco de acidentes causados por partes descobertas do disco de corte em rotação.
- Risco de ferimentos quando substituir o disco.
- Risco de entalar os dedos quando abrir as protecções.

Segurança eléctrica

O motor eléctrico foi concebido apenas para uma voltagem específica. Verifique sempre se a tensão da tomada de electricidade corresponde à voltagem indicada na placa com os requisitos de alimentação da ferramenta.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído apenas pela DEWALT ou por uma organização de serviço autorizada.

Utilizar uma extensão

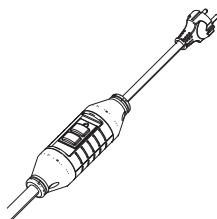
Se for necessário utilizar uma extensão, use uma extensão aprovada com 3 núcleos, adequada para a potência de alimentação desta ferramenta (consulte os **Dados técnicos**). O diâmetro mínimo do fio condutor é 1,5 mm²; o comprimento máximo da extensão é 30 m.

Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo na íntegra.

Dispositivo de corrente residual portátil

A máquina está equipada com um dispositivo de corrente residual portátil (DCRP), que protege o utilizador contra choques eléctricos, ao interromper o circuito quando é detectada uma corrente de fuga de 10 mA ou superior.

⚡ ATENÇÃO: nunca ligue a máquina sem o DCRP instalado. Não utilize a máquina se o DCRP não funcionar correctamente. Para que o DCRP funcione, a máquina deve estar ligada a uma tomada de parede ligada à terra. Antes de utilizar a serra de telhas, verifique o funcionamento do DCRP, premindo o botão TEST (Teste).



Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Conjunto do braço do motor
- 1 Conjunto do chassis da serra
- 1 Reservatório de água
- 1 Bomba de água
- 1 Disco de corte
- 1 Carrinho de corte

- 1 Mesa extensível
- 1 Guia de régua
- 2 Ligações de água traseiras
- 2 Ligações de água do carrinho de corte
- 1 Placa anti-salpicos
- 6 Parafusos de cabeça sextavada
- 1 Chave hexagonal
- 1 Chave para discos de corte
- 1 Manual de instruções
- Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios ficaram danificados durante o transporte.
- Demore o tempo necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.

Etiquetas colocadas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos gráficos.



Leia o manual de instruções antes de utilizar a ferramenta.



Não utilize discos abrasivos côncavos.



Use óculos de segurança.



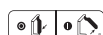
Use sempre luvas de trabalho normais enquanto utilizar esta ferramenta.



Utilize sempre proteção para os ouvidos.



ATENÇÃO! Arestas afiadas.



Interruptor para ligar/desligar: posição I (ligar) e 0 (desligar).



Ponto de transporte



Não coloque as mãos nesta área.



Profundidade máxima de corte



Corte do furo do disco

Posição do Código de data (Fig. A)

O código de data **22**, o qual também inclui o ano de fabrico, está impresso na superfície do equipamento.

Exemplo:

2020 XX XX
Ano de fabrico

Descrição (Fig. A)

⚠ ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Interruptor para ligar/desligar
- 2 Conjunto do braço do motor
- 3 Pega de fresagem
- 4 Botão de bloqueio da cabeça
- 5 Tampa do disco de corte
- 6 Disco de corte
- 7 Cobertura de borracha
- 8 Ligação de água traseira pequena
- 9 Ligação de água traseira grande
- 10 Placa anti-salpicos
- 11 Conjunto do carrinho de corte
- 12 Ligação de água do carrinho de corte pequena
- 13 Ligação de água do carrinho de corte grande
- 14 Mesa extensível
- 15 Reservatório de água
- 16 Conjunto do chassis da serra
- 17 Bocais de água
- 18 Batente do carrinho de corte
- 19 Guia de régua
- 20 Parafuso da tampa do disco de corte
- 21 Compartimento de acessórios

Utilização pretendida

A D36000 serra para telhas foi concebida para o corte profissional de telhas húmidas. O uso de uma lâmina da serra de diamante adequado, com 250 mm de diâmetro, permite cortar betão, tijolo, porcelana e materiais em cerâmica. A excelente versatilidade desta máquina permite

efectuar operações de corte a direito (corte longitudinal), na diagonal, chanfrado e com bisel de maneira rápida, precisa e segura.

Esta máquina não deve ser utilizada para qualquer operação que não esteja indicada neste manual.

NÃO UTILIZE a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados por uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas com este produto.

MONTAGEM E AJUSTES

ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e, em seguida, desligue-a da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/installar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento acidental da ferramenta pode causar ferimentos.

MONTAGEM

ATENÇÃO: antes da montagem de acessórios tire sempre a ficha da tomada.

ATENÇÃO: ao montar a máquina, siga sempre as instructions pela ordem descrita abaixo.

Desempacotamento da máquina e respectivas peças

ATENÇÃO: ao mover a máquina, peça sempre ajuda. A máquina é demasiado pesada para uma só pessoa.

- Retire o material de empacotamento solto da caixa.
- Retire as peças da máquina da caixa.
- Retire qualquer material de empacotamento restante das peças da máquina.

Armazenamento de chaves (Fig. A, B)

A serra de telhas húmidas é fornecida com duas ferramentas manuais necessárias para a montagem. O conjunto do braço do motor inclui uma chave hexagonal 24 e uma chave para discos de corte 25 na parte de trás 2.

Conjunto do braço do motor (Fig. A, C, D)

- Coloque o reservatório de água 15 numa superfície plana e estável ou sobre o suporte.
- Coloque o conjunto do chassis da serra 16 no reservatório de água 15.
NOTA: Verifique se a parte dianteira do conjunto do chassis da serra fica encaixada junto ao suporte do reservatório de água 62 para garantir um encaixe seguro (Fig. C).
- Com a chave hexagonal fornecida 24, retire os parafusos 23 do conjunto do chassis da serra.
- Coloque o conjunto do braço do motor 2 sobre o conjunto do chassis da serra (Fig. D).
- Fixe a cabeça da serra com dois parafusos 23 nos furos mais próximos da calha. Aperte os parafusos com a chave hexagonal fornecida. Coloque os outros quatro parafusos nos quatro furos e aperte-os.

Montar o conjunto do carrinho de corte no conjunto do chassis da serra (Fig. E, F, S)

- Rode o botão do batente do carrinho de corte 18 na posição de desbloqueio (consulte a secção **Botão do batente do carrinho de corte**) e deslize o carrinho de corte na direcção das calhas.
- Alinhe a seta na parte traseira do conjunto do carrinho de corte 11 com a seta na calha à esquerda do conjunto do chassis da serra 16.
- Encaixe o conjunto do carrinho de corte na direcção do sistema de calhas que liberta o botão do batente do carrinho de corte 18 com os rolos.
- Rode o botão do batente do carrinho de corte para a primeira ou para a segunda posição para manter o carrinho de corte nas calhas durante a utilização. Consulte **Botão do batente do carrinho de corte** para obter uma descrição das posições.

Montar a mesa extensível (Fig. G)

- Segure na mesa extensível 14 à frente do lado direito do conjunto do carrinho de corte 11.
- Alinhe os pernos de fixação 30 na extensão com os furos 31 no carrinho deslizante.
- Coloque a extensão sobre a mesa deslizante.
- Aperte o parafuso de fixação 29.

Montar a bomba de água e as ligações de água (Fig. A, H)

ATENÇÃO: antes de instalar a bomba de água no reservatório, verifique se o cabo de alimentação não está danificado.

- Coloque a união roscada 26 na bomba de água 27. Monte o tubo de água transparente 28 na união roscada (Fig. H).
NOTA: A posição ideal para a bomba de água é o canto dianteiro esquerdo do reservatório de água, perto do bujão de drenagem.
- Encha o reservatório com 19 litros de água potável. A bomba deve ficar dentro de casa.
NOTA: Para aumentar a duração da bomba, coloque sempre a bomba num local com água potável.

NOTA: O limite do reservatório de água é o nível máximo de enchimento 60. NÃO encha o reservatório de água acima do nível máximo de enchimento de água.

- Instale o acessório de água traseiro pequeno 8, acessório de água traseiro grande 9 e placa anti-salpicos 10, se necessário.
- Instale a pequena ligação do carrinho de corte 12 e a ligação de água do carrinho de corte grande 13, se necessário.

Montar o disco de corte (Fig. B, I, L)

Quando montar o disco de corte, verifique se a direcção de corte (direcção da seta no disco de corte) corresponde à direcção da seta na protecção da lâmina! O diâmetro máximo do disco de corte que pode ser instalado é de 254 mm.

- Desaperte (não retire) o parafuso da tampa do disco de corte 20 na parte lateral da tampa do disco de corte 5. Puxe a aba lateral de borracha para trás e levante a tampa na direcção da parte traseira da serra.
- Prima o botão de bloqueio do veio 35. Retire a porca do disco de corte 32 com a chave para discos de corte 25 fornecida. Retire a flange exterior 33.
ATENÇÃO: para utilizar o bloqueio do veio, prima o botão, como indicado, e rode o veio à mão até sentir o bloqueio ficar fixo. Continue a premir o botão de bloqueio para impedir a rotação do veio.
- Instale o disco de corte 6 encostado à flange interna 34 com a seta rotativa virada para a direcção da seta rotativa na tampa do disco de corte. Prima o botão de bloqueio do veio 35 ao mesmo tempo que aperta a porta do disco de corte.
- Volte a colocar a tampa e aperte o parafuso da tampa do disco de corte 20.
- Ajuste a profundidade do disco de corte (consulte **Verificar e regular a profundidade de corte**).

ATENÇÃO: nunca pressione o bloqueio do eixo enquanto o disco de corte estiver a rodar.

ATENÇÃO: para evitar ferimentos, verifique se a protecção está montada correctamente.

Ligação da máquina à corrente eléctrica (Fig. A)

- O interruptor para ligar/desligar 1 deve estar na posição Desligar.
- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede.
- Prima o botão de reposição do DCRP no cabo de alimentação e depois coloque o interruptor para ligar/desligar na posição Ligar se a máquina não ligar.
- Instale uma curva anti-retorno no cabo que liga a máquina à rede de alimentação para impedir que a água pingue para dentro da ficha. A curva anti-retorno é a parte do cabo abaixo do nível da tomada.

AJUSTE

ATENÇÃO: antes de efectuar o ajuste, desligue sempre a ferramenta.

ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, antes de utilizar a serra, verifique sempre se a lâmina está regulada para a altura e posição correctas no centro da ranhura do carrinho.

Verificar se o curso do corte transversal está perpendicular em relação à mesa (Fig. J–L)

- Desaperte o botão de ajuste do bisel 45.
- Pressione a cabeça da serra para a direita para certificar-se de que está totalmente vertical e aperte o botão de ajuste do bisel.
- Baixe o braço para colocar o disco de corte na posição mais baixa.
- Desloque o carrinho de corte até ficar debaixo do disco de corte.
- Coloque um esquadro 43 em cima do carrinho de corte e encostado ao disco de corte, como indicado.
- Se for necessário ajustar, proceda do seguinte modo:
 - Desaperte o botão de ajuste do bisel 45 e rode o parafuso de fixação na posição vertical 49 para dentro e para fora até o disco de corte ficar a um ângulo de 90° em relação ao carrinho de corte, tal como indicado pelo esquadro.
 - Se o indicador de inclinação 46 não indicar zero na régua de chanfradura 48, desaperte o parafuso 47 que fixa o ponteiro e desloca-o conforme necessário.

Verificar se o curso do corte transversal está perpendicular em relação à barreira (Fig. M, N)

- Baixe o braço para colocar o disco de corte na posição mais baixa.
- Coloque o carrinho de corte à frente do disco de corte.
- Coloque um esquadro 43 (não fornecido com a ferramenta) em cima do carrinho de corte, encostado à barreira 38 e a tocar ligeiramente no disco de corte, como indicado.
- Empurre o carrinho de corte através do disco de corte para verificar se o disco de corte fica paralelo em relação ao esquadro.
- Se for necessário ajustar, proceda do seguinte modo:
 - Desaperte os parafusos 51 ao mesmo tempo que segura no conjunto de calhas na direcção do chassis.
 - Mova a calha manualmente.
 - Com o esquadro encostado na barreira, verifique de novo se o disco de corte fica paralelo em relação ao quadro e regule-o conforme necessário.
 - Aperte os parafusos 51.

Verificar e regular a profundidade de corte (Fig. A, K)

O bordo do disco de corte deve ficar sempre 5 mm abaixo da superfície da mesa.

1. Afrouxe o botão de ajuste da profundidade **44**.
2. Baixe o braço para colocar o disco de corte na posição mais baixa.
3. Aperte o botão de ajuste da profundidade.
4. Faça um teste, empurrando a mesa totalmente através do disco de corte. **O disco de corte não pode interferir com o carrinho de corte.**
5. Se for necessário ajustar, proceda do seguinte modo:
 - a. Desaperte o botão de bloqueio da cabeça **4**.
 - b. Ajuste o botão de ajuste da profundidade **44** até o disco de corte ficar 5 mm abaixo da superfície do carrinho de corte.
 - c. Com a unidade desligada, empurre o carrinho de corte através do disco de corte e verifique se o disco de corte não toca no carrinho de corte.
 - d. Ajuste o botão de ajuste da profundidade e aperte a porca de orelhas de fixação **54** e depois o botão de bloqueio da cabeça **4**.

Verificar e ajustar o ângulo de inclinação (Fig. K, L)

1. Desaperte o botão de ajuste de inclinação **45** e desloque a cabeça da serra para a esquerda. Esta é a posição de inclinação de 45°.
2. Se for necessário ajustar, proceda do seguinte modo:
 - a. Rode o parafuso de fixação **50** para dentro ou para fora conforme necessário até o ponteiro **46** indicar o ângulo de 45°.

Ajuste da resistência de rodagem da mesa (Fig. N)

Para eliminar o espaço entre a mesa e os trilhos, proceda da forma a seguir indicada.

1. Desaperte os parafusos de altura dos trilhos **53**.
2. Ajuste os ajustadores de altura dos trilhos **52** até a mesa se deslocar com suavidade.
3. Aperte os parafusos de altura dos trilhos.

Fazer um corte (Fig. O)

O indicador de corte **55** ajuda a localizar o percurso do disco de corte.

1. Ligue a máquina e aguarde até o disco de corte atingir a velocidade máxima.
2. Empurre o carrinho de corte totalmente para dentro do disco de corte para fazer um corte no disco **56**.
3. **O disco de corte não pode interferir com o carrinho de corte.**
4. Desligue a máquina.
5. Se o corte estiver gasto, pode fazer um novo corte.
 - a. Desaperte o parafuso de fixação **57**.
 - b. Rode o disco para ter acesso à superfície não cortada.
 - c. Aperte o parafuso de fixação.
 - d. Faça um novo corte de acordo com as instruções descritas acima.

Bloquear o carrinho de corte (Fig. P)

O carrinho de corte pode ser bloqueado nas seguintes posições:

- Posição dianteira (acesso total ao disco de corte) **40**.
- Posição de fresagem (disco de corte sobre a parte central do carrinho de corte) **41**.
- Posição de saída (disco de corte na barreira) **42**.

1. Coloque o carrinho de corte **11** na posição pretendida.
2. Bloqueie o carrinho de corte rodando a cavilha de fixação **39** e empurrando-o para o furo na calha.

Ajustar os bocais de água (Fig. Q1–Q3)

Os bocais de água **17** podem ser regulados para fornecer a quantidade máxima de água para o corte e a capacidade máxima de corte com a quantidade mínima de pulverização e neblina.

A alavanca de ajuste **36** permite regular facilmente os bocais para a posição pretendida.

- Posição adequada para uma pulverização mínima (Fig. Q1).
- Os bocais de água **17** podem ser recolhidos por completo para permitir a capacidade máxima de corte (Fig. Q2).
- A posição "Off Cutting Disc" (Desligar disco de corte) elimina a pulverização entre cortes e substituir o disco de corte (Fig. Q3).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que o equipamento é colocado de modo a satisfazer as suas condições ergonómicas em termos de altura e estabilidade da mesa. O local de instalação do equipamento deve ser escolhido de modo a que o operador tenha uma visão adequada e suficiente espaço em redor à volta do equipamento que permita um funcionamento da peça de trabalho sem quaisquer restrições.

Para reduzir os efeitos de vibração, certifique-se de que a temperatura ambiente não é demasiado fria, que a máquina e os acessórios possuem manutenção adequada e que o tamanho da peça de trabalho é adequado para esta máquina.



ATENÇÃO:

- Respeite sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.
- Verifique se a máquina foi instalada em segurança.
- Verifique se a peça está devidamente apoiada.
- Antes de ligar a máquina, o disco de corte não deve estar em contacto com a peça.
- Deixe o motor atingir a velocidade máxima antes de iniciar o corte.
- Aplique apenas uma pressão ligeira na máquina. Não force a acção de corte.

- Mantenha as mãos afastadas do percurso do disco de corte. Não coloque as mãos na área assinalada no carrinho de corte.

Antes de qualquer utilização

- Coloque a serra de telhas numa superfície horizontal, estável e anti-derrapante.
- Instale o disco de corte adequado.
- Certifique-se de que todos os botões de fixação e os manípulos dos grampos estão fixos.
- Encha o reservatório de água com uma quantidade suficiente para que a bomba fique totalmente dentro de água.
- Utilize apenas água doce. Não deve utilizar outro líquido.

TAMANHO MÁXIMO DAS TELHAS

Tipo de material	Tamanho (máximo)	Peso máx.	Corte	Posição do botão do batente do carrinho de corte
Telha	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Corte longitudinal ou transversal	2
Telha	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Corte longitudinal ou transversal	1
Telha	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Corte longitudinal	1
Telha	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Corte transversal	2
Pedra de calçada	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Corte longitudinal ou transversal	2
Tijolo	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Corte longitudinal ou transversal	2

Ligar e desligar (Fig. R)

- Para ligar a máquina, coloque o interruptor para ligar/desligar **1** na posição I.
- Para desligar a ferramenta, coloque o interruptor para ligar/desligar **1** na posição O.

O dispositivo de corrente residual portátil está ligado ao cabo do sector (DCRP) que contém o interruptor de libertação sem volts e o sistema de protecção contra sobrecarga do motor com reposição automática. Se ocorrer uma falha de energia, proceda da seguinte maneira:

- O interruptor para ligar/desligar deve estar na posição Desligar.
- Prima o botão de reposição no DCRP.

Bloquear o gatilho

- Para evitar uma utilização não autorizada da máquina, bloqueie o gatilho com um cadeado.

Botão do batente do carrinho de corte (Fig. A, S)

O botão do batente do carrinho de corte **18** permite ao utilizador colocar o carrinho e **11** no mesmo local sempre que quiser. Para definir a posição, **LEVANTE PARA CIMA E RODE** o botão do batente do carrinho de corte e deslize o carrinho de corte para trás até parar. Pode ser regulado para três posições diferentes com base na preferência dos utilizadores.

- **A:** Posição de desbloqueio: Remover e instalar o carrinho de corte
- **B:** Posição 1: Capacidade de corte de 90 cm. O carrinho de corte vai para além da chassis.
- **C:** Posição 2: Capacidade de corte de 45 cm. O carrinho de corte pára na extremidade do chassis.

Cortes básicos com a serra

Instruções gerais

- Experimente realizar trabalhos simples usando restos de material, até apanhar o jeito da máquina.
- Faça sempre provas (sem corrente), antes de fazer os cortes, para poder verificar o percurso do disco.

Corte transversal direito na vertical (Fig. T, X)

1. Regular o ângulo de bisel para 0°.
2. Baixe o braço para colocar o disco de corte numa posição adequada.
3. Coloque a peça achatada sobre a mesa e encostado à barreira, com o lado concluído virado para cima. Alinhe a marca na peça no indicador de corte.
4. Mantenha ambas as mãos afastadas do percurso do disco de corte.
5. Ligue a máquina e aguarde até o disco de corte atingir a velocidade máxima. Aguarde até o disco de corte ficar totalmente coberto com água.
6. Avance lentamente a peça para dentro do disco de corte, mantendo-a premida com firmeza contra a barreira. Não force o movimento de corte. A velocidade do disco de corte deve ser sempre constante.

NOTA: A tampa do disco de corte pode ser rodada para cima para ajudar a alinhar a telha com o disco de corte. Desaperte o parafuso **59** com a chave **25**, como indicado na Fig. X e rode a tampa do disco de corte.
7. Depois de efectuar o corte, desligue a máquina, aguarde até o disco de corte parar e retire a peça.

Corte transversal inclinado (Fig. K, U)

Os ângulos de inclinação podem ser definidos em 22,5 ° e 45 °.

1. Solte o botão de fixação para o corte inclinado **45** e defina a inclinação desejada.
2. Aperte firmemente o botão de fixação para o corte inclinado.
3. Proceda como para „Corte transversal“.

Corte na diagonal (Fig. Y)

A guia de régua **19** permite fazer cortes em ângulos de 45 °.

1. Coloque a guia de régua com o suporte de montagem sobre a barreira.
2. Rode a guia de régua para a posição da aplicação pretendida:
 - Rode a guia de régua para a direita se quiser cortar peças pequenas a partir de telhas grandes.
 - Rode a guia da extremidade para a esquerda para quaisquer outras aplicações.
3. Regule a guia da extremidade para a distância pretendida.
4. Aperte o botão **37** para fixar a guia no respectivo local.
5. Proceda como se quisesse fazer um corte perpendicular a direito vertical.

Corte profundo (Fig. W)

É utilizado um corte profundo para remover o centro de um azulejo, por exemplo, para tomadas eléctricas, drenos, etc.

1. Marque a área a cortar em ambos os lados do azulejo.
2. Instale o tamanho de disco de corte apropriado.
3. Ajuste a profundidade de corte para permitir ao disco de corte serrar apenas até meio da peça de trabalho.
4. Coloque a peça de trabalho em posição plana sobre a mesa e encostada à paralela, com o lado acabado para cima. Alinhe a marca na peça de trabalho com a marca no indicador de entalhe.
5. Ligue a máquina e deixe que o disco de corte atinja a velocidade máxima. Aguarde até que o disco de corte esteja completamente coberto por água.
6. Desloque a mesa até a marca da peça de trabalho ficar debaixo do disco.
7. Baixe o braço para alimentar o disco de corte na peça de trabalho. Não corte para além da marca. Assim que a marca tiver sido cortada, bloqueie o braço na posição mais elevada.
8. Repita o procedimento para as outras marcas.
9. Coloque a peça de trabalho ao contrário. Proceda da forma descrita acima para os segundos cortes se unirem ao primeiro.
10. Depois de terminar o corte, desligue a máquina, aguarde até que o disco de corte pare e retire a peça de trabalho.

Entalhar (Fig. T)

É feito um entalhe num azulejo, por exemplo, para acondicionar fios eléctricos ocultos.

1. Ajuste a profundidade de corte conforme necessário.
2. Coloque a peça de trabalho em posição plana sobre a mesa e encostada à paralela, com o lado inferior para cima. Alinhe a marca na peça de trabalho com a marca no indicador de entalhe.
3. Proceda como para „Corte transversal“.
4. Repita o procedimento para criar um entalhe mais largo.

Transporte (Fig. N, Y)

As peças desmontáveis podem ser armazenadas no reservatório de água para facilitar o transporte.

1. Retire a água do reservatório. Consulte a secção **Manutenção**.
2. Retire a guia de régua e a mesa extensível.
3. Bloqueie o carrinho de corte na respectiva posição.
4. Retire os colectores de água.
5. Retire a máquina do reservatório de água, conforme indicado.
6. Coloque os colectores no reservatório de água, de acordo com a orientação indicada.
7. Vire o reservatório de água ao contrário.
8. A guia de régua e a mesa extensível podem ser colocadas no reservatório de água antes de serem encaixadas.
9. Levante e segure na máquina nos pontos de transporte **61**, como indicado na Fig. N.

ATENÇÃO: quando transportar a máquina, peça sempre ajuda. A máquina é demasiado pesada para ser transportada por apenas uma pessoa. Bloqueie sempre o carrinho de corte antes de mover ou transportar a serra.

MANUTENÇÃO

A ferramenta eléctrica foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada da ferramenta e de uma limpeza frequente.

ATENÇÃO: para **reduzir o risco de ferimentos graves**, desligue a ferramenta e retire a ficha da ferramenta da fonte de alimentação **antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/instalar dispositivos adicionais ou acessórios**. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

ATENÇÃO: para garantir a **SEGURANÇA** e a **FIABILIDADE** do produto, as reparações, manutenção e o ajuste devem ser efectuados por um centro de assistência de fábrica da DEWALT ou por um centro de assistência da DEWALT autorizado. Utilize sempre peças sobresselentes idênticas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído apenas pela DEWALT ou por uma empresa de assistência autorizada.

Drenagem do recipiente de água (Fig. Z)

O recipiente de água deve ser drenado após cada utilização.

1. Coloque um recipiente adequado por baixo do bujão de drenagem **58**.
2. Retire o bujão de drenagem.
3. Espere o tempo suficiente para que o líquido seja drenado.
4. Depois do líquido ter sido drenado, volte a colocar o bujão de drenagem.
5. Elimine o líquido com cuidado tendo em atenção o ambiente.



Lubrificação

A sua ferramenta eléctrica não necessita de lubrificação adicional.



Limpeza

ATENÇÃO: retire os detritos e as partículas da caixa da unidade com ar comprimido seco sempre que houver uma acumulação de detritos dentro das aberturas de ventilação e à volta das mesmas. Use uma protecção ocular e uma máscara contra o pó aprovadas ao efectuar este procedimento.

ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes químicos poderão enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe entrar qualquer líquido para dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

Antes de utilizar a máquina, verifique o resguardo do disco de corte, para confirmar o funcionamento correcto. Certifique-se de que lama ou partículas de peças de trabalho não dão origem a bloqueios de uma das funções.

Se ficarem encravados fragmentos de peças de trabalho entre o disco de corte e o resguardo, desligue a máquina da fonte de alimentação e siga as instruções indicadas na secção **Montagem do disco de corte**. Retire as partes encravadas e volte a montar o disco de corte.

ConsERVE livres as aberturas de ventilação e limpe regularmente o corpo da máquina utilizando um pano macio.

As seguintes operações de limpeza devem ser realizadas todos os dias.

1. Coloque a bomba de água num balde de água limpa e bombeie a água através do sistema de mangueira.
2. Limpe os trilhos e braço de apoio com uma esponja de limpeza de argamassa ou farrapo.
3. Lave o recipiente de água e mesa deslizante com água limpa. Limpe quaisquer resíduos de pó com uma esponja de limpeza de argamassa.

Acessórios opcionais

ATENÇÃO: uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela DEWALT, a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, apenas deverão ser utilizados acessórios recomendados pela DEWALT com este produto.

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios apropriados.

Suporte

Suporte para serra de telhas de uso intensivo D240001

Conjunto de discos de corte disponíveis

DT3734	Lâmina de serra de diamante para telhas húmidas para cortar telhas de cerâmica, porcelana e pedra
DT3733	Lâmina de serra de diamante para telhas húmidas para cortar telhas

Armazenamento

Armazene o equipamento e os acessórios fora do alcance das crianças num local escuro e seco acima da temperatura de congelamento. A temperatura ideal de armazenamento deve situar-se entre 5 °C e 30 °C.

Proteger o meio ambiente



Recolha separada. Os produtos indicados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos comuns.

Os produtos contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, o que reduz a procura de matérias-primas. Recicle o equipamento eléctrico de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com.

LAATTASAHA

D36000

Onnittelut!

Olet valinnut DEWALT-työkalun. Monien vuosien kokemus, huolellinen tuotekehitys ja innovaatiot tekevät DEWALT-työkaluista luotettavia kumppaneita ammattilaisille.

Tekniset tiedoissa

		D36000
Jännite	V _{ac}	230
UK & Irlanti (GB/LX)	V _{ac}	230/115
Tyyppi		1
Syöttöteho (QS, GB, XE/LX)	V	1600/1500
Kuormittamaton nopeus	min-1	4200
Katkaisulaikan halkaisija	mm	250
Katkaisulaikan sisäläpimitta	mm	25,4
Katkaisulaikan rungon paksuus	mm	1,5
Katkaisulaikan malli		suora, ilman uria (yhtenäinen reuna)
Katkaisulaikan suurin kehänopeus	min-1	6000
Jiirin asetus	°	22,5/45
Maksimileikkaukapsiteetti	mm	940
Mitat - käyttö ilman telinettä - (P x L x K)	mm	1600 x 1067 x 584
Mitat - käyttö telineellä (teline korkeimmassa asennossa) - (P x L x K)	mm	1600 x 1067 x 1397
Mitat - kuljetustilassa (saha) - (P x L x K)	mm	838 x 734 x 483
Mitat - kuljetustila (vesiastiat) - (P x L x K)	mm	896 x 762 x 165
Leikkaussyvyys 90°	mm	80
Nimellispaino (katkaisulaikka mukaan lukien)	kg	45
Suurin sallittu paino (katkaisulaikalla ja vedellä)	kg	64,5
Ääni- ja värinäarvot (triakiaalinen vektorisumma) standardin EN62841-1, EN12418 mukaisesti		
L _{PA} (äänenpainetaso)	dB(A)	91,8
L _{WA} (äänitehotaso)	dB(A)	101,5
K (määritetyn äänitason epävarmuus)	dB(A)	2,5
Tärinäpäästöarvo a _{HW} =		
Epävarmuus K =	m/s ²	4,0
	m/s ²	0,5

Tässä käyttöohjeessa ilmoitetut värinä- ja/tai äänitasot on mitattu standardin EN12418 mukaisesti. Niitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään. Sitä voidaan käyttää arvioitaessa altistumista.

VAROITUS: Ilmoitetut värinä- ja/tai äänitasot esiintyvät käytettäessä työkalua sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen. Jos työkalua käytetään erilaiseen tarkoitukseen, jos siihen on kiinnitetty erilaisia lisävarusteita tai jos sitä on hoidettu huonosti, värinä voi lisääntyä. Tämä voi vaikuttaa merkittävästi altistumiseen imuria käytettäessä. Tärinälle ja/tai äänelle altistumisen tason arvioinnissa tulee myös ottaa huomioon ne ajat, jolloin työkalusta katkaistaan virta tai se toimii tyhjäkäynnillä. Tämä voi vähentää merkittävästi altistumistasoa laitetta käytettäessä. Työkalun käyttäjän altistumista tärinälle voidaan vähentää merkittävästi pitämällä työkalu ja sen varusteet kunnossa, pitämällä kädet lämpiminä ja kiinnittämällä huomiota työn jaksottamiseen.

HUOMAA: Laite on tarkoitettu muodostamaan yhteys tehonsyöttöjärjestelmään suurimmalla sallitulla järjestelmän impedanssilla Z_{max} 0,30 Ω käyttäjän tehonsyötön liittymäkohdassa.

Käyttäjän täytyy varmistaa, että laite on liitetty vain yllä olevat vaatimukset täyttävään järjestelmään. Käyttäjä voi tarvittaessa kysyä sähkötyöiltä järjestelmän impedanssin liittymäkohdassa.

EU-yhdenmukaisuusilmoitus

Konedirektiivi



Laattasaha D36000

DEWALT vakuuttaa, että nämä tuotteet täyttävät seuraavat määräykset:

2006/42/EU, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Nämä tuotteet täyttävät direktiivin 2014/30/EY ja 2011/65/EY vaatimukset. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden DEWALTiin. Osoitteet näkyvät käyttöohjeen takasivulla.

Allekirjoittaja vastaa **Teknisistä tiedoista** ja antaa tämän vakuutuksen DEWALTin puolesta.

Markus Rompel
Tekniikan varajohtaja, PTE Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Germany
20.11.2020



VAROITUS: Loukkaantumiskisken vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määritelmät: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Ilmaisee, että on olemassa **hengen- tai vakavan henkilövahingon vaara**.



VAROITUS: Ilmoittaa, että on olemassa **hengen- tai vakavan vaaran mahdollisuus**.



HUOMIO: Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta. Ellei tilannetta korjata, saattaa aiheutua **lievä tai keskinkertainen loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.



Sähköiskun vaara.



Tulipalon vaara.

SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1) Työskentelyalueen Turvallisuus

- Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kannata työkaluja sähköjohtosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohtoon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen sähköjohtojen käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilösuojaus

- Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä kurkotele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteiden voimat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

- Älä kohdistaa sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- Varmista sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin totuttomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyyksi jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5) Huolto

- Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

Laattasahojen lisäturväsäätöjä

VAROITUS: Laitetta ei saa kytkeä sähköverkkoon ennen kuin kaikki ohjeet on luettu ja ymmärretty.

- TÄTÄ KONETTA EI SAA KÄYTTÄÄ ENNEN KUIN SE ON KOOTTU KOKONAAN JA ASENNETTU OHJEIDEN MUKAISESTI.** Virheellisesti asennettu kone voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- TÄTÄ KONETTA EI SAA KÄYTTÄÄ, JOS KATKAISULAIKAN SUOJUSTA EI OLE ASENNETTU OIKEIN TAI SE ON VIALLINEN.**
- KIRISTÄ KAIKKI PIDIKEKAHVAT, NUPIT JA VIVUT ENNEN KÄYTTÖÄ.** Löysät pidikkeet oivat aiheuttaa osien tai työstökappaleen sinkoamisen suurella nopeudella.
- PYYDÄ LISÄOHJEITA VALVOJALTA, OHJAAJALTA TAI MUULTA ASiantuntevalta Henkilöltä, JOS ET TUNNE KONEEN TOIMINTAA Täysin.** Hyvä tuntemus tarkoittaa turvallisuutta.
- VARMISTA, ETTÄ TERÄ PYÖRII OIKEAAN SUUNTAAN.** Katso suojuksen merkinnät
- VARMISTA, ETTÄ KAIKKI TERÄT JA TERÄN PIDIKKEET OVAT PUHTAITA, TERÄN PIDIKKEIDEN URALLISET SIVUT OVAT TERÄÄ VASTEN JA KARAN RUUVI ON KIREÄ.** Löysät tai virheellinen terän kiinnitys voi johtaa sahan vaurioitumiseen ja henkilövahinkoihin.
- SAHAA EI SAA KÄYTTÄÄ MUULLA KUIN SILLE TARKOITETULLA JÄNNITTEELLÄ.** Seurauksena voi olla ylikuumentuminen, työkalun vaurioituminen tai henkilövahinko.
- ÄLÄ KIILAA MITÄÄN TUULETINTA VASTEN MOOTTORIN AKSELIN TUKEMISEKSI.** Seurauksena voi olla työkalun vaurioituminen tai henkilövahinko.
- ÄLÄ KOSKAAN LEIKKAA METALLEJA.** Muutoin kovametallikärki voi irrota terästä suurella nopeudella ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

- MITÄÄN KEHONOSAA EI SAA KOSKAAN ASETTAA SAMANSUUNTAISESTI LEIKKAUSLINJAAN NÄHDEN.** Vaarana on henkilövahinko.
- ÄLÄ KOSKAAN ASETA KÄTTÄ TERÄN ALUEELLE SAHAN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN.** Seurauksena voi olla vakava henkilövahinko, jos terä kytkeytyy vahingossa päälle.
- ÄLÄ KOSKAAN KUROTTELE LAATTASAHANTERÄN YMPÄRILLE TAI TAAKSE.** Terä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- KIINNITÄ KONE VAKAALLE TUKIPINNALLE.** Mahdollinen tärinä voi aiheuttaa koneen liukumisen, siirtymisen tai kallistumisen, jolloin on olemassa henkilövahinkovaara.
- KÄYTÄ AINOASTAAN OIKEANKOKOISIA JA -MALLISIA TERIÄ, JOTKA ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI TÄSSÄ TYÖKALUSSA. MUUTOIN KONE VOI VAURIOITUA JA/TAI VAKAVIA HENKILÖVAHINGOJA AIHEUTUA.**
- LAATTASAHANTERÄN MAKSIMINOPEUDEN ON AINA OLTAVA SUUREMPI TAI VÄHINTÄÄN YHTÄ SUURI KUIN TYÖKALUN ARVOKILPEEN MERKITYY ARVO.**
- LAATTASAHANTERÄN HALKAISIJAN ON OLTAVA TYÖKALUN ARVOKILVEN MERKINTÖJEN MUKAINEN.**
- TARKISTA TERÄ HALKEAMIEN VARALTA TAI MUIDEN VAURIOIDEN VARALTA ENNEN KÄYTTÖÄ.** Haljennut tai vaurioitunut terä voi irrota ja osia voi singota suurella nopeudella, jolloin on olemassa vajavien henkilövahinkojen vaara. Vaihda haljenneet tai vaurioituneet terät välittömästi. Huomioi laattasahanterään merkity enimmäisnopeus.
- ÄLÄ KÄYTÄ VÄÄNTYNEITÄ TERIÄ.** Tarkista terän virheetön kierto ja varmista, ettei se tärise. Tärisevä terä voi vahingoittaa konetta ja/tai aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- PIDÄ SUOJUS PAIKOILLAAN JA HYVÄKUNTOISENA.** Älä käytä laitetta ilman suojuksia
- KÄYTÄ AINOASTAAN TÄHÄN TYÖKALUUN TARKOITETTUJA TERÄN PIDIKKEITÄ, JOTTA KONE EI VAURIOITUISI JA/TAI VAKAVAT HENKILÖVAHINGOT VÄLTETTÄISIIN.**
- VARMISTA ETTÄ KÄYTÄT OIKEAA LAATTASAHANTERÄÄ LEIKATTAVALLE MATERIAALILLE.**
- PUHDISTA MOOTTORIN ILMANPOISTOAUOKOT JÄÄMISTÄ JA SAHANPÖLYSTÄ.** Tukkiutuneet moottorin ilmanpoistoaukot voivat aiheuttaa koneen ylikuumentumisen, jolloin kone vaurioituu ja mahdollinen oikosulku voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- ÄLÄ KOSKAAN SEISO TYÖKALUN PÄÄLLÄ.** Vakavia henkilövahinkoja voi aiheutua, jos työkalu kallistuu tai jos sahaan kosketetaan vahingossa.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ SAHAA LEIKATESSASI KAPPALEITA, JOTKA VAATIVAT KÄSIEN TUOMISTA ALLE 15:N ETÄISYYDELLE KATKAISULAIKASTA.**
- ÄLÄ KANNATTELE LEIKATTAVAA KAPPALETTA PELKÄSTÄÄN KÄSISSÄSI.** Pitele työstökappaletta hyvin paikoillaan rajasuojaa ja ohjainta vasten.
- KATKAISE VIRTA JA ODOTA, ETTÄ KATKAISULAIKAN LIIKE ON PYSÄHTYNYT KOKONAAN, ENNEN KUIN LIIKUTAT TYÖSTÖKAPPALETTA TAI MUUTAT SEN ASETUKSIA.** Käden vieminen pyörivän terän lähelle on vaarallista
- ÄLÄ KOSKAAN SUORITA PUHDISTUSTA TAI HUOLTOTÖITÄ, kun kone on käynnissä ja teräosa ei ole lepoasennossa.** Käden vieminen pyörivän terän lähelle on vaarallista
- ÄLÄ SAHAA TYÖSTÖKAPPALEITA, JOTKA VAATIVAT KATKAISULAIKKAA SUUREMMAN MAKSIMILEIKKAUSVYÖYDEN.**
- ÄLÄ SAHAA KUIVANA.** Kuiva sahaus vaurioittaa konetta ja lisää haitalliselle ilmaperäiselle pölylle altistumista.
- ÄLÄ KÄYTÄ KATKAISULAIKKOJA SIVUTTAISESSA HIONNASSA.** Muutoin kovametallikärki voi irrota terästä suurella nopeudella ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- SÄILYTÄ LAATTASAHAA KUIVASSA, TURVALLISESSA PAIKASSA POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.** Jotta koneen vaurioituminen ja virheellinen käyttö vältettäisiin.
- ÄLÄ TEE SÄÄTÖJÄ TAI VAHDA OSIA TEHDASASETUSTEN MUUTTAMISEKSI.** Ainoastaan valmistaja saa suorittaa teknisiä muutoksia soveltuvien määräysten mukaisesti.
- KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ LAATTASAHAA KÄSITELLESSÄ.** Sahaussa työstökappaleissa voi olla teräviä reunoja.

VAROITUS! Ennen virran kytkemistä päälle ja koneen kytkemistä sähköverkkoon tulee varmistaa, että liitännät ovat kuivia.

- Älä päästä vettä työkalun sähköosiin ja pidä se kaukana työalueella työskentelevistä henkilöistä.
- Virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai vastaava huoltopalvelu.

VAROITUS! Kun jännite on palautunut, aseta virtakytkin pois päältä ennen kannettavan vikavirtasuojan (PRCD) NOLLAA-painikkeen painamista.

- Varmista, että asennuksessa on soveltuva "B"-luokan katkaisin HD384:n mukaisesti.

Vaarat

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

Seuraavat riskit liittyvät näiden koneiden käyttöön:

- työkalun pyörivien osien koskettamisesta aiheutuvat vammat
- laikan pysäyttämistä aiheutuvat vahingot

Nämä riskit ovat näkyvimpiä:

- toiminta-alueen sisäpuolella
- koneen pyörivien osien alueella

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

- Kuulon heikkeneminen.
- Katkaisulaikan suojaamattomista pyörivistä osista aiheutuva onnettomuusvaara.
- Katkaisulaikan vaihtamisen aikana aiheutuva vahingonvaara.
- Sormien puristamisen riski suojuksia vaihdettaessa.

Sähköturvallisuus

Sähkömoottori toimii vain yhdellä jännitteellä. Tarkista aina, että verkkovirran jännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.

Jatkojohdon käyttäminen

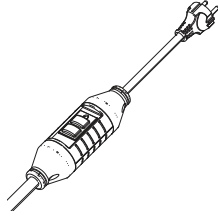
Jos on käytettävä jatkojohtoa, käytä tälle työkalulle soveltuvaa 3-kaapelista jatkojohtoa. Lisätietoja on **Tekniset tiedoissa**. Johdinten pienin koko on 1,5 mm² ja suurin pituus 30 m. Jos käytät johtokelaa, kelaajajohto aina kokonaan auki.

Kannettava vikavirtasuojaja

Koneessa on kannettava vikavirtasuojaja (PRCD), joka suojaa käyttäjää sähköiskulta sulkemalla virtapiiriin, kun se havaitsee 10 mA:n tai sitä suuremman vuotovirran.



VAROITUS: Älä koskaan käytä konetta ilman, että PRCD on paikallaan. Älä käytä konetta, jos PRCD ei toimi oikein. Jotta PRCD toimisi, kone täytyy liittää maatettuun pistorasiiaan. Ennen laattasahan käyttämistä PRCD:n toiminta tulee tarkistaa säännöllisesti painamalla TESTAA-painiketta.



Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Moottorin varsikokoonpano
- 1 Sahan runkokokoonpano
- 1 Vesiasia
- 1 Vesipumppu
- 1 Katkaisulaikka
- 1 Leikkausvaunut
- 1 Pöydän jatke
- 1 Reunaohjain
- 2 Takaliitososaa
- 2 Leikkausvaunujen liitososaa
- 1 Roiskeuoja
- 6 Kuusioruuvia
- 1 Kuusiokoloavain
- 1 Katkaisulaikan avain
- 1 Käyttöohje
- Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

Työkalun tarrat

Seuraavat kuvakkeet näkyvät laitteessa.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Älä käytä uritettuja katkaisulaikkoja.



Käytä suojalaseja.



Käytä aina tavallisia työhanskoja, kun käsittelet tätä työkalua.



Käytä aina kuulonsuojaimia.



VAROITUS! Terävät reunat.



Virtakytkin: asento I (päällä) ja 0 (pois).



Kantokohta



Älä laita käsiäsi tälle alueelle.



Leikkauksen maksimisivyyts



Katkaisulaikan reikä

Päivämääräkoodin Sijainti (Kuva [Fig.] A)

Päivämääräkoodi **22** on merkitty koteloon. Se sisältää myös valmistusvuoden.

Esimerkki:

2020 XX XX

Valmistusvuosi

Kuvaus (Kuva A)



VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 Virtakytkin | 12 Pieni leikkausvaunujen liitososa |
| 2 Moottorin varsikokoonpano | 13 Suuri leikkausvaunujen liitososa |
| 3 Uputuskahva | 14 Pöydän jatke |
| 4 Pään lukitusnuppi | 15 Vesiasia |
| 5 Katkaisulaikan suojus | 16 Sahan runkokokoonpano |
| 6 Katkaisulaikka | 17 Vesisuuttimet |
| 7 Kumikotelo | 18 Leikkausvaunujen pysäytin |
| 8 Pieni takaliitososa | 19 Reunaohjain |
| 9 Suuri takaliitososa | 20 Katkaisulaikan suojuksen ruuvi |
| 10 Roiskeuoja | 21 Lisävarusteiden säilytys |
| 11 Leikkausvaunukokoonpano | |

Käyttötarkoitus

D36000-laattasaha on suunniteltu laattojen ammattimaiseen märkäkatkaisuun. Kun käytetään sopivaa timanttilaikkaa, jonka halkaisija on 250 mm, saha voi katkaista betonia, tiiliä, posliinia ja keraamisia materiaaleja. Kone tarjoaa optimaalista monipuolisuutta ja suorittaa halkaisun, vinottaisleikkauksen, upotusleikkauksen ja viistoleikkauksen helposti, täsmällisesti ja turvallisesti.

Tätä konetta ei saa käyttää muihin kuin tässä ohjekirjassa mainittuihin tarkoituksiin.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

- Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

KOKOAMINEN JA SÄÄDÖT



VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantumisen.

ASENNUS



VAROITUS: Vedä pistoke pistorasiasta aina ennen asennusta.



VAROITUS: Kun kokoat konetta, noudata aina alla Kuvattuja ohjeita.

Koneen ja sen osien ottaminen pakkauksesta



VAROITUS: Älä siirrä konetta yksin. Kone on liian raskas yhden henkilön käsiteltäväksi.

1. Poista irtonainen pakkausmateriaali laatikosta.
2. Nosta koneen osat laatikosta.
3. Poista kaikki muu pakkausmateriaali koneen osista.

Avaimen säilytyskotelo (Kuva A, B)

Märkäleikkauksen laattasaha sisältää kaksi asennuksessa tarvittavaa työkalua. Kuusiokoloavain **24** ja katkaisulaikan avain **25** voidaan säilyttää moottorin varsikokoonpanon **2** takaosassa.

Moottorin varsikokoonpano (Kuvat A, C, D)

1. Aseta vesiasia **15** tasaiselle ja tukevalle alustalle tai telineeseen.
2. Aseta sahan runkokokoonpano **16** vesiasiaan **15**.
HUOMAA: Varmista, että sahan runkokokoonpanon etuosa on vesiasian kannattimen **62** alapuolella varman kiinnittymisen varmistamiseksi (Kuva C).
3. Irrota pakkauksen kuuluvalla kuusiokoloavaimella **24** ruuvit **23** sahan runkokokoonpanosta.
4. Aseta moottorin varsikokoonpano **2** sahan runkokokoonpanoon (Kuva D).
5. Kiinnitä sahauspää asentamalla kaksi ruuvia **23** kisko lähinnä oleviin reikiin. Kiristä ruuvit pakkauksen kuuluvalla kuusiokoloavaimella. Asenna toiset neljä ruuvia jäljellä olevaan reikään ja kiristä ruuvit.

Leikkausvaunukokoonpanon asentaminen sahan runkokokoonpanoon (Kuvat E, F, S)

- Kierrä leikkausvaunujen pysäytysnuppi **18** auki (ks. kohta **Leikkausvaunujen pysäytysnuppi**) ja työnnä leikkausvaunut kiskoihin.
- Kohdista leikkausvaunukokoonpanon takana oleva nuoli **11** sahan runkokokoonpanon vasemmassa kiskossa olevaan nuoleen **16**.
- Työnnä leikkausvaunukokoonpano kiskojärjestelmään niin, että leikkausvaunujen pysäytysnuppi **18** irtoaa rullista.
- Kierrä leikkausvaunujen pysäytysnuppi joko ensimmäiseen tai toiseen asentoon, jotta leikkausvaunut pysyvät kiskoissa käytön aikana. Katso tarkat asennot kohdasta **Leikkausvaunujen pysäytysnuppi**.

Pöydän jatkeen asentaminen (Kuva G)

- Pidä pöydän jatketta **14** leikkausvaunukokoonpanon edessä oikealla puolella **11**.
- Kohdista jatkeen sijoitustapit **30** vaunujen reikiin **31**.
- Aseta jatke liukupöytää vasten.
- Kiristä kiinnitysnpuppi **29**.

Vesipumpun ja liitososien asentaminen (Kuvat A, H)



VAROITUS: Tarkista virtajohto vaurioiden varalta ennen vesipumpun asentamista astiaan.

- Aseta kierrelliitin **26** vesipumppuun **27**. Kiinnitä puhdasvesiputki **28** kierrelliitintään (Kuva H).
HUOMAA: Vesipumpun optimaalinen sijainti on vesiastian vasemmassa etukulmassa tyhjennystulpan lähellä.
- Lisää vesiastiaan 19 litraa puhdasta vettä. Pumpun on oltava veden alla.
HUOMAUTUS: Aseta pumppu aina puhtaaseen veteen sen pitempää käyttöä varten.
HUOMAA: Vesiastian reuna osoittaa maksimitäyttömäärän **60**. Vesiastiaa EI SAA täyttää maksimitäyttömäärän yli.
- Asenna pieni takaliitososa **8**, suuri takaliitososa **9** ja roiske suoja **10** tarvittaessa.
- Asenna pieni leikkausvaunujen liitososa **12** ja suuri leikkausvaunujen liitososa **13** tarvittaessa.

Katkaisulaikan asentaminen (Kuvat B, I, L)

Varmista katkaisulaikkaa asentaessa, että leikkaussuunta (katkaisulaikan nuolen osoittama suunta) vastaa terän suojuksessa olevan nuolen suuntaa! Katkaisulaikan maksimihalkaisija laitteessa on 254 mm.

- Löysää (kuitenkaan irrottamatta) katkaisulaikan suojuksen ruuvia **20** katkaisulaikan suojuksen puolella **5**. Vedä kuminen sivulappä taakse ja nosta suojusta ruuvin takaosaa kohti.
- Paina karan lukituspainiketta **35**. Irrota katkaisulaikan mutteri **32** pakkaukseen kuuluvalla katkaisulaikan avaimella **25**. Poista ulkoinen laippa **33**.
- VAROITUS:** Käytä karan lukitusta painamalla painiketta kuvan mukaisesti ja käännä karaa käsin, kunnes tunnet lukituksen. Pidä lukon painiketta alhaalla, jotta estät karaa kääntymästä.
- Asenna katkaisulaikka **6** sisälaippaa **34** vasten niin, että kiertosuunnan nuoli osoittaa katkaisulaikan suojuksessa olevan kiertosuunnan nuolen suuntaan. Paina karan lukituspainiketta **35** kiristäessäsi samalla katkaisulaikan mutteria.
- Asenna suojuksen takaisin ja kiristä katkaisulaikan suojuksen ruuvi **20**.
- Sääda katkaisulaikan syvyys (ks. kohta **Leikkaussyvyyden tarkistaminen ja säätäminen**).



VAROITUS: Älä koskaan paina karalukkoa, kun katkaisulaikka pyörii.



VAROITUS: Tarkista suojuksen oikeaoppinen asennus henkilövahinkojen välttämiseksi.

Koneen kytkeminen verkkovirtaan (Kuva A)

- Varmista, että virtakytkin **1** on pois-asennossa.
- Liitä pistoke sähköverkkoon.
- Paina PRCD-nollauspainiketta virtajohtossa ja kytkke sitten virtakytkin päälle, jos kone ei käynnisty.
- Asenna tippasuoja koneen virtajohtoon, jotta vesi ei voisi valua pistokkeeseen. Tippasuoja sijaitsee pistoketason alapuolella johdossa.

SÄÄTÖ



VAROITUS: Ennen säätöä irrota työkalu aina verkkovirrasta.



VAROITUS: Jotta henkilövahingot vältettäisiin, tarkista aina terän oikea korkeus ja paikka vaunujen uran keskellä ennen sahan käyttämistä.

Katkaisulaikan kohtisuoruuden tarkistaminen pöytään (Kuvat J–L)

- Löysää viisteen säätönuppiä **45**.
- Paina sahauspäättä oikealle varmistaaksesi, että se on täysin pystysuorassa ja kiristä viisteen säätönuppi.
- Vie katkaisulaikka ala-asentoon laskemalla varsi.
- Siirrä leikkausvaunut katkaisulaikan alapuolelle.
- Aseta suorakulma **43** leikkausvaunuihin ja katkaisulaikkaa vasten kuvan mukaisesti.
- Jos säätöä tarvitaan, tee se seuraavalla tavalla:

- Löysää viisteen säätönuppiä **45** ja kierrä pystysuoran asennon lukitusruuvia **49** sisään tai ulos, kunnes katkaisulaikka on 90 °:n kulmassa pöytään nähden suorakulmalla mitattaessa.
- Jos viisteen osoitin **46** ei ole viisteasteikon **48** nollakohdassa, löysää osoittimen ruuveja **47** ja siirrä osoitinta tarpeen mukaan.

Poikkileikkauksen kohtisuoruuden tarkistaminen ohjaimen (Kuvat M, N)

- Vie katkaisulaikka ala-asentoon laskemalla varsi.
- Siirrä leikkausvaunut katkaisulaikan eteen.
- Aseta suorakulma **43** (ei sisälly pakkaukseen) leikkausvaunuihin ja ohjainta **38** vasten niin, että se koskettaa vain kevyesti katkaisulaikkaa kuvan mukaisesti.
- Paina leikkausvaunuja katkaisulaikan läpi tarkistaaksesi, että katkaisulaikka ylittää samansuuntaisesti suorakulmaan nähden.
- Jos säätöä tarvitaan, tee se seuraavalla tavalla:
 - Löysää ruuveja, **51** jotka kiinnittävät kiskokokoonpanon runkoon.
 - Siirrä kiskoa manuaalisesti.
 - Kun suorakulma on asetettu rajasuoja vasten, tarkista uudelleen, katkaisulaikka ylittää samansuuntaisesti suorakulmaan nähden. Säädä tarvittaessa.
 - Kiristä ruuvit **51**.

Leikkaussyvyyden tarkistaminen ja säätäminen (Kuvat A, K)

Katkaisulaikan reunan tulee olla aina vähintään 5 mm pöytätason alapuolella.

- Löysää leikkaussyvyyden säätönuppiä **44**.
- Vie katkaisulaikka ala-asentoon laskemalla varsi.
- Kiristä leikkaussyvyyden säätönuppi.
- Suorita koeleikkaus painamalla pöytä kokonaan katkaisulaikan läpi. **Tarkista, ettei katkaisulaikka osu leikkausvaunuihin.**
- Jos säätöä tarvitaan, tee se seuraavalla tavalla:
 - Löysää pään lukitusnuppiä **4**.
 - Säädä syvyyden säätönuppiä **44**, kunnes katkaisulaikka on vähintään 5 mm leikkausvaunujen tason alapuolella.
 - Kun laite on kytketty pois päältä, paina leikkausvaunut katkaisulaikan yli ja varmista, ettei katkaisulaikka osu leikkausvaunuihin.
 - Säädä syvyyden säätönuppiä ja kiristä lukituksen siipimutteri **54**, ja sen jälkeen pään lukitusnuppi **4**.

Viistekulman tarkistaminen ja säätäminen (Kuvat K, L)

- Löysää viisteen säätönuppiä **45** ja siirrä sahauspää vasemmalle. Tämä on 45 ° viisteasento.
- Jos säätöä tarvitaan, tee se seuraavalla tavalla:
 - Käännä pysäytysruuvi **50** sisään tai ulos tarpeen mukaan, kunnes osoitin **46** osoittaa 45 °.

Pöydän rullavastuksen säätäminen (Kuva N)

Poista pöydän ja kiskojen välinen välitys seuraavasti:

- Löysää kiskon korkeusruuvit **53**.
- Säädä kiskon korkeussäätimiä **52**, kunnes pöytä liikkuu sujuvasti.
- Kiristä kiskon korkeusruuvit.

Leikkausuran leikkaaminen (Kuva O)

Leikkausuran ilmaisin **55** auttaa paikantamaan katkaisulaikan leikkauslinjan.

- Kytke kone päälle ja anna katkaisulaikan saavuttaa täysi nopeus.
- Paina leikkausvaunut kokonaan katkaisulaikan läpi leikkausuran leikkaamiseksi pyörään **56**.
- Tarkista, ettei katkaisulaikka osu leikkausvaunuihin.**
- Sammuta kone.
- Jos leikkausura on kulunut, voit luoda uuden leikkausuran.
 - Löysää lukitusruuvia **57**.
 - Kierrä pyörää niin, että leikkaamaton pinta tulee näkyviin.
 - Kiristä lukitusruuvi.
 - Leikkaa uusi leikkausura noudattamalla yllä Kuvattuja ohjeita.

Leikkausvaunujen lukitseminen (Kuva P)

Leikkausvaunut voidaan lukita seuraaviin asentoihin:

- Etuasento (vapaa pääsy katkaisulaikkaan) **40**.
- Uputusasento (katkaisulaikka leikkausvaunujen keskiosan päällä) **41**.
- Ulossyöttöasento (katkaisulaikka ohjaimessa) **42**.

- Siirrä leikkausvaunut **11** haluamaasi asentoon.
- Lukitse leikkausvaunut kiertämällä tapin lukitusta **39** ja painamalla se kiskon reikään.

Vesisuuttimien säätäminen (Kuvat Q1–Q3)

Vesisuuttimet **17** ovat säädettäviä maksimaalisen vedensyötön varmistamiseksi ja leikkauskapasiteetin maksimoimiseksi mahdollisimman pienellä ruiskutussumulla ja sumulla. Säätövipu **36** mahdollistaa suuttimien helpon säätämisen.

- Optimaalinen asento minimaalista ruiskutussumua varten (Kuva Q1).
- Vesisuuttimet **17** voidaan vetää kokonaan taakse maksimaalista leikkauskapasiteettia varten (Kuva Q2).
- ”Irti katkaisulaikasta” -asento, joka mahdollistaa ruiskutussumun poistamisen leikkauksien välistä ja katkaisulaikan vaihtamisen (Kuva Q3).

KÄYTTÖOHJEET

Varmista, että kone on sijoitettu ergonomisesti pöydän korkeus ja vakaas huomioiden. Koneen paikka tulee valita niin, että käyttäjällä on hyvä yleisnäkymä ja tarpeeksi vapaata tilaa koneen ympärillä, mikä mahdollistaa työstökappaleen käsittelyn rajoituksetta.

Jotta vähennetään tärinän vaikutukset, varmista, että ympäröivä lämpötila ei ole liian kylmä, kone ja lisävarusteet on hyvin huollettu ja työstökappaleen koko on sopiva tälle koneelle.



VAROITUS:

- *Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.*
- *Tarkista, että kone on asetettu oikein.*
- *Tarkista, että työstökappale on tuettu oikein.*
- *Varmista, ettei laikka kosketa työstökappaleeseen ennen virran kytkemistä päälle.*
- *Anna moottorin saavuttaa täysi nopeus ennen leikkaamista.*
- *Paina konetta vain varovaisesti. Älä käytä konetta väkisin.*
- *Pidä kädet pois katkaisulaikan toiminta-alueelta. Älä aseta käsiä leikkausvaunukokoonpanon merkitylle alueelle.*

Ennen käyttöä

- Aseta laattasaha vaakasuoralle, vakaalle ja luisumattomalle pinnalle.
- Asenna sopiva katkaisulaikka.
- Varmista, että kaikki lukitusnupit ja kiinnityskahvat on kiristetty.
- Täytä vesiasia riittäväällä määrällä vettä, jotta vesipumppu voidaan upottaa kokonaan.
- Käytä ainoastaan puhdasta vettä. Muita nesteitä ei saa käyttää.

LAATAN ENIMMÄISKOKO

Materiaalityyppi	Koko (korkeintaan)	Maksimipaino	Leikkaus	Leikkausvaunujen pysäytysnupin asento
Laatta	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Leikkaus pituussuunnassa tai poikkileikkaus	2
Laatta	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Leikkaus pituussuunnassa tai poikkileikkaus	1
Laatta	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Leikkaus pituussuunnassa	1
Laatta	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Poikkileikkaus	2
Päällyste	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Leikkaus pituussuunnassa tai poikkileikkaus	2
Tiili	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Leikkaus pituussuunnassa tai poikkileikkaus	2

Käynnistys ja pysäytys (Kuva R)

- Käynnistä kone kääntämällä virtakytkin **1** asentoon I.
- Sammuta kone kääntämällä virtakytkin **1** asentoon 0.

Verkkovirtajohtoon johdotettu kannettava vikavirtasuoja (PRCD), jossa on jännitteen vapautuskkytkin ja moottorin ylikuormitusuoja manuaalisella nollauksella. Toimi seuraavasti sähkökatkoksen yhteydessä:

- Varmista, että virtakytkin on pois-asennossa.
- Paina PRCD-laitteen nollauspainiketta.

Kytken lukitseminen

- Kytkin voidaan lukita riippulukolla sen luvattoman käytön välttämiseksi.

Leikkausvaunujen pysäytysnuppi (Kuvat A, S)

Leikkausvaunujen pysäytysnuppi **18** mahdollistaa leikkausvaunukokoonpanon **11** palauttamisen aina samaan kohtaan. Voit asettaa kohdan **NOSTAMALLA JA KIERTÄMÄLLÄ** leikkausvaunujen pysäytysnuppia ja työntämällä leikkausvaunut takaisin raja-asentoon. Se voidaan asettaa kolmeen eri asentoon käyttäjän valintojen mukaan.

- **A:** Avattu asento: Leikkausvaunujen poistaminen ja asentaminen
- **B:** Asento 1: 90 cm:n leikkauskapasiteetti. Leikkausvaunut voidaan siirtää rungon yli.
- **C:** Asento 2: 45 cm:n leikkauskapasiteetti. Leikkausvaunut pysähtyvät rungon reunaan.

Tavallinen sahaus

Yleisiä ohjeita

1. Poraa ensin muutama testipala, kunnes saat tuntuman koneeseen.
2. Testaa laikan leikkuulinja (ilman virtaa) ennen lopullista sahausta.

Pystysuuntainen suora poikkileikkaus (Kuvat T, X)

1. Aseta viistosahauskulma arvoon 0 °.
2. Vie katkaisulaikka sopivaan asentoon laskemalla varsi.
3. Aseta työstökappale tasaisesti pöydälle ja ohjainta vasten viimeistely puoli ylöspäin. Kohdista työstökappaleen merkintä leikkausuran ilmaisimeen.
4. Pidä molemmat kädet poissa laikan toiminta-alueelta.
5. Kytke kone päälle ja anna katkaisulaikan saavuttaa täysi nopeus. Odota, kunnes katkaisulaikka on peittynyt kokonaan vedellä.
6. Syötä työstökappaletta hitaasti katkaisulaikkaan. Paina kappaletta tiukasti ohjainta vasten. Älä pakota. Laikan nopeus tulee pitää tasaisena. **HUOMAA:** Katkaisulaikan suojusta voidaan kiertää ylöspäin, jolloin laattassa olevan linjan kohdistaminen katkaisulaikkaan onnistuu helpommin. Löysää pulttia **59** avaimella **25** kuten kuvassa X ja kierrä katkaisulaikan suojusta.
7. Sammuta kone, anna katkaisulaikan pysähtyä ja poista työstökappale leikkauksen jälkeen.

Vinosahaus (Kuvat K, U)

Vinosahauksen kulmaksi voidaan valita 22,5 ° ja 45 °.

1. Löysää vinosahauksen lukitusnuppi **45** ja säädä haluttu vinosahauskulma.
2. Kiristä vinosahauksen nuppi kunnolla.
3. Jatka kuten kohdassa „Kohtisuora sahaus”.

Diagonaalinen leikkaus (Kuva Y)

Reunaohjain **19** mahdollistaa 45 ° kulmien leikkaamisen.

1. Aseta reunaohjain kannattimella rajasuojan päälle.
2. Käännä reunaohjain käyttöä edellyttävään asentoon:
 - Käännä reunaohjain oikealle, kun leikkaat pieniä kappaleita suurista laatoista.
 - Käännä reunaohjain vasemmalle muissa käyttötarkoituksissa.
3. Aseta reunaohjain oikealle etäisyydelle.
4. Kiristä nuppi **37** ohjaimen kiinnittämiseksi paikoilleen.
5. Toimi samalla tavoin kuin pystysuuntaisessa suorassa poikkileikkauksessa.

Syvyysleikkaaminen (Kuva W)

Syvyysleikkauksen avulla poistetaan laatan keskikohta esimerkiksi sähköjohtojen, viemäriöntien jne. läpivientejä varten.

1. Merkitse leikattava alue laatan kummallekin puolelle.
2. Asenna sopivankokoinen leikkuulaikka.
3. Säädä leikkusuvyvyttä niin, että leikkulaikka sahaa vain puoleenväliin työkappaletta.
4. Pidä työstettävää kappaletta painettuna pöytää ja ohjausvastetta vasten. Viimeistely pinta tulee ylös. Kohdista työkappaleen merkintä urasoittimen merkinnän kanssa.
5. Kytke kone päälle ja anna laikan saavuttaa täysi nopeus. Odota, kunnes vesi peittää laikan kokonaan.
6. Siirrä pöytää, kunnes työkappaleen merkintä on laikan alla.
7. Syötä leikkulaikka työkappaleeseen laskemalla vartta. Älä leikkaa merkin ohi. Kun olet leikannut merkintään asti, lukitse varsi korkeimpaan asentoonsa.
8. Toista menettely muiden merkintöjen kohdalla.
9. Käännä työkappale ylösalaisin. Toimi edellä olevien ohjeiden mukaan, jotta toiset leikkaukset kohtaavat ensimmäiset.
10. Kun sahaus on valmis, sammuta kone, anna laikan pysähtyä ja poista työkappale.

Urittaminen (Kuva T)

Laattaan leikataan ura esimerkiksi johtojen piiloasennusta varten.

1. Säädä leikkusuvyvyttä tarpeen mukaan.
2. Pidä työstettävää kappaletta painettuna pöytää ja ohjausvastetta vasten. Alapinta tulee ylös. Kohdista työkappaleen merkintä urasoittimen merkinnän kanssa.
3. Jatka kuten kohdassa „Kohtisuora sahaus”.
4. Toista menettely, jos haluat leikata leveämmän uran.

Kuljetus (Kuvat N, Y)

Irrrottavia osia voidaan säilyttää vesiasiassa niiden helppoa kuljettamista varten.

1. Tyhjennä vesiasia. Lisätietoja on **Kunnossapito-osassa**.
2. Poista reunaohjain ja pöydän jatke.
3. Lukitse leikkausvaunut paikoilleen.
4. Poista vedenkerääjät.
5. Nosta kone vesiasiasta kuvan mukaisesti.
6. Aseta kerääjät vesiasiaan kuvan osoittamassa suunnassa.
7. Käännä vesiasia ylösalaisin.
8. Reunaohjain ja pöydän jatke voidaan asettaa vesiasiaan ennen niiden asettamista sisäkkäin.
9. Nosta ja pitele konetta kuljetuskohdista **61** Kuvan N mukaisesti.



VAROITUS: Pyydä aina apua koneen kuljettamiseen. Kone on liian painava yhden henkilön käsittelemiseksi. Leikkausvaunut tulee aina lukita ennen sahan siirtämistä tai kuljettamista.

HUOLTO

Sähkötyökalusi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.



VAROITUS: *Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja irrottaa sähköverkosta ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.*



VAROITUS: *Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN varmistamiseksi korjaukset, huolto ja säädöt tulee jättää DEWALT-tehtaan huoltopalvelun tai valtuutetun DEWALT-huoltopalvelun hoidettavaksi. Käytä aina alkuperäisiä varaosia.*

Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee viedä ainoastaan DEWALT-PALVELUUN tai valtuutettuun huoltopalveluun vaihdettavaksi.

Vesisäiliön tyhjentäminen (Kuva Z)

Vesisäiliö on tyhjennettävä jokaisen käyttökerran jälkeen.

1. Aseta sopiva astia tyhjennystulpan **58** alle.
2. Irrota tyhjennystulppa.
3. Anna öljyn valua ulos.
4. Asenna tyhjennystulppa takaisin sen jälkeen, kun neste on poistunut.
5. Hävitä neste ympäristöystävällisellä tavalla.



Voiteleminen

Tätä sähkötyökalua ei tarvitse voidella.



Puhdistaminen



VAROITUS: *Puhalla lika ja pöly kotelosta kuivalla ilmalla, kun sitä kertyy ilmanvaihtoaukkoihin tai niiden ympärille. Käytä tällöin hyväksytyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.*



VAROITUS: *Älä koskaan puhdista muita kuin metallipintoja liuottimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä laitteen sisään. Älä upota mitään laitteen osaa nesteeseen.*

Tarkista huolellisesti ennen käyttöä laikan suojus ja varmista, että se toimii oikein. Varmista, että muta tai työkalupaleen partikkelit eivät voi muodostaa tukosta johonkin toimintoista.

Jos työkalupaleen osat jumiutuvat laikan ja suojusten väliin, irrota kone sähkönsyötöstä ja noudata osassa **Laikan asennus** annettuja ohjeita. Poista jumiutuneet osat ja asenna laikka uudelleen.

Pidä tuuletusaukot puhtaina ja puhdista runko säännöllisesti pehmeällä rievulla.

Tee seuraavat puhdistustoimenpiteet päivittäin:

1. Aseta vesipumppu puhtaalla vedellä täytettyyn ämpäriin ja pumpppaa vettä letkuston läpi.
2. Pyyhi kiskot ja tukivarsi pesusienellä tai liinalla.
3. Suihkuta vesisäiliön ja liukupöydän päälle puhdasta vettä. Pyyhi jäljelle jäänyt pöly pois pesusienellä.

Lisävarusteet



VAROITUS: *Muita kuin DEWALT-lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, joten niiden käyttäminen voi olla vaarallista. Käytä tämän laitteen kanssa vain DEWALTin suosittelemia varusteita vahingoittumisvaaran vähentämiseksi.*

Saat lisätietoja jälleenmyyjältäsi.

Teline

D240001 Raskaaseen käyttöön tarkoitettu laattasahan teline

Saatavilla olevat katkaisulaikat

DT3734	Timanttilaikka keraamisten, posliini- ja kivilaattojen märkäkatkaisuun
DT3733	Timanttilaikka laattojen märkäkatkaisuun

Säilytys

Säilytä laitteistoa ja lisävarusteita lasten ulottumattomissa pimeässä ja kuivassa paikassa nolla-astetta korkeammassa lämpötilassa. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 5 °C–30 °C.

Ympäristön suojeleminen



Erilliskeräys. Tuotteita, joissa on tämä merkintä, ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteet sisältävät materiaaleja, jotka voidaan kerätä tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet paikallisten määräyksien mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteesta www.2helpU.com.

KAKELSÅG

D36000

Gratulerar!

Du har valt ett DEWALT-verktyg. År av erfarenhet, grundlig produktutveckling och innovation gör DEWALT till en av de pålitligaste partnererna för fackmannamässiga elverktygs-användare.

Tekniska data

		D36000
Spänning	V _{AC}	230
Förenade kungariket och Irland (GB/LX)	V _{AC}	230/115
Typ		1
Strömningång (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Varvtal utan belastning	min-1	4200
Kapskivans diameter	mm	250
Kapskiva borr	mm	25,4
Kapskivans tjocklek	mm	1,5
Typ av klinga		rak, icke infälld (kontinuerlig fälg)
Max. periferihastighet för klinga	min-1	6000
Fasinställningar	°	22,5/45
Max klyvkapacitet	mm	940
Mått - används utan stativ - (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 584
Mått - används med stativ (i högsta läge) - (L x B x H)	mm	1600 x 1067 x 1397
Mått - i transportläge (såg) - (L x B x H)	mm	838 x 734 x 483
Mått - transportläge (vattenkärl) - (L x B x H)	mm	896 x 762 x 165
Sågdjup vid 90°	mm	80
Nominell vikt (exklusive kapskiva)	kg	45
Max. tillåten vikt (med kapskiva och vatten)	kg	64,5
Buller- och vibrationsvärden (triax vektorsumma) i enlighet med EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (emissionsljudtrycksnivå)	dB(A)	91,8
L _{WA} (ljudnivå)	dB(A)	101,5
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB(A)	2,5
Vibrationsemissionsvärde a _{HW} =		
Osäkerhet K =	m/s ²	4,0
	m/s ²	0,5

Den vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserad test som anges i EN12418 och den kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Den kan användas för att få fram en preliminär uppskattning av exponeringen.

⚠ VARNING: Den deklarerade vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges gäller vid verktygets huvudsakliga användning. Om verktyget emellertid används för andra tillämpningar, med andra tillbehör, eller om det är dåligt underhållet kan vibrationen avvika. Detta kan avsevärt öka exponeringsnivån under hela dess arbetstid.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och/eller buller bör dessutom ta med i beräkningen de gånger verktyget är avstängt, eller när det är igång utan att utföra arbete. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån under hela arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer såsom att: underhålla verktyget och tillbehören, hålla händerna varma, organisera arbetsmönster.

NOTERA: Denna enhet är avsedd att anslutas till ett strömförsörjningssystem med maximal tillåtna systemimpedans på Z_{max} 0,30 Ω vid anslutningspunkten (strömförsörjningsbox) för användares strömförsörjning.

Användare bör se till att denna enhet endast ansluts till ett strömsystem som uppfyller kraven ovan. Om så behövs kan användare fråga elleveratören efter systemimpedansen vid anslutningspunkten.

EC-Följsamhetsdeklaration

Maskindirektiv



Kakelsåg D36000

DEWALT deklarerar att dessa produkter, beskrivna under **Tekniska data** uppfyller: 2006/42/EC, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Dessa produkter uppfyller också direktiv 2014/30/EU och 2011/65/EU. För mer information, var god kontakta DEWALT på följande adress, eller se handbokens baksida.

Undertecknad är ansvarig för sammanställning av den tekniska filen och gör denna förklaring å DEWALTs vägnar.

Markus Rompel

Vice verkställande tekniskdirektör, PTE Europa

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Tyskland

20.11.2020



WARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.



FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**



Anger risk för elektrisk stöt.



Anger risk för eldsvåda.

SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG



WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet på Arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) Elektrisk Säkerhet

- Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningsladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

- f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig Säkerhet

- a) **Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- c) **Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
- d) **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.
- g) **Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammutrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.
- h) **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.


4) Användning och Skötsel av Elverktyg

- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är löstlagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktyget i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f) **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsstatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h) **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytorna förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Service

- a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Ytterligare säkerhetsregler för kakelsågar

-  **WARNING:** Anslut inte till elnätet i enheten innan du har läst och förstått instruktionerna fullständigt.
- **ANVÄND INTE DENNA MASKIN INNAN DEN ÄR FULLSTÄNDIGT MONTERAD OCH INSTALLERAD I ENLIGHET MED INSTRUKTIONERNA.** En maskin som är felaktigt monterad kan orsaka allvarliga kroppsskador.
 - **ANVÄND INTE MASKINEN OM KAPSKYDDET INTE ÄR KORREKT ELLER ÄR DEFEKT.**
 - **SPÄNN FAST ALLA KLÄMHANDTAG, RATTAR OCH SPAKAR FÖRE ANVÄNDNINGEN.** Lösna klämmor kan leda till att delar av arbetsstycket slungas iväg med hög hastighet.
 - **FRÅGA OM RÅD AV DIN ARBETSLEDARE, INSTRUKTÖR ELLER EN ANNAN KVALIFICERAD PERSON OM DU INTE ÄR FULLSTÄNDIGT SÄKER PÅ HUR DENNA MASKIN SKA ANVÄNDAS.** Kunskap är säkerhet.
 - **SE TILL ATT KLINGAN ROTERAR I RÄTT RIKTNING.** Se märkning på skyddet
 - **SÄKERSTÄLL ATT KLINGAN OCH KLINGFÄSTENA ÄR RENA, DE FÖRSÄNKTA SIDORNA AV KLINGFÄSTET LIGGER EMOT KLINGAN OCH ATT AXELSKRUVEN ÄR ORDENTLIGT SPÄND.** Lös eller felaktigt fastsättning av klingan kan leda till att sågen skadas eller personskador uppstår.

- **ANVÄND INTE MED HÖGRE SPÄNNING ÄN DEN SOM ÄR AVSEDD FÖR SÅGEN.** Överhettning, skador på verktyget och personskador kan bli följden.
- **KILA ALDRIG FAST NÅGONTING MOT FLÄKTEN FÖR ATT HÅLLA MOTORAXELN.** Skador på verktyget och personskador kan bli följden.
- **SÅGA ALDRIG METALL.** Detta kan leda till att sågtänderna slits bort från bladet och orsakar allvarliga kroppsskador.
- **HA ALDRIG NÅGON DEL AV DIN KROPP I SÅGKLINGANS RÖRELSERIKTNING.** Personskador kommer att uppstå.
- **PLACERA INTE NÅGON HAND I KLINGANS NÄRHET NÄR SÅGEN ÄR ANSLUTEN TILL STRÖMKÄLLAN.** Om klingan startas i misstag kan detta leda till allvarliga skador.
- **STRÄCK DIG ALDRIG RUNT ELLER BAKOM SÅGKLINGAN.** En klinga kan orsaka allvarliga skador.
- **SÄTT FAST MASKINEN PÅ ETT STADIGT OCH STÖDJANDE UNDERLAG.** Vibrationer kan eventuellt göra att maskinen glider, förflyttar sig eller välter och orsakar allvarliga kroppsskador.
- **ANVÄND ENDAST KLINGOR AV KORREKT STORLEK OCH TYP OM ÄR AVSEDDA FÖR DETTA VERKTYG, FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ MASKINEN OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR.**
- **DEN MAXIMALA HASTIGHETEN FÖR SÅGKLINGAN SKALL ALLTID VARA STÖRRE ÄN ELLER LIKA MED HASTIGHETEN SOM ÄR ANGIVEN PÅ MÄRKPLATTAN PÅ VERKTYGET.**
- **SÅGKLINGANS DIAMETER MÅSTE VARA I ENLIGHET MED MÄRKNINGARNA PÅ MÄRKPLATTAN PÅ VERKTYGET.**
- **KONTROLLER ATT KLINGAN INTE ÄR SPRUCKEN ELLER HAR ANDRA SKADOR INNAN DEN ANVÄNDS.** En sprucken eller skadad klinga kan gå i bitar som slungas iväg med hög hastighet och orsakar allvarliga kroppsskador. Byt omedelbart ut en sprucken eller skadad klinga. Uppmärksamma den maximala hastigheten som är markerad på klingan.
- **ANVÄND INTE SKEVA SÅGKLINGOR.** Kontrollera att klingan löper jämnt och vibrationsfritt. En vibrerande klinga kan orsaka skador på maskinen och/eller allvarliga personskador.
- **HÅLL SKYDDET PÅ PLATS OCH I FUNGERANDE TILLSTÅND.** Använd inte maskinen utan skydden på plats
- **ANVÄND ENDAST KLINGFÄSTEN SOM ÄR AVSEDDA FÖR DETTA VERKTYG FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ MASKINEN OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR.**
- **SE TILL ATT ANVÄNDA KORREKT SÅGKLINGA FÖR DET MATERIAL SOM SKA SÅGAS.**
- **RENGÖR MOTORNS VENTILATIONSÖPPNINGAR FRÅN SPÅN OCH SÅGDAMM.** Om motorns ventilationsöppningar är tilltäppta kan maskinen överhettas, vilket skadar maskinen och eventuellt orsakar en kortslutning som kan leda till allvarliga skador.
- **STÅ ALDRIG PÅ VERKTYGET.** Allvarlig kroppsskada kan uppstå om verktyget välter eller om badet vidrörs i misstag.
- **KAPA ALDRIG ARBETSSTYCKEN SOM KRÄVER ATT HÄNDERNA ÄR NÄRMARE ÄN 15 CM FRÅN DEN ROTERANDE KLINGAN..**
- **UTFÖR INTE NÅGOT ARBETE PÅ "FRI HAND".** Håll arbetsstycket fast mot anslaget och ned mot bordsytan.
- **STÅNG AV MASKINEN OCH VÄNTA TILLS KLINGAN HAR STANNAT INNAN DU FLYTTAR ARBETSSTYCKET ELLER ÄNDRAR INSTÄLLNINGARNA.** Att föra händerna i närheten av den fritt roterande klingan är farligt
- **UTFÖR ALDRIG NÅGON RENGÖRING ELLER NÅGOT UNDERHÅLL** när maskinen fortfarande körs och huvudet inte är lyft i viloläge. Att föra händerna i närheten av den fritt roterande klingan är farligt
- **SÅGA INTE ARBETSSTYCKEN SOM KRÄVER ETT MAXIMALT SKÄRDJUP SOM ÖVERSTIGER KAPSKIVANS.**
- **UTFÖR INTE TORRKAPNINGAR** Torrkapning leder inte bara till skador på maskinen, utan kommer också att öka exponeringen för skadligt luftburet damm.
- **ANVÄND INTE KAPSKIVOR FÖR KANTSLIPNING.** Detta kan leda till att sågtänderna slits bort från bladet och orsakar allvarliga kroppsskador.
- **FÖRVARA ALLTID KLINGOR PÅ ETT SÄKERT OCH TORRT STÄLLE, UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.** För att förhindra skador på maskinen och oavsiktlig användning.
- **GÖR INTE JUSTERINGAR ELLER DELUTBYTEN FÖR ATT ÄNDRA FABRIKINSTÄLLNINGARNA.** Tekniska ändringar bör endast utföras av tillverkaren i enlighet med avsedd användning.
- **ANVÄND HANDSKAR UNDER ANVÄNDNING AV KAKELSÅGEN.** Sågade arbetsstycken kan ha vassa kanter.



WARNING! Se till att anslutningarna är torra innan du aktiverar kretsen och ansluter till maskinen.

- Håll vattnet undan från de elektriska delarna på verktyget och undan från personer i arbetsområdet.
- Byte av kontakt eller elkabeln skall alltid utföras av verktygets tillverkare eller deras serviceorganisation.



WARNING! Efter spänningsåterställning, sätt strömbrytaren till av innan du aktiverar RESET-knappen för portabel restströmsenhet (PRCD).

- Se till att din installation är försedd med lämplig överhettningbrytare av "B"-typ enligt HD384.

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

Följande risker följer med användning av dessa maskiner:

- skador kan uppstå vid kontakt med rörliga delar
- skador som orsakas av att klingan fastnar

Dessa risker gäller framför allt:

- inom arbetsområdet
- inom de roterande maskindelarnas räckvidd

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för olyckor orsakade av blottade delar av den roterande klingan.
- Risk för skador då klingan byts ut.
- Risk att fingrar kläms när skydden öppnas.

Elektrisk Säkerhet

Den elektriska motorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på klassificeringsplattan.

Om strömsladden är skadad får den endast bytas av DEWALT eller en auktoriserad serviceorganisation.

Användning av Förlängningssladd

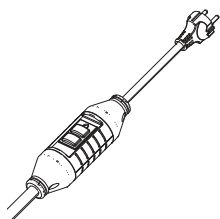
Om en förlängningssladd behövs, använd en godkänd 3-kärnig förlängningssladd, som är lämplig för detta verktygs strömbehov (se **Tekniska data**). Minsta ledningstorlek är 1,5 mm²; maximala längden är 30 m.

Vid användning av en sladdvinda, dra alltid ut sladden helt och hållet.

Bärbar restströmsanordning

Maskinen är försedd med en bärbar restströmsanordning (PRCD), som skyddar användaren mot elektriska stötar genom att bryta kretsen om en läckström registreras på 10 mA eller mer.

⚠ VARNING: Kör aldrig maskinen utan dess PRCD på plats. Använd inte maskinen om dess PRCD inte fungerar väl. För att PRCD ska kunna fungera, måste maskinen vara kopplad till ett jordat vägguttag. Innan du använder kakelsågen, kontrollera funktionen hos restströmsanordningen genom att trycka på TEST-knappen.



Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 motorarm
- 1 sågram
- 1 vattenbassäng
- 1 vattenpump
- 1 kapskiva
- 1 sågvagn
- 1 förlängningsbord
- 1 kantguide
- 2 stort bakre vattenfäste
- 2 stort skäravnsvattenfäste
- 1 stänkskydd
- 6 sexkantsskruvar
- 1 insexnyckel
- 1 kapskivnyckel
- 1 bruksanvisning
- Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan den tas i bruk.

Etiketter på verktyget

Följande bildikoner visas på verktyget.



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd aldrig infällda kapskivor.



Använd säkerhetsglasögon.



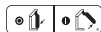
Använd alltid vanliga arbetshandskar när verktyget används.



Bär alltid hörselskydd.



WARNING! Vassa kanter.



Strömbrytare: läge I (på) och 0 (av)



Bärpunkt



Placera inga händer inom detta område.



Sågdjup



Kapskivans hål

Datumkodplacering (Bild [Fig.] A)

Datumkoden **22**, vilken också inkluderar tillverkningsår, finns tryckt i kåpan.

Exempel:

2020 XX XX

Tillverkningsår

Beskrivning (Bild A)

⚠ VARNING: Modifera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1 Strömbrytare | 12 Litet skäravnsvattenfäste |
| 2 Motorarm | 13 Stort skäravnsvattenfäste |
| 3 Dophandtag | 14 Förlängningsbord |
| 4 Huvudläsra | 15 Vattenbassäng |
| 5 Kapskivans skydd | 16 Sågram |
| 6 Kapskiva | 17 Vattenmunstycken |
| 7 Gummiklädsel | 18 Skäravnsvattenstopp |
| 8 Litet bakre vattenfäste | 19 Kantguide |
| 9 Stort bakre vattenfäste | 20 Skärhjulskyddsskruv |
| 10 Stänkskydd | 21 Tillbehörsfack |
| 11 Skäravnmontering | |

Avsedd användning

Din D36000kakelsåg har konstruerats för professionell våtsågning av kakel. Använd lämplig diamantkapskiva, diameter 250 mm, den kan kapa betong, tegel, porslin och keramiska material. Med sin stora mångsidighet kan maskinen enkelt, noggrant och säkert utföra handlingarna rät kapning (klyvning), diagonal kapning, instickssågning och fassågning.

Denna maskin får inte användas för andra operationer än de som nämns i denna handbok.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn skall aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

⚠ VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

MONTERING

⚠ VARNING: Koppla alltid ur verktyget innan Du börjar med inställning.

⚠ VARNING: Följ när du monterar maskinen alltid nedanstående anvisningar i den givna ordningen.

Utpackning av maskinen och dess delar

⚠ VARNING: Se alltid till att du har hjälp när maskinen ska flyttas. Den är för tung för att flyttas av en person.

1. Avlägsna allt löst förpackningsmaterial ur lådan.
2. Lyft ut maskinens delar ur lådan.
3. Avlägsna allt vidare förpackningsmaterial från maskindelarna.

Nyckelförvaring (Bild A, B)

Din vätkakelsåg levereras med de två handverktygen du behöver för montering. En insexnyckel **24** och en skiftnyckel **25** förvaras på baksidan av motorarmenheten **2**.

Motorarmmontering (Bild A, C, D)

1. Placera vattenbassängen **15** på en plan, stabil yta eller på stativet.
2. Placera sågramenheten **16** i vattenbassängen **15**.
NOTERA: Se till att den främre delen av sågramen sitter under vattenfästet **62** för att säkerställa en säker passform (Bild C).
3. Använd den medföljande insexnyckeln **24** ta bort skruvarna **23** från sågramenheten.
4. Placera motorarmenheten **2** på sågramenheten (Bild D).
5. Fäst såghuvudet genom att montera två av skruvarna **23** i hålen närmast skenan. Dra åt skruvarna genom att använda insexnyckeln som medföljer. Montera de andra fyra skruvarna i de andra fyra hålen och dra åt.

Montering av skärvagnen på sågramenheten (Bild E, F, S)

1. Vrid skärvagnens stoppvred **18** till upplåst position (se *Skärvagnens stoppvred*) och skjut skärvagnen på skenorerna.
2. Rikta in pilen på skärvagnens baksida **11** med pilen på skenan till vänster om sågramenheten **16**.
3. Skjut skärvagnsenheten på skensystemet och rensa vagnens stoppvred **18** med rullarna.
4. Vrid skärvagnens stoppknapp i antingen den första eller andra positionen för att hålla skärvagnen på skenorerna under användning. Se *Skärvagnens stoppvred* för beskrivning av positioner.

Montera förlängningsbordet (Bild G)

1. Håll förlängningsbordet **14** framför skärvagnens högra sida **11**.
2. Rikta in positioneringsstiften **30** på förlängningen till hålen **31** i skjutvagnen.
3. Placera förlängningen mot skjutbordet.
4. Dra åt klämvretdet **29**.

Montering av vattenpump och vattenfästen (Bild A, H)

! VARNING: Innan du installerar vattenpumpen i bassängen, kontrollera att nätsladden inte är skadad.

1. Placera gängbeslaget **26** på vattenpumpen **27**. Fäst det klara vattenröret **28** vid gängbeslaget (Bild H).
NOTERA: Det idealiska läget för vattenpumpen är i det främre vänstra hörnet av vattenbassängen, nära avtappningspluggen.
2. Fyll bassängen med 19 liter rent vatten. Pumpen ska vara nedsänkt.
NOTERA: För längre livslängd, placera alltid pumpen i en ren vattenkälla.
NOTERA: Kanten av vattenbassängen är maximal fyllningslinje **60**. Fyll INTE vattenbassängen över den maximala vattenfyllningslinjen.
3. Installera det lilla bakre vattenfästet **8**, stort bakre vattenfäste **9** och stänkskydd **10** om det behövs.
4. Installera det lilla skärvagnsvattenfästet **12** och stora skärvagnsvattenfästet **13** om det behövs.

Montera kapskivan (Bild B, I, L)

När du monterar kapskivan, se till att skärriktningen (pilens riktning på kapskivan) överensstämmer med pilens riktning på knivskyddet! Maximal diameter för kapskiva som kan monteras är 254 mm.

1. Lossa (ta inte bort) kapskivans täckskydd **20** på sidan av kapskivans skydd **5**. Dra gummisidklaffen bakåt och lyft skyddet mot sågens bakre del.
2. Tryck på spindellåsknappen **35**. Ta bort kapskivans mutter **32** med kapskivans nyckel **25** som medföljer. Ta bort ytterflänsen **33**.

! VARNING: För att använda spindellåset, tryck på knappen såsom visas och vrid på spindelns hand tills du känner att låset aktiveras. Fortsätt att hålla låsknappen intryckt för att förhindra att spindelns vrider.

3. Installera kapskivan **6** mot den inre flänsen **34** med rotationspilen vänd på samma sätt som på rotationspilen på kapskivans skydd. Tryck på spindellåsknappen **35** medan du spänner kapskivans mutter.
4. Sätt tillbaka skyddet och dra åt kapskivans skyddsskruv **20**.
5. Justera kapskivans djup (se *Kontroll och justering av skärdjupet*).

! VARNING: Tryck aldrig på spindellåset medan kapskivan roterar.

! VARNING: För att undvika skaderisk, kontrollera att skyddet är korrekt monterat.

Ansluta maskinen till elnätet (Bild A)

1. Kontrollera att strömbrytaren **1** är i läget av.
2. Anslut nätkontakten till elnätet.
3. Tryck på PRCD-återställningsknappen på nätkabeln och flytta sedan strömbrytaren till på-läge om maskinen inte startar.
4. Ordna en droppslinga i sladden som ansluter maskinen till elnätet för att förhindra att vatten droppar på kontakten. Droppslingan är den del av sladden som ligger under uttaget.

INSTÄLLNING

! VARNING: Koppla alltid ur verktyget innan inställningar görs.

! VARNING: För att minska risken för skador ska du alltid kontrollera att bladet är justerat till rätt höjd och läge i vagnens spår innan du använder sågen.

Kontrollera att kapskivan är vinkelrätt mot bordet (Bild J–L)

1. Lossa fasinställningsknappen **45**.
2. Tryck såghuvudet åt höger så att det står helt vertikalt och dra åt fasinställningsknappen.
3. Sänk armen för att föra kapskivan till sitt lägsta läge.
4. Flytta skärvagnen tills den är under kapskivan.
5. Placera en kloss **43** på skärvagnen och mot kapskivan såsom visas.
6. Om justering krävs går inställningen till så här:
 - a. Lossa fasinställningsknappen **45** och vrid stoppskraven för vertikalt läge **49** inåt eller utåt tills vinkeln visar att anslaget står i 90° gentemot klossen.
 - b. Om faspekaren **46** inte indikerar noll på vinkelskalan **48**, lossa skruven **47** som fäster pekaren och flytta pekaren så mycket som behövs.

Kontrollera att tvärsnittet är vinkelrätt mot anslaget (Bild M, N)

1. Sänk armen för att föra kapskivan till sitt lägsta läge.
2. Flytta skärvagnen framför kapskivan.
3. Placera en vinkelhake **43** (medföljer ej verktyget) på skärvagnen och mot anslaget **38** och bara vidrör kapskivan enligt bilden.
4. Skjut skärvagnen genom kapskivan för att kontrollera att kapskivan passerar parallellt med vinkelhaken.
5. Om justering krävs går inställningen till så här:
 - a. Lossa skruvarna **51** som håller skenanordningen mot ramen.
 - b. Flytta skenan manuellt.
 - c. Med vinkelhaken placerad mot anslaget, kontrollera igen att kapskivan går parallellt med anslaget och justera vid behov.
 - d. Dra åt skruvarna **51**.

Kontroll och justering av skärdjupet (Bild A, K)

Kapskivans kant bör alltid vara minst 5 mm under bordsytan.

1. Lossa djupinställningsknappen **44**.
2. Sänk armen för att föra kapskivan till sitt lägsta läge.
3. Dra åt djupinställningsknappen.
4. Gör en torr körning genom att skjuta bordet helt genom kapskivan. **Kontrollera att kapskivan inte skadar skärvagnen.**
5. Om justering krävs går inställningen till så här:
 - a. Lossa huvudläsvredet **4**.
 - b. Justera djupjusteringsknappen **44** tills kapskivan är minst 5 mm under skärvagnens yta.
 - c. Med enheten avstängd, tryck skärvagnen förbi kapskivan och se till att kapskivan inte vidrör skärvagnen.
 - d. Justera djupjusteringsknappen och dra åt vingmuttern **54**, sedan huvudlåsknappen **4**.

Kontrollera och justera geringsvinkeln (Bild K, L)

1. Lossa fasinställningsknappen **45** och flytta såghuvudet åt vänster. Detta är 45° geringsposition.
2. Om justering krävs går inställningen till så här:
 - a. Vrid stoppskraven **50** in eller ut såsom behövs tills pekaren **46** indikerar 45°.

Justering av bordets rullmotstånd (Bild N)

Gör så här för att upphäva spelrummet mellan bordet och skenorerna:

1. Lossa skenorernas höjdskravar **53**.
2. Ställ in skenorernas höjdjustering **52** tills bordet löper smidigt.
3. Dra åt skenorernas höjdskravar.

Sågning av skåra (Bild O)

Skårindikatorn **55** hjälper dig att hitta sågklingans sågväg.

1. Slå på maskinen och låt sågklingan nå full hastighet.
2. Skjut skärvagnen helt genom kapskivan för att skära en skåra i hjulet **56**.
3. **Kontrollera att kapskivan inte skadar skärvagnen.**
4. Stäng av maskinen.
5. Om skåran är skadad kan en ny skåra skapas.
 - a. Lossa på låsskraven **57**.
 - b. Vrid hjulet för att exponera oskuren yta.
 - c. Dra åt låsskraven.
 - d. Skär en ny skåra enligt anvisningarna ovan.

Låsa skärvagnen (Bild P)

Skärvagnen kan låsas i följande positioner:

- Främre läge (kapskiva fritt tillgänglig) **40**.
- Doppläge (kapskiva över mitten av skärvagnen) **41**.
- Utmatningsläge (kapskiva vid anslag) **42**.

1. Flytta skärvagnen **11** till önskad position.
2. Lås skärvagnen genom att vrida på stiftlåset **39** och trycka in det i hålet i skenan.

Justera vattenmunstyckena (Bild Q1–Q3)

Vattenmunstycket **17** är justerbara för att ge maximalt vatten för kapning och maximal kapacitet med den minsta mängden översprutning och dimma. Justeringsspaken **36** gör det enkelt att justera munstyckena till önskat läge.

- Optimalt läge för minimal översprutning (Bild Q1).
- Vattenmunstycket **17** kan dras in helt för att möjliggöra maximal kapkapacitet (Bild Q2).
- "Avstängd kapskiva" för att eliminera vattensprut mellan kapningar och för byte av kapskiva (Bild Q3).

BRUKSANVISNING

Se till att maskinen placeras på ett ergonomiskt sätt vad gäller höjd och stabilitet. Maskinens plats skall väljas så att operatören har god översikt och tillräckligt med utrymme runt maskinen så att arbetsstyckena kan hanteras utan begränsningar.

För att minska effekterna av vibrationerna, se till att omgivande temperatur inte är för kall, att maskinen och tillbehören är väl underhållna och att arbetsstyckets storlek är lämpligt för denna maskin.



VARNING:

- Följ alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpliga bestämmelser.
- Kontrollera att maskinen har ställts in ordentligt.
- Kontrollera att arbetsstycket har ordentligt stöd.
- Se till att klingan inte ligger an mot arbetsstycket innan du startar verktyget.
- Låt motorn nå dess fulla hastighet innan sågningen sker.
- Applicera bara ett försiktigt tryck på maskinen. Forcera inte sågens skärhastighet.
- Håll händerna ur kapskivans väg. Placera inte händerna inom det markerade området på skärvagnen.

Innan du börjar

- Placera kakelsågen på en horisontell, stabil, halksäker yta.
- Montera en lämplig klinga.
- Se till att alla låsrattar och låshandtagen är åtdragna.
- Fyll vattenbassängen med tillräcklig mängd vatten för att vattenpumpen ska kunna vara helt nedsänkt.
- Använd endast rent vatten. Ingen annan vätska ska användas.

MAXIMAL KAKELSTORLEK

Materialtyp	Storlek (upp till)	Max.vikt	Kapat	Skärvagnens stoppknappsposition
Kakel	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Klyvsågning eller tvärsågning	2
Kakel	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Klyv- eller tvärsågning	1
Kakel	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Klyvsnitt	1
Kakel	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Tvärsnitt	2
Gatsten	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Klyvsågning eller tvärsågning	2
Tegel	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Klyvsågning eller tvärsågning	2

Slå på och stänga av (Bild R)

- Slå på maskinen genom att ställa strömbrytaren **1** i läge I.
- Stäng av maskinen genom att ställa strömbrytaren **1** i läge O.

Inlindad i elkabeln finns en portabel restströmsanordning (PRCD) som innehåller nollspänning utlösningssomkopplaren och motoröverbelastningskyddet med automatisk återställning. Vid strömavbrott, gör så här:

- Kontrollera att strömbrytaren är i läge "av".
- Tryck på återställningsknappen på restströmsenheten (PRCD).

Lås brytaren

- För att undvika obehörig användning av maskinen, lås brytaren med ett hänglås.

Skärvagnens stoppknapp (Bild A, S)

Skärvagnens stoppknapp **18** låter användaren ta med skärvagnen **11** tillbaka till samma punkt varje gång. För att ställa in positionen, **LYFT UPP OCH VRID** skärvagnens stoppvred och skjut skärvagnen bakåt tills den stannar. Den kan ställas in på tre olika positioner baserat på användarens preferenser.

- **A:** Upplåst position: Ta bort och installera skärvagnen
- **B:** Position 1: 90 cm skärkapacitet. Skärvagnen sträcker sig förbi ramen.
- **C:** Position 2: 45 cm skärkapacitet. Skärvagnen stannar vid kanten av ramen.

Grundläggande sågning

Allmän hantering

1. Utför några enkla projekt i provbitar tills du börjar få "känsla" för maskinen.
2. Utför rörelsen alltid blint (med avstängd såg) så att du kan kontrollera skivans spårförning innan du sågar en skåra som måste vara prydlig.

Vertikal rak kapning (Bild T, X)

1. Ställa in lutningsvinkeln till 0 °.
2. Sänk armen för att föra kapskivan till lämpligt läge.
3. Placera arbetsstycket plant på bordet och mot anslaget. Rikta in markeringen på arbetsstycket mot markeringen i sockelindikatorn.
4. Håll båda händerna borta från klingans väg.
5. Slå på maskinen och låt sågklingan nå full hastighet. Vänta tills sågklingan är helt täckt med vatten.
6. Mata långsamt in arbetsstycket under sågklingan och håll det tryckt mot anslaget. Tvinga inte. Klinghastigheten bör förbli konstant.
NOTERA: Sågklingans skydd kan vridas upp för att hjälpa till att rikta linjen på plattan mot sågklingan. Lossa bulten **59** med skiftnyckeln **25** och visas i fig X och rotera sågklingans skydd.
7. Efter att kapningen är klar, stäng av maskinen och låt kapskivan stanna och ta sedan bort arbetsstycket.

Fasad kapning (Bild K, U)

Fasvinklar kan ställas in på 22,5 ° och 45 °.

1. Lossa lutningsknappen **45** och ställ in önskad fasvinkel.
2. Dra åt fasklämman stadigt.
3. Följ samma procedur som för "vertikal rak kapning".

Diagonalt snitt (Bild Y)

Kantstyrningen **19** möjliggör skärning av vinklar vid 45 °.

1. Placera kantstyrningen med monteringsfästet över anslaget.
2. Vänd kantstyrningen på plats för önskad användning:
 - Vänd kantstyrningen åt höger för att skära små bitar från stora plattor.
 - Vänd kantstyrningen åt vänster för andra användningar.
3. Ställ in kantstyrningen till önskat avstånd.
4. Dra åt vredet **37** för att säkra styrningen på plats.
5. Fortsätt såsom med en rak kapning.

Blindsnitt (Bild W)

Ett blindsnitt används för att avlägsna mitten av en platta, t.ex. för eluttag, avlopp etc.

1. Markera ytan som ska avlägsnas på båda sidor av plattan.
2. Montera en kapskiva av lämpad storlek.
3. Ställ in skärdjupet så att kapskivan endast sågar halvvägs genom arbetsstycket.
4. Lägg arbetsstycket plant på bordet och mot anslaget, med framsidan upp. Rikta markeringen på arbetsstycket mot markeringen i sågspåret.
5. Starta maskinen och låt kapskivan uppnå full hastighet. Vänta tills kapskivan är helt täckt med vatten.
6. Flytta bordet tills markeringen på arbetsstycket befinner sig under skivan.
7. Sänk armen så att kapskivan matas ned i arbetsstycket. Såga inte förbi markeringen. Så snart markeringen har skurits, spärrar du armen i sitt högsta läge.
8. Gör likadant med de andra markeringarna.
9. Vänd arbetsstycket upp och ned. Upprepa ovanstående handlingar så att dessa snitt möter de första.
10. Stäng efter avslutat snitt av maskinen, låt kapskivan stanna och avlägsna arbetsstycket.

Spårsnitt (Bild T)

Ett spårsnitt gör du t.ex. i en platta för att rymma gömda ledningar.

1. Ställ in skärdjupet efter behov.
2. Lägg arbetsstycket plant på bordet och mot anslaget, med baksidan upp. Rikta markeringen på arbetsstycket mot markeringen i sågspåret.
3. Följ samma procedur som för "vertikal rak kapning".
4. Upprepa proceduren för ett bredare spår.

Transport (Bild N, Y)

De löstagbara delarna kan förvaras i vattenbassängen för enkel transport.

1. Tömning av vattenbassängen. Se **Underhåll**.
2. Ta bort kantstyrningen och förlängningsbordet.
3. Lås skärvagnen på plats.
4. Ta bort vattenuppsammlarna.
5. Lyft upp maskinen ur vattenbehållaren som visas.
6. Placera uppsamlarna i vattenbehållaren i riktningen som visas.
7. Vänd vattenbassängen upp och ner.
8. Kantstyrningen och förlängningsbordet kan placeras i vattenbassängen innan de kapslas.
9. Lyft och håll maskinen vid bärpunkterna **61** som visas i Bild N.



VARNING: Be alltid om hjälp när du bär maskinen. Maskinen är för tung för att en person ska kunna hantera den. Lås alltid skärvagnen innan du flyttar eller transporterar sågen.

UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.



VARNING: För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.



VARNING: För att garantera produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET ska endast reparationer, underhåll och justeringar utföras av ett auktoriserat DEWALT servicecenter. Använd alltid identiska reservdelar.

Om strömsladden är skadad får den endast bytas av DEWALT eller en auktoriserad serviceorganisation.

Tömning av vattenfatet (Bild Z)

Vattenfatet måste alltid tömmas efter bruk.

1. Sätt en lämplig behållare under avloppet **58**.
2. Tag ut stoppen.
3. Ge vätskan gott om tid att rinna ut helt.
4. Sätt tillbaka stoppen när vätskan har tömts ut.
5. Tänk på miljön när du kastar vätskan.



Smörjning

Ditt elverktyg behöver ingen ytterligare smörjning.



Rengöring



VARNING: Blås bort smuts och damm från huvudkåpan med torr luft varje gång du ser smuts samlas i och runt lufthålen. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.



VARNING: Använd aldrig lösningsmedel eller andra skarpa kemikalier för att rengöra de icke-metalliska delarna på verktyget. Dessa kemikalier kan försvaga de material som används i dessa delar. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Innan användning kontrollera kapskivans skydd för att avgöra om den fungerar korrekt. Se till att slam eller bitar från arbetsstycket inte medför att någon av funktionerna blockeras.

Om något fragment från arbetsstycket fastnar mellan kapskivan och skyddet, koppla ifrån maskinen från elförsörjningen och följ instruktionerna som ges i avsnittet **Montering av kapskivan**. Ta bort de bitar som fastnat och montera tillbaka kapskivan.

Håll ventilationsöppningen ren och rengör regelbundet elverktyget med en mjuk trasa.

Följande rengöringsverksamheter måste utföras dagligen.

1. Håll vattenpumpen i en hink med rent vatten och pumpa vattnet genom slangsystemet.
2. Torka skenorna och stödarmen med en putssvamp eller trasa.
3. Spola vattenfatet och skjutbordet med rent vatten. Torka bort allt kvarblivet material med en putssvamp.

Valfria tillbehör



VARNING: Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av DEWALT inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabelt. För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av DEWALT användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för vidare information angående lämpliga tillbehör.

Stativ

D240001 Kraftigt kakelsågstativ

Utbud av kapskivor tillgängliga

DT3734	Våtkakel-diamantsågblad för skärning av keramik, porslinsplattor och sten
DT3733	Våtkakel diamantsågblad för kapning av kakel

Förvaring

Förvara utrustning och tillbehör utom räckhåll för barn på ett mörkt och torrt ställe över frystemperatur. Den idealiska lagringstemperaturen är mellan 5 °C och 30 °C.

Att skydda miljön



Separat insamling. Produkter som är märkta med denna symbol får inte kastas i den vanliga hushållssoporna.

Produktterr innehåller material som kan återvinnas och återanvändas vilket minskar behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter enligt lokala bestämmelser.

Ytterligare information finns tillgängligt på www.2helpU.com.

KIREMIT TESTERES

D36000

Tebrikler!

Bir DEWALT aleti seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik DEWALT markasının profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan birisi haline gelmesini sağlamaktadır.

Teknik Özellikleri

		D36000
Voltaj	V _{AC}	230
İngiltere ve İrlanda (GB/LX)	V _{AC}	230/115
Tip		1
Güç girişi (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Yüksüz hız	dak-1	4200
Kesme diski çapı	mm	250
Kesme diski deliği	mm	25,4
Kesme diski gövde kalınlığı	mm	1,5
Kesme diski tipi		düz, girintisiz
		(süreklî kenar)
Maks. çevresel hızlı kesme diski	dak-1	6000
Açılama ayarları	°	22,5/45
Maks. dalma kapasitesi	mm	940
Boyutlar - tezgah olmadan kullanımda - (U x G x Y)	mm	1600 x 1067 x 584
Boyutlar - tezgah ile birlikte kullanımda (en yüksek konum) - (U x G x Y)	mm	1600 x 1067 x 1397
Boyutlar - taşıma modu (testere) - (U x G x Y)	mm	838 x 734 x 483
Boyutlar - taşıma modu (su kapları) - (U x G x Y)	mm	896 x 762 x 165
90 °de kesme derinliği	mm	80
Nominal ağırlık (kesme diski hariç)	kg	45
İzin verilen maksimum ağırlık (kesme diski ve su ile)	kg	64,5
EN62841-1, EN12418 uyarınca gürültü değerleri ve titreşim değerleri (triaks vektör toplamı)		
L _{PA} (emisyon ses basıncı seviyesi)	dB(A)	91,8
L _{WA} (ses güç seviyesi)	dB(A)	101,5
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	dB(A)	2,5
Titreşim emisyon değeri a _{HV} =	m/sn2	4,0
Belirsizlik değeri K =	m/sn2	0,5

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim ve/veya gürültü emisyonu düzeyi, EN12418'de belirtilen standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmaya dönük bir ön değerlendirme olarak kullanılabilir.

UYARI: Beyan edilen titreşim ve/veya gürültü emisyon düzeyi, aletin ana uygulamalarını yansıtır. Bununla birlikte alet farklı uygulamalar için, farklı aksesuarlar veya bakımsız kullanıldığında, titreşim emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve/veya gürültü maruz kalma seviyesine ilişkin bir tahminde bulunurken aletin kapalı kaldığı veya çalıştığı ancak gerçekte işi yapmadığı zamanlar da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşimin etkilerinden korumak için aşağıdakiler gibi ilave güvenlik önlemleri tanımlayın: aleti ve aksesuarları iyi muhafaza edin, ellerinizi sıcak tutun, iş düzenlerine uyun.

NOT: Bu cihaz, kullanıcı bağlantı noktasında (elektrik bağlantı kutusu) izin verilen en fazla sistem empedansı Z_{max} 0,30 Ω olan bir güç kaynağı sistemi ile bağlantı amaçlıdır.

Kullanıcı, bu cihazın yalnızca yukarıdaki gerekliliği karşılayan bir güç sistemine bağlandığından emin olmalıdır. Gerekirse, kullanıcı, arabirim noktasındaki sistem empedansını elektrik şirketinden öğrenebilir.

AT Uygunluk Beyanatı

Makine Direktifi

Kiremit testeresi
D36000

DEWALT, **Teknik Özellikleri** bölümünde açıklanan bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu beyan eder:

2006/42/AT, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Bu ürünler ayrıca 2014/30/EU ve 2011/65/EU Direktiflerine de uygundur. Daha ayrıntılı bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten DEWALT ile temas kurun veya kılavuzun arka kapağına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı DEWALT adına vermiştir.

Markus Rompel
PTE-Avrupa, Mühendislik Birimi Genel Müdür Yardımcısı
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Almanya
20.11.2020



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.



Elektrik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrikle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının Güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcıklar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablolarını uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablolarından tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kabloların kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

- f) **Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artırık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3) Kişisel Güvenlik

- a) **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınızı işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- b) **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- c) **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- d) **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- e) **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- f) **Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- g) **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- h) **Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınalığın keyfi davranışta bulunmanız ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- b) **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- d) **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e) **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h) **Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.

5) Servis

- a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili DEWALT servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Fayans Testere için Ek Güvenlik Talimatları

UYARI: Tüm talimatları okuyup anlayana kadar üniteyi prize takmayın.

- **TALIMATLARA GÖRE TAM OLARAK MONTE EDİLMEYEN VE KURULUM YAPILMADAN ÖNCE BU MAKİNEYİ KULLANMAYIN.** Kurulumu hatalı yapılmış bir makine ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **KESME DİSKİ SİPERİ DOĞRU ŞEKİLDE TAKILMAMIŞSA VEYA ARIZALYISA BU MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMAYIN.**
- **ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE TÜM KELEPÇE SAPLARINI, DÜĞMELERİ VE KOLLARI SIKIN.** Gevşek kelepçeler, parçalar veya iş parçasının yüksek hızla fırlamasına neden olabilir.
- **BU MAKİNENİN ÇALIŞMASIYLA İLGİLİ TAM BİLGİ SAHİBİ DEĞİLSENİZ BİR YÖNETİCİ, EĞİTİMEN VEYA BAŞKA BİR DENEYİMLİ KİŞİDEN YARDIM ALIN.** Bilgi emniyetidir.
- **BIÇAĞIN DOĞRU YÖNDE DÖNDÜĞÜNDEN EMİN OLUN.** Siperdeki işaretlere dikkat edin
- **TÜM BIÇAKLARIN VE BIÇAK KELEPÇELERİNİN TEMİZ OLDUĞUNDAN, BIÇAK KELEPÇELERİNİN GIRINTILY KENARLARININ BIÇAĞA DOĞRU OLDUĞUNDAN VE**

MANDREN VIDASININ SAĞLAM ŞEKİLDE SIKILDIĞINDAN EMİN OLUN. Gevşek veya uygunsuz bıçak kelepçesi testerenin hasar görmesine ve olası yaralanmaya neden olabilir.

- **TESTERE İÇİN BELİRLENMİŞ OLAN VOLTAJ DİŞİNDA BİR VOLTAJLA ÇALIŞTIRMAYIN.** Aşırı ısınma alette hasara ve yaralanmaya neden olabilir.
- **MOTOR MILİNİ TUTMAK İÇİN FANA HERHANGİ BİR ŞEY SOKMAYIN.** Alette hasara ve yaralanmaya neden olabilir.
- **KESİNLİKLE METAL KESMEYİN.** Bu durum karbür uçların bıçaktan yüksek hızla fırlaması sonucu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **KESİNLİKLE VÜCUDUNUZUN HERHANGİ BİR PARÇASINI TESTERE BIÇAĞININ HAREKET ALANILYLA AYNI DOĞRULTUYA SOKMAYIN.** Yaralanma meydana gelebilir.
- **TESTERE GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLIYKEN ELLERİNİZİ ASLA BIÇAK ALANINA KOYMAYIN.** Biçağın yanlışlıkla aktive edilmesi ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **KESİNLİKLE TESTERE BIÇAĞININ ETRAFINA VEYA ARKASINA DOĞRU UZANMAYIN.** Bıçak ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **MAKİNEYİ DENGELİ BİR DESTEK YÜZEYİNE SABİTLEYİN.** Titreme makinenin kayması, hareket etmesi veya devrilmesi sonucu ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **MAKİNEDA HASAR VE/VEYA YARALANMAYI ÖNLEMEK İÇİN SADECE DOĞRU BOYUT VE TİPTE BIÇAKLARI KULLANIN.**
- **FAYANS TESTERESİ BIÇAĞININ MAKSİMUM HIZI, ANMA DEĞERİ PLAKASI ÜZERİNDE BELİRTİLEN HIZA GÖRE DAİMA DAHA YÜKSEK VEYA EN AZINDAN O DEĞERE EŞİT OLMALIDIR.**
- **FAYANS TESTERESİ BIÇAĞININ ÇAPI ALETİN ANMA DEĞERİ PLAKASINDAKİ DEĞERLERE UYGUN OLMALIDIR.**
- **ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE BIÇAKTA ÇATLAK VEYA HASAR OLUP OLMADIĞINI KONTROL EDİN.** Çatlamış veya hasar görmüş bir bıçak parçalanabilir ve parçaları ciddi yaralanmaya neden olacak şekilde yüksek hızlarda fırlayabilir. Çatlamış veya hasar görmüş bıçakları hemen değiştirin. Fayans testeresi bıçağının üzerinde yazan maksimum hızı uyun.
- **EĞİLMİŞ BIÇAKLARI KULLANMAYIN.** Biçağın doğru ilerlediği ve titremediğini kontrol etmek için bakın. Titreyen bir bıçak makineye hasar verebilir ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **SİPERİ YERİNDE VE ÇALIŞIR DURUMDA MUHAFAZA EDİN.** Bu makineyi siperler olmadan çalıştırmayın.
- **MAKİNENİN HASAR GÖRMESİNİ VE/VEYA YARALANMALARI ÖNLEMEK İÇİN SADECE BU ALET İÇİN BELİRTİLEN BIÇAK KELEPÇELERİNİ KULLANIN.**
- **KESİLECEK MALZEME İÇİN DOĞRU FAYANS TESTERESİ BIÇAĞINI KULLANDIĞINIZDAN EMİN OLUN.**
- **MOTOR HAVALANDIRMA YUVALARINDAKİ TALAŞ VE TESTEREDEN DÖKÜLEN TOZLARI TEMİZLEYİN.** Motor havalandırma yuvalarının tıkanması makinenin aşırı ısınmasına ve bu da makinenin hasar görmesine ve ciddi yaralanmayı beraberinde getirecek kısa devreye neden olabilir.
- **KESİNLİKLE ALET ÜZERİNE BASMAYIN.** Bu, alet devrilirse veya yanlışlıkla kesme aletiyle temas edilirse ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **DÖNEN KESME DİSKİNE 15 CM'DEN DAHA YAKIN MESAFEDE ELLE İŞLEM YAPILMASINI GEREKTİREN PARÇALARI KESMEYİN.**
- **ELLER SERBEST MODDA HERHANGİ BİR İŞLEM YAPMAYIN.** İş parçasını sipere ve kılavuza karşı sıkıca tutun.
- **İŞ PARÇASINI TAŞIMADAN VEYA AYARLARINI DEĞİŞTİRMEYEN ÖNCE MAKİNEYİ KAPATIN VE KESME DİSKİNİN DURMASINI BEKLEYİN.** Ellerinizin boşta dönen bıçağa yaklaştırılması tehlikelidir
- **MAKİNE HALA ÇALIŞIYORKEN VE KAFKA BEKLEME KONUMUNDA DEĞİLKEN** kesinlikle temizlik veya bakım çalışması yapmayın. Ellerinizin dönen bıçağa yaklaştırılması tehlikelidir
- **KESME DİSKİNİN SAHİP OLDUĞU DERİNLİĞİN ÜZERİNDE MAKSİMUM KESME DERİNLİĞİ GEREKTİREN İŞ PARÇALARINI KESMEYİN.**
- **KURU KESME İŞLEMLERİ YAPMAYIN.** Kuru kesme sadece makineye zarar vermez, aynı zamanda havadaki zararlı tozlara maruz kalmayı da artıracaktır.
- **KESİM DİSKLERİNİ YAN TAŞLAMA İÇİN KULLANMAYIN.** Bu durum karbür uçların bıçaktan yüksek hızla fırlaması sonucu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **KESME DİSKLERİNİ DAİMA İYİ KORUMALI, KURU VE ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE SAKLAYIN.** Makinenin hasar görmesini ve istenmeyen kullanımı önlemek için.
- **FABRİKA AYARLARINI DEĞİŞTİRMEK İÇİN AYARLAMA VEYA PARÇA DEĞİŞTİRME YAPMAYIN.** Teknik değişiklikler yalnızca üretici tarafından ve geçerli güvenlik gereksinimlerine uygun yapılmalıdır.
- **FAYANS TESTERESİNİN KULLANIMI SIRASINDA ELDIVEN GIYIN.** Kesilmiş iş parçalarının kenarları keskin olabilir.

UYARI! Devreyi çalıştırmadan ve makineyi fişe takmadan önce bağlantıların kuru olduğundan emin olun.

- Aletin elektrikli parçalarını sudan uzak tutun ve çalışma alanına insanların yaklaşmasına izin vermeyin.
- Güç kablosunun değişimi kesinlikle alet üreticisi veya yetkili servis kurumu tarafından gerçekleştirilmelidir.

UYARI! Gerilim giderme sonrasında, Taşınabilir Artık Akım Cihazının (PRCD) RESET (Sıfırlama) düğmesini çalıştırmadan önce açma/kapama düğmesini kapalı konuma getirin.

- Tesisatınızda HD384'e göre "B" karakteristiğine uygun şalter bulunduğundan emin olun.

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- Aşağıdaki riskler bu makineyi kullanmanın doğasında vardır:
- dönen parçalara dokunmaktan kaynaklanan yaralanmalar
- kesim diskinin bozulmasından kaynaklanan yaralanmalar

Bu risklerin en belirgin olduğu durumlar:

- çalışma bölgesinde
- dönen makine parçaları menziline

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- İşitme kaybı.
- Dönen kesme diskini örtülmemiş parçalarından kaynaklanan kaza riskleri.
- Diski değiştirirken yaralanma riski.
- Siperleri açarken parmakların sıkışması riski.

Elektrik Güvenliği

Den elektriska motorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollerna alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på klassificeringsplattan.

Elektrik kablosu hasar görürse, yalnızca DEWALT veya yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Uzatma Kablolarının Kullanımı

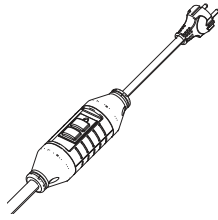
Uzatma kablosu kullanılması gerekiyorsa bu aletin giriş gücüne (**Teknik Özellikleri** bakın) uygun onaylı bir 3 damarlı uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken boyutu 1,5 mm²'dir; maksimum uzunluk 30 m'dir.

Bir kablo makarası kullanırken, kabloyu daima sonuna kadar açın.

Taşınabilir Artık Akım Cihazı

Makine, taşınabilir bir artık akım cihazı (PRCD) ile donatılmıştır. Bu cihaz, 10mA veya daha büyük bir kaçak akım algılandığında devreyi keserek kullanıcıyı elektrik çarpmasına karşı korur.

- UYARI:** Makineyi asla PRCD yerinde değilken çalıştırmayın. Makineyi, PRCD düğün çalışmıyorsa kullanmayın. PRCD'nin çalışması için makinenin fişi topraklı bir prize takılmalıdır. Fayans testeresini kullanmadan önce TEST düğmesine basıp PRCD'nin çalışıp çalışmadığını kontrol edin.



Paket İçeriği

Paket şunları içerir:

- 1 Motor kolu aksamı
- 1 Testere çerçeve düzeneği
- 1 Su teknesi
- 1 Su pompası
- 1 Kesme diski
- 1 Kesme aracı
- 1 Genişleme tezgahı
- 1 Kenar kılavuzu
- 2 Arka su ek parçası
- 2 Kesme aracı su ek parçası
- 1 Sıçrama koruması
- 6 Altıgen vida
- 1 Altıgen anahtar
- 1 Kesme diski anahtarı
- 1 Kullanım kılavuzu
- Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki resimli çizimler mevcuttur.



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Aşınmış kesme disklerini kullanmayın.



Emniyet gözlükleri takın.



Bu aleti kullanırken daima iş eldivenleri kullanın.



Daima kulak koruyucu takın.



UYARI! Keskin uçlar.



Açma/kapama düğmesi: konum I (açık) ve 0 (kapalı).



Taşıma noktası



Ellerinizi bu alana sokmayın.



Maksimum kesme derinliği



Kesme diski deliği

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] A)

İmalat yılını da içeren Tarih Kodu **22** gövdeye basılıdır.

Örnek:

2020 XX XX
İmalat Yılı

Açıklama (Şek. A)

UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- Açma/kapama düğmesi
- Motor kolu aksamı
- Dalma dolu
- Kafa kilitleme topuzu
- Kesme diski kapağı
- Kesme diski
- Lastik kanat
- Küçük arka su bağlantı parçası
- Büyük arka su bağlantı parçası
- Sıçrama koruması
- Kesme aracı düzeneği
- Küçük kesme aracı su ek parçası
- Büyük kesme aracı su ek parçası
- Genişleme tezgahı
- Su teknesi
- Testere çerçeve düzeneği
- Su ağızlıkları
- Kesme aracı durdurucu
- Kenar kılavuzu
- Kesme disk kapağı vidası
- Aksesuarları saklama

Kullanım Amacı

Seramik D36000 testeresi profesyonel sulu seramik kesme uygulamaları için tasarlanmıştır. Uygun 250 mm çapında elmas kesme diski kullanıldığında, beton, tuğla, porselen ve seramik malzemeler kesilebilir. Optimum kullanım esnekliği sunan bu makine düz kesme (yarma), çapraz kesme, daldırarak kesme, açılı kesme gibi kesme işlemlerini doğru, hassas ve güvenli biçimde yapar.

Bu makine, kılavuzda belirtilenlerden başka herhangi bir işlem için kullanılamaz.

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

Çocukların aleti ellemesine **İZİN VERMEYİN**. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yetenezsiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

MONTAJ VE AYARLAMALAR

UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve güç kaynağından ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

MONTAJ

UYARI: Montaj işleminden önce, her zaman aleti prizden çekin.

UYARI: Makineyi monte ederken, aşağıda belirtilen talimatları daima takip edin.

Makinenin ve parçalarının ambalajından çıkartılması

UYARI: Makineyi taşıma sırasında daima yardım alın. Bu makine tek bir kişinin taşıması için çok ağır olabilir.

- Yumuşak paketleme malzemesini kutudan çıkartın.
- Makine parçalarını kutudan kaldırarak çıkartın.
- Kalan tüm paketleme malzemelerini makine parçalarından ayırın.

Anahtar Saklama Yeri (Şek. A, B)

Islak fayans testeresi ile birlikte, montaj için ihtiyaç duyacağınız iki el aleti verilir. Bir altıgen anahtar **24** ve kesme diski anahtarı **25** motor kolu düzeneğinin **2** arkasında muhafaza edilir.

Motor Kolu Aksamı (Şek. A, C, D)

1. Su teknesini **15** düz ve dengeli bir zemine veya tezgahın üzerine koyun.
2. Testere çerçeve düzeneğini **16** su teknesinin **15** içerisine koyun.
NOT: Testere çerçevesi tertibatının ön kısmının su teknesi braketinin altına oturduğundan emin olun **62** ve güvenli bir yerleşim sağlayın (Şek. C).
3. Verilen altıgen anahtarı kullanarak **24** vidaları **23** testere çerçevesi aksamından çıkarın.
4. Motor kolu aksamını **2** testere çerçevesi aksamının üzerine koyun (Şek. D).
5. Raya en yakın deliklere iki vidayı **23** takarak testere kafasını sabitleyin. Verilen altıgen anahtarı kullanarak vidaları sıkın. Diğer dört vidayı diğer dört deliğe takın ve sıkın.

Kesme Aracı Düzeneğinin Testere Çerçeve Düzeneğine Montajı (Şek. E, F, S)

1. Kesme aracı durdurma topuzunu **18** kilit açma konumuna çevirin (Bkz. **Kesme Aracı Durdurma Topuzu**) ve kesme aracını rayların üzerine kaydırın.
2. Kesme aracı düzeneğinin **11** arkasındaki oku, testere çerçevesi okla hizalayın.
3. Kesme aracı düzeneğini, kesme aracı durdurma topuzunu **18** silindirlerle temizleyerek ray sistemi üzerine kaydırın.
4. Kullanım sırasında kesme aracını raylar üzerinde tutmak için kesme aracı durdurma topuzunu döndürerek birinci veya ikinci konuma getirin. Konumların açıklaması için **Kesme Aracı Durdurma Topuzu** bölümüne bakın.

Genişleme Tezgahının Takılması (Şek. G)

1. Genişleme tezgahını **14** kesme aracı düzeneğinin **11** sağ tarafının önünde tutun.
2. Uzatma üzerindeki konumlandırma pimlerini **30** kayar kesim aracındaki deliklerle **31** hizalayın.
3. Uzatmayı kayar tezgahın karşısına yerleştirin.
4. Kelepçe topuzunu **29** sıkın.

Su Pompasının ve Su Eklerinin Montajı (Şek. A, H)

UYARI: Su pompasını tekneye takmadan önce, besleme kablosunun hasarlı olup olmadığını kontrol edin.

1. Dişli bağlantı parçasını **26** su pompasına **27** yerleştirin. Temiz su borusunu **28** dişli bağlantı parçasına takın (Şek. H).
NOT: Su pompası için ideal konum, su teknesinin sol ön köşesinde, tahliye tapasının yanındadır.
2. Ardından tekneye 19 litre temiz su doldurun. Pompa suya daldırılmalıdır.
NOT: Daha uzun pompa ömrü için, pompayı her zaman temiz bir su kaynağına yerleştirin.
NOT: Su teknesinin kenarı maksimum doldurma çizgisidir **60**. Su teknesini maksimum doldurma çizgisinin üzerinde doldurmayın.
3. Gerekirse küçük arka su bağlantı parçasını **8**, büyük arka su bağlantı parçasını **9** ve sıçrama korumasını **10** takın.
4. Gerekirse küçük kesme aracı su ek parçasını **12** büyük kesme aracı su ek parçasını **13** takın.

Kesme Diskinin Takılması (Şek. B, I, L)

Kesme diskini takarken, kesme yönünün (kesme diski üzerindeki ok yönü) disk siperi üzerindeki ok yönüne uygun olmasına dikkat edin! Takılabilecek kesme diskinin maksimum çapı 254 mm'dir.

1. Kesme diski kapağının **5** yan tarafındaki kesme diski kapak vidasını **20** gevşetin (çıkartmayın). Lastik yan kanadı geri çekin ve kapağı testerenin arkasına doğru kaldırın.
2. Mil kilit düğmesine **35** basın. Kesme diski somununu **32**, ünlü birlikte verilen kesme diski anahtarıyla **25** sökün. Dış flanş **33** çıkartın.

UYARI: Mil kilidini kullanmak için, düğmeyi şekilde gösterildiği gibi bastırın ve mili elinizle kilidin kenetlendiğini hissedene kadar döndürün. Milin dönmesini önlemek için kilit düğmesini basılı tutmaya devam edin.

3. Kesme diskini **6** kesme diski kapağındaki döner okla aynı yöne bakacak şekilde iç flanşa **34** doğru takın. Kesme diski somununu sıkarken mil kilit düğmesine **35** basın.
4. Kapağı yerine takın ve kesme diski kapak vidasını **20** sıkın.
5. Kesme diski derinliğini ayarlayın (Bkz. **Kesme Derinliğinin Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması**).

UYARI: Kesme diski dönerken mil kilidine kesinlikle basmayın.

UYARI: Yaralanma riskinden kaçınmak için siperin doğru takıldığını kontrol edin.

Makineyi Şebekeye Bağlama (Şek. A)

1. Açma/kapama düğmesinin kapalı **1** konumunda olduğundan emin olun.
2. Şebeke fişini bir prize takın.
3. Şebeke kablosundaki PRCD sıfırlama düğmesine basın ve ardından makine çalışmazsa açma/kapama düğmesini açık konuma getirin.
4. Suyun damlamasını önlemek için makineyi şebekeye bağlayan kabloya bir damlatma halkası yerleştirin. Damlatma halkası, kablolu priz seviyesi altındaki kısımdır.

AYARLAMA

UYARI: Ayarlama öncesinde her zaman alet fişini prizden çekin.

UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, testereyi çalıştırmadan önce bıçağın her zaman doğru yüksekliğe ve kesme aracı oluşunun ortasındaki konuma ayarlandığını doğrulayın.

Kesme Diskinin Tezgaha Dik Olduğunu Kontrol Etme (Şek. J–L)

1. Açı ayar düğmesini **45** gevşetin.
2. Testere kafasını, tamamen dikey hale gelene kadar sağa doğru bastırın ve açi ayar düğmesini sıkın.
3. Kesme diskini en düşük konumuna getirmek için kolu indirin.
4. Kesme aracını kesme diskinin altına gelene kadar hareket ettirin.
5. Bir gönyeyi **43** kesme aracı üzerine ve kesme diskinin karşısına yerleştirin.
6. Ayar gerekirse, aşağıdaki gibi devam edin:
 - a. Açı ayar düğmesini **45** gevşetin ve dikey konum ayar tespit vidasını **49** gönyeye ile ölçüldüğü gibi kesme diski kesme aracına 90° olana kadar içeri veya dışarı doğru çevirin.
 - b. İletkinin ibresi **46** iletkeni ölçüğünde **48** sıfırı göstermiyorsa, ibreyi tutan vidayı **47** gevşetin ve ibreyi gerektiği şekilde hareket ettirin.

Çapraz Yolun Çite Dik Olduğunu Kontrol Etme (Şek. M, N)

1. Kesme diskini en düşük konumuna getirmek için kolu indirin.
2. Kesme aracını kesme diskinin önüne hareket ettirin.
3. Kesme aracına ve çitin üzerineKesme aracına ve çitin üzerine, diske sadece gösterilen şekilde dokunan bir gönye **43** (aletle birlikte verilmez)yerleştirin., diske sadece gösterilen şekilde dokunan bir gönye **43** (aletle birlikte verilmez)yerleştirin.
4. Kesme diskinin, gönye ile paralel geçip geçmediğini kontrol etmek için kesme aracını kesme diskinden itin.
5. Ayar gerekirse, aşağıdaki gibi devam edin:
 - a. Ray aksamını çerçeveye sabitleyen vidaları **51** sökün.
 - b. Rayı elle hareket ettirin.
 - c. Gönye çitin üzerine yerleştirildiğinde, kesme diskinin gönyeye paralel geçtiğini tekrar kontrol edin ve gerektiğinde ayarlayın.
 - d. Vidaları **51** sıkın.

Kesme Derinliğinin Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması (Şek. A, K)

Kesme diskinin kenarı daima tezgah yüzeyinin en az 5 mm altında olmalıdır.

1. Derinlik ayar düğmesini **44** gevşetin.
2. Kesme diskini en düşük konumuna getirmek için kolu indirin.
3. Derinlik ayar düğmesini sıkın.
4. Tezgahı kesme diskinden tamamen iterek bir kuru çalıştırma yapın. **Kesme diskinin kesme aracına temas etmediğinden emin olun.**
5. Ayar gerekirse, aşağıdaki gibi devam edin:
 - a. Kafa kilitleme topuzunu **4** gevşetin.
 - b. Derinlik ayar düğmesini **44** kesme diski kesme aracı yüzeyinin en az 5 mm altına gelene kadar ayarlayın.
 - c. Ünite kapalıyken, kesme aracını kesme diskinin üzerinden itin ve kesme diskinin kesme aracına temas etmemesini sağlayın.
 - d. Derinlik ayar düğmesini ayarlayın ve önce kilitleme kelebek somununu **54** ve ardından kafa kilitleme topuzunu **4** sıkın.

Açılama Açısının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması (Şek. K, L)

1. Açı ayar düğmesini **45** gevşetin ve testere kafasını sola doğru hareket ettirin. Bu, 45° açılama konumudur.
2. Ayar gerekirse, aşağıdaki gibi devam edin:
 - a. Eđer ayar gerekirse, tespit vidasını **50** ibre **46** 45° gösterene kadar içe veya dışa çevirin.

Tezgah Yuvarlanma Engelinin Ayarlanması (Şek. N)

İki tezgah ve raylar arasında açıklık yaratmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Ray yükseklik vidalarını **53** gevşetin.
2. Ray yüksekliği ayarlayıcılarını **52** tezgah düzgün hareket edene kadar ayarlayın.
3. Ray yükseklik vidalarını sıkın.

Bir Kesim İşareti Kesme (Şek. O)

Kesim işareti **55**, kesme diskinin ilerleyeceği yolun belirlenmesine yardımcı olur.

1. Makineyi çalıştırın ve kesim diskinin tam hıza ulaşmasını bekleyin.
2. Ardından kesme aracını kesme diskinin tamamen iterek diskte bir kesim işareti oluşturun **56**.
3. **Kesme diskinin kesme aracına temas etmediğini kontrol edin.**
4. Makineyi kapatın.
5. Kesim işareti aşırıysa yeni bir kesim işareti oluşturulabilir.
 - a. Kilitleme vidasını **57** gevşetin.
 - b. Kesilmemiş yüzeyi ortaya çıkarmak için diski döndürün.
 - c. Kilitleme vidasını sıkın.
 - d. Yukarıdaki talimatları izleyerek yeni bir kesim işareti kesin.

Kesme Aracını Kilitleme (Şek. P)

Kesme aracı aşağıdaki konumlarda kilitlenebilir:

- Ön konum (serbestçe erişilebilir kesme diski) **40**.
- Dalma konumu (kesme diski kesme arabasının orta kısmının üzerinde) **41**.
- Besleme dışı konum (kesme diski çitte) **42**.

1. Kesme arabasını **11** istenen konuma getirin.
2. Kesme arabasını yerine kilitlemek için pim kilidini **39** döndürün ve raydaki deliğine ittirin.

Su Ağızlıklarının Ayarlanması (Şek. Q1–Q3)

Su ağızlıkları **17** kesme için maksimum su ve minimum miktarda aşırı püskürtme ve buğu ile maksimum kesme kapasitesi sağlayacak şekilde ayarlanabilir. Ayar kolu **36** ağızlıkların kolayca istenen konuma ayarlanmasını sağlar.

- Minimum aşırı püskürtme için optimum konum (Şek. Q1).
- Maksimum kesme kapasitesi sağlamak için su ağızlıkları **17** tamamen geri çekilebilir (Şek. Q2).
- Kesim aralarında aşırı su püskürtmeyi önlemek ve kesme diski değişimi için "Kesme Diski Kapalı" konumu (Şek. Q3).

KULLANMA TALIMATLARI

Makinenin, masa yüksekliği ve denge açısından ergonomik durumunuza uygun şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Makinenin yerleştirileceği bölge, operatörün görüş açısının iyi olmasını ve üzerinde çalışılan parçanın herhangi bir sınırlama olmaksızın ele alınmasına olanak tanıyacak yeterli serbest alan bulunmasını sağlayacak şekilde seçilmelidir.

Titreşim etkilerini azaltmak için ortam sıcaklığının çok düşük olmadığından, makine ve aksesuar bakımının iyi yapıldığından ve üzerinde çalışılan parça boyutunun bu makineye uygun olduğundan emin olun.

UYARI:

- Güvenlik talimatlarına ve yürürlükteki düzenlemelere her zaman uyun.
- Makinenin güvenli bir şekilde ayarlandığından emin olun.
- İş parçasının doğru şekilde desteklendiğini kontrol edin.
- Makine çalıştırılmadan önce kesme diskinin iş parçasına temas etmediğinden emin olun.
- Kesmeden önce motorun tam hıza erişmesini bekleyin.
- Makineye yalnızca hafif bir baskı uygulayın. Kesme hareketini zorlamayın.
- Ellerinizi kesme diskinin yolundan uzak tutun. Elinizi kesme aracı düzeneğindeki işaretli alanın içine koymayın.

Çalıştırmadan Önce

- Fayans testeresini yatay, dengeli ve kaymayan bir yüzeye yerleştirin.
- Uygun kesim diskini takın.
- Tüm kilitleme topuzlarının ve kelepçe kollarının sıkı olduğundan emin olun.
- Su teknesine, su pompasının tamamen su altında kalması için yeterli miktarda su doldurun.
- Yalnızca temiz su kullanın. Başka hiçbir sıvı kullanılmamalıdır.

MAKSİMUM FAYANS EBATLARI

Malzeme tipi	Ebat (maksimum)	Maks ağırlık	Kesim	Kesme Aracı Durdurma Topuzu Konumu
Fayans	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9kg	Yarma kesim veya Enine kesim	2
Fayans	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20kg	Yarma veya Enine kesim	1
Fayans	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5kg	Yarma kesim	1
Fayans	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5kg	Enine kesim	2
Kaldırım taşı	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7kg	Yarma kesim veya Enine kesim	2
Tuğla	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1kg	Yarma kesim veya Enine kesim	2

Cihazın Açılması ve Kapatılması (Şek. R)

- Makineyi çalıştırmak için, açma/kapama düğmesini **1** I konumuna getirin.
- Makineyi kapatmak için, açma/kapama düğmesini **1** O konumuna getirin.

Şebeke kablosuna, gerilimsiz serbest bırakma anahtarı ve otomatik sıfırlamalı motor aşırı yük koruması içeren taşınabilir akım cihazı (PRCD) bağlanır. Elektrik kesintisi durumunda, aşağıdaki adımları takip edin:

- Açma/kapama düğmesinin kapalı konumunda olduğundan emin olun.
- PRCD üzerindeki sıfırlama düğmesine basın.

Düğmenin Kilitlenmesi

- Makinenin izinsiz kullanımını engellemek için, asma kilit kullanarak düğmeyi kilitleyin.

Kesme Aracı Durdurma Topuzu (Şek. A, S)

Kesme aracı durdurma topuzu **18** kullanıcının kesme aracı düzeneğini **11** her seferinde aynı noktaya getirmesini sağlar. Konumu ayarlamak için, **KESME ARACI DURDURMA TOPUZUNU KALDIRIN VE DÖNDÜRÜN** ve kesme aracını durana kadar geri kaydırın. Kullanıcı tercihine göre üç farklı pozisyona ayarlanabilir.

- **A:** Kilit Açma Konumu: Kesme aracını çıkartın ve takın
- **B:** Konum 1: 90 cm kesme kapasitesi. Kesme aracı çerçevenin ötesine uzanır.
- **C:** Konum 2: 45 cm kesme kapasitesi. Kesme aracı çerçevenin kenarında durur.

Temel testere kesim işlemleri

Genel kullanım

- Makineye alıştırdığınızdan emin olana dek hurda malzeme üzerinde birkaç basit alıştırmaya yapın.
- Diskin yolunu kontrol edebileniz için kesimleri bitirmeden önce daima kuru çalıştırma (elektriksiz) gerçekleştirin.

Dikey Düz Çapraz Kesim (Şek. T, X)

1. Açılama açısını 0 ° konumuna ayarlayın.
 2. Kesme diskini en uygun konuma getirmek için kolu indirin.
 3. İş parçasını tezgahın üzerine ve bitmiş yüzü yukarı bakacak şekilde çitin üzerine yerleştirin. İş parçası üzerindeki işareti, kesim göstergesindeki işaretle hizalayın.
 4. Ellerinizi kesme diskinin hareket yönünden uzak tutun.
 5. Makineyi çalıştırın ve kesme diskinin tam hızına erişmesine izin verin. Kesme diski tamamen suyla kaplanana kadar bekleyin.
 6. İş parçasını çite sıkıca bastırarak kesim diskine doğru yavaşça besleyin. Zorlamayın. Kesme diskinin hızı sabit tutulmalıdır.
- NOT:** Kesme diski kapağı, fayans üzerindeki çizgiyi kesme diski ile hizalamaya yardımcı olmak için yukarı döndürülebilir. Cıvatayı **59** anahtarla **25** gevşetin, bkz. Şek. X ve kesme diski kapağını döndürün.
7. Kesim tamamlandıktan sonra, makineyi kapatın, kesme diskinin durmasını bekleyin ve iş parçasını alın.

Açılama çapraz-kesim (Şek. K, U)

Açılar 22,5 ° ve 45 ° olarak ayarlanabilir.

1. Açılama kelepçesi kolunu **45** gevşetin ve açığı istenen şekilde ayarlayın.
2. Açılama kelepçesi kolunu iyice sıkın.
3. İşleme dikey düz çapraz kesimde olduğu gibi devam edin.

Çapraz Kesim (Şek. Y)

Kenar kılavuzu **19** 45 ° açılarda kesim yapılmasını sağlar.

1. Kenar kılavuzunu montaj braketiyle çitin üzerine yerleştirin.
2. Gerekli uygulama için kenar kılavuzunu yerine çevirin:
 - Büyük fayanslardan küçük parçalar kesmek için kenar kılavuzunu sağa çevirin.
 - Diğer tüm uygulamalar için kenar kılavuzunu sola çevirin.
3. Kenar kılavuzunu gerekli mesafeye ayarlayın.
4. Kılavuzu yerine sabitlemek için topuzu **37** sıkın.
5. İşleme dikey düz çapraz kesimde olduğu gibi devam edin.

Dalarak kesme (Şek. W)

Dalarak kesme, elektrik prizleri, tahliye kanalları vb. için bir fayansın ortasını çıkartmak amacıyla kullanılır.

1. Fayansın her iki yanında kesilecek alanı işaretleyin.
2. Uygun boyutta bir kesme diski takın.
3. Kesme derinliğinin, kesme diski tarafından iş parçasının yalnızca yarısına kadar kesilmesini sağlayacak şekilde ayarlayın.
4. İş parçasını tezgahın üzerine ve bitmiş yüzü yukarı bakacak şekilde çitin üzerine yerleştirin. İş parçası üzerindeki işareti, kesim göstergesindeki işaretle hizalayın.
5. Makineyi çalıştırın ve kesme diskinin tam hızına erişmesine izin verin. Kesme diski tamamen suyla kaplanana kadar bekleyin.
6. Tezgahı, iş parçası üzerindeki işaret diskin altına gelene kadar hareket ettirin.
7. Kesme diskini iş parçasına getirmek için kolu indirin. Keserken işareti geçmeyin. İşaretlenen yer kesildiğinde kolu en üst konuma getirin.
8. Diğer işaretler bu işlemleri tekrarlayın.
9. İş parçasını ters çevirin. İlk kesimi karşılaması için ikinci kesimde yukarıda açıklandığı gibi devam edin.
10. Kesim tamamlandıktan sonra, makineyi kapatın, kesme diskinin durmasını bekleyin ve iş parçasını alın.

Oluk açma (Şek. T)

Oluklar fayansta örneğin; kabloları gizlemek gibi amaçlarla açılır.

1. Kesme derinliğini gereken şekilde ayarlayın.
2. İş parçasını tezgahın üzerine ve alt yüzü yukarı bakacak şekilde çitin üzerine yerleştirin. İş parçası üzerindeki işareti, kesim göstergesindeki işaretle hizalayın.
3. İşleme dikey düz çapraz kesimde olduğu gibi devam edin.
4. Daha geniş oluk açmak için işlemi tekrarlayın.

Taşıma (Şek. N, Y)

Çıkarılabilir parçalar, taşımayı kolaylaştırmak için su teknesinde saklanabilir.

1. Su teknesini boşaltın. Bkz. **Bakım**.
2. Kenar kılavuzunu ve genişleme tezgahını çıkarın.
3. Kesme aracını yerine kilitleyin.
4. Su toplayıcılarını çıkartın.
5. Makineyi gösterildiği şekilde su teknesinden dışarıya doğru kaldırın.
6. Su toplayıcılarını gösterildiği yönde su teknesine yerleştirin.
7. Su teknesini ters çevirin.
8. Kenar kılavuzu ve genişleme tezgahı iç içe koyulmadan önce su teknesine yerleştirilebilir.
9. Makineyi taşıma noktalarından **61** kaldırıp tutun, bkz. Şek. N.



UYARI: Makineyi taşıırken daima yardım alın. Bu makine tek bir kişinin taşıması için çok ağır olabilir. Testereyi yerinden hareket ettirmeden veya taşımadan önce daima kesme aracını kilitleyin.

BAKIM

Bu elektrikli alet, uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, herhangi bir ayar yapmadan veya ataşman ya da aksesuarı çıkarmadan/takmadan önce aleti kapatın ve fişini prizden çekin. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.



UYARI: Ürün GÜVENLİĞİ ve GÜVENİLİRLİĞİNİN sağlanması için onarım, bakım ve ayar işlemleri bir DEWALT fabrika servis merkezi veya bir DEWALT yetkili servis merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir. Daima orijinal yedek parçalar kullanın.

Kablo zarar görürse tehlikeli bir durum oluşmasını önlemek için sadece DEWALT veya yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Su teknesinin boşaltılması (Şek. Z)

Su teknesi her kullanımın ardından boşaltılmalıdır.

1. Boşaltma tapasının **58** altına uygun bir kap koyun.
2. Boşaltma tapasını çıkarın.
3. Sıvının boşalması için yeterli zaman tanıyın.
4. Sıvı boşaldıktan sonra, boşaltma tapasını geri yerine takın.
5. Çevreye yeterince dikkat ederek sıvıyı dökün.



Yağlama

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.



Temizleme



UYARI: Havalandırma deliklerinde ve etrafında toz toplanması halinde bu tozu ve kırı kuru hava kullanarak ana gövdeden uzaklaştırın. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Düzgün çalışıp çalışmayacağını anlamak için kesme diskini kullanmadan önce dikkatlice kontrol edin. Çamur veya iş parçasından çıkan küçük parçacıkların, fonksiyonlardan herhangi birini engellemediğinden emin olun.

Üzerinde çalışılan parçadan çıkan küçük parçacıkların kesme diski ile siper arasına sıkışması halinde makinenin güç kaynağıyla bağlantısını kesin ve "**Kesme diskinin montajı**" bölümünde verilen talimatları izleyin. Sıkışmış parçaları çıkarın ve kesme diskini takın.

Havalandırma yuvalarını açık tutun ve mahfazayı düzenli olarak yumuşak bir bezle temizleyin.

Aşağıdaki temizleme işleri her gün yapılmalıdır.

1. Su pompasını bir temiz su kovasına yerleştirin ve suyu hortum sistemi yoluyla pompalayın.
2. Rayları ve destek kolunu derz dolgu süngeri veya bezle silin.
3. Su teknesi ve kayar tezgah üzerine temiz su püskürtün. Toz artıklarını derz dolgu süngeriyle silin.

İlave Aksesuarlar



UYARI: DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için bu ürünle birlikte sadece DEWALT tarafından tavsiye edilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Ayak

D240001 Ağır Hizmet Tipi Fayans Testeresi Tezgahı

Mevcut Kesme Diski Serisi

DT3734	Seramik, porselen karo ve taş kesmek için ıslak fayans elmas testere bıçağı
DT3733	Seramik kesmek için ıslak fayans elmas testere bıçağı

Saklama

Aleti ve aksesuarları çocukların ulaşamayacağı yerlerde, donma sıcaklığının üzerinde, karanlık ve kuru bir yerde saklayın. İdeal saklama sıcaklığı 5 °C ile 30 °C arasındadır.

Çevrenin Korunması



Ayrı toplama. Bu işaretlenmiş simgeyle ürün normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır.

Bazı malzemeleri içeren ürün geri dönüştürülebilir veya geri kazanılabilir, bu da bazı hammaddeler için talebi azaltabilir. Lütfen elektrikli ürünleri yerel yasal mevzuata uygun şekilde geri dönüşüme tabi tutun. Daha ayrıntılı bilgiler www.2helpU.com adresinde mevcuttur.

ΠΡΙΟΝΙΑ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

D36000

Συγχαρητήρια!

Επιλέξατε ένα εργαλείο DEWALT. Τα έτη εμπειρίας, η σχολαστική ανάπτυξη προϊόντων και η καινοτομία έχουν καταστήσει την DEWALT έναν από τους πιο αξιόπιστους συνεργάτες στον τομέα των επαγγελματικών ηλεκτρικών εργαλείων.

Τεχνικά δεδομένα

		D36000
Τάση	V _{AC}	230
H.B. & Ιρλανδία (GB/LX)	V _{AC}	230/115
Τύπος		1
Ισχύς εισόδου (QS, GB, XE/LX)	W	1600/1500
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min-1	4200
Διάμετρος δίσκου κοπής	mm	250
Οπή δίσκου κοπής	mm	25,4
Πάχος σώματος δίσκου κοπής	mm	1,5
Τύπος δίσκου κοπής		ίσιος, χωρίς εγκοπές (συνεχές άκρο)
Μέγ. περιφερειακή ταχύτητα δίσκου κοπής	min-1	6000
ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΑΛΤΣΟΚΟΠΗΣ	°	22,5/45
Μέγ. ικανότητα διαμήκου κοπής	mm	940
Διαστάσεις- σε χρήση χωρίς βάση - (M x Π x Υ)	mm	1600 x 1067 x 584
Διαστάσεις- σε χρήση με βάση (βάση στην ανώτατη θέση) - (M x Π x Υ)	mm	1600 x 1067 x 1397
Διαστάσεις - σε λειτουργία μεταφοράς (πρίονι) (M x Π x Υ)	mm	838 x 734 x 483
Διαστάσεις- σε λειτουργία μεταφοράς (λεκάνες νερού) - (M x Π x Υ)	mm	896 x 762 x 165
Βάθος κοπής σε 90°	mm	80
Ονομαστικό βάρος (χωρίς τον δίσκο κοπής)	kg	45
Μέγ. επιτρεπόμενο βάρος (με δίσκο κοπής και νερό)	kg	64,5
Τιμές θορύβου και τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα σε τρεις άξονες) σύμφωνα με τα EN62841-1, EN12418		
L _{PA} (στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπών)	dB(A)	91,8
L _{WA} (στάθμη ηχητικής ισχύος)	dB(A)	101,5
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	dB(A)	2,5
Τιμή εκπομπής κραδασμών a _{HV} =		
	m/s ²	4,0
Αβεβαιότητα K =	m/s ²	0,5

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών και/ή θορύβου που αναφέρεται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία δοκιμής που αναφέρεται στο πρότυπο EN12418 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπών κραδασμών και/ή θορύβου αντιστοιχεί στις βασικές εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, αν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά αξεσουάρ ή αν δεν συντηρείται κανονικά, η εκπομπή κραδασμών μπορεί να διαφέρει. Αυτό ενδέχεται να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης στη συνολική διάρκεια του χρόνου λειτουργίας.

Μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και/ή θόρυβο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη και τους χρόνους που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί αλλά στην πραγματικότητα δεν εκτελεί εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης για τη συνολική περίοδο εργασίας.

Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών όπως: συντήρηση του εργαλείου και των αξεσουάρ, διατήρηση των χεριών θερμών, οργάνωση των σχημάτων εργασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή αυτή προορίζεται για σύνδεση σε σύστημα τροφοδοσίας ρεύματος με μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση συστήματος Z_{μέγ} 0,30 Ω στο σημείο διασύνδεσης (κιβώτιο υπηρέσιας ρεύματος) της παροχής ρεύματος του χρήστη.

Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίσει ότι αυτή η συσκευή συνδέεται μόνο σε σύστημα ρεύματος που πληροί την πιο πάνω απαίτηση. Αν χρειάζεται, ο χρήστης μπορεί να ρωτήσει τη δημόσια εταιρεία παροχής ρεύματος σχετικά με τη σύνθετη αντίσταση του συστήματος στο σημείο διασύνδεσης.

Δήλωση Συμμόρφωσης - Ε.Κ. Οδηγία περί μηχανικού εξοπλισμού



Πρίονια Πλακιδίων D36000

Η εταιρεία DEWALT δηλώνει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στην ενότητα **Τεχνικά δεδομένα** σχεδιάστηκαν σε συμμόρφωση με τα εξής πρότυπα και οδηγίες: 2006/42/ΕΚ, EN62841-1:2015 + AC:2015, EN ISO 12100:2010, EN12418:2000 + A1:2009.

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με τις Οδηγίες 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την DEWALT στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογράφων είναι υπεύθυνος για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου και πραγματοποιεί την παρούσα δήλωση εκ μέρους της εταιρείας DEWALT.

Markus Rompel

Αντιπρόεδρος Μηχανολογίας, PTE Ευρώπης

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Γερμανία

20.11.2020



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημία.**



Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.
- Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες.** Μη τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία. Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζινών και ψυγεία.** Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου.**

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη. Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ) Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

- α) Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επίρραση ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- β) Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.
- γ) Αποτρέψτε τη θέση ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ) Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- ε) Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- στ) Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.
- η) Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- θ) Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσδεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- α) Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλές τρόπο όταν εκτελείται από το σωστά επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.
- β) Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση). Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.
- ε) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφηνώση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.
- στ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.
- η) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- θ) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες

κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5) Συντήρηση (Σέρβις)

- α) Φροντίστε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών. Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πρόσθετοι κανόνες ασφαλείας για πριόνια πλακιδίων

- ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη συνδέσετε την παροχή ρεύματος δικτύου στη μονάδα έως ότου έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΕΧΕΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.** Ένα μηχάνημα που έχει συναρμολογηθεί λανθασμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνο τραυματισμό.
 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΝ Ο ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑΣ ΔΙΣΚΟΥ ΚΟΠΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΣΩΣΤΑ Η ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ Η ΖΗΜΙΑ.**
 - ΣΦΙΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΛΑΒΕΣ ΣΦΙΓΚΤΗΡΩΝ, ΤΙΣ ΛΑΒΕΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΟΧΛΟΥΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.** Οι λασκαρισμένοι σφιγκτήρες μπορεί να προκαλέσουν την εκτόξευση εξαρτημάτων ή του αντικειμένου εργασίας με υψηλές ταχύτητες.
 - ΖΗΤΗΣΤΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟ, ΤΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗ ΣΑΣ Η ΑΛΛΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΑΤΟΜΟ, ΑΝ ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΜΕΝΟΣ/Η ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ.** Η γνώση είναι ασφάλεια.
 - ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΛΕΠΙΔΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ.** Δείτε τη σήμανση στον προφυλακτήρα.
 - ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΛΕΠΙΔΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΛΕΠΙΔΩΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΘΑΡΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΟΙ ΠΛΕΥΡΕΣ ΜΕ ΕΣΟΧΗ ΤΩΝ ΣΦΙΓΚΤΗΡΩΝ ΛΕΠΙΔΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΚΑΙ Η ΒΙΔΑ ΤΟΥ ΑΞΟΝΑ ΕΧΕΙ ΣΦΙΧΤΕΙ ΚΑΛΑ.** Η λασκαρισμένη λεπίδα ή η ακατάλληλη σύσφιξη της μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πριόνι και ενδεχομένως τραυματισμό ατόμων.
 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΙΟΝΙ.** Αλλιώς μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, ζημιά στο εργαλείο και τραυματισμός ατόμων.
 - ΜΗ ΣΦΗΝΩΝΕΤΕ ΟΤΙΔΗΠΟΤΕ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΑΞΟΝΑ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ.** Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εργαλείο και ενδεχόμενος τραυματισμός ατόμων.
 - ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΟΨΕΤΕ ΜΕΤΑΛΛΑ.** Αυτό μπορεί να προκαλέσει εκτίναξη με υψηλή ταχύτητα από τη λεπίδα των μυτών από καρβίδιο με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.
 - ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΕΧΕΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΥΘΕΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ.** Θα προκύψει τραυματισμός.
 - ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΡΙΟΝΙ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΗΓΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.** Η αθέλητη ενεργοποίηση της λεπίδας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.
 - ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΕΡΝΑΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΓΥΡΩ Η ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ.** Η λεπίδα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 - ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ.** Οι κραδασμοί μπορούν ενδεχομένως να κάνουν το μηχάνημα να γλιστρήσει, να μετακινήθει ή να ανατραπεί, και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΛΕΠΙΔΕΣ ΤΟΥ ΣΩΣΤΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΚΑΙ ΤΥΠΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ/Η ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.**
 - Ο ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΤΡΟΦΩΝ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ Η ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΊΣΟΣ ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΣΤΡΟΦΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.**
 - Η ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.**
 - ΕΠΙΘΕΩΡΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΓΙΑ ΡΩΓΜΕΣ Η ΑΛΛΗ ΖΗΜΙΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ.** Μια λεπίδα που έχει ραγίσει ή υποστεί ζημιά μπορεί να διαλυθεί και τα κομμάτια της να εκτιναχτούν με υψηλές ταχύτητες, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό. Να αντικαθιστάτε άμεσα τις λεπίδες που έχουν παρουσιάσει ρωγμή ή ζημιά. Τηρείτε το μέγιστο αριθμό που αναφέρεται στη λεπίδα πριονιού πλακιδίων.
 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ.** Ελέγχετε για να δείτε αν η λεπίδα περιστρέφεται χωρίς παρέκκλιση και δεν παρουσιάζει κραδασμούς. Μια λεπίδα που δονείται μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα και/ή σοβαρό τραυματισμό.
 - ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.** Μη χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα χωρίς προφυλακτήρες στη θέση τους.
 - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟΥΣ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΛΕΠΙΔΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ/Η ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.**
 - ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΝΕΣΤΕ ΟΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΚΟΨΕΤΕ.**
 - ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΙΣ ΣΧΙΣΜΕΣ ΑΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΑΠΟ ΠΡΙΟΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΣΚΟΝΗ ΞΥΛΟΥ.** Οι φραγμένες σχισμές αερισμού του μοτέρ μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση και ζημιά στο μηχάνημα και ενδεχομένως να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα που με τη σειρά του μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 - ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.** Θα μπορούσε να προκύψει σοβαρός τραυματισμός αν το εργαλείο ανατραπεί ή αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή με το εξάρτημα κοπής.

- **ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΟΒΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥΣ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΑ ΤΩΝ 15 CM ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΔΙΣΚΟ ΚΟΠΗΣ.**
- **ΜΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ.** Συγκρατείτε το αντικείμενο εργασίας σταθερά σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό και τον οδηγό ακμής.
- **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο ΔΙΣΚΟΣ ΚΟΠΗΣ ΠΡΙΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ Η ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.** Είναι επικίνδυνο να πλησιάσετε το χέρι σας στη λεπίδα που δεν έχει σταματήσει ακόμα να κινείται.
- **ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ** όταν το μηχάνημα κινείται ακόμα και η κεφαλή δεν είναι στη θέση ηρεμίας. Είναι επικίνδυνο να πλησιάσετε το χέρι σας στη λεπίδα που δεν έχει σταματήσει ακόμα να περιστρέφεται.
- **ΜΗΝ ΚΟΒΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΟΣ ΚΟΠΗΣ ΠΟΥ ΞΕΠΕΡΝΑ ΑΥΤΟ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΚΟΠΗΣ.**
- **ΜΗ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΕ ΞΗΡΕΣ ΚΟΠΕΣ.** Οι ξηρές κοπές δεν προκαλούν μόνο φθορά στο μηχάνημα, αλλά και αυξάνουν την έκθεση σε επιβλαβή αιωρούμενη σκόνη.
- **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΔΙΣΚΟΥΣ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΤΡΟΧΙΣΜΑ.** Αυτό μπορεί να προκαλέσει εκτίναξη με υψηλή ταχύτητα από τη λεπίδα των μυτών από καρβίδιο με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.
- **ΠΑΝΤΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΙΟΝΙ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΚΑΛΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΜΕΝΟ ΚΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.** Για να αποτρέψετε ζημιά στο μηχάνημα και αθέλητη χρήση.
- **ΜΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΕ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.** Οι τεχνικές τροποποιήσεις θα πρέπει να διεξάγονται μόνο από τον κατασκευαστή, σε συμμόρφωση με τις φαρμάσιμες απαιτήσεις ασφαλείας.
- **ΦΟΡΑΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ.** Τα αντικείμενα εργασίας που έχουν κοπεί με το πριόνι μπορεί να έχουν αιχμηρές ακμές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι στεγνές πριν ενεργοποιήσετε το κύκλωμα και συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα.

- Διατηρείτε το νερό μακριά από τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του εργαλείου και μακριά από άτομα στην περιοχή εργασίας.
- Η αντικατάσταση του καλωδίου ρεύματος θα πρέπει πάντα να γίνεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μετά την επαναφορά του ρεύματος ρυθμίστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση off πριν πατήσετε το κουμπί ΕΠΑΝΑΦΩΡΑΣ της Φορητής διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής (PRCD).

- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάστασή σας περιέχει κατάλληλο διακόπτη χαρακτηριστικής καμπύλης "B" σύμφωνα με το HD384.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

Οι κίνδυνοι που ακολουθούν είναι εγγενείς στη χρήση αυτών των μηχανημάτων:

- τραυματισμοί λόγω επαφής με περιστρεφόμενα μέρη
- τραυματισμοί που προκαλούνται από θραύση του δίσκου κοπής

Αυτοί οι κίνδυνοι είναι πιο έκδηλοι:

- εντός του εύρους λειτουργίας
- εντός της περιοχής των περιστρεφόμενων μερών του μηχανήματος

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνος ατυχημάτων από τα μη καλυπτόμενα μέρη του περιστρεφόμενου δίσκου κοπής.
- Κίνδυνος τραυματισμού κατά την αλλαγή του δίσκου.
- Κίνδυνος σύνθλιψης των δακτύλων κατά το άνοιγμα των προφυλακτῆρων.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Ο ηλεκτρικός κινητήρας έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μόνο σε μία τάση. Ελέγχετε πάντοτε εάν η τροφοδοσία ανταποκρίνεται στην τάση που αναγράφεται στην επιγραφή με τα δεδομένα.

Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από την DEWALT ή από εξουσιοδοτημένο οργανισμό σέρβις.

Χρήση προέκτασης

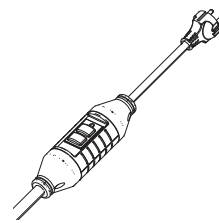
Αν απαιτείται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης 3 αγωγών κατάλληλο για την ισχύ αυτού του εργαλείου (ανατρέξτε στα **Τεχνικά δεδομένα**). Το ελάχιστο μέγεθος του αγωγού είναι 1,5 mm², ενώ το μέγιστο μήκος είναι 30 m.

Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ρολό, να ξετυλίγετε πάντοτε το καλώδιο εντελώς.

Φορητή διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με φορητή διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (PRCD), η οποία προστατεύει το χρήστη από ηλεκτροπληξία διακόπτοντας το κύκλωμα αν ανιχνευτεί ρεύμα διαρροής 10 mA ή μεγαλύτερο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη λειτουργήσετε το μηχάνημα χωρίς τη διάταξη PRCD στη θέση της. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν η διάταξη PRCD δεν λειτουργεί κανονικά. Για να λειτουργεί η διάταξη PRCD, το μηχάνημα πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε γειωμένη πρίζα τοίχου. Πριν τη χρήση του πριονιού πλακιδίων, ελέγχετε τη λειτουργία της διάταξης PRCD, πατώντας το κουμπί TEST (Δοκιμή).



Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Συγκρότημα βραχίονα μοτέρ
 - 1 Συγκρότημα πλαισίου πριονιού
 - 1 Λεκάνη νερού
 - 1 Αντλία νερού
 - 1 Δίσκο κοπής
 - 1 Φορείο κοπής
 - 1 Τραπέζι επέκτασης
 - 1 Οδηγό ακμής
 - 2 Πίσω προσαρτήματα νερού
 - 2 Προσαρτήματα νερού φορείου κοπής
 - 1 Προστατευτικό από εκτίναξη νερού
 - 6 Βίδες Άλεν
 - 1 Κλειδί Άλεν
 - 1 Κλειδί τροχού κοπής
 - 1 Εγχειρίδιο οδηγιών
- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα παρελκόμενα, που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
 - Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του προϊόντος.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Πάνω στο εργαλείο εμφανίζονται τα ακόλουθα εικονογράμματα.



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.



Μη χρησιμοποιήσετε δίσκους κοπής με εγκοπές.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



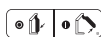
Φοράτε πάντα κανονικά γάντια εργασίας κατά τη χρήση αυτού του εργαλείου.



Να φοράτε πάντα προστασία ακοής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αιχμηρά άκρα.



Διακόπτης On/off: θέση I (on) και 0 (off).



Σημείο μεταφοράς



Μην τοποθετείτε τα χέρια σας μέσα στην περιοχή αυτή.



Μέγιστο βάθος κοπής



Κοπή οπής δίσκου

Θεση Κωδικου Ημερομηνιας (Εικ. [Fig.] A)

Ο κωδικός ημερομηνίας **22**, ο οποίος περιλαμβάνει επίσης το έτος κατασκευής, είναι τυπωμένος επάνω στο περιβλήμα.

Παράδειγμα:

2020 XX XX
Έτος κατασκευής

Περιγραφή (Εικ. Α)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- | | |
|---|--|
| 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (on/off) | 12 Μικρό προσάρτημα νερού φορείου κοπής |
| 2 Συγκρότημα βραχίονα μοτέρ | 13 Μεγάλο προσάρτημα νερού φορείου κοπής |
| 3 Λαβή βύθισης | 14 Τραπέζι επέκτασης |
| 4 Κουμπί ασφάλισης κεφαλής | 15 Λεκάνη νερού |
| 5 Κάλυμμα δίσκου κοπής | 16 Συγκρότημα πλαίσιο πριονιού |
| 6 Δίσκος κοπής | 17 Ακροστόμια νερού |
| 7 Λαστιχένιο κάλυμμα | 18 Στοπ φορείου κοπής |
| 8 Μικρό πίσω προσάρτημα νερού | 19 Οδηγός ακμής |
| 9 Μεγάλο πίσω προσάρτημα νερού | 20 Βίδα καλύμματος τροχού κοπής |
| 10 Προστατευτικό από εκτίναξη νερού | 21 Θήκη αποθήκευσης εξαρτημάτων |
| 11 Συγκρότημα φορείου κοπής | |

Προβλεπόμενη χρήση

Ο κόφτης πλακιδίων D36000 έχει σχεδιαστεί για επαγγελματικές εφαρμογές υγρής κοπής πλακιδίων. Με χρήση της κατάλληλης διαμαντολεπίδας πριονιού, διαμέτρου 250 mm, μπορεί να κόψει σκυρόδεμα, τούβλο, πορσελάνη και κεραμικά υλικά. Το μηχάνημα, που παρέχει βέλτιστη ευελιξία εφαρμογών, εκτελεί τις εργασίες ευθύγραμμης κοπής (διαμήκους κοπής), διαγώνιας κοπής, κοπής βύθισης και φάλτσοκοπής, με ευκολία, ακρίβεια και ασφάλεια.

Αυτό το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για εργασίες διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό υγρές συνθήκες ή με την παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μόνον τους με αυτό το προϊόν.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε το από την τροφοδοσία, πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη συναρμολόγηση πάντα αποσυνδέετε το εργαλείο από την πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη συναρμολόγηση του μηχανήματος, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες με τη σειρά στην οποία περιγράφονται παρακάτω.

Αποσυναρμολόγηση του μηχανήματος και των μερών του

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν μετακινείτε το μηχάνημα, πάντα να ζητάτε τη βοήθεια άλλων. Το μηχάνημα είναι υπερβολικά βαρύ για χειρισμό του από ένα άτομο.

- Αφαιρέστε από το κιβώτιο τα χαλαρά υλικά συσκευασίας.
- Ανυψώστε τα μέρη του μηχανήματος και αφαιρέστε τα από το κιβώτιο.
- Αφαιρέστε από τα εξαρτήματα του μηχανήματος όλα τα υπολειπόμενα υλικά συσκευασίας.

Φύλαξη των κλειδιών (Εικ. Α, Β)

Αυτό το πριόνι υγρής κοπής πλακιδίων παρέχεται συνοδευόμενο με τα δύο εργαλεία χειρός που θα χρειαστείτε για τη συναρμολόγηση. Ένα κλειδί Άλεν **24** και ένα κλειδί τροχού κοπής **25** φυλάσσονται στο πίσω μέρος του συγκροτήματος βραχίονα μοτέρ **2**.

Συγκρότημα βραχίονα μοτέρ (Εικ. Α, C, D)

- Τοποθετήστε τη λεκάνη νερού **15** πάνω σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια ή πάνω στη βάση.
- Τοποθετήστε το συγκρότημα πλαίσιο πριονιού **16** μέσα στη λεκάνη νερού **15**.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό μέρος του συγκροτήματος πλαίσιο πριονιού εδράζει κάτω από το στήριγμα **62** της λεκάνης νερού για να διασφαλιστεί ασφαλή εφαρμογή (Εικ. C).
- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλεν **24** αφαιρέστε τι βίδες **23** από το συγκρότημα πλαίσιο πριονιού.
- Τοποθετήστε το συγκρότημα βραχίονα μοτέρ **2** πάνω στο συγκρότημα πλαίσιο πριονιού (Εικ. D).
- Ασφαλίστε την κεφαλή πριονιού εγκαθιστώντας δύο από τις βίδες **23** μέσα στις οπές που είναι πιο κοντά στη ράγα. Σφίξτε τις βίδες με το παρεχόμενο κλειδί Άλεν. Εγκαταστήστε τις άλλες τέσσερις βίδες στις άλλες τέσσερις οπές και σφίξτε τις.

Εγκατάσταση του συγκροτήματος φορείου κοπής στο συγκρότημα πλαίσιο πριονιού (Εικ. Ε, F, S)

- Περιστρέψτε το κουμπί στοπ φορείου κοπής **18** στη θέση απασφάλισης (ανατρέξτε στην ενότητα **Κουμπί στοπ φορείου κοπής**) και σύρετε το φορείο κοπής πάνω στις ράγες.
- Ευθυγραμμίστε το βέλος στο πίσω μέρος του συγκροτήματος φορείου κοπής **11** με το βέλος πάνω στη ράγα στα αριστερά του συγκροτήματος πλαίσιο πριονιού **16**.
- Μετακινήστε το συγκρότημα φορείου κοπής πάνω στο σύστημα ραγών για να περάσει το κουμπί στοπ φορείου κοπής **18** με τα ράουλα.
- Περιστρέψτε το κουμπί φορείου κοπής είτε στην πρώτη είτε στη δεύτερη θέση για να διατηρήσετε το φορείο κοπής πάνω στις ράγες κατά τη χρήση. Ανατρέξτε στην ενότητα **Κουμπί Στοπ φορείου κοπής** για περιγραφή των θέσεων.

Εγκατάσταση του τραπέζιου επέκτασης (Εικ. G)

- Κρατήστε το τραπέζι επέκτασης **14** μπροστά από τη δεξιά πλευρά του συγκροτήματος φορείου κοπής **11**.
- Ευθυγραμμίστε τους πείρους εντοπισμού **30** της επέκτασης με τις οπές **31** στο συρόμενο φορείο.
- Τοποθετήστε την επέκταση σε πλήρη επαφή με το συρόμενο τραπέζι.
- Σφίξτε το κουμπί σύσφιξης **29**.

Εγκατάσταση της αντλίας νερού και των προσαρτημάτων νερού (Εικ. Α, Η)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν εγκαταστήσετε την αντλία νερού μέσα στη λεκάνη, ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος.

- Τοποθετήστε το βιδωτό εξάρτημα σύνδεσης **26** πάνω στην αντλία νερού **27**. Συνδέστε τον διαφανή σωλήνα νερού **28** στο βιδωτό εξάρτημα σύνδεσης (Εικ. Η).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ιδανική θέση για την αντλία νερού είναι στην μπροστινή αριστερή γωνία της λεκάνης νερού, κοντά στην τάπα αποστράγγισης.
- Γεμίστε τη λεκάνη με 19 λίτρα καθαρού νερού. Η αντλία πρέπει να είναι βυθισμένη.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της αντλίας, πάντα τοποθετείτε την αντλία, σε μια καθαρή πηγή νερού.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το χείλος της λεκάνης νερού είναι η γραμμή μέγιστης πλήρωσης **60**. ΜΗ γεμίζετε τη λεκάνη νερού πάνω από τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης.
- Εγκαταστήστε το μικρό πίσω προσάρτημα νερού **8**, το μεγάλο πίσω προσάρτημα νερού **9** και το προστατευτικό από εκτίναξη νερού **10** αν χρειάζεται.
- Εγκαταστήστε το μικρό προσάρτημα νερού φορείου κοπής **12** και το μεγάλο προσάρτημα νερού φορείου κοπής **13** αν χρειάζεται.

Εγκατάσταση του δίσκου κοπής (Εικ. Β, I, L)

Όταν στερεώνετε τον δίσκο κοπής, προσέξτε ώστε η διεύθυνση κοπής (κατεύθυνση βέλους πάνω στον δίσκο κοπής) αντιστοιχεί στην κατεύθυνση του βέλους πάνω στον προφυλακτήρα λεπίδας! Η μεγαλύτερη διάμετρος δίσκου κοπής που μπορεί να τοποθετηθεί είναι 254 mm.

- Λασκάρτε (αλλά μην αφαιρέσετε) τη βίδα καλύμματος δίσκου κοπής **20** στο πλάι του καλύμματος δίσκου κοπής **5**. Τραβήξτε πίσω το λαστιχένιο πλευρικό πτερύγιο και ανυψώστε το κάλυμμα προς το πίσω μέρος του πριονιού.
- Πιέστε το κουμπί ασφάλισης άξονα **35**. Αφαιρέστε το παξιμάδι δίσκου κοπής **32** χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί τροχού κοπής **25**. Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα **33**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να χρησιμοποιήσετε την ασφάλιση άτρακτου, πιέστε το κουμπί όπως δείχνει η εικόνα και περιστρέψτε την άτρακτο με το χέρι έως ότου αισθανθείτε ότι η άτρακτος συμπλέχθηκε. Συνεχίστε να κρατάτε το κουμπί της ασφάλισης για να εμποδίσετε τον άξονα να περιστραφεί.

- Εγκαταστήστε τον δίσκο κοπής **6** σε πλήρη επαφή με την εσωτερική φλάντζα **34** με το βέλος περιστροφής στην ίδια κατεύθυνση με το βέλος περιστροφής που υπάρχει πάνω στο κάλυμμα δίσκου κοπής. Πιέστε το κουμπί ασφάλισης άξονα **35** ενώ σφίγγετε το παξιμάδι δίσκου κοπής.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και σφίξτε τη βίδα δίσκου κοπής **20**.
- Ρυθμίστε το βάθος δίσκου κοπής (Ανατρέξτε στην ενότητα **Έλεγχος και ρύθμιση του βάθους κοπής**).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην πιέσετε την ασφάλιση άξονα όταν περιστρέφεται ο δίσκος κοπής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, ελέγξτε ότι ο προφυλακτήρας έχει στερεωθεί σωστά.

Σύνδεση του μηχανήματος στο δίκτυο ρεύματος (Εικ. Α)

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on/off **1** είναι στη θέση απενεργοποίησης.
- Συνδέστε το φως ρευματοληψίας σε μια πρίζα ρεύματος δικτύου.
- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς της διάταξης PRCD που βρίσκεται στο καλώδιο ρεύματος και κατόπιν μετακινήστε τον διακόπτη on/off στη θέση ενεργοποίησης, αν δεν τίθεται σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Δημιουργήστε μια σπείρα για σταγόνες στο καλώδιο που συνδέει το μηχάνημα με την πρίζα ρεύματος δικτύου για να αποφύγετε να στάξει νερό πάνω στο φως. Η σπείρα για σταγόνες είναι το μέρος του καλωδίου που βρίσκεται κάτω από το επίπεδο της πρίζας.

ΡΥΘΜΙΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη ρύθμιση πάντα αποσυνδέετε το εργαλείο από την πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, πάντα να επαληθεύετε ότι η λεπίδα έχει ρυθμιστεί στο σωστό ύψος και θέση στο κέντρο της αυλάκωσης του καροτσιού πριν χρησιμοποιήσετε το πριόνι.

Έλεγχος ότι ο δίσκος κοπής είναι κάθετος στο τραπέζι (Εικ. J–L)

1. Λασκάρετε το κουμπί ρύθμισης φάλτσωνιών **45**.
2. Πιέστε την κεφαλή πριονιού προς τα δεξιά για να βεβαιωθείτε ότι είναι τελείως κάθετη και σφίξτε τη λαβή ρύθμισης φάλτσωνιών.
3. Χαμηλώστε τον βραχίονα για να φέρετε τον δίσκο κοπής στην κατώτατη θέση του.
4. Μετακινήστε το φορείο κοπής έως ότου βρεθεί κάτω από τον δίσκο κοπής.
5. Τοποθετήστε μια γωνιά **43** πάνω στο φορείο κοπής και σε επαφή με τον δίσκο κοπής όπως δείχνει η εικόνα.
6. Αν απαιτείται ρύθμιση, προχωρήστε ως εξής:
 - a. Λασκάρετε το κουμπί ρύθμισης φάλτσωνιών **45** και περιστρέψτε τη βίδα στοπ ρύθμισης κάθετης θέσης **49** προς τα έξω ή μέσα έως ότου ο δίσκος κοπής να είναι στις 90° ως προς το φορείο κοπής, όπως αυτό διαπιστώνεται με τη γωνιά.
 - b. Αν ο δείκτης φάλτσωνιών **46** δεν δείχνει μηδέν στην κλίμακα φάλτσωνιών **48**, λασκάρετε τη βίδα **47** που στερεώνει τον δείκτη και μετακινήστε τον δείκτη όπως χρειάζεται.

Έλεγχος ότι η διαδρομή εγκάρσιας κοπής είναι κάθετη στον παράλληλο οδηγό (Εικ. M, N)

1. Χαμηλώστε τον βραχίονα για να φέρετε τον δίσκο κοπής στην κατώτατη θέση του.
2. Μετακινήστε το φορείο κοπής μπροστά από τον δίσκο κοπής.
3. Τοποθετήστε μια γωνιά **43** (δεν περιλαμβάνεται με το εργαλείο) πάνω στο φορείο κοπής και σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό. Τοποθετήστε μια γωνιά **43** (δεν περιλαμβάνεται με το εργαλείο) πάνω στο φορείο κοπής και σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό ώστε να είναι μόλις σε επαφή με το δίσκο κοπής όπως δείχνει η εικόνα.
4. Σπρώξτε το φορείο κοπής μέσω του δίσκου κοπής για να ελέγξετε ότι ο δίσκος κοπής κινείται παράλληλα με τη γωνιά.
5. Αν απαιτείται ρύθμιση, προχωρήστε ως εξής:
 - a. Λασκάρετε τις βίδες **51** που συγκρατούν το συγκρότημα ράγας στο πλαίσιο.
 - b. Μετακινήστε τη ράγα με το χέρι.
 - c. Με τη γωνιά τοποθετημένη σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό, ελέγξτε πάλι ότι ο δίσκος κοπής μετακινείται παράλληλα στη γωνιά και ρυθμίστε όπως χρειάζεται.
 - d. Σφίξτε τις βίδες **51**.

Έλεγχος και ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. A, K)

Το χείλος του δίσκου κοπής θα πρέπει πάντα να βρίσκεται τουλάχιστον 5 mm κάτω από την επιφάνεια του τραπέζιου.

1. Λασκάρετε το κουμπί ρύθμισης βάθους **44**.
2. Χαμηλώστε τον βραχίονα για να φέρετε τον δίσκο κοπής στην κατώτατη θέση του.
3. Σφίξτε το κουμπί ρύθμισης βάθους.
4. Κάντε μια δοκιμή με απενεργοποιημένο το εργαλείο σπρώχνοντας το τραπέζι πλήρως κατά μήκος του δίσκου κοπής. **Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν προκαλεί ζημιά στο φορείο κοπής.**
5. Αν απαιτείται ρύθμιση, προχωρήστε ως εξής:
 - a. Λασκάρετε το κουμπί ασφάλισης κεφαλής **4**.
 - b. Ρυθμίστε το κουμπί ρύθμισης βάθους **44** έως ότου ο δίσκος κοπής είναι τουλάχιστον 5 mm κάτω από την επιφάνεια του φορείου κοπής.
 - c. Με τη μονάδα απενεργοποιημένη, σπρώξτε το φορείο κοπής μετά τον δίσκο κοπής και βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν έρχεται σε επαφή με το φορείο κοπής.
 - d. Ρυθμίστε το κουμπί ρύθμισης βάθους και σφίξτε το παξιμάδι πεταλούδας ασφάλισης **54** και κατόπιν το κουμπί ασφάλισης κεφαλής **4**.

Έλεγχος και ρύθμιση της γωνίας φάλτσοκοπής (Εικ. K, L)

1. Λασκάρετε το κουμπί ρύθμισης φάλτσωνιών **45** και μετακινήστε την κεφαλή πριονιού προς τα αριστερά. Αυτή είναι η θέση φάλτσωνιών 45°.
2. Αν απαιτείται ρύθμιση, προχωρήστε ως εξής:
 - a. Περιστρέψτε τη βίδα στοπ **50** προς τα μέσα ή έξω όπως χρειάζεται μέχρι ο δείκτης **46** να δείξει 45°.

Ρύθμιση της αντίστασης κύλισης του τραπέζιου (Εικ. N)

Για να εξαλείψετε το διάκενο ανάμεσα στο τραπέζι και στις ράγες, προχωρήστε ως εξής:

1. Λασκάρετε τις βίδες ύψους για τις ράγες **53**.
2. Ρυθμίστε τους ρυθμιστές ύψους για τις ράγες **52** έως ότου το τραπέζι κινείται ομαλά.
3. Σφίξτε τις βίδες ύψους για τις ράγες.

Κοπή εντομής κοπής (Εικ. O)

Ο δείκτης εντομής κοπής **55** βοηθά στον εντοπισμό της διαδρομής του δίσκου κοπής.

1. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και επιτρέψτε στο δίσκο κοπής να φθάσει στην πλήρη του ταχύτητα.
2. Σπρώξτε το φορείο κοπής τελείως μέσω του δίσκου κοπής για να κόψετε μια εντομή κοπής στον τροχό **56**.

3. **Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν προκαλεί ζημιά στο φορείο κοπής.**
4. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.
5. Αν η εντομή κοπής έχει φθαρεί, μπορείτε να δημιουργήσετε μια νέα εντομή κοπής.
 - a. Λασκάρετε τη βίδα ασφάλισης **57**.
 - b. Περιστρέψτε τον τροχό για να εκθέσετε μη κομμένη επιφάνεια.
 - c. Σφίξτε τη βίδα ασφάλισης.
 - d. Κόψτε μια νέα εντομή κοπής ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

Ασφάλιση του φορείου κοπής (Εικ. P)

Το φορείο κοπής μπορεί να ασφαλίσει στις εξής θέσεις:

- Μπροστινή θέση (δίσκος κοπής ελεύθερα προσελάσιμος) **40**.
- Θέση βύθισης (δίσκος κοπής πάνω από το μέσον του φορείου κοπής) **41**.
- Θέση εξόδου (δίσκος κοπής στον παράλληλο οδηγό) **42**.

1. Μετακινήστε το φορείο κοπής στην επιθυμητή θέση.
2. Ασφαλίστε το φορείο κοπής περιστρέφοντας την ασφάλιση πείρου **39** και σπρώχνοντας την μέσα στην οπή στη ράγα.

Ρύθμιση των Ακροστομιών Νερού (Εικ. Q1–Q3)

Τα ακροστόμια νερού **17** είναι ρυθμιζόμενα για να παρέχουν τη μέγιστη δράση νερού για την κοπή και τη μέγιστη παροχή νερού με την ελάχιστη δυνατή ποσότητα υπερψεκασμού και εκνεφώματος νερού. Ο μοχλός ρύθμισης **36** επιτρέπει εύκολη ρύθμιση των ακροφυσίων στην επιθυμητή θέση.

- Βέλτιστη θέση για ελαχιστοποίηση του υπερψεκασμού (Εικ. Q1).
- Τα ακροφύσια νερού **17** μπορούν να ανασυρθούν πλήρως για να επιτρέψουν μέγιστη ικανότητα κοπής (Εικ. Q2).
- Θέση "Εκτός δίσκου κοπής" για μείωση του υπερψεκασμού νερού μεταξύ των κοπών και για την αλλαγή του δίσκου κοπής (Εικ. Q3).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι τοποθετημένο ώστε να ικανοποιεί τις εργονομικές σας απαιτήσεις ως προς το ύψος τραπέζιου και την ευστάθεια του. Η θέση του μηχανήματος πρέπει να επιλεγεί ώστε ο χειριστής να έχει καλή εποπτεία και αρκετό ελεύθερο περιβάλλοντα χώρο γύρω από το μηχάνημα ώστε να επιτρέπεται χειρισμός του αντικειμένου εργασίας χωρίς οποιονδήποτε περιορισμό.

Για να μειώσετε την επίδραση των κραδασμών βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του περιβάλλοντος δεν είναι πολύ ψυχρή, το μηχάνημα και τα παρελκόμενά του συντηρούνται καλά και το μέγεθος του αντικειμένου εργασίας είναι κατάλληλο για το μηχάνημα αυτό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- *Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.*
- *Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια.*
- *Ελέγξτε ότι το αντικείμενο εργασίας υποστηρίζεται κατάλληλα.*
- *Βεβαιωθείτε πριν ενεργοποιηθεί το μηχάνημα, ότι ο δίσκος κοπής δεν έρχεται σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας.*
- *Επιτρέψτε στο μοτέρ να φθάσει σε πλήρεις στροφές πριν την κοπή.*
- *Εφαρμόζετε μόνο ελαφριά πίεση στο μηχάνημα. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά τη δράση κοπής.*
- *Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από τη διαδρομή του δίσκου κοπής. Μην τοποθετείτε τα χέρια σας μέσα στην περιοχή που επισημαίνεται πάνω στο συγκρότημα φορείου κοπής.*

Πριν τη λειτουργία

- Τοποθετήστε το πριόνι πλακιδίων πάνω σε μια οριζόντια, σταθερή, αντιολισθητική επιφάνεια.
- Εγκαταστήστε τον κατάλληλο δίσκο κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι λαβές ασφάλισης και οι λαβές σύσφιξης έχουν σφικτεί καλά.
- Γεμίστε τη λεκάνη νερού με επαρκή ποσότητα νερού ώστε να είναι πλήρως βυθισμένη η αντλία νερού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί άλλο υγρό.

ΜΕΓΙΣΤΑ ΜΕΓΕΘΗ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

Τύπος υλικού	Μέγεθος (έως)	Μέγ. βάρος	Κοπή	Θέση κουμπιού στοπ φορείου κοπής
Πλακίδιο	60 cm x 60 cm x 1,0 cm	9 kg	Διαμήκης ή Εγκάρσια κοπή	2
Πλακίδιο	90 cm x 90 cm x 1,0 cm	20 kg	Διαμήκης ή εγκάρσια κοπή	1
Πλακίδιο	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Διαμήκης κοπή	1
Πλακίδιο	94 cm x 20 cm x 1,0 cm	4,5 kg	Εγκάρσια κοπή	2
Πλάκα	30,5 cm x 30,5 cm x 5,0 cm	11,7 kg	Διαμήκης ή Εγκάρσια κοπή	2
Τούβλο	21,5 cm x 10,2 cm x 6,5 cm	3,1 kg	Διαμήκης ή Εγκάρσια κοπή	2

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. R)

- Για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, θέστε τον διακόπτη on/off **1** στη θέση I.
- Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, θέστε τον διακόπτη on/off **1** στη θέση 0.

Εντός του καλωδίου ρεύματος δικτύου είναι συνδεδεμένη η φορητή διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (PRCD) που περιέχει το διακόπτη απεμπλοκής σε απουσία τάσης και τη διάταξη προστασίας του κινητήρα από υπερφόρτωση με χειροκίνητη επαναφορά. Σε περίπτωση απενεργοποίησης της τροφοδοσίας, προχωρήστε ως εξής:

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on/off είναι στη θέση απενεργοποίησης.
- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς στη διάταξη PRCD.

Κλειδώμα του διακόπτη

- Για να αποφύγετε μη εξουσιοδοτημένη χρήση του μηχανήματος, κλειδώνετε τον διακόπτη με λουκέτο.

Περιστροφικό κουμπί στοπ του φορείου κοπής (Εικ. A, S)

Το περιστροφικό κουμπί στοπ του φορείου κοπής **18** επιτρέπει στον χρήστη να φέρνει το συγκρότημα φορείου κοπής **(11)** πάλι πίσω στο ίδιο σημείο κάθε φορά. Για να ρυθμίσετε τη θέση, **ΑΝΥΨΩΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ** το κουμπί στοπ του φορείου κοπής και κινήστε το φορείο κοπής προς τα πίσω μέχρι να σταματήσει. Μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις διαφορετικές θέσεις ανάλογα με την προτίμηση του χρήστη.

- **A:** Θέση απασφάλισης: Αφαίρεση & εγκατάσταση του φορείου κοπής
- **B:** Θέση 1: Ικανότητα κοπής 90 cm. Το φορείο κοπής εκτείνεται πέρα από το πλαίσιο.
- **C:** Θέση 2: Ικανότητα κοπής 45 cm. Το φορείο κοπής σταματά στο άκρο του πλαισίου.

Βασικά είδη κοπής με το πριόνι

Γενικά για το χειρισμό

- Δοκιμάστε λίγες απλές εργασίες χρησιμοποιώντας άχρηστο υλικό έως ότου αναπτύξετε «αίσθηση» για το μηχάνημα.
- Πάντα πριν τις τελικές κοπές να κάνετε δοκιμές με απενεργοποιημένο πριόνι (χωρίς τροφοδοσία), ώστε να μπορείτε να ελέγξετε τη διαδρομή του δίσκου.

Κάθετη ευθεία εγκάρσια κοπή (Εικ. T, X)

1. Ρυθμίστε τη γωνία φάλτσοκοπής σε 0°.
 2. Χαμηλώστε τον βραχίονα για να φέρετε τον δίσκο κοπής σε μια κατάλληλη θέση.
 3. Τοποθετήστε το αντικείμενο εργασίας σε επίπεδη θέση πάνω στο τραπέζι και σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό, με την καλή πλευρά προς τα πάνω. Ευθυγραμμίστε το σημάδι στο αντικείμενο εργασίας με το σημάδι στον δείκτη εντομής κοπής.
 4. Κρατάτε και τα δύο χέρια σας μακριά από τη διαδρομή του δίσκου κοπής.
 5. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και επιτρέψτε στο δίσκο κοπής να φθάσει στην πλήρη του ταχύτητα. Περιμένετε έως ότου ο δίσκος κοπής έχει καλυφθεί πλήρως με νερό.
 6. Προωθήστε αργά το αντικείμενο εργασίας προς τον δίσκο κοπής, διατηρώντας το σταθερά πιεσμένο πάνω στον παράλληλο οδηγό. Μην ασκείτε άσκοπη δύναμη. Η ταχύτητα του δίσκου κοπής πρέπει να διατηρείται σταθερή.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κάλυμμα του δίσκου κοπής μπορεί να περιστραφεί προς τα πάνω για υποβοήθηση της ευθυγράμμισης της γραμμής στο πλακάκι με τον δίσκο κοπής. Λασκάρετε τον κοχλία **59** με το κλειδί **25** όπως φαίνεται στην Εικ. X και περιστρέψτε το κάλυμμα του δίσκου κοπής.
7. Αφού ολοκληρώσετε την κοπή, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, αφήστε τον δίσκο κοπής να σταματήσει και αφαιρέστε το αντικείμενο εργασίας.

Φάλτσα εγκάρσια κοπή (Εικ. K, U)

Η φάλτσογωνία μπορεί να ρυθμιστεί σε 22,5° και 45°.

1. Λασκάρετε το κουμπί σύσφιξης γωνίας φάλτσοκοπής **45** και ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία φάλτσοκοπής.
2. Σφίξτε σταθερά το κουμπί σύσφιξης γωνίας φάλτσοκοπής.
3. Προχωρήστε όπως και για μια κάθετη ευθεία εγκάρσια κοπή.

Διαγώνια κοπή (Εικ. Y)

Ο οδηγός ακμής **19** επιτρέπει την κοπή γωνιών σε 45°.

1. Τοποθετήστε τον οδηγό ακμής με το στήριγμα στερέωσης πάνω από τον παράλληλο αγωγό.
2. Γυρίστε τον οδηγό ακμής στη θέση για την απαιτούμενη εφαρμογή:
 - Γυρίστε τον οδηγό ακμής προς τα δεξιά για κοπή μικρών τεμαχίων από μεγάλα πλακίδια.
 - Γυρίστε τον οδηγό ακμής προς τα αριστερά για οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή.
3. Ρυθμίστε τον οδηγό ακμής στην απαιτούμενη απόσταση.
4. Σφίξτε το κουμπί **37** για να ασφαλίσετε τον οδηγό στη θέση του.
5. Προχωρήστε όπως και για μια κάθετη ευθεία εγκάρσια κοπή.

Κοπή βύθισης (Εικ. W)

Μια κοπή βύθισης χρησιμοποιείται για την αφαίρεση του κέντρου ενός πλακιδίου, π.χ. για πρίζες, αποχετεύσεις κλπ.

1. Σημαδέψτε και στις δύο πλευρές του πλακιδίου το τμήμα που θέλετε να κόψετε.
2. Τοποθετήστε το κατάλληλο μέγεθος δίσκου κοπής.
3. Ρυθμίστε το βάθος κοπής ώστε να επιτρέψετε στο δίσκο κοπής να κόψει μόνο ως το μέσον του πάχους του τεμαχίου εργασίας.
4. Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας σε επίπεδη θέση πάνω στο τραπέζι και σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό, με την καλή πλευρά προς τα πάνω. Ευθυγραμμίστε το σημάδι στο τεμάχιο εργασίας με το σημάδι στο δείκτη εντομής κοπής.

5. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και επιτρέψτε στο δίσκο κοπής να φθάσει στην πλήρη του ταχύτητα. Περιμένετε έως ότου ο δίσκος κοπής έχει καλυφθεί πλήρως με νερό.
6. Μετακινήστε το τραπέζι έως ότου το σημάδι στο τεμάχιο εργασίας είναι κάτω από το δίσκο.
7. Χαμηλώστε το βραχίονα για να εισάγετε το δίσκο κοπής στο τεμάχιο εργασίας. Μην κόψετε υπερβολικά το σημάδι. Μόλις έχει κοπεί το σημάδι, ασφαλίστε το βραχίονα στην ανώτατη θέση του.
8. Επαναλάβετε όπως για τα άλλα σημάδια.
9. Γυρίστε το τεμάχιο εργασίας ανάποδα. Προχωρήστε όπως περιγράφηκε παραπάνω ώστε οι δεύτερες κοπές να συναντήσουν τις πρώτες.
10. Αφού ολοκληρώσετε την κοπή, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, αφήστε το δίσκο κοπής να σταματήσει και αφαιρέστε το τεμάχιο εργασίας.

Δημιουργία αυλακώσεων (Εικ. T)

Μια αυλάκωση δημιουργείται μέσα σε ένα πλακίδιο, π.χ. για να υποδεχθεί κρυφή καλωδίωση.

1. Ρυθμίστε το βάθος κοπής όπως χρειάζεται.
2. Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας σε επίπεδη θέση πάνω στο τραπέζι και σε επαφή με τον παράλληλο οδηγό, με την κάτω πλευρά προς τα πάνω. Ευθυγραμμίστε το σημάδι στο τεμάχιο εργασίας με το σημάδι στο δείκτη εντομής κοπής.
3. Προχωρήστε όπως και για μια κάθετη ευθεία εγκάρσια κοπή.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία για να δημιουργήσετε πιο πλατιά αυλάκωση.

Μεταφορά (Εικ. N, Y)

Τα αποσπώμενα μέρη μπορούν να αποθηκευτούν μέσα στη λεκάνη νερού για εύκολη μεταφορά.

1. Αδειάστε τη λεκάνη νερού. Βλ. την ενότητα **Συντήρηση**.
2. Αφαιρέστε τον οδηγό ακμής και το τραπέζι επέκτασης.
3. Ασφαλίστε το φορείο κοπής στη θέση του.
4. Αφαιρέστε τους συλλέκτες νερού.
5. Ανυψώστε το μηχάνημα από τη λεκάνη νερού όπως δείχνει η εικόνα.
6. Τοποθετήστε τους συλλέκτες μέσα στη λεκάνη νερού με τον προσανατολισμό που δείχνει η εικόνα.
7. Γυρίστε τη λεκάνη νερού ανάποδα.
8. Ο οδηγός ακμής και το τραπέζι επέκτασης μπορούν να τοποθετηθούν μέσα στη λεκάνη νερού πριν φυλαχτούν.
9. Ανυψώστε και κρατήστε το μηχάνημα από τα σημεία μεταφοράς **61** όπως φαίνεται στην Εικ. N.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα, πάντα να ζητάτε τη βοήθεια άλλων. Το μηχάνημα είναι υπερβολικά βαρύ για χειρισμό του από ένα άτομο. Πάντα να ασφαλίσετε το φορείο κοπής πριν τη μετακίνηση ή μεταφορά του πριονιού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή ρεύματος πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να διασφαλίσετε ΑΣΦΑΛΕΙΑ και ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ, οι επισκευές, η συντήρηση και οι ρυθμίσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται από ένα εργοστασιακό κέντρο σέρβις DEWALT ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις DEWALT. Πάντα να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ακριβώς ίδια με τα αφαιρούμενα εξαρτήματα.

Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από την DEWALT ή έναν εξουσιοδοτημένο οργανισμό σέρβις.

Άδειασμα της λεκάνης νερού (Εικ. Z)

Πρέπει να αδειάζετε τη λεκάνη νερού μετά από κάθε χρήση.

1. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο περιέκτη κάτω από την τάπα αποστράγγισης **58**.
2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης.
3. Αφήστε αρκετό χρόνο για να αποστραγγιστεί το υγρό.
4. Αφού έχει αποστραγγιστεί το υγρό, επανατοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
5. Πετάξτε το υγρό φροντίζοντας για το περιβάλλον.



Λίπανση

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν απαιτεί επιπλέον λίπανση.



Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αφαίρεση ρύπων και σκόνης, χρησιμοποιήστε ξηρό αέρα κάθε φορά που διαπιστώνετε συγκέντρωση σκόνης εντός και γύρω από τις θυρίδες αερισμού. Όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία, να φοράτε ειδικό προστατευτικό για τα μάτια και ειδικό κράνος για τη σκόνη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες ή άλλες ισχυρές χημικές ουσίες για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών τμημάτων του εργαλείου. Αυτές οι χημικές ουσίες

μπορούν να υποβαθμίσουν την ποιότητα των υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα τμήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχει εμπιστεί μόνο σε νερό και ήπιο σαπούνι. Μην επιτρέψετε ποτέ την εισροή τυχόν υγρών στο εσωτερικό του εργαλείου. Μην βυθίσετε ποτέ οποιοδήποτε τμήμα του εργαλείου σε υγρό.

Πριν τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά τον προφυλακτήρα δίσκου κοπής για να βεβαιωθείτε ότι θα λειτουργήσει κανονικά. Βεβαιωθείτε ότι λάσπη ή σωματίδια από το τεμάχιο εργασίας δεν μπορούν να εμποδίσουν καμία από τις λειτουργίες.

Σε περίπτωση που τμήματα του τεμαχίου εργασίας έχουν σφηνώσει ανάμεσα στο δίσκο κοπής και τον προφυλακτήρα, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την τροφοδοσία ρεύματος και ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα **Τοποθέτηση του δίσκου κοπής**. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα που έχουν σφηνώσει και συναρμολογήστε πάλι το δίσκο κοπής. Διατηρείτε καθαρά τα ανοίγματα αερισμού και καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα με ένα απαλό πανί.

Οι ακόλουθες εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται καθημερινά.

1. Εισάγετε την αντλία νερού μέσα σε έναν κουβά με καθαρό νερό και αντλήστε το νερό μέσα από το σύστημα εύκαμπτων σωλήνων.
2. Σκουπίστε τις ράγες και το βραχίονα υποστήριξης με ένα σκληρό σφουγγάρι ή ένα πανί.
3. Ψεκάστε τη λεκάνη νερού και το συρόμενο τραπέζι με καθαρό νερό. Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα σκόνης και αφαιρέστε τα με ένα σκληρό σφουγγάρι.

Προαιρετικά παρελκόμενα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή με το προϊόν αυτό δεν έχουν δοκιμαστεί άλλα παρελκόμενα εκτός από αυτά που διατίθενται από την DEWALT, η χρήση τυχόν τέτοιων παρελκόμενων με το εργαλείο αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα που συνιστώνται από την DEWALT.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα παρελκόμενα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο με τον οποίο συνεργάζεστε.

Βάση

D240001 Βαρέος τύπου βάση πριονιού πλακιδίων

Εύρος διαθέσιμων δίσκων κοπής

DT3734	Διαμαντολεπίδα πριονιού υγρής κοπής κεραμικών, πλακιδίων πορσελάνης και πέτρας
DT3733	Διαμαντολεπίδα πριονιού υγρής κοπής πλακιδίων

Φύλαξη

Φυλάσσετε τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ μακριά από παιδιά, σε ένα σκοτεινό και ξηρό χώρο σε θερμοκρασίες άνω του σημείου παγετού. Η ιδανική θερμοκρασία φύλαξης είναι μεταξύ 5 °C και 30 °C.

Για την προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και που επισμαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο **www.2helpU.com**.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DeWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@SBDinc.com
Danmark	DeWALT (STANLEY BLACK&DECKER AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DeWALT Richard Klingner Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DeWALT (Ελλάς) A.E. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Α. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμι) – 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com
España	DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufr@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DeWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.ireland@sbdinc.com
Italia	DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it
Nederlands	DeWALT Netherlands BVPostbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DeWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyatağı - İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	www.dewalt.com.tr support@dewalt.com.tr
United Kingdom	DeWALT, 210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia	DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae support@dewalt.ae